imburgs agblad

Recht-streeks

...ijdag 7 mei 1982. 64e jaargang nr. 107.

...geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...egen heeft het droge land wel...aar nat gesopt maar de impul...e trekvogels, die zonder zon ...ressief worden pakken de kof...om op vleugels neer te strijken blauwe plekken van moeder ...de, die binnen het portemon...bereik liggen. „Inpakken en ...wezen", zo heet de nieuwe ...sse waarbij de snelle beslis... gewoon wegvluchten uit de ...aande natuur van Neder...d. Het plotselinge verlangen zo maar te vertrekken schijnt West-Europa door heel West ...opa te waren. Wie belt met ...k reisbureau dan ook ervaart ... weliswaar Nederland iets ...r in trek komt als vakantie...d maar in het voorseizoen als ... weergoden niet meewerken ...kt de zon als een magneet de ...els uit het nest. Het grillige pa...n in de reiswereld van komen ... gaan valt vooral op als de ...stige reisklant nog net vóór de ...ksterdrukte er tussenuit wil ...pen. Dan blijken al vele reis...tigen hem voor te zijn geweest, ...dat de boekingscentrale met de ...mputerknoppen moet gaan spe...om een plaats in de vliegende ...berg te kunnen ontdekken. ...t loopt als een trein" in het ...egweten van de korte vakan...", zo meldde een insider, die ...obeerde een niet te duur reisje ...erschalken. Je moet al heel wat ...ies afbellen. Een zelfde ontwik...ing van het impulsief besluiten ...en hoorden wij van een mid...nstander in het dorp, die tegen ... dreigende signalen in gewoon ...chter vaststelt: „Ik haal een be...orlijke omzet". Op de verbaasde ...aag: „Hoe kan dat nou?", ...am het antwoord: „Meneer ...k de impulsieve koper kenne...k niet, de hij of zij die in een ...ijde opwelling een winkel bin...nschiet en dan met het pakje ...der de arm verder tippelt op ...ek naar een nieuwe verrassing. ... handel in het algemeen is nog ...zig om zich op de impulsieve ko...r in te stellen want het feno...een, nog niet beschreven in de ...eken van de economen, is nog ...ng. In het koopgedrag van de ...nsument komt duidelijk een ...rrassingselement. Goede Mor...n, de koper is nu zelf een surpri...

Het weer

...nkele buien. Later meer opklaringen. Middagtemperatuur ...ond 11 graden. Eerst weinig, la...r matige noordelijke wind.

...ANDAAG:

...on op	: 6.00	onder: 21.14
...aan op	: 20.33	onder: 6.16

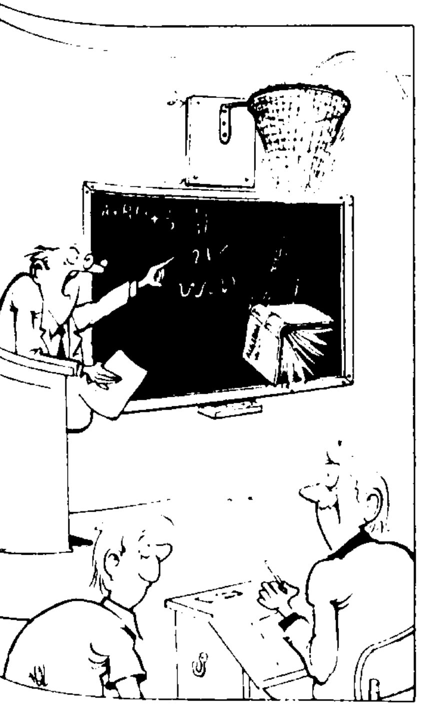
...ORGEN:

...on op	: 5.59	onder: 21.15
...aan op	: 21.41	onder: 6.37

Simpel

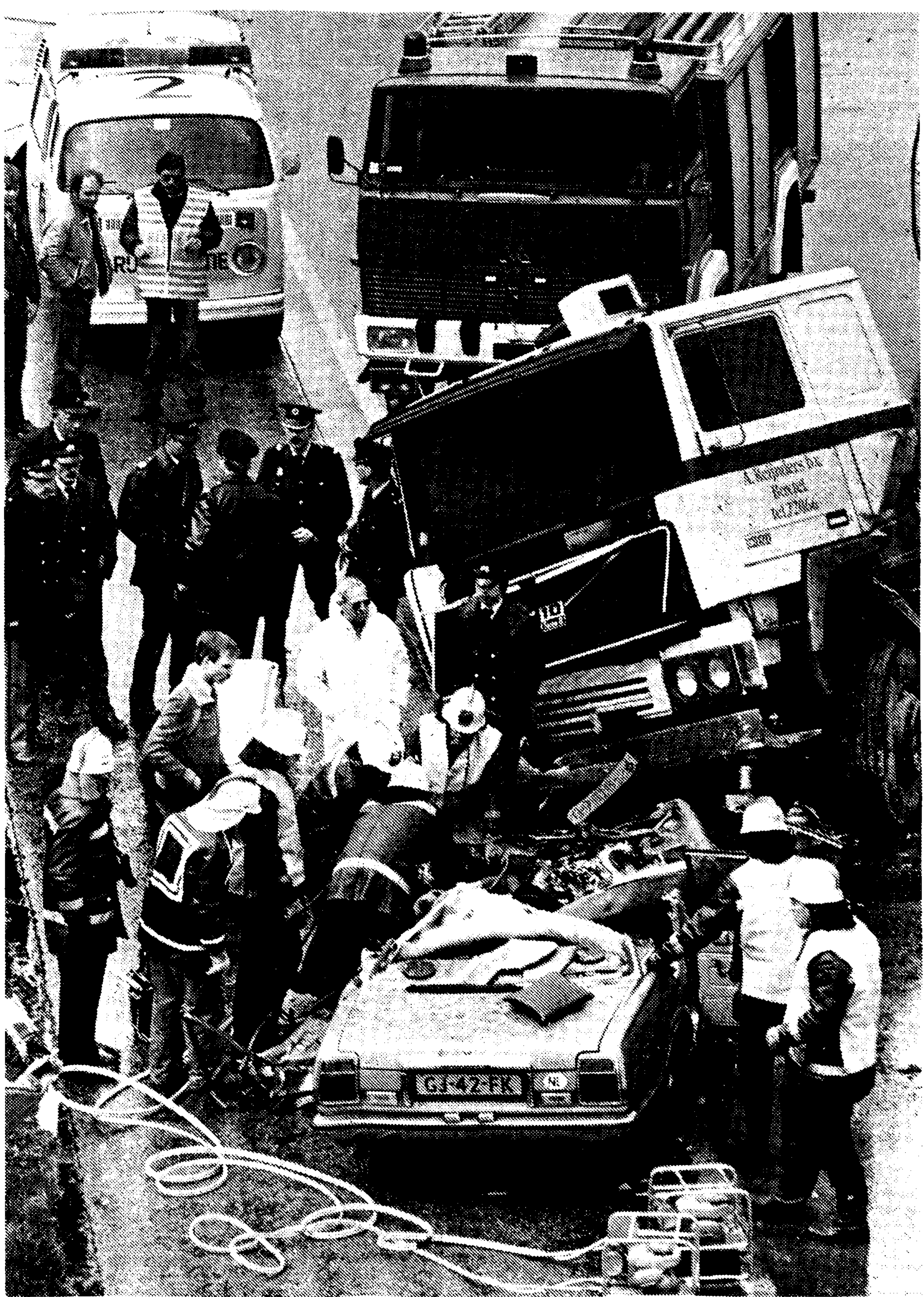
De Tweede Kamer heeft zonder stemming een wetsontwerp aanvaard, waarin de juridische fusie wordt mogelijk gemaakt. De wet is een verplichte aanpassing aan een EEG-richtlijn. Tot nu was juridische fusie in ons land tussen naamloze vennootschappen (nv's) en besloten vennootschappen (bv's) nog niet mogelijk. Dat kan straks dus wel, waarbij het ook mogelijk wordt dat de ene vennootschap de andere „opslokt". Krijgen wij dus een „besloten naamloze (bn), want „naamloze beslotene" (nb) kan al niet meer vanwege mota bene (nb), bijvoorbeeld (bv). Simpel, nietwaar...?

„Sport belangrijk op onze school"



„D'r uit!"

Op autoweg bij Meerssen
Wegreus door middenberm: man gedood



MEERSSEN – Een frontale botsing gistermorgen tussen een personenauto en een vrachtwagencombinatie op de autosnelweg Maastricht-Heerlen heeft het leven gekost aan de 72-jarige bestuurder van de personenauto, H.S. Baar uit Schaesberg. Het ongeluk gebeurde rond 11.00 uur. Volgens de politie was de trekker met oplegger, die in de richting Maastricht reed, plotseling gaan „scharen". Hij raakte uit de koers, reed dwars door de middenbermbeveiliging de andere weghelft op en raakte daar frontaal in botsing met de auto van de Schaesbergenaar. Deze werd op slag gedood. De bestuurder van de vrachtwagencombinatie bleef ongedeerd.

Zie ook pag. 15 en 17

Twee Britse Sea Harriers vermist - Pym beschuldigt Argentinië
Thatcher sceptisch over VN-vredesplan

Van de redactie buitenland

LONDEN/BUENOS AIRES – De Britse premier Margaret Thatcher heeft in het Lagerhuis laten doorschemeren weinig vertrouwen te hebben in een positief resultaat van vredesvoorstellen, afkomstig van de VN. Volgens de premier moet vermeden worden dat Argentinië een staakt-het-vuren gebruikt om de huidige bezetting van de Falkland-eilanden te bevestigen. Er kan alleen van een staakt-het-vuren sprake zijn, als de Argentijnen de eilanden willen verlaten, zei Thatcher. Zij knoopte hieraan de waarschuwing vast dat als de VN de Argentijnen niet van de eilanden af krijgen, de Britten het zelf zullen doen.

Minister van buitenlandse zaken Pym beschuldigde Argentinië er gisteravond van het gezamenlijk vredesplan van de VS en Peru te hebben laten mislukken. „Ik ben diep teleurgesteld dat door de onbuigzaamheid van Argentinië opnieuw een constructief initiatief is mislukt", zei Pym. Later gaf het ministerie van buitenlandse zaken in Londen een verklaring uit, waarin werd opgemerkt dat – indien Argentinië vrede had gewild – er vandaag om 16.00 uur GMT mogelijk een staakt-het-vuren uit de bus was gekomen. Over de inhoud van het gecombineerde Amerikaans-Peruaanse voorstel is niets gepubliceerd.

Het ministerie van defensie in Londen heeft bevestigd dat twee Britse Sea Harriers ten zuiden van de Falkland-eilanden vermist worden. De twee toestellen zijn niet teruggekeerd van een patrouillevlucht onder zeer slechte weersomstandigheden. Beide piloten gelden als „vermoedelijk dood". Volgens het ministerie staat nu ook vast dat als gevolg van de Argentijnse raketaanval op de destroyer Sheffield 20 Britse militairen om het leven zijn gekomen en 24 opvarenden gewond werden.

Zes punten

Hoewel de exacte inhoud van de plannen van VN-secretaris-generaal Perez de Cuellar nog niet bekend is, bestaat het voorstel volgens diplomatieke VN-kringen uit zes punten: 1) onmiddellijke stopzetting van vijandelijkheden; 2) terugtrekking van de Argentijnse troepen; 3) terugtrekking van de Britse vloot; 4) opheffing van de economische sancties tegen Argentinië; 5) het beginnen van onderhandelingen en 6) invoering overgangsregeling waarbij VN het beheer krijgen over de Falkland-eilanden.

Argentinië heeft in het verleden steeds laten weten dat over de soevereiniteit niet valt te praten. Als dat zo blijft, is elke bemiddelingspoging tot mislukken gedoemd. Daarom is ook de junta in Buenos Aires sceptisch gestemd ten aanzien van de voorstellen van Perez de Cuellar.

Steen tegen voorhoofd van rechter

Van onze correspondent

WINSCHOTEN – Door een steen naar het hoofd van de rechter te gooien, heeft de Veendammer D. van D. gistermorgen voor het kantongerecht in Winschoten voor grote opschudding gezorgd. De steen ter grootte van een kippe-ei trof mr. G.L.J. Cazemier tegen het voorhoofd, waardoor hij enige tijd bewusteloos raakte.

Van D. die terecht stond wegens een verkeersovertreding en geheel buiten zinnen was, werd na zijn worp door een parketwacht overmeesterd en overgedragen aan de politie. Na een schorsing van een kwartier voelde mr. Cazemier zich in staat de zitting voort te zetten.

Met raketten uit Iraakse jagers?
Algerijns vliegtuig werd neergeschoten

ANKARA – Het vliegtuig waarmee de Algerijnse minister van buitenlandse zaken, Mohammed Benyahia, en dertien anderen om het leven zijn gekomen is volgens het Turkse ministerie van buitenlandse zaken neergeschoten door twee vliegtuigen van onbekende nationaliteit.

Volgens de Turkse autoriteiten blijkt een en ander uit het gesprek dat de piloot van het Algerijnse vliegtuig maandag met de controletoren van het Turkse vliegveld van Esenboga bij Ankara heeft gevoerd. De piloot deelde mee dat hij bij het naderen van de grens met Iran door twee vliegtuigen werd achtervolgd en daarom wilde terugkeren.

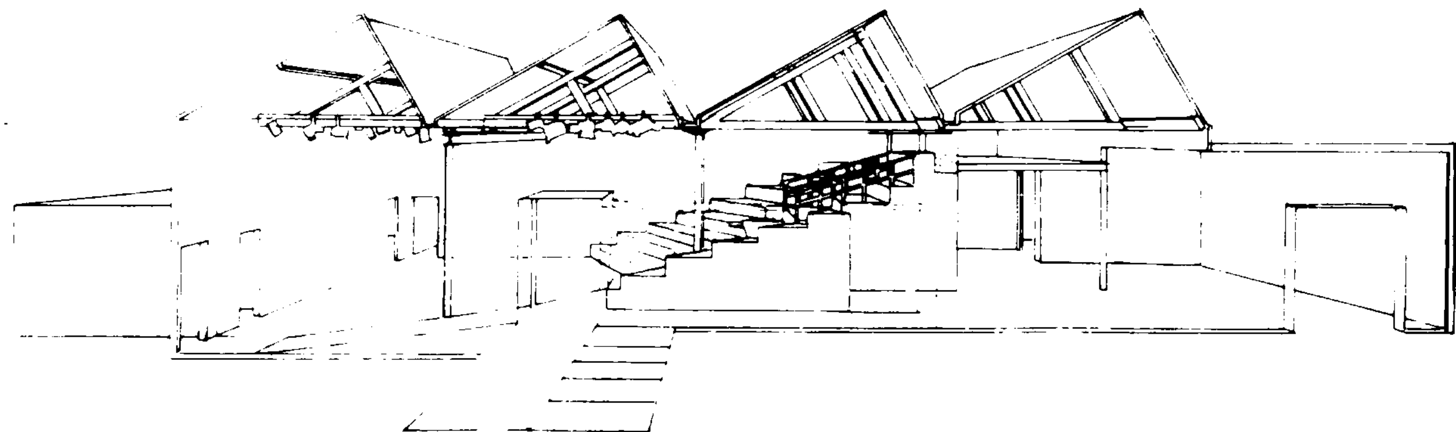
Het vliegtuig is even later nog geen twee kilometer van de Turkse grens neergestort. Iran heeft Irak waarmee het in oorlog is, ervan beschuldigd het toestel te hebben neergeschoten. Benyahia was op weg naar Teheran om tussen beide landen te bemiddelen.

Uit het onderzoek is volgens het Iraanse persbureau Irna gebleken dat zijn vliegtuig is neergehaald door Iraakse raketten van Sovjetrussische makelij: De raketten waren in de staart ontploft, waardoor het vliegtuig in brand vloog en doormidden brak. Scherven van de raketten vertonen Russische letters, aldus de leider van het onderzoek, kolonel Bahman Forgani.

Zelfverbranding in Warschau

WARSCHAU – In Warschau heeft een man zich gisteren door zelfverbranding om het leven gebracht.

Het gebeurde in de arbeiderswijk Praga. De Poolse televisie meldde dit in een uitzending met regionaal nieuws. Het slachtoffer, Andrzej Baranowski, werd in de uitzending als „alcoholicus" bestempeld.



● *Een tekening van het theater van Sirkel. Links de kleedkamers en het speelvlak. In het midden de zitplaatsen en rechts de foyer/expositieruimte.*

Frans Malschaert bouwde eigenhandig theater in Sittard

SIRKEL OPENT THEATERDEUREN

SITTARD – De droom van menige theaterman om een eigen theater te bestieren is voor Frans Malschaert, de verpersoonlijkte bezieling van Theater Sirkel, werkelijkheid geworden. Drie jaar lang heeft hij nodig gehad om een geschikte plek voor zijn theater te vinden, om het ambtelijk apparaat van Nederland van de noodzaak van dat theater te overtuigen en om het eigenhandig te kunnen bouwen. Theater Sirkel heeft de oude Alberts' drukkerij aan de Putstraat te Sittard omgetoverd tot een intiem uiterst functioneel theater. Ongeveer 150 mensen kunnen er een plaats vinden. De zitplaatsen zijn oplopend als in het amfitheater gebouwd. Het theater is helemaal zwart geverfd of met zwarte doeken behangen. Geen tierelantijnen, niets dat de aandacht van de artistieke prestatie kan afleiden.

Voor de theaterzaal ligt een fraaie expositieruimte, die ook als foyer dienst doet. De foyer heeft een uitloop naar „De Sirkustent", waar men koffie en andere versnaperingen kan krijgen. Theater Sirkel van Frans Malschaert is het eerste echte kleine theater, dat in Limburg gaat opereren. Zes maanden lang heeft Frans Malschaert er iedere dag vijftien uur aan getimmerd om tot dit resultaat te komen. Frans Malschaert: „Voor mij was het een uitdaging om in Limburg echt iets van de grond af aan op te bouwen. De stad Sittard heeft me het gevoel gegeven, dat zij het fijn vindt, dat we hier gaan werken. In tegenstelling tot Heerlen, waar ik in eerste instantie aanklopte. Heerlen is een heel gekke stad. Je loopt je uit de naad en het levert nog niets op. Sittard heeft ons met open armen ontvangen".

Theater Sirkel heeft inmiddels een repertoire van drie stukken. Met de eersteling „Ik kan er zo niet bij" hebben beide spelers, Anandi Teeuw en Frans Malschaert, heel nieuwe paden van het kindertoneel bewandeld. Driehonderd keer is dit poëtisch stuk nu gespeeld. Evenzovele keren trof Sirkel een ademloos toekijkend publiek aan. Dit succes in geheel Nederland heeft ook het pad geëffend voor het eigen theater, dat nu trots aan de Putstraat staat te pronken. Zaterdag 15 mei gaat het om 20.30 uur officieel open. Frans Malschaert en Anandi Teeuw spelen een collage van de twee andere stukken van het repertoire „Adem" en „Kippevel". Daarna verricht de dichter Wiel Kusters de opening, waarna er een receptie en een feest volgt. Voor de kinderen is er op zondag 16 mei om 14.30 uur feest in de vorm van een uitvoering van „Kippevel".

Naar het voorbeeld van de echte schouwburg gaat Theater Sirkel in september op volle kracht draaien. Het seizoen loopt tot en met juni en de energieke Frans



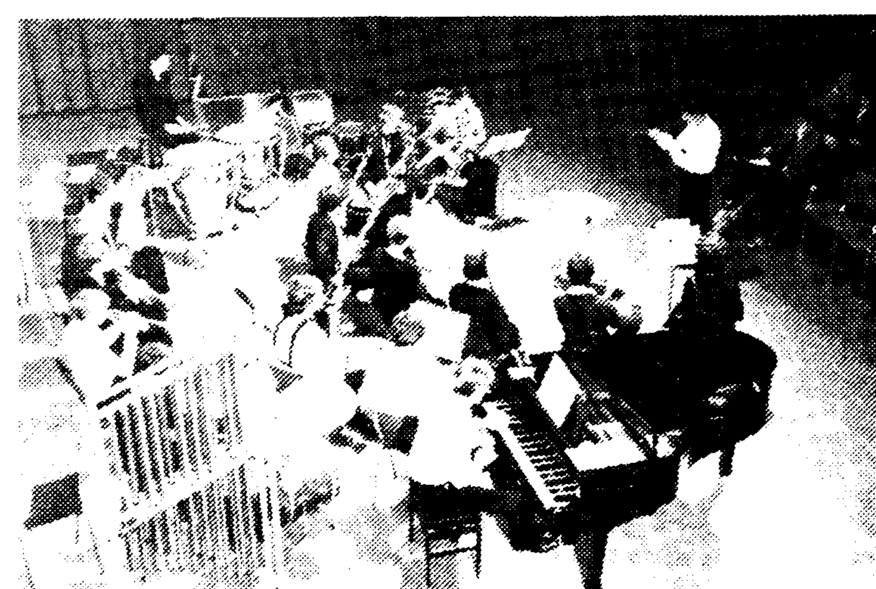
● *De twee spelers van Theater Sirkel, Anandi Teeuw en Frans Malschaert.*

Malschaert heeft reeds een groot aantal voorstellingen weten te boeken. In samenwerking met de Kunstzinnige Vorming uit Geleen en de muziekschool Sittard zijn er 50 voorstellingen geprogrammeerd, die door 25 verschillende groepen en ensembles gebracht worden. Daarnaast zijn er traditionele en experimentele muziekavonden, komen mimespelers aan hun trekken, worden er poppenspelen opgevoerd en zijn er performances en solo-optredens. Met de Sittardse stadsschouwburg is er een goede samenwerking ontstaan, zodat de kleinere produkties in Theater Sirkel kunnen staan. Frans Malschaert: „Wat normaal niet in Limburg te zien was, kan men nu wel in Theater Sirkel komen zien". Het theater wordt momenteel door vijf professionele krachten gerund; twee spelers, twee technici en een zakelijk medewerkster, gesteund door een actief en terzake kundig bestuur. Het ziet er allemaal veelbelovend uit. Het is te hopen, dat het Limburgse publiek een van de weinige echte theateridealisten niet in de kou laat staan.

THEO PASING

Contraint concerteert

SCHINNEN – Het ensemble Contraint, dat telkens concerten op Kasteel Terborg te Schinnen organiseert, speelt zaterdag 8 mei om 20 uur zelf. Uitgevoerd wordt een geheel nieuw programma, zoals L'Histoire du Soldat van Igor Stravinsky, La Creation du Monde, van Darius Milhaud, Trois Poèmes van Mauric Ravel. Solistische medewerking wordt verleend door Gaby Corsten. Een bijzonder onderdeel in het programma is de première van „Lent", een compositie van de jonge componist Jo Sporck uit Heerlen. Het concert, dat John Bröcheler aanvankelijk in maart zou geven, samen met de pianist Ed Gerits en dat toen niet kon doorgaan, wordt nu op zaterdag 15 mei om 20 uur op Kasteel Terborg gegeven. Uitgevoerd worden liederen van Brahms en Schubert.



● *Het ensemble Contraint o.l.v. Arno Dieteren.*

nieuwe tentoonstellingen



● *Een kijkje in het beeldenpark „De Procure" van Harry Storms.*

Twee exposanten

Vanaf vrijdag 7 mei brengt d'r Brikke-oave te Brunssum schilderijen van Hub Pasmans en objecten van Frans van de Bighelaar. Beide kunstenaars gaan in hun werk van ruimtelijke en geometrische vormen uit. De expositie loopt tot en met 1 juni.

De Procure

De in Tegelen geboren beeldhouwer Harry Storms heeft in Sterksel (bij Eindhoven) een schitterend beeldenpark „De Procure" annex tentoonstellingsruimte ontworpen. Dit beeldenpark wordt zondag 9 mei geopend en is verder iedere zondagmiddag tussen 14 en 17 uur voor het publiek toegankelijk. In de maanden juli en augustus is de Procure gesloten. Harry Storms heeft zijn „beeldenheem" in een voormalig rusthuis voor missionarissen ingericht. Pas in 1975 begon hij als autodidact te exposeren. Hij heeft een rijk oeuvre opgebouwd met een geheel eigen karakter.

Marijke Stultiens

De kunstenares Marijke Stultiens uit Bunde houdt momenteel een expositie in het gemeentehuis van Stein. Gedurende de weekends kan men deze expositie nu ook bezoeken en wel tussen 15 en 18 uur, evenals 20 mei. De werken van Marijke Stultiens blijven tot en met 23 mei in Stein.

Gerriet Postma

Atelier Vinken presenteert vanaf zaterdag 7 mei werk van de Groningse kunstenaar Gerriet Postma. Voor de officiële opening van deze expositie hebben Jac Vinken en echtgenote de bekende tv-presentatrice Judith Bosch weten te strikken. Zij zal om 17 uur de openingshandeling verrichten. Tussen de kunstenaar en Judith Bosch is een relatie te leggen, aangezien Gerriet Postma het decor voor het NCRV-Stedenspel van de gemeente Leek uitvoerde en aangezien Judith Bosch dit programma presenteert. Gerriet Postma ontleent zijn motieven voor zijn werk aan de ervaringen, die hij tijdens zijn verblijf in het buitenland opdeed. Met een aan zijn volksaard niet vreemde eigenzinnigheid bezocht en beleefde hij o.a. Afrika en Amerika. De sporen hiervan vindt men terug in het coloriet en de sturctuur van zijn werk.

Jef Wishaupt

De kunstenaar Jef Wishaupt stelt zijn bronzen beelden ten toon in de interieurarchitectuur J. Hermans BV aan de Ganzeweide te Heerlen. De expositie wordt donderdag 13 mei om 19 uur geopend. De werken blijven tot 12 juni bij J. Hermans BV.

H. Naber

Tot en met 12 juni kan men in de verpleegkliniek Klevarie te Maastricht werk zien van H. Naber. Men kan er dagelijks terecht van 10-20 uur.



● *Een oliedoek van de natuurschilder Pieter Dik.*

Pieter Dik

Galerie De Blauwe Olifant, gevestigd in kasteel Erenstein te Kerkrade, presenteert van 7 tot 31 mei indrukwekkende natuur- en jachttaferelen van de Noordhollandse schilder Pieter Dik. Deze galerie van Guus en Marijke Amkreutz begint zich stilaan te specialiseren in kunst gemaakt naar het voorbeeld van de natuur. De bijzondere expositie van de kunstenaar Hubert Weidinger ligt nog vers in het geheugen. Nu dus werk van Pieter Dik, een man, die internationaal een grotere naam heeft dan in eigen land. Burgemeester L. Hoogland van Brunssum opent deze expositie vrijdag om 19 uur. Pieter Dik zet de dieren op het doek in hun natuurlijke omgeving en benadrukt tegelijkertijd de omringende sfeer. Hij weet op meesterlijke wijze zijn emotionele sensaties, die hij in de vrije natuur ervaart, te herscheppen op het schildersdoel. De galerie is donderdag en vrijdag van 17-20 uur geopend, op zondag van 14-17 uur en op pinkstermaandag van 14-17 uur.

Opdracht voor componist John Slangen

KERKRADE – Het Fonds voor de Scheppende Toonkunst heeft een verzoek van de Kerkraadse componist John Slangen gehonoreerd om hem een regeringsopdracht te verstrekken voor het schrijven van een werk voor orgelsolo Dit werk wordt op 29 juni in het kader van de orgelserie Pro Organo door de organist Thieu Zeyen in première gebracht. Dat gebeurt op het orgel van de O.L. Vrouwe Baseliek te Maastricht. De ROZ maakt van deze uitvoering een opname. In 1981 kreeg John Slangen een opdracht tot het schrijven van een werk voor strijkorkest.

in gesprek

redactie max schmeets

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• SROL/ROZ 5

Ik begrijp niets van het rumoer, dat is ontstaan met betrekking tot de aanvraag door de SROL. Misschien komt dit doordat in uw krant onvoldoende duidelijk is gemaakt, dat onze Limburgse ROZ een onderdeel is van de NOS Hilversum. Heel Nederland spreekt over decentralisatie. Daarover zijn alle politieke partijen, zowel links als rechts, het eens. Daarom is het ook terecht dat in Limburg een radio- en in de toekomst een televisieorganisatie moet komen, die regionaal en provinciaal gedragen wordt. Dit kan in andere provincies ook, waarom in Limburg niet?

ECHT **Ruyten**

• Indonesië

Alhoewel de uitslag van de verkiezingen in Indonesië nog wel geruime tijd in beslag zal nemen kan men nu reeds stellen dat de regeringspartij „Golkar" van president Soeharto als winnaar uit de bus zal komen. Door ingebouwde zekerheden van regeringswege van de 460 leden in het Huis van Afgevaardigden worden er 100 rechtstreeks gekozen, zal de oppositie weinig kans hebben een meerderheid te behalen. Niettemin ben ik ervan overtuigd dat de regeringspartij een ruime meerderheid zou krijgen, indien deze verkiezingen op meer democratische wijze zouden zijn gevoerd. Zijn de Indonesiërs dan tevreden met het huidige bewind? Zeer zeker niet! Rijst derhalve de vraag of de islamitische partij PPP of de democratische PDI enige verbetering in de huidige economische toestand zou kunnen of willen brengen. Hierin geloven echter weinigen, zodat men liever voor een halve als een lege notedop kiest. Het verschil tussen arm en rijk is in het land zo ontstellend groot, dat er geen andere keuze is. Bovendien is de Indonesiër het bloedbad in 1965 nog lang niet vergeten en hij is doodsbenauwd voor een herhaling. Er valt niet te ontkennen dat president Soeharto sinds 1965 veel voor het land heeft gedaan. Ondanks enorme schuldenlast is er toch s ke van een lichte economi groei. Het grote probleem vormt als in de meeste Aziatische lan de bevolkingsaanwas. Van r ringswege wordt op grote sc voorlichting gegeven in de do inzake „familieplanning". Zo echter deze mensen alleen op A vertrouwen zal men moeten w ten op de volgende generatie een zichtbaar resultaat. De gew man in Indonesië beschouwt de kiezingen als een noodzak kwaad. Zelf is hij vredelievend aard en wil niets anders dan ru zijn omgeving. Daarom zullen d donesiërs in grote meerderhei president Soeharto hebben gest en ze hebben ergens nog groo lijk ook!

VALKENBURG **G.L. Mo**

• Ex-pendelaars

Tijdens een bijeenkomst met v genwoordigers van de SPD en vakcentrale DGB in Aken is doo Ombudsteam Vaals overleg problemen van (ex-)pendelaars voerd met Dieter Schinzel (SPD A. Gruenewald (DGB). Men was erover eens dat de moeilijkhe die ex-pendelaars ondervinden sluitend een probleem van de derlandse overheid zijn en dat hoogstnoodzakelijk is deze over er voor de zoveelste keer op te zen eindelijk eens de reeds door Nederland officieel aanva EG-wetgeving ook werkelijk to passen op ex-pendelaars. Ons budsteam zal binnen afzienbare in Vaals een bijeenkomst beleg waarbij naast bovengenoemden politieke vertegenwoordigers Duitse en Nederlandse – worden vraagd alsmede de voorzitter va Belgische Mijnwerkersbond, cien Charlier. Dan willen wij ook speciale zorgen ter sprake bren die (ex-)pendelaars hebben doo sterke koerswijzigingen van de gische munt.

VAALS **S.H. Neuefe**

puzzel van de dag

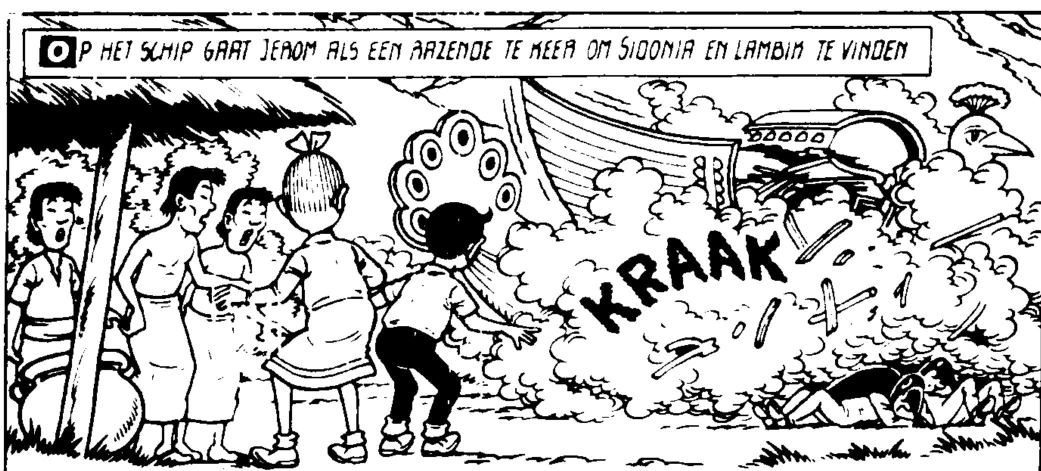
uitbreiding / vaardigheidstest	▼	▼	uitdagen / schel / beroep	▼	▼	kooplust / stekelig dier	▼
▶			▼			visachtig zoogdier	
chocoladebonbon ▶ / slag						▼	
▶				dwaas / gaard	▶		
oudste ▶				▼			lof
teleurstellend ▶					pers. vnw. ▶		▼
meisje		bolgewas ▶			slee ▶		
▶					Fr. lidwoord ▶		

oplossing van gisteren

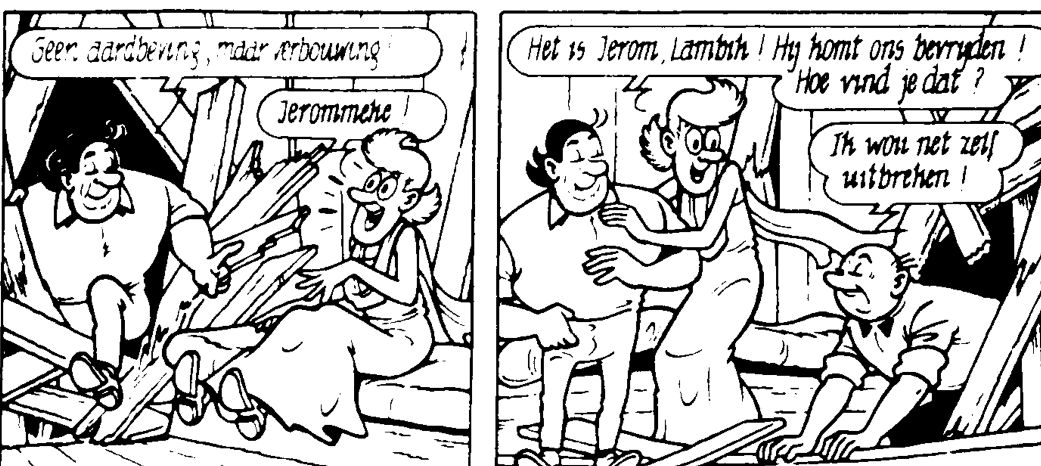
-	p	-	-	-	-	l
p	a	n	t	a	l	o
-	p	e	e	r	-	k
h	e	r	d	e	r	-
e	g	g	e	n	-	b
-	a	e	r	a	-	e
-	a	n	-	-	a	r
m	i	s	t	-	i	n

de droevige duif

suske en wiske









panda en de oproerkraai







recept

Lamsragoûtvleesstoofpot.



600 gram lamsragoûtvlees, 2 forse uien, 1 prei, stuk wortel, takje selderij, zout en peper, water en maïzena.

Maak de groenten schoon en snijd ze aan stukjes. Doe vlees en groenten samen in een pan met zoveel water dat alles net onder water staat. Strooi er wat zout en peper bij. Sluit de pan goed af en laat het geheel tegen de kook aan helemaal gaar trekken in 1½ uur. Daarna lost u wat maïzena op in wat koud water en die voegt u al roerende door de kokende massa. Binden tot de gewenste dikte. Tenslotte naar wens op smaak brengen met zout en kruiden.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Van der Doef veegt vloer aan met Van den Berg

Bestuur PvdA: -1% voor minima is uiterste grens

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De mensen met het laagste inkomen mogen er dit jaar maar één procent op achteruitgaan. Dit was de conclusie van het bestuur van de Partij van de Arbeid na de bijeenkomst op Bevrijdingsdag. Het bestuur houdt hiermee vast aan het vorige maand na twee nachten vergaderen ingenomen standpunt.

De minima dreigen door de maatregelen van het kabinet meer dan twee procent aan de koopkracht te moeten inleveren. De lange vergaderingen van het partijbestuur van vorige maand waren nodig om de partijtop op één lijn te krijgen.

De ministers en de Tweede-kamerfractie willen wel het koopkrachtverlies terugdringen, maar willen niet zover gaan als partijvoorzitter Max van den Berg die het akkoord van het kabinet „onaanvaardbaar" noemde.

Bovendien heeft PvdA-minister Den Uyl gezegd dat alleen voor de „echte minima" aanvullende maatregelen zullen worden getroffen. Het partijbestuur en de fractie willen een inspanning voor alle mensen met een minimuminkomen.

De bezuinigingen en inkomensoffers moeten in een breed en ingrijpend beleid van herverdeling van arbeid worden geplaatst, aldus de verklaring van het partijbestuur na afloop van de gisteravond gehouden bijeenkomst. Dit moet de centrale toetssteen van het kabinetsbeleid voor de komende jaren zijn, aldus de verklaring.

Hard oordeel

Tijdens de 1 mei bijeenkomsten in het land hadden de PvdA-kopstukken al vurige pleidooien gehouden voor het op grote schaal toepassen van arbeidstijdverkorting.

Inmiddels heeft staatssecretaris Van der Doef (Verkeer en Waterstaat) zich geschaard bij die PvdA'ers die vinden dat partijvoorzitter Van den Berg moet aftreden. De bewindsman zegt dit in Elseviers Magazine. Eerder heeft ook staatssecretaris Stemerdink (Defensie) in een interview het aftreden van Van den Berg geëist.

Volgens Van der Doef moet Van den Berg dat doen om zijn politieke gedrag. „Dat hoeft niet direct te gebeuren. Dat kan straks wanneer alle zaken zorgvuldig tegen elkaar zijn afgewogen".

„Als je het goed bekijkt heeft Van den Berg ons geweldig belazerd. Zijn verkiezing heeft hij te danken aan het feit dat hij allerlei vriendjes uit Groningen had ingeschakeld om zijn pad te effenen". Volgens Van der Doef heeft Van den Berg het imago gekregen dat deze „schoon schip" zou maken, maar dat was alleen maar een truc voor de verkiezing van Van den Berg.

● Een foto uit Warschau die het Westen gisteren bereikte, terwijl een eenheid van de Poolse onroerpolitie zijn weg over het Kasteelplein van Warschau vervolgt, richt een waterkanon zijn stralen op betogers van Solidariteit die enige beschutting trachten te zoeken tegen de gevel van een massief bouwwerk. Deze opname werd gemaakt tijdens de ernstige botsingen van afgelopen maandag. In tal van Poolse steden ging het er toen zeer verbeten aan toe.



NAVO-ministers bezorgd over Falkland-crisis

Nott: geen capitulatie voor agressie junta

Van onze correspondent

BRUSSEL – Minister van defensie mr. H. van Mierlo verwacht binnen enkele dagen een staakt-het-vuren in de Falkland-crisis. Hij zei dit gisteren op het NAVO-hoofdkwartier in Brussel na een uiteenzetting van de Britse defensieminister Nott over de laatste ontwikkelingen rond de Falkland Eilanden.

Volgens Van Mierlo heeft geen enkele NAVO-defensieminister donderdag gedreigd de steun aan Londen in te trekken als het Britse beleid niet zou veranderen. De andere ministers hebben wel hun grote bezorgdheid uitgesproken over het verlies aan mensenlevens en de mogelijke politieke gevolgen van de crisis, met name, volgens Van Mierlo, in de verhouding van Latijns-Amerika met de Verenigde Staten en West-Europa. „Er kan echter internationaal geen vrijbrief worden gegeven voor het bezetten van grondgebied dat niet van jouw is", aldus Van Mierlo.

„Capitulatie"

De Britse minister van defensie Nott legde er in zijn perconferentie achteraf grote nadruk op dat een staakt-het-vuren zonder overeenkomst over het vertrek van de Argentijnse troepen van de eilanden, onmogelijk is. Een staakt-het-vuren zonder meer betekent volgens Nott, „dat de democratie capituleert voor agressie". Voortgaande Britse militaire druk en steun van de bondgenoten voor dat beleid achtte Nott onmisbaar voor een vreedzame oplossing.

„We hebben te maken met een militaire junta die er geen blijk van geeft iets anders te begrijpen dan militaire kracht", aldus Nott, die onderstreepte dat niet de Britten, maar de Argentijnen het eerst hebben geschoten in deze crisis.

Boerenvakbond wil verjaardag religieus houden

Sczcecin was toneel van zware onlusten

WARSCHAU – In de Poolse havenstad Sczcecin hebben zich woensdag voor de derde achtereenvolgende dag ongeregeldheden voorgedaan tussen demonstranten en politie. Dat hebben reizigers die gisteren uit deze stad in Warschau aankwamen meegedeeld.

Ook donderdag nog was het telefoon- en telexverkeer met Sczcecin nog verbroken. Ook met Krakow waar maandag minder ernstige botsingen plaatsvonden, was telefoon- of telexverkeer nog onmogelijk. Het telefoonverkeer met Warschau, Lublin en Gdansk, steden waar het maandag tot ernstige botsingen kwam tussen demonstrerende sympathisanten van solidariteit en de politie, is weer normaal.

De Poolse kranten hebben bevestigd dat het maandag en dinsdag in Sczcecin tot ernstige botsingen was gekomen. Dinsdagavond was het volgens de pers rustig in de stad. Ook in Elblag, 50 kilometer ten westen van Gdansk hebben zich gedurende twee dagen ernstige ongeregeldheden voorgedaan, aldus de Poolse pers.

Inmiddels hebben meer dan honderd mensen wegens hun betrokkenheid bij de rellen in de verschillende steden militair snelrecht ondergaan. Zij werden tot gevangenisstraffen van een tot drie maanden veroordeeld.

De boerenafdeling van het verboden vakverbond, Solidariteit-Platteland, liet intussen weten dat ze volgende week woensdag haar eenjarig bestaan wil vieren met missen in het hele land. Veel van de betogingen die afgelopen week met ongeregeldheden eindigden, begonnen voor kerken. Maar volgens kringen in Solidariteit-Platteland is de vakbond erop gebrand rellen te vermijden en wil ze de viering enkel religieus houden.

Engels viel tegen

HEERLEN – Voor de grootste groep leerlingen stond gisteren het verplichte vak Engels op het programma. Alleen de Havo wordt pas volgende week maandag met de meerkeuzevragen Engels geconfronteerd. De Mavo-, Havo- en VWO-leerlingen met scheikunde in hun pakket zaten gistermorgen respectievelijk twee en drie uur aan dit, over het algemeen als „nogal moeilijk" omschreven vak. Voor de leerlingen van het lager middenstandsonderwijzer stond er tenslotte handelskennis en Nederlands op het programma.

Na afloop van het examen Engels werd in menige Mavo druk gediscussieerd over de antwoorden op de 50 meerkeuzevragen. Dat gebeurde bovendien in de lerarenkamer. Er zaten dit jaar erg veel moeilijkheden in de opgaven. Vijf flinke teksten is zonder meer te veel van het goede, aldus menige docent. Een van hen: „Ik heb er zelf een uur en 40 minuten over gedaan om alle vragen te beantwoorden. Kun je nagaan dat twee uren voor veel leerlingen gewoon te veel was. Wedden dat er dit jaar zullen besluiten om zelfs als de helft van het aantal vragen fout beantwoord is, toch nog een voldoende te geven?"

Volgens VWO-leerlingen zijn de opstellers van de meerkeuzevragen over Engelse teksten gezakt. Twee leerlingen van Brikse afkomst hierover: „De teksten waren op zich niet moeilijk te begrijpen, maar de vragen zijn heel slecht gesteld. Geforceerd. Soms zit het goede antwoord helemaal niet bij de vier mogelijkheden." Hun leraar noemde het allemaal „pittig". De teksten gingen over: de zin van het onderwijs, terroristen op televisie, wetenschap als de belangrijkste kunstuiting van de eeuw (de moeilijkste tekst voor veel leerlingen), honger, en de oorspronkelijke bevolking van Australië.

Ook het middelbaar beroepsonderwijs is in deze tijd aan het eindexamen bezig. Gistermorgen zaten de Meao-kandidaten aan hun laatste proef op het gebied van de „commerciële economie en calculatie". Dit keer was het „sommen"-gedeelte aan de beurt, volgende week moeten de leerlingen aan de hand van een voorbeeld of aan de hand van meerkeuzevragen hun theoretische kennis tonen. De opmerkingen gisteren na afloop varieerden van „Niet zo moeilijk" tot „Te weinig tijd".

Scheikunde voor de Mavo: 20 meerkeuzevragen en vijf open vragen. Vooral bij de open vragen wrong de schoen. Voor de laatste keer werden de Havo-kandidaten met scheikunde in hun pakket geconfronteerd met de 40 meerkeuzevragen. Volgend jaar zal het examen alleen nog maar bestaan uit open vragen. Dit jaar dus nog een beetje van beide: vier open en 40 meerkeuzevragen. Gemiddelde reactie van enkele leraren: „Het was wel te maken."

In tegenstelling tot de Havo gaf het VWO-examen scheikunde geen maatschappelijk relevante vraagstukken te zien. Er werd vrij veel aandacht besteed aan reactie-mechanismen en reactie-kinetiek (snelheid). Het venijn zat vrijwel overal in de vrij lange staart.

Vandaag staat er weer een stevige dag op het programma. Leerlingen met natuurkunde -LTO, Mavo, Havo en VWO) en aardrijkskunde (Mavo, Havo, VWO) in hun pakket zullen dan aan de tand gevoeld worden. Daarnaast staat Spaans (Leao), handelskennis en Duits (LMO) op het programma.

Extra aanduiding voor restaurants langs rijkswegen

Van onze verkeersredacteur

't HARDE – Rijkswaterstaat wil de bewegwijzering langs autosnelwegen uitbreiden met aanduidingen voor wegrestaurants en motels. Staatssecretaris P. van Zeil van economische zaken heeft dit verklaard bij de heropening van een wegrestaurant in 't Harde op de Veluwe. Volgens Van Zeil heeft Rijkswaterstaat de uitbreiding van de bewegwijzering nog in onderzoek. De extra aanduidingen zouden aangebracht moeten worden in de vorm van onderborden. Het gaat niet alleen om restaurants die aan de autosnelwegen zelf liggen, maar ook om horecabedrijven aan een afslag. Ook zal begin volgende maand een folder in een aantal talen verschijnen met een overzicht van wegrestaurants, motels en benzinestations langs de autosnelwegen. De tekst zal tevens de openingstijden vermelden.

Collega gedood; DDR-soldaat voor rechter

BRAUNSCHWEIG – Westduitse autoriteiten hebben een Oostduitse grenswacht in staat van beschuldiging gesteld wegens moord. De 19-jarige man schoot woensdag bij de grenspost Helmstedt een collega met een machinegeweer dood en vluchtte naar het Westen.

De beklaagde heeft bekend vier schoten op zijn collega te hebben afgevuurd, voordat hij over de grens ontsnapte. Dit is in een verklaring van de Westduitse regering bekend gemaakt.

Het Oostduitse persbureau ADN meldde gisteren dat de andere grenswacht, Erhard Knospe, „verraderlijk is vermoord" bij zijn werk „de staatsgrens te beschermen". Het vertelde niet dat de man werd vermoord door een collega. Oost-Duitsland heeft Bonn gevraagd om uitlevering van de vluchteling.

Billy Graham preekt zondag in Moskou

Wereldgodsdiensten praten over vrede

DEN HAAG – De Amerikaanse evangelist Billy Graham arriveert vandaag in Moskou, waar hij volgende week zal deelnemen aan het vredescongres der wereldgodsdiensten. Patriarch Pimen van Moskou, hoofd van de Russisch-orthodoxe kerk, heeft hiervoor 480 vertegenwoordigers van boeddhisme, christendom, hindoeïsme, islam en jodendom uitgenodigd. Vooral de dreiging van een kernoorlog zal aan de orde komen.

Het thema van het congres luidt „Het gezamenlijk optreden van vertegenwoordigers van kerken en religies om het heilige geschenk van het leven te redden van een nucleaire catastrofe".

De beslissing van de 63-jarige evangelist heeft zowel in politieke als kerkelijke kringen weerstand opgeroepen.

Vantevoren heeft de Amerikaanse vice-president, George Bush, in een persoonlijk telefoongesprek geprobeerd Billy Graham af te houden van diens eerste reis naar de Sovjetunie. Die ziet er echter een door God gegeven mogelijkheid in om het evangelie in een communistisch land uit te dragen. Billy Graham zal zondag preken in de kathedraal van patriarch Pimen en in de enige baptistenkerk in Moskou.

Gesprek met moordenaars IKON-team onmogelijk

Van onze correspondent

DEN HAAG – Volgens de vertegenwoordiger van het verzet in El Salvador, Salvador Samayoa, is nu ook de Nederlandse regering ervan overtuigd dat de Salvadoriaanse regering niet toe zal staan te spreken met de soldaten die verantwoordelijk zijn voor de moord op de vier IKON-journalisten in maart. Samayoa verwacht dan ook spoedig een harder oordeel van de Nederlandse regering over de gebeurtenissen in El Salvador dan een in april gepubliceerd rapport. De enige overlevende van de schietpartij, Martin, heeft zijn relaas enkele keren herhaald op het ministerie van buitenlandse zaken en gisteren ook voor de pers.

Een van de meest opvallende onthullingen van Martin, een schuilnaam uit veiligheidsoverwegingen, is dat de commandant Oscar – eveneens samen met de journalisten omgekomen – en hijzelf niet op de hoogte waren van de ondervraging van Koos Koster door de policia de haciendas. „Als we dat geweten hadden, was de ontmoeting afgelast", aldus Martin.

Zowel Martin als Samayoa zijn ervan overtuigd dat de vier Nederlandse journalisten en de guerrillastrijders in een hinderlaag zijn gelokt door de legerpatrouille en met opzet zijn vermoord. Martin zei dat de journalisten duidelijk herkenbaar waren voor de militairen, die hen van heuvels beschoten. „Ik had nooit verwacht dat ze ook met opzet op de journalisten zouden schieten. Ze hadden ook heel goed alleen op ons kunnen richten."



Tegen brug

Een Zweeds autoschip heeft gistermiddag de brug over het kanaal Gent-Terneuzen bij Sas van Gent geramd en daarbij volgens Rijkswaterstaat een schade van vele miljoenen guldens veroorzaakt. ● De vismijn in Oostende zal deze week de in beslaggenomen vis van de Nederlandse kotter, Arnemuiden 25 aan de man brengen. Het schip werd eerder deze week door de Belgische marine betrapt bij het vissen binnen de Belgische territoriale wateren. De kapitein van het schip heeft een borgsom van 500.000 francs moeten neertellen, voor hij de haven van Oostende mocht verlaten. ● Een gedetineerde uit de gevangenis Norgerhaven in het Drentse Veenhuizen die vorige week met tbc in de ziekenboeg van de Scheveningse gevangenis is opgenomen, blijkt nog 17 andere gedetineerden in de gevangenis te hebben besmet. Deze gedetineerden worden echter ter plekke – in de gevangenis van Norgerhaven – met een tablettenkuur behandeld.

Spandoek

De man die zondag bij het Ajax-stadion in Amsterdam een spandoek met anti-semitische leuzen droeg, is woensdagavond door de marechaussee in Utrecht aangehouden. Het is de 18-jarige dienstplichtige militair C. van D. De verdachte heeft bekend het spandoek met beledigingen aan het joodse volk en hakenkruizen te hebben gemaakt. Tegen de verdachte is proces-verbaal opgemaakt, op grond van „opzettelijke belediging". ● De voormalige secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Kurt Waldheim, is gisteren licht gewond geraakt bij een verkeersongeluk in Wenen. Waldheim werd aangereden door een vertrekkende tram, toen hij de beroemde Ringstrasse in het centrum van Wenen wilde oversteken. ● Het ministerie van financiën heeft het bedrag van de 10% staatslening 82 met aflossing per 86/89, waarop de inschrijving volgens het tendersysteem op 6 mei open stond, vastgesteld of ƒ 2 miljard. De koers van uitgifte van de lening is bepaald op 100,7%, wat betekent dat de lening een effectief rendement van 9,8% oplevert.

Hulp Polen

De EG-commissie in Brussel heeft een bedrag van ruim ƒ 8 miljoen ter beschikking gesteld voor humanitaire hulp aan de Poolse bevolking. Het geld gaat naar 27 niet-gouvernementele hulporganisaties, die er in totaal 117 vrachtwagens met elk 20 tot 22 ton levens- en geneesmiddelen mee naar Polen zullen sturen. De zending zal rechtstreeks aan de Poolse bevolking worden uitgereikt. ● In de Salvadoriaanse hoofdstad San Salvador hebben linkse guerrillastrijders woensdagavond of zeven bommen laten ontploffen waarbij telefoonleidingen en tien stadsbussen werden beschadigd. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. ● De Haagse politie heeft de afgelopen maand 13 Hagenaars aangehouden die ervan worden verdacht de hand te hebben gehad in 30 „grove inbraken" in Den Haag en omgeving. Het gaat om negen inbrekers in de leeftijd van 19 tot 23 jaar en vier oudere helers. Zij zouden het laatste anderhalf jaar voor ongeveer 4 miljoen gulden hebben buitgemaakt.

Ontdekking

Australische en Britse geleerden hebben voor een sensatie op sterrenkundig gebied gezorgd. Zij hebben een quasar ontdekt, die 20 miljard lichtjaar van ons af is, verder dan ooit is waargenomen, en een energie van honderd biljoen (honderd miljard maal een miljard) zonnen moet uitstralen. „Science Newsletter" in Canberra zegt in zijn meinummer dat de quasar de codenaam PKS 2000-330 heeft gekregen en het helderste en verst verwijderde object van het heelal is. ● Na lange tijd van gestaag ledenverlies zit het ledental bij de FNV sinds februari weer in de lift. In die maand kreeg de vakbeweging er „netto" 975 leden bij, zodat het totale ledenbestand steeg naar 1.024.304. Van de daaropvolgende maanden zijn geen cijfers bekend, maar volgens de FNV zet de opgaande lijn zich voort.

Naar 12 mijl

De ministerraad is het eens geworden over een wetsontwerp, dat voorziet in het uitbreiden van de territoriale wateren van 3 naar 12 mijl buiten de kust. De Raad van State moet er zich nog over uitspreken. Met het wetsontwerp sluit Nederland aan op een gebruik dat internationaal gegroeid is. Veel landen hebben min of meer stilzwijgend in feite hun territoriale wateren vergroot.

„Max Havelaar" als televisieserie

HILVERSUM – Op deze vrijdagavond start de TROS om 21.55 uur op Nederland II met de eerste aflevering van de vierdelige Nederlandse serie „Max Havelaar" naar de gelijknamige speelfilm van Fons Rademakers. De volgende afleveringen worden ook steeds in het weekend – op vrijdagavond – uitgezonden. De eerste aflevering van vanavond wordt voorafgegaan door een inleidend filmpje met Fons Rademakers over het tijdperk waarin het verhaal speelt.



● SYLVIA KRISTEL

RUIM EEN EEUW geleden verscheen in Nederland de roman „Max Havelaar, of de koffy-veilingen der Nederlansche Handel Maatschappij". In dat boek, dat als een hoogtepunt in de Nederlandstalige literatuur kan worden aangemerkt, beschrijft een voormalig bestuursambtenaar in Nederlansch-Indië, Eduard Douwes Dekker, onder pseudoniem Multatuli, zijn ervaringen in de kolonie.

DE ESSENTIE van het verhaal is de eenzame strijd van de integere bestuurder Havelaar tegen de uitbuiting van de boerenbevolking. Zowel door de inlandse machthebbers als door het Nederlandse koloniale bestuur. Wetend hoe belust het Nederlandse publiek was op nieuws over de goudmijn Indië gaf Multatuli zijn boek de bewuste ondertitel mee die direct verwees naar 's lands voornaamste bron van inkomsten. Zijn bedoeling was echter het Nederlandse volk te mobiliseren tegen de uitbuiting in Indië nadat zijn strijd ter plaatse was gestrand op het koloniale machtsapparaat.

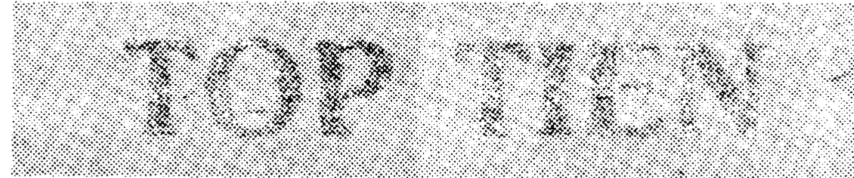
ENKELE JAREN geleden kreeg regisseur Fons Rademakers onverwacht de kans een lang gekoesterde wens – het verfilmen van de „Max Havelaar" – in vervulling te doen gaan. In de wetenschap dat in het boek van Multatuli niet alleen de Nederlandse koloniale politiek gehekeld wordt, maar ook de uitbuiting door de inlandse overheid, had hij nooit verwacht dat de Indonesische autoriteiten toestemming zouden geven voor een verfilming ter plaatse. Het lag immers voor de hand dat zij de kritische toon van het boek ten opzichte van de inlandse uitbuiting als een bedreiging voor hun eigen allesbehalve democratische bewind zouden zien.

OM HET CONTACT met de autoriteiten te leggen kwam Rademakers in de eerste helft van de jaren zeventig met een voorstel een ander literair werk dat in Indonesië speelt, Couperus' „Stille Kracht", te gaan verfilmen. Tot zijn verbazing stelde de toenmalige minister van voorlichting hem voor in plaats daarvan de „Max Havelaar" te maken.



● DARLIN

...bekend van het nummer „Chicago", op de Mr. en Miss Levi's Show '82, binnenkort in Galaxy, Nieuwenhagen...



NIEUWENHAGEN – Koortsachtige bedrijvigheid in onze Limburgse discotheken. De activiteiten betreffen niet alleen de Top Tien, die wekelijks (op toerbeurt door verschillende discotheken) aan ons wordt doorgegeven. Neem bijvoorbeeld GALAXY in NIEUWENHAGEN. Daar wordt op Hemelvaartsdag (donderdag 20 mei) de Mr. en Miss Levi's Show 1982 gehouden. Een landelijke competitie voor modellen of zij die graag model willen worden. Geen schoonheidsverkiezing, maar een wedstrijd voor al degenen die persoonlijkheid bezitten en zichzelf durven te presenteren. De winnaars hebben kans op een gratis reis naar Amerika.

OOK NOG VERMELDEN dat de mr. en miss Levi's Show 1982 daar in Nieuwenhagen op Hemelvaartsdag wordt opgeluisterd door de groep Darlin en de Jeanette DANCE SENSATION, terwijl Ruud Wijsman de presentatie voor zijn rekening neemt.

DE TOP TIEN uit deze discotheek met dj. Hans Timmermans, ziet er voor dit weekend als volgt uit:

1. **Why can't we live together - Mike Anthony**
2. **Time - Stone**
3. **Get down on it - Kool and the Gang**
4. **Rhythm of the Jungle - The Quick**
5. **Hip Hap Hop - Spargo**
6. **Just an illusion - Imagination**
7. **You'v got the power - War**
8. **Be my lady - Fat Larry's band**
9. **wanna Wanna dance - Kat Mandu**
10. **Glad to know you - Chas Jankel**

Sylvia als domineesdochter

HEERLEN – SYLVIA KRISTEL speelt de rol van domineesdochter in de uit 1978 daterende speelfilm „Mysteries" die op deze vrijdagavond vanaf 22.45 dik anderhalf uur op het scherm komt hij Nederland II. Naar de roman van de Noorse Nobelprijswinnaar Knut Hamsun is dit het verhaal van een winterse dag in een klein nest aan de Noorse kust. In dat dorp gebeuren mysterieuze zaken die de bevolking niet begrijpt. Hoofdpersoon is Johan Nagel (Rutger Hauer) die zich voor agronoom uitgeeft. Hij komt op het moment dat de hulpdominee net een eind aan zijn leven heeft gemaakt omdat, o.a. wel de dorpsroddel, de wondermooie predikantsdochter zijn aanzoek wegwuifde. Verder komt men in deze op het eiland Man opgenomen film de Engelse Rita Tushingham (als „eiervrouwtje"), Fons Rademakers (als grimmige bromsnor) en Kees Brusse (als dorpsdokter) tegen. Kees Brusse krijgt dit jaar ook de Televizierring voor zijn rol in de AVRO-serie „Mensen zoals jij en ik". De muziek is van Laurens van Rooyen.

op de tv komende week

MAANDAG
N 1 - 19.40 HET DAGBOEK VAN ANNE FRANK. TV-film uit 1980. Met Melissa Gilbert, Maximillian Schell.
RTBF 1 - 19.55 FRENCH CONNECTION. Politiefilm met Gene Hackman, Roy Scheider en Fernando Rey.
D 3 - 22.00 DAS CASANOVA-PROJECT. Speelfilm van Arend Agthe.
D 1 - 23.00 ONE HOUR WITH YOU. Amerikaanse komedie met Maurice Chevalier en Jeanette McDonald.

DINSDAG
BRT 2 - 20.15 DE EERSTE REIS. Dramatische Franse speelfilm met Marie en Vincent Trintignant.
RTB 2 - 20.55 THANK YOU LUCKY STARS. Amerikaanse speelfilm met Humphrey Bogart, Dinah Shore en Errol Flynn.
D 3 (SWF) - 21.35 TIREZ SUR LE PIANISTE. Franse speelfilm met Charles Aznavour.

WOENSDAG
D 3 (SWF) - 19.50 GLÜCKSRITTER. Duitse speelfilm met Heidemarie Hatheyer, Paul Hubschmid en Barbara Rütting.
N 2 - 20.32 BONNIE EN CLYDE. Amerikaanse speelfilm met Warren Beatty en Faye Dunaway.
D 3 - 22.15 DER HOCHZEITSMARSCH. Amerikaanse speelfilm met Erich von Stroheim, Fay Wray en George Fawcett.

DONDERDAG
D 3 (SWF) - 19.00 DAS GRAS WÄCHST VON ALLEINE. Franse TV-film met Hervé Furic.
D 3 - 20.15 DIE SPIELERIN. Amerikaanse gangsterfilm met Barbara Stanwyck, Pat O'Brien en Joel McCrea.
RTBF 1 - 20.20 LES AMOURS DE LADY HAMILTON. Franse avonturenfilm met Michèle Mercier, Richard Johnson en John Mills.

MAANDAG
D 1 - 13.20 TENNIS VANUIT DÜSSELDORF.
RTBF 1 - 19.00 LUNDI-SPORTS.
BRT 1 - 21.15 SPORTSHOW.
D 2 - 23.00 SPORT AKTUELL. WK BOKSEN VOOR AMATEURS EN WCT-TENNIS.

DINSDAG
D 1 - 15.00 VOETBALLEN. VOETBALINTERLAND VOOR SCHOLIEREN. DUITSLAND-ENGELAND.
D 1 - 23.00 WK BOKSEN VOOR AMATEURS.

WOENSDAG
RTBF 2 - 19.55 SPORT II. VOETBALLEN. FC BARCELONA-STANDARD LUIK.
BRT 2 - 20.25 VOETBALLEN. FC BARCELONA-STANDARD LUIK.
N 1 - 20.25 VOETBALLEN. FC BARCELONA-STANDARD LUIK.
D 2 - 22.20 SPORT AKTUELL. SAMENVATTING VAN DE INTERLAND NOORWEGEN-WEST-DUITSLAND en een SAMENVATTING van FC BARCELONA-STANDARD LUIK.

DONDERDAG
D 1 - 10.03 VOETBALLEN. SAMENVATTINGEN NOORWEGEN-WEST-DUITSLAND en FC BARCELONA-STANDARD LUIK.
D 1 - 13.20 TENNIS. OPEN DUITSE TENNISKAMPIOENSCHAPPEN.
N 1 - 19.35 MINIVOETBALSHOW. ROTTERDAM AHOY-MVT HOLLAND.
BRT 1 - 22.30 SPORTTRIBUNE.
N 1 - 22.40 STUDIO SPORT EXTRA. WK BOKSEN VANUIT MÜNCHEN.
D 2 - 23.10 BOKSEN. WK AMATEURS VANUIT MÜNCHEN.

Limburgs Dagblad



FREDDY'S nieuwe liefde

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Een aardige en exclusieve foto voor TV-Weekend van het Limburgs Dagblad. FREDDY BRECK (40), de internationale populaire zanger en zijn toekomstige MARIA (24). In Beieren, want daar komt Maria vandaan, leerde hij haar kennen. „Liefde op het eerste gezicht", aldus de „hartenbreker" Breker. Want zo is zijn eigenlijke naam. „Ze toert overal met me mee en wanneer je weet dat ik per jaar gemiddeld 160.000 kilometer onderweg ben, dan is het een hele verlichting wanneer zij 's nachts het stuur overneemt."

FREDDY LEERDE zijn toekomstige vrouw kennen in een knus restaurant. Maria had daar de leiding, maar ze liet deze eetgelegenheid voor wat die was, toen Breck met een boeket rode rozen opdook. „Rote Rosen", een plaat waarvan 1,8 miljoen exemplaren over de toonbank gingen na het aanvankelijke succes van „Uberall auf der Welt".

Vooral in de Benelux geniet Breck grote populariteit. De fans achtervolgen hem bij elk optreden. Met een „steak" na afloop – zijn lievelingsgerecht, maar zonder aardappelen en groenten – is hij ruim content.

VOOR WIE ER niet genoeg van kan krijgen: op deze vrijdagavond stelt de „hartenbreker" in „Tele-Illustrierte" van het tweede Duitse TV-net zijn recente plaat „Arcobaleno" voor. Volgende week vrijdag is Breck in Hoensbroek op het feest van het fluit-, tamboer- en majorettenkorps „Prinses Margriet". Op 10 en 11 september is hij ook weer op het schlagerfestival in Kerkrade.



Televizierring voor Kees Brusse

HILVERSUM – De acteur Kees Brusse krijgt dit jaar de Televizierring. Ongeveer 3300 lezers van Televizier hebben in de jaarlijkse enquête van dit blad hun stem op Brusse uitgebracht voor zijn rollen in de Avro-televisieserie „Mensen zoals jij en ik", gebaseerd op verhalen van Herbert Reineke. Babbelonië eindigde met ongeveer duizend stemmen minder op de tweede plaats. Andere programma's, die door de lezers hoog werden gewaardeerd waren onder meer „Ja, natuurlijk", „Zeg 'ns Aa", „De Tedshow", Showroom", „De weekendkwis", „Mies" en de „Sonja goed nieuws show".

vrijdag

Hilversum 1

Nieuws elk heel uur

7.02 en 8.06 Echo en het programma van zessen klaar wakker. 9.03 Mensen en medeklinkers. 12.03 Tussen de middag, tussen de mensen. 13.06 Echo. 13.16 Kruis of munt. 14.03 The Complot. 16.02 Op de Valreep. 17.53 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.20 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.02 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 True light.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 7.10 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 De werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.33 Express-VPRO. 10.03 Democriet 11.05 Agraria. 12.26 Medelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.10 Inkijk met Inbar. 13.33 Meer over minder. 14.33 Gemeentewijzer, herhaling. 15.03 Spiegel van België. 15.32 Het gesprek van de dag. 16.32 't Kan van nut zijn. 17.00 Journalistenforum. 17.36 Infomagazine. 18.20 Zendtijd CPN. 18.30 De Nederlandse Antillen, vervolg infomagazine. 20.03 Mono. 21.03 Suara Maluku. 21.40 Open schooltijd. Brandstof voor discussie (4). 22.40-23.55 NOS-cultuur.

Hilversum 3

Nieuws elk heel uur

7.02 Ronduit op drie. 8.03 Tijdsein. 8.57 EO-Metterdaad-Memo. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 10.45 De boodschap van het licht. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag VOO: 14.03 Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top 40 16.45 Concertnws. 18.04 De avondspits. 19.20 De Rock & Roll methode. 20.03 Ook zo. 20.30 Radio Nome. 22.02 De Radiola Improvisatie Salon. 22.30-24.00 De andere wereld.

Hilversum 4

Nieuws 7.00, 8.00 en 13.00 uur

7.02 Vroeg klassiek. 9.00 Muziek uit de middeleeuwen en renaissance. 10.00 Vrijdagmorgenconcert: moderne pianomuziek. 11.00 Muziek voor miljoenen. 11.30 NCRV: Journaal voor de scholen. 12.15 Nieuwe muzikale meesterweken. 13.05 Nederlands Muziekmagazine. 15.00-17.00 Muziek-op-vier. 20.00 Europees Concertpodium: Ad Moc Ensemble met solisten: Daradirdatumtarides. Opera. 22.00-23.00 NOS-jazz.



● *SASKIA GERRITSEN*
Als Sophia in de opera „Darradiridatumtarides", vrijdag 20.00 uur, Hilversum IV.

ROZ

18.00 ROZ-Actueel. 18.10-19.00 Speulentere. Muziek van de Sjotelsplek uit Schaesberg. Aandacht voor de nieuwe elpee van Sjef Diederen, 10 minuten cabaret Rommedoe en pastoor Collaris over de Maria-maand.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 uur op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Happening.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. Gevarieerde lichte muziek (12.00 Splinternieuws). 12.10 Showbizz.

West-Vlaanderen: 14.00 Prikbord. 14.02 Het vertoon. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De Zonnewijzer (1600) Splinternieuws). 16.10 Vrienden van toen.

Limburg: 17.05 Made in Germany. Ontspanningsmuziek uit Duitsland. Presentatie: Harry Cremers. 18.00 Focus. Gewestelijk nieuwsmagazine van BRT 2. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Limburg. Sportnieuws uit de provincie. 19.10 Hit-riders in the sky. Amusementsmuziek uit de periode 1940-1960. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Nederlandstalige levensliedjes. 20.30 Sportekort. 22.10-23.40 De nachtegaal en de roos. Sfeervolle nachtmuziek. Presentatie: Paul Codde.

Golflengten en kanalen

RADIO

Hilversum I : 298 m; FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II : 402 m
Hilversum III : 337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28
Hilversum IV : kanalen 25 en 39
ROZ : FM-kanalen 13 en 28
BRT II : 555 m; FM-kanalen 22 en 39
Luxemburg/RTL : 208 en 49,26 m, FM-kanalen 6 en 33

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.39 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Mister morning. 10.30 Dacapo. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause mit Jochen aus Studio 4. 14.00 Hits bei RTL. Dave-Christian-Show. 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf. 16.00 Liebe ist... Helga. Was für Prominente Liebe ist. 17.00 Take five. 19.00 RTL-young. 22.00 RTL-Party. Matthias. 23.00-1.00 Der Tag geht, Björn kommt.

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum (8.06 Dingen van de dag). 10.30 Z.I. 12.03 Tussen start en finish. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 17.55 Mededelingen NOS- en politieberichten. 18.06 Dingen van de dag. 19.02 Promenade Orkest. 19.30 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Brassband Festival 1982. 21.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok, 0.02-7.00 Een extra nachtje AVRO.

● *EDDY BECKER*
Presentator van „Muziek uit Studio I", zaterdag, 15.03 uur, Hilversum I.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 7.35 Aktua. 8.11 9e Landelijke Fietsdag. Vanuit het centrum Venlo van de ANWB, met Lori Spee, Corry Konings, Vader Abraham en anderen. 9.05 Gynastiek voor de vrouw. 9.15 Voor blinden en slechtzienden. 9.24 Waterstanden. 11.56 Openschooltijd. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 14.00 Coulissen. 15.00 Jan, Jans en de Kinderen. 15.05 Jan en Alleman. 17.00 Aktua-Extra-Kamerbreed. 18.30 Mens en Samenleving. 18.40 Voorzichtig breekbaar. 19.00 Het hemelse gerecht. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.25 EO-actief. 21.30 Micro-electronica in bedrijf, deel herhaling. 22.00 Peuters en kleuters. Les 10. 22.40 Reflector. 23.00 Deze week. 23.25-23.55 Klassieke klankjuwelen.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur

7.02 Popfrisser. (8.15 Tussen 60 plus en 70 min). 9.03 Gospel-Rock. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los Vast's Ronde door Nederland. 14.03 Op Stap. 15.03 Disco Expres. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Pers vers. 20.02 Elpee-pop. 21.02 Elpee-Pop-Special. 22.02 Country Style. 23.02 Jazztime.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00 en 12.00

7.02 Piano-An. 8.05 Op een klein stationnetje 's morgens in de vroegte. 9.00 Passe-partout. 10.00 Concerto-Mattinale. 11.45 Liever de lucht in. 13.05 Aldeburgh Festival 1982: klassieke muziek. 14.21 Kamermuziek van Handel. 15.00 Volksmuziek uit Afrika. 15.15 Opera op vakantie. 16.00-17.00 Klassiek met Caroline. 20.00 Muziek op zaterdagavond: Lucia di Lammeroor. Opera van Donizetti.

ROZ

18.00 ROZ-aktueel. 18.10-19.00 Het Evenement. 30e Europees muziekfestival voor de jeugd in Neerpelt (B.) op 30 april, 1 en 2 mei jl. Te beluisteren o.a. Sängerjugend Siebengebirge (Zwitserland), Choer enfantin de Zorka-Sabac (Joegoslavië), Antifonia uit Cluj-Napoca (Roemenië) en Choeur de Garcons (Plovdiv, Bulgarije).

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg: 6.30 Welkom Weekend; (7.45 In het spionnetje. Cursiefje door Louis Verbeeck); 8.10 Te bed of niet te bed.

Oost-Vlaanderen: 10.03 Dag in, dag uit; 10.10 Tango, tango. De geschiedenis van het tangogenre in Argentinië en Europa; 10.30 Recht uit de regio; 11.30 Tip 10, top 30. De nationale hitparade. Presentatie: Johan de Maeyer.

Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck. Presentatie: Paul de Meulder.

west-Vlaanderen: 17.05 Prikbord; 17.07 Radio West; 17.54 De Boekenmolen, Boekennieuws; 18.10 De dartele sater; 19.10 Kiosk. Blaasmuziek uit de provincie; 19.53 In manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 - 23.40 Domino. Het betere popwerk.

Luxemburg/RTL

Nieus: 6.30 t/m 17.30 uur op elk uur, 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, Jörg; 8.00 Der Kaffee ist fertig, Helga; 9.30 Unglaubliche Geschichten, Rainer Holbe führt durch Grenzbereiche der Wissenschaft; 11.00 Gefragt - gespielt, Sie wünschen - Wir spielen, Jörg; 12.00 RTL-12 Uhr Mittagspause; 14.00 Hits bei RTL, Die großen Acht; 15.00 RTL-Torparade, Sport mit Benno; 18.00 Superclub; 19.00 RTL-Schiessbude, Bernhard Pfeffer; 20.00 - 1.00 Soundcheck.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Het beste uit „Tekst en Muziek". 10.02 Eucharistieviering. 11.02 Een zondags pak... voor alledag. 12.02 Muzikaal onthaal. 13.05 AVRO-magazine. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Akkoord. 18.30 Hobbyscoop. 19.02 Luistersport. 20.03 Man en paard. 20.20 Bij de volgende toon is het... Jules de Corte. 20.40 Zestien jaren geleden of moederliefde en kindertrouw. Hoorspel. 21.02 When the world was young. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55 uur

8.10 Ter overweging. 8.17 Tussen de regels. 8.25 De hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden. 9.30 Gedragsverandering in gezinnen. 10.02 Net zoals wij. 10.12 Kerkdienst met kinderen. 10.55 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 NOS-wereldwijzer. 13.10 Rechtspraak in Nederland. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Land in zicht. 18.10 Brood en spelen. 18.40 Liturgie 3n kerkmuziek. 19.10 Zondagavondzang. 19.45 Fossielen en vruchten. 20.03 Energie in overvloed. 20.30 Overmorgen. 21.10 Gastcolleges. 21.40 Grenzeloos (1). 22.40-23.55 De taalshow.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.00 Muziek mozaïek. 11.02 Het zondagse licht van de VARA op drie. 13.02 Dubbellisjes. 14.02 De Europarade. 16.02 Gouwe ouwe club. 17.02 De nationale hitparade. 19.02 NOS-jazz. 20.03 Radio thuisland. 21.02 Demo. 23.02-24.00 Werchter popfestival.

● *KIM WILDE*
Zij brengt het nummer 'Cambodja' in „Vragen staat vrij", zondag 20.45 uur, BRT-II.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00 uur

8.05 Vader Jacob. 9.00 Musica Religiosa. 10.00 Van het Nederlands concert: klassieke pianomuziek. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee. 14.15 Concerten op zondagmiddag. 16.00-17.00 Musica Nova. 20.00 Orgelbespreking. 20.25 Van U wil ik zingen. 21.00 De bijbel open. 22.00-23.00 3xM-wereldwijd.

ROZ

18.00-19.00 Sport, sport, sport.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede Morgen, Morgen. Lichte muziek en de juiste tijd; (7.30 De Peperbus); 8.10 Zondagmuziek. Van promenademuziek tot chanson; 9.05 Hitrevue.

Brabant: 10.00 Zondag te huur; 10.10 Radiool. Muziek en boeiende uitspraken van kinderen; 11.00 Kriekelambiek. Lichte muziek van 't vat; 12.00 Hitfornuis; 13.10 Zakiswadraaie.

West-Vlaanderen: 14.00 Radio West Internationaal. Actuele hits met Jo met de Banjo; 14.57 Prikbord - Uw agenda; 15.00 Vrij entree. Zondagmiddagmatinee. Presentatie: Ro Burms.

Limburg: 17.05 Piek-uur. Muziek non-stop; 17.15 Het schurend scharniertje. Cursiefje door Jos Ghysen; 17.45 Nationale voetbaluitslagen; 18.10 Provinciale voetbaluitslagen; 18.30 Musicalmente Dall'Italia. Italiaanse ontspanningsmuziek. Presentatie: Luciana Amadio; 19.10 Melodie is een zondagskind. Operette en andere melodieën.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. Sportnieuws uit het Antwerpse; 20.10 One man, one show. Live podiumwerk; 20.45 - 23.40 Vragen staat vrij.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 7.00 Wunchkonzert I, Camillo; 8.00 Der Kaffee ist fertig; 10.00 Max-Mix; 12.00 Familientag; 14.00 Hitparade; 16.00 Wunschkonzert II, Volkstümliche Klassik, Camillo; 17.30 Sport am Sonntag, Benno; 18.00 RTL-Trommelfell, Achim; 20.00 RTL-Young; 22.00 Der Lachsack; 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

zondag

Nederland 1

11.00 **Omroepparochie.** Vanuit de St.-Aegtenkapel te Amersfoort.
13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
15.45 **Peuters en kleuters.**
16.15 **Follow me.**
16.30 **Gemeentewijzer.**
17.00 **Vrouw(en) kerk.** Eerste van een serie van drie gespreksprogramma's over de vrouwenbeweging zoals die zich manifesteert in de kerken.
17.40 **Een bericht van de wilde ganzen.**
18.20 - 18.25 **Journaal voor slechthorenden.**
18.30 **Moderne geschiedenis.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **Bugs Bunny en de ooievaar.** Tekenfilmserie.
19.30 **De mensen achter de Muppets.** Jim Henson en zijn collega's gunnen ons een kijkje achter en onder de schermen van het Muppettheater en laten ons onder andere zien hoe Miss Piggy tot haar hoge artistieke prestaties kwam.
20.20 **'n Zomerzotheid.** TV-bewerking van het gelijknamige boek van Cissy van Marxveldt met Wieteke van Dort, Ida Bons, Maelys Morel, Ine Veen. De hoofdpersonen beleven hun avontuurtjes in de charlestontijd van de jaren twintig. De verhalen spelen zich af in de kringen van de keurige, maar soms wat overmoedige studenten en de oppassende, maar ondeugende HBS-meisjes.
22.05 **Het Westen is de wereld niet.** Documentaire van Marga Kerklaan, opgenomen in het Afrika Museum in Berg en Dal, waarin twee filosofen – prof. dr. B. Delgaauw uit Groningen en prof. dr. J. Donders uit Nairobi – hun visie geven op de westerse samenleving en de vraag stellen: „Wat kan het Westen van andere culturen leren?"
23.00 **Werchter Pop.** Verslag van het Werchter Popfestival 1981.
23.50 **Journaal.**
23.55 - **0.00 Journaal voor slechthorenden.**

Nederland 2

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Journaal.**
15.35 **Roffel.** Jeugdmagazine.
16.25 **De verbeelding.** Een jaar Nederlandse speelfilm: programma uit het filmmuseum in Amsterdam.
17.05 **Studio Sport 1.**
18.15 **Jan van Gilse – Flarden herinnering.** De Nederlandse componist Jan van Gilse (1881-1944).
18.45 **Sesamstraat.**
19.00 **Studio Sport 2.**
19.55 **Trekking van de lottogetallen.**
20.00 **Journaal.**
20.10 **Panoramiek.** Actuele achtergrondinformatie.
20.40 **Humanistisch Verbond.** Vijf minuten bedenktijd.
20.45 **Een kleintje Van Kooten en De Bie.** Enkele huishoudelijke mededelingen over de televisie in de jaren tachtig.
20.55 **BGTV.** Actualiteitenprogramma vanuit het voormalige Binnengasthuis te Amsterdam.
21.25 **De Bengaalse Meiden.** Zangspektakel van Ruud van Hemert op muziek van Clous van Mechelen door Metropole Orkest o.l.v. Rogier van Otterloo met Nelleke van Koningsveld, Laura van der Voort, Laurende van Harene en anderen.




● *JAAP STOBBE, INE VEEN EN MARIELLE FIOLET*
Zomerzotheid, zondag 20.20 uur, Nederland I

22.55 **Journaal.**
23.00 - 23.05 **Journaal voor slechthorenden.**

Duitsland 1

9.30 **Programmaweekoverzicht.**
10.00 **Das Mittelmeer.** Documentaire.
10.45 **Der Eisenhans.** Het sprookje „Sterke Hans" van de gebroeders Grimm, opgevoerd door de Kleine Bühne.
11.15 **Wir haben einen Traum.** Jonge christenen en politiek.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Zes journalisten uit vijf landen aan het woord. Gespreksleider: Werner Höfer.
12.45 **Journaal en Weekspiegel.** Actualiteiten.
13.15 **Henry Fonda.** „De kwaliteit van de prairie". Portret van deze grote acteur.
14.00 **Magazin der Woche.** Weekjournaal.
15.00 **Luzie der Schrecken der Strasse.** „Luzie en de zomersneeuw". TV-serie.
15.30 **ARD-Sport-Extra.** Tennis: de strijd om de Worldteamcup in Düsseldorf: halve finale.
17.00 **Het huisje op de prairie.** Amerikaanse TV-serie.
17.45 **Frauen der Welt.** „Opstand van de heksen". Documentaire over de vrouwenbewegingen in Duitsland.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Die Sportschau.** Sportrubriek. 1. Autoraces in Zolder om de Grote Prijs van België. 2. Tennis: de strijd om de Worldteamcup in Düsseldorf.
19.15 **Wij over ons.** Godsdienstige uitzending.
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Koning van de dieren.** De tijger. Natuurfilm. Niet de leeuw maar de tijger is de eigenlijke koning van de dieren.
21.00 **De zevende zin.**
21.05 **Il Gattopardo.** Frans-Italiaanse speelfilm uit 1962 onder regie van Lichino Visconti met Burt Lancaster, Claudia Cardinale, Alain Delon, Rina Morelli en anderen. Met als achtergrond de revolutie op Sicilie in 1948 leert men de familie van prins Salina kennen. Sentimentele verwikkelingen zijn de aanleiding van het beëindigen van deze familie.
23.40 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00 **Programmaweekoverzicht.**
10.25 **ZDF-Matinee.** „Die verbrannte Zeit". Collage uit het verleden van de toekomst. Ter herinnering aan de boekenverbranding van 10 mei 1933 door de nazi's.
12.10 **Das Sonntagskonzert.** „Lente in Wenen". Feestconcert van de Wiener Symphoniker met Christian Boesch en het ensemble Bella Musica.
12.45 **Freizeit.** Tips voor de vrije tijd.
13.15 **Kroniek van de week.** Actuele vragen.
13.40 **Die Dritte Welt beginnt bei uns.** „Turken in Berlijn, een schoolvoorbeeld". Een serie programma's over buitenlandse jongeren in Duitsland.
14.10 **Anderland.** „Tommy, de sterke". Programma voor de jeugd.
14.45 **Actie Zorgenkind.**
14.50 **Tatsachen.**
15.15 **Mutter wird's schon machen.** Reportage ter gelegenheid van moederdag.
15.30 **Der Musterknabe.** Oostenrijkse komedie uit 1963 onder regie van Werner Jacobs met Peter Alexander, Conny Froboess, Gunther Philipp en anderen. Benno Geyer is al twee keer gezakt voor zijn eindexamen. Zijn broer Fritz neemt een besluit. Onder de naam van zijn broer gaat hij in een andere stad op examen. Dit dubbelleven leidt tot grote inspanningen en rare verwikkelingen.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Sport.**
18.00 **Dagboek.** Uit de evangelische wereld.
18.15 **Gunsmoke.** „Rechter Kendall". TV-serie. Bij het zoeken naar een bandiet wordt Matt Dillon door een kogel geraakt. Zijn geheugen laat hem een tijdje in de steek en een vrouw, die afgelegen woont, ontfermt zich over hem.
18.58 **Programmaoverzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.10 **Bonner Perspectieven.**
19.30 **Querschnitte.** „De rotmensen". Film over een expeditie naar de Tubu in Tsjaad.
20.15 **Der Regenmacher.** Romantische komedie van N. Richard Nash met Walter Richter, Rold Becker en anderen. Zomer 1913. Een hittegolf heeft veel schade aangericht. De familie Curry weet geen uitweg. Dan meldt zich de avonturier Bill Starbuck. Hij beweert regen te kunnen maken.
21.50 **Journaal en de sport van vandaag.**
22.05 **Die Welt, in der wir wohnen.** Film over de architectuur in de wereld.
22.35 **Weltsprache Musik.** Nieuwe serie over de ontwikkeling van de Europese muziek. Presentatie: James Galway.
23.35 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

9.00 - **10.55 en 16.00 Telecolleges.**
16.30 **Ihre Heimat – unsere Heimat.** Magazine voor gastarbeiders.
17.30 **Sehen statt Hören.** Programma voor doven/slechthorenden.
18.00 **Marco.** TV-jeugdserie.
18.30 **Hobbythek.** Magazine over hobby's en knutselwerk.
19.15 **Rockpalast.** Alberto y Lost Trios Paranoias.
19.45 **Sport in het westen.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Welt der Eisenbahn – Eisenbahnen Welt.** Een negendelige serie over treinen en spoorwegen.
21.00 **Buitenlandstudio.**
21.45 **Wencke.** Een avond met de zangeres Wencke Myhre. Gastster is de operazanger Waldemar Kmentt uit Wenen.
23.15 **Experimente.** De conférencier.
23.30 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

9.00 - **10.55 Telecolleges.**
16.00 **Sehen statt Hören.** Programma voor doven/slechthorenden.
16.30 **Ihre Heimat – unsere Heimat.** Programma voor gastarbeiders.
17.30 **Das Haus mit der Nr. 30.** Programma voor de kinderen.
18.00 **Hobbytheek.** Programma voor de vrije tijd.
18.45 **Briefmarken, nicht nur für Sammler.**
19.00 **Poldark.** Engelse serie.
19.55 **The Likes of Sykes.** Comedy-show met Eric Sykes.
20.50 **Sehr ähnlich – wer soll's denn sein?** Portret van Marianne Hoppe door Ferry Ahrlé.
21.20 **Stuttgarter 264626 gibt Auskunft.** Vragen over TV-programma's.

België/BRT 1

11.00 **Confrontatie.**
12.00 **Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.**
14.00 **Open school.** Bonjour la France.
14.30 **Voor boer en tuinder.** Oogst in beeld met: veevoeding, burenhulp.
15.00 **Popeye.** Tekenfilm.
15.15 **Grote prijs van België Formule 1.** Rechtstreekse reportage vanaf het circuit van Zolder. Commentaar: Louis de Pelsmaeker en Dirk de Weert.
17.30 **Sportuitslagen.**
18.00 **De Bereboot.** Poppenserie voor de jeugd.
18.10 **De Stad.** Korte film van Frans Buyens. Montage van schilderijen van Frans Masereel met als onderwerp „de stad".
18.20 **Van Pool tot Evenaar.** Toeristische kwis gepresenteerd door Nand Baert met het onderwerp: Californië.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend.**
20.30 **Kessler.** TV-serie.
21.25 **Mezza Musica.** Lichtklassieke muziek, samengesteld door Jef van den Berg en gepresenteerd door Eva Maria met Filharmonisch Orkest van de BRT o.l.v. Fernand Terby, Ute Trekel-Burckhardt (mezzo-sopraan), José van Dam (bas-bariton) en anderen.
22.25 **Journaal.**

België/RTBF 1

9.30 **Ulysse.** Uitzending voor slechthorenden.
10.00 **Landbouwprogramma.** De landbouwcoöperatie.
10.30 **Politieke uitzendingen.**
11.00 **Eucharistieviering.**
12.00 **Faire le Point.** Politiek debat.
13.00 **Journaal.**
13.05 **Concertissimo.** Het orkest van het Koninklijk Conservatorium van Brussel o.l.v. Julien Ghyoros vertolkt werken van Grieg, Barber, Handel en Corelli.
14.00 **Kunstmagazine.** Presentatie van tentoonstellingen in het Waalse landsgedeelte.
14.30 **Signe particulier Romain.** „Kiezer Nero, genie of gek?" Serie over oude beschavingen.
15.15 **Grote prijs van België Formule 1.** Rechtstreekse reportage vanuit Zolder.
17.30 **Palmarès.** Liedjeswedstrijd.
18.00 **Pitilipop.**
18.15 **Mobiles.**
18.40 **Sportweekend.**
19.25 **Toto en weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Contacts.** Veiligheid op de weg.
20.00 **Zygomaticorama.** Ontspanningsprogramma van Pierre Tchernia, waarin de nadruk op de humor ligt.
21.15 **Chewing-Gum Rallye.** Amerikaanse komedie van Chuck Bail met Michael Sarrazin, Tim McIntire en Raul Julia. Mike Bannon is directeur-generaal van een groot bedrijf. Hij is het vergaderen echter zo beu, dat hij besluit er een tijdje tussenuit te gaan. Hij heeft het idee een speciale race te organiseren: de Chewing-Gum Rallye. In die race dwars door Amerika is het toegestaan de tegenstanders op alle mogelijke manieren het leven zuur te maken.
23.00 **Journaal en sportweekend.**

zaterdag

Nederland 1

10.00 **Peuters en kleuters.**
13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Journaal.**
15.32 **Dag huis, dag tuin, dag opbergschuur.** Kinderprogramma.
15.45 **De Lawaaipapegaai presenteert de „Papelewaaigaai".**
16.10 **Stuif es uit.** De Stuif Es Inexpress rijdt vanmiddag vanuit de provincie Drenthe naar het Stuif Es Intheater in Slagharen voor de laatste aflevering van dit seizoen.
18.20 **Journaal voor slechthorenden.**
18.28 **Parlons-en.**
19.00 **Galactica.** Amerikaanse science-fictionserie met Lorne Green. „De super padvinders". Tv-serie.
19.45 **Harten Vijf-Gala.** In het kader van het Harten Vijf-Gala presenteert Frank Kramer rechtstreeks vanuit de Margriethal te Schiedam de „Frank Kramer Show".
21.30 **Journaal.**
21.55 **Sport op zaterdag.** Actueel sportnieuws.
22.50 **Pinkpop Festival.** Reportage van het Pinkpop Festival, dat op 8 juni 1981 in Geleen werd gehouden. M.m.v. Ian Dury and the Blockheads, New Adventures, U 2, Fischer Z, Madness, Michael Schenker en UB 40.
0.00 **Journaal.**
0.10 **Journaal voor slechthorenden.**

Nederland 2

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
18.25 **Paspoort.** Informatie voor Marokkanen.
18.35 **Sesamstraat.**
18.50 **Toeristische tips.**
18.59 **De lieverdjes van Grange Hill.** Britse tv-serie.
19.25 **Zo moeder, zo zoon.** Vanavond de 200e aflevering. Presentatie: Gerard van den Berg.
20.00 **Journaal.**
20.27 **In de macht van Quilp.** Een 5-delig televisiefeuilleton naar de bekende roman „The Old Curiosity Shop" van Charles Dickens.
21.20 **De muziek van Harry de Groot.** Een muzikale show met musicalfragmenten, tv-series, opera, het Amsterdamse lied en tal van andere facetten van de veelzijdigheid van Harry de Groot als componist, orkestleider en musicus. M.m.v. Tante Leen, Caroline van Hemert, Mieke Telkamp, Marco Bakker en Eddy Christiani en anderen. Presentatie: Ted de Braak.
22.35 **Hier en Nu.** Actualiteitenrubriek.
23.15 **Hier en Nu - Studio Sport.** De sport van de zaterdag. Samenvattingen en uitslagen. Presentatie: Dick Passchier,
23.40 **Tot besluit.** Ds. J. Meynen uit Amersfoort spreekt over het thema „Leven is samenleven".
23.40 **Journaal.**
23.45 **Journaal voor slechthorenden.**

Duitsland 1

10.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.23 **Eglantine.** Frans-Duitse tv-film.
11.45 **Plusminus.** Actualiteiten.
12.10 **Buitenlandjournaal.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 – 13.15 **Journaal.**
13.40 **Programmaoverzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Programma voor de kinderen.
14.45 **ARD-Raadgever: Geld.**
15.30 **Christian the lion.** Britse dierenfilm van James Hill en Bill Travers uit 1976. Met: Bill Travers, Viginia McKenna en George Adamson. De aanschaf van een leeuwejong door het echtpaar Travers geeft de nodige problemen. Het dier is groter geworden en past niet meer in de huiselijke sfeer. De dierenexpert George Adamson bereidt de leeuw voor om in de wildernis te kunnen leven.
17.00 **Zwei Welten.** „Christelijke jongens- en meisjesverenigingen van vroeger en wat er van geworden is". Film over christelijke jongens- en meisjesverenigingen.
17.30 **Hier un Heute unterwegs.** Actualiteiten.
17.00 **WWF.** Programma voor de kinderen.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Die Sportschau.** Sportrubriek. Voetballen en boksen voor amateurs in München.
19.00 **Blickpunkt Düsseldorf.**
19.22 **Polizei-inspektion.** Tv-serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Astro-Show.** Spelprogramma in het teken van de dierenriem. Vandaag: De stier. Presentatie: Hans Peter Heinzl, begeleid door de astrologe Elizabeth Teissler. Met: Het ballet van de Weense Staatsopera.
21.45 **Trekking van de lottogetallen.** Journaal en het woord voor de zondag.
22.05 **Juste avant la nuit.** Frans-Italiaanse speelfilm uit 1971 onder regie van Claude Chabrol met Stéphane Audran, Michel Bouquet en François Perier. Charles Masson, een gegoede burger, heeft in het geheim een verhouding met de vrouw van zijn beste vriend. Op een dag doodt hij haar in een uitbarsting van emoties. De politie vindt geen spoor van de dader. Gedreven door zijn schuldgevoelens bekent Masson zijn vrouw en zijn vriend wat er gebeurd is.
23.50 **Journaal.**

● *THE NEW ADVENTURES*
Traden op in Geleen tijdens het Pinkpop Festival in 1981, zaterdag te zien om 22.50 uur, Nederland I.

12.00 **Programmaweekoverzicht**
12.30 **Voor buitenlandse werknemers.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **Indianenlegenden.** Film over het leven in een Navajoreservaat.
16.05 **Schau zu – mach mit.** Tips en initiatieven voor moederdag.
16.10 **Merlin.** „De uitverkorene". Tv-serie over het geheimzinnige leven van een magiër.
16.35 **De Muppet Show.** Speciale gast is Wally Boag.
17.04 **Der grosse Preis.**
17.05 **Journaal.**
17.10 **Länderspiegel.** Actualiteitenrubriek.
18.00 **Erkennen Sie die Melodie?** Muzikaal spelprogramma onder leiding van Günther Schramm met medewerking van Sabine Hass, Anne Böttcher, Volker Vogel en Peter Kraus. Speciale gast: operazanger Barry McDaniel.
18.57 **Programmaoverzicht.**
19.30 **Georg Thomallas Geschichten.** „Een beetje halleluja". Een serie verhalen van Herbert Reinecker. Deze keer is Georg Thomalla een taxichauffeur. Hij moet een vrouw naar het ziekenhuis vervoeren die in verwachting is. Hij rijdt verschrikkelijk hard, want de baby kondigt zich aan.
20.15 ■ **Camille.** Amerikaanse film onder regie van George Cukor met Greta Garbo, Robert Taylor, Lionel Barrymore en anderen. Parijs, midden in de vorige eeuw. Societymensen leiden een burgerlijk, luxueus leventje en ontmoeten elkaar vaak in theater en opera's. Op een avond wordt Marguertie Gautier, een knappe vrouw, omringd door bewonderaars. Zij wordt verliefd op Armand Duval, maar Armands vader is het niet met de keuze eens.
22.00 **Journaal.**
22.05 **Das aktuelle Sportstudio.** Sportrubriek. Boksen voor amateurs.
23.50 **Der Kommissar.** „De nicht". Tv-serie. De moord op een reclameman lijkt een routinezaak te worden. Een mysterieus jong meisje weet veel van de zaak af.
0.50 **Journaal.**

16.30 **Telecolleges.**
17.30 **Elektronik statt Papier.** Tv-serie.
18.00 **Hablamos Español.** Cursus Spaans. Les 32.
18.30 **Schule und Medien.** Cursus.
19.00 **Fazit.**
19.15 **Sport in het Westen.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Il Retorno d'Ulisse in Patria.** Muzikaal drama met het Monteverdi-ensemble van het operahuis van Zürich.
22.50 **Vor 40 Jahren.** Duits filmjournaal van 13 mei 1942.
23.20 ■ **Titanic.** Amerikaanse speelfilm uit 1953 onder regie van Jean Negulesco met Clifton Webb, Barbara Stanwyck, Robert Wagner en anderen. Julia Sturges wil met haar twee kinderen, haar man verlaten. Zij bespreekt een cruise en zeer verrast is zij als haar man de eetzaal binnenkomt. Richard Sturges merkt dat zijn vrouw niets meer van hem wil weten en zoekt andere bezigheden. Als de Titanic een ijsberg ramt, lopen alle passagiers gevaar. Door deze ramp lijken de problemen op te lossen.
0.55 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

15.30 **Hablamos Español.** Cursus Spaans. Les 31.
16.00 **News of the week.**
16.15 **Actualités.**
16.30 **en 17.00 Telecolleges.**
17.30 **Einführung in das Erbrecht.** Tv-serie.
18.00 **Unterwegs mit Odysseus.** Tv-serie.
18.30 **Polen-Adler am Messgewand.** Poolse avond met zang van het Duits-Poolse koor „Nachtigall" in Duisburg-Hamborn.
19.00 **Abenteuer in den Chugach Mountains.** Reis met een kano door een van de mooiste gletsjergebieden van Noord-Amerika. De Chugach Mountains.
19.50 ■ **The Bank Dick.** Amerikaanse speelfilm uit 1940 onder regie van Edward Cline met W.C. Fields, Cora Witherspoon en anderen. Egbert Souse brengt veel tijd door in het café. Als hij zich verveelt, zit hij ook vaak buiten, op een bank. Op een dag komt een man voorbij die juist een bank heeft overvallen. Egbert wordt gegijzeld en moet als chauffeur fungeren. De man kan zijn zenuwen niet de baas en geeft zich aan bij de politie. Voor Egbert rinkelt de kassa.
21.00 **Portret van W.C. Fields door Johnny Wayne en Frank Schuster.**
21.50 **Klassiek voor fijnproevers.** Het Philharmonisch Duo.

België/BRT 1

18.00 **Bereboot.** Poppenfilmserie voor kinderen.
18.10 **De kleine herdershond uit Catalina.** Jeugdfilm.
18.55 **Dit leuke land.** Regionale nieuwtjes.
19.30 **Belgische Tiercé.** Lottotrekking, mededelingen en programmaoverzicht.
19.45 **Journaal.**
20.10 **Matches.** Liedjestoto met: Sonia Pelgrims, La Dolce Vita, Chrissy; Stella: I remember you; Daniël Davies en anderen.
21.10 **Madame X.** Amerikaanse film (1981) van Robert Ellis Miller met Tuesday Weld en Eleanor Parker. Holly, een eenvoudige jonge vrouw trouwt met een zoon uit een rijke familie, die een hele reeks succesrijke politici heeft voortgebracht. Holly maakt een jammerlijke misstap, die haar vooral door haar schoonmoeder Katherine Richardson wordt kwalijk genomen. Katherine wil alles doen om de familie een schandaal te besparen en de politieke carrière van haar zoon veilig te stellen. Zij grijpt een ongeval aan om Holly te dwingen haar eigen dood voor te wenden. Holly moet haar man en dochtertje achterlaten en naar Europa verdwijnen, waar haar een leven vol ontbering en vernedering wacht...
22.40 **Tiercé en Journaal.**

Kanalen TELEVISIE

Nederland I: 5, 51, 53 en 57
Nederland II: 31, 54, 56 en 60
Duitsland I: 9, 24 en 46
Duitsland II: 21, 28, 35 en 37
Duitsland III (WDR): 43, 50, 55 en 58
Duitsland III (SWF): 40 en 56
België (BRT 1): 10 en 44
België (BRT 2): 25 en 47
België (RTBF 1): 3 en 8
België (RTBF 2): 28 en 42

België/RTBF 1

10.25 **Follow me.** Engelse les.
10.55 **Seniorama.** Programma voor ouderen. Vandaag: bejaarde dichters.
11.30 **Un autre regard.** Religieus programma.
12.00 **Ciao Amici.** Programma voor de Italiaanse gemeenschap in België.
14.00 **Economische en sociale tribune.**
14.30 **Waals Toneel: „Concerto".** Eenakter van François Masset in het Luikse dialect.
15.15 **A chacun sa musique.** Presentatie van ongebruikelijke en vreemde muziekinstrumenten.
15.45 **Traditionale dansen van Burundi.**
16.15 **Paravosotros.** Programma voor de Spaanssprekende gemeenschap in België.
16.45 **Capital nature.** „Jardinage". Landbouwkundig programma.
17.15 **Ligne Rock.** Muziekprogramma met o.m. Chas Yankel en Annabella Luwin.
17.55 **Generation 80.** Programma voor de jeugd van Doly Damoiseau, met o.m. een optreden van Fun Boy Three and Bananarama.
18.50 **Pitilipop.** Tekenfilm.
19.00 **Tele-tourisme.** Toeristisch programma over de bezienswaardigheden in het Waalse landsgedeelte.
19.23 **Lotto en weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le jardin extraordinaire.** Natuurprogramma met Arlette Vincent en Edgard Kesteloot. Vandaag volledig gewijd aan het leven van de bijen.
20.30 **Les Fugitifs.** Frans-Zwitserse speelfilm van Freddy Charles met Bernard Menez, Erika Maaz en Claude Gensac. Wanneer de schuchtere Jacques-Henri thuiskomt van zijn werk, vindt hij op de sofa het lijk van een jonge vrouw, met een dolk in de borst. Dit is voor hem en zijn aantrekkelijke vriendin Christina het begin van een doldwaas avontuur, waarin valse agenten, echte agenten, autodieven en zeven miljoen dollar in goudstaven betrokken zijn.
22.00 **Jazzconcert.** Optreden van het Earl Hines Quartet.
22.45 **Journaal.**

vrijdag

Nederland 1

10.30 **Schooltelevisie:** VO-Magazine.
11.00 **Weekjournaal.**
13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
18.20 - 18.25 **Journaal voor slechthorenden.**
18.28 **Follow me.** Engelse les.
18.43 **Werken aan werk.**
18.58 **Journaal.**
19.00 **Rollebol.** Franse poppenserie voor kleuters.
19.05 **Stedenspel - Finale.** Rechtstreekse uitzending vanuit de Groenoordhallen te Leiden van de finale van de competitie in denken en doen tussen 12 Nederlandse gemeenten, waarvan Nuth en Menaldumadeel zich de sterkste hebben getoond en het tegen elkaar gaan opnemen.
20.40 **Minivoetbalshow.** De eerste wedstrijd in de finalepoule gaat vanavond tussen het MVT Limburg en het Militaire MVT. De winnaar hiervan verzekert zich van een finaleplaats.
21.30 **Journaal.**
21.55 **Praten met de minister-president.** Een gesprek over actuele politieke zaken met minister-president Van Agt.
22.05 **Ga jij d'r maar eens uit.** De leraar wordt nog steeds weggepest, maar tegenwoordig heet hij gewoon „Kees". Regels worden niet meer geaccepteerd zonder voorafgaande discussie. Kinderen maken zelf uit wanneer ze op school komen. In Studio Concordia vertellen de leerlingen, leraren en ouders aan Hans Sleeuwenhoek hun verhalen over afnemend gezag en verandering van normen.
22.55 **Tot besluit.** Vanavond spreekt ds. M.L.W. Schoch uit Arnhem in zijn serie over „De Liefde..."
23.00 **Mevrouw Fortuin,** Johanna Fortuin ontvangt mensen van „alle leeftijden en alle gezindten". Haar gasten laten zich horen en zien over zaken, die op het eerste gezicht oppervlakkiger lijken dan ze zijn.
23.40 **Journaal.**
23.50 - 23.55 **Journaal voor slechthorenden.**

Nederland 2

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
18.25 **Paspoort.** Informatie voor Spanjaarden.
18.35 **Sesamstraat.**
18.50 **Jeugdjournaal.**
18.59 **Familiekwartet.** Spelprogramma.
19.25 **Banana Split.** Lachwekkende situaties vanuit New York.
20.00 **Journaal.**
20.25 **Martine's Nachtvoorstelling.** Showprogramma van Martine Bijl, Henk van der Molen, Ralph Inbar, Roland de Groot en Dimitri Frenkel Frank waaraan onder andere meewerkten: Martine Bijl, Horst („Derrick") Tappert, Katja Ebstein, Gerard Cox en Paul van Vliet.
21.20 **Aktua TV.** Actualiteitenrubriek.
21.55 **Max Havelaar.** „De Gordel van Smaragd". Eerste aflevering uit de vierdelige feuilleton naar de roman van Multatuli met Peter Faber, Sacha Bulthuis, Rutger Hauer en vele anderen: Het Nederlands-Indië uit de tijd van Max Havelaar (plusminus 1855) is wel een gebied dat „zich slingert om de evenaar als een gordel van smaragd", maar waarin veel niet in de haak is, ondanks de schone schijn.
22.45 **Mysteries.** Nederlandse speelfilm uit 1978 van Paul de Lussanet naar de roman van de Noorse Nobelprijswinnaar Knut Hamsun met Rutger Hauer, Sylvia Kristel, Kees Brusse, Fons Rademakers en vele anderen: Voordat Johan Nagel in een klein kustplaatsje arriveerde, gebeurden er al mysterieuze dingen. De zelfmoord van de student Karlsen bijvoorbeeld, waarvan men zei dat hij werd afgewezen door Dany Kielland, de mooie dochter van de dominee. Sinds de komst van Nagel is het schijnbaar rustig voortkabbelende dorpsleven pas echt in beroering. Wie is Nagel, waar komt hij vandaan? Is hij wel degene voor wie hij zich uitgeeft en wat komt hij doen? Al snel heeft Johan Nagel de ergernis van de bevolking opgewekt...
0.20 **Journaal**
0.25 - 0.30 **Journaal voor slechthorenden.**

● *MR. CHRIS RUTTEN*
De burgemeester van de gemeente Nuth verdedigt Limburg tegen Friesland (Menaldumadeel) in Het Stedenspel, vrijdag 19.05 uur, Nederland I.

Duitsland 1

10.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.23 **Decision before dawn.** Amerikaanse speelfilm.
12.15 **Terugblik.**
12.25 **Wer dreimal lügt.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
16.00 **Journaal.**
16.05 **Sicher ist Sicher.** Spelprogramma onder leiding van Werner Zimmer. Thema: veiligheid in de woning.
17.05 **Teletechnikum.** Thema: rondom de maan. 1. Hoe werkt een getijdenstroomopwekker. 2. Hoe ontstaan eb en vloed?. 3. Waarom zien wij van de maan altijd dezelfde kant? 4. Worden er bij volle maan meer kinderen geboren? 5. Heeft de maan iets te maken met aardbevingen? Waardoor slapen veel mensen slecht bij volle maan?
17.50 **Journaal.**
18.00 **WWF-Club.** Live-programma vanuit de studio Speciale gast: Ritchie Family.
18.30 **Chicken sieht alles.** Tv-serie.
18.40 **WWF-Club.** Vervolg van de uitzending van 18.00 uur.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Kotch.** Amerikaanse speelfilm uit 1971 onder regie van Jack Lemmon met Walter Matthau, Deborah Winters, Felicia Farr, Charles Aldman en anderen. De tweeënzeventigjarige weduwnaar Joseph P. Kotcher is niet bereid, om op aanraden van zijn kinderen, in een bejaardenhuis te trekken. Hij gaat zichzelf weer waarmaken en betrekt een eigen woning. Hij neemt een jong meisje in huis, dat in verwachting is. Dan wordt Joseph erg ziek maar is beter voordat de baby geboren wordt.
22.05 **Plusminus.** Economisch magazine.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Tatort.** „Maria in het nauw". Tv-serie. In de omgeving van München wordt het gotische Mariabeeld uit de kerk gestolen. De daders verlangen 300.000 DM losgeld van een bekend boulevardblad, anders zullen zij het beeld vernietigen.
0.25 **Journaal.**



● *MARTINE BIJL EN PURPER*
Martine's Nachtvoorstelling, vrijdag 20.25 uur, Nederland II

Duitsland 2

10.00 - 13.15 **Zie programma's Duitsland I.**
13.20 **Tennis.** De strijd om de Worldteamcup in Düsseldorf.
15.57 **ZDF-Ihr Programm.** Programmaoverzicht.
16.00 **Journaal.**
16.04 **Trickbonbons.** Programma voor de kinderen.
16.20 **Schüler-Express.** Journaal voor de jeugd. Wat denken de scholieren van hun school. Discussieprogramma.
17.00 **Journaal.**
17.08 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd magazine. Gast: Felix Slovac.
18.00 **Hoffnung nach Noten.** Tekenfilmserie.
18.20 **Western von gestern.** „Ruiters in de nacht" met John Wayne. Westerns uit de oude doos.
18.57 **ZDF-Ihr Programm.** Programmaoverzicht.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.** Nieuws uit de hele wereld.
20.15 **Onze Ouwe.** Politieserie. „Haat". De familie van dr. Ludger Brinkmar, die een butler in dienst heeft, lijkt erg gelukkig. Maar achter de schermen speelt er heel wat af. Dr. Brinkmar heeft namelijk een verhouding met zijn secretaresse. Bovendien komt de minnaar van zijn vrouw Marianne om het leven. Sinds dat voorval koestert Marianne een grote haat jegens haar man. Zij wil scheiden maar eist 25 miljoen gulden. Zij schakelt Köster in en vertelt hem dat haar man haar wil vermoorden.
21.15 **Sylt - Impressionen gestern und heute.** Kennismaking met het noordelijkste eiland van de Bondsrepubliek Sylt. Elk seizoen is er wat te beleven. Er komen de laatste jaren veel toeristen.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Aspecten.** Cultureel magazine.
22.50 **Sport op vrijdag.** W.K. amateurboksen in München en tennis om de Worldteamcup in Düsseldorf.
0.20 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

8.00 **Tele-gymnastiek.**
8.10 - 12.20 **en 17.00 Schooltelevisie.**
18.00 **Das Feuerzeug.** Poppenspel.
18.30 **Telecollege.** Biologie.
19.00 **Eff-Eff.** Vrijetijdsmagazine. Duitse autoraces op de Hockenheim-Ring. Electrische apparaten. De bio-tip. Presentatie: Wolfgang Back.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Landesspiegel.**
21.00 **Bevor Columbus kam.** Tv-serie van Anna Benson Gyles en Choë Montezuma's verendans.
21.30 **God en de wereld.**
22.00 **Eine Frau von heute.** „Buren" Tv-serie. De buren Jenny en Michael nodigen Heler uit op een feestje. Zij gunnen haar wat plezier. Tijdens deze party gaat Michael verder in op de ontrouw in het huwelijk.
22.45 **Der andere Blick.** Gesprek met de Engelse schrijfster Doris Lessing.
23.30 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

8.20 - 10.15 **en 17.25 Schooltelevisie.**
18.00 **Fauna Iberica.** Spechten. Tv-serie.
18.25 **De avonturen met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege II.** Biologie.
19.00 **Spuren der Zeit.** Het gat in de markt: Angst.
19.50 **Postfach 820.**
20.00 **Marie Curie.** Tv-film in vijf delen. 1886. Polen is bezet door Rusland. Marie Sklodowska werkt bij een suikerfabrikant. Zij kan zodoende haar zus laten studeren in Parijs. Later mag Marie nakomen. Alles verandert als de zoon des huizes naar huis komt en verliefd wordt op Marie. De ouders zijn tegen de verhouding en verwijderen Kasimir van Marie. Dan vertrekt ze toch naar Parijs.
20.55 **Europa 2000.**
21.40 **Heut'abend.** Joachim Fuchsberg ontvangt Rüdiger Nehberg, Natias Neutert en Hans A. Pestalozzi.
22.25 **Einführung in das Erbrecht.** Tv-serie.

14.00 - **17.00 Schooltelevisie.**
18.00 **Bereboot.** Poppenserie voor de jeugd.
18.05 **Sesamstraat.**
18.20 **Klein, klein kleutertje.** „Raad eens". Kinderserie.
18.35 **Actie openbaar vervoer.** Aflevering uit een serie programma's over het openbaar vervoer
19.07 **Uitzending door derden.** Het Vrije Woord.
19.37 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **De Nieuwe Orde.** „La grande Muette" (1). Tv-serie.
21.35 **Roel d'Haese, een portret.** De beelhouwer Roel d'Haese (1921) is zonder twijfel de meest markante persoonlijkheid onder de Belgische beeldhouwers.
22.30 **Jazz Music.**
23.00 **Journaal.**

België/BRT 2

19.00 **Dag aan dag.** Overzicht van de Vlaamse culturele actualiteiten. Presentatie: Regine Clauwaert.
19.30 **Lieve plantjes.** De Chlorophytum (graslelie).
19.37 **Programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **De Muppets.** Speciale gast: Tony Randall.
20.40 **I love you, ik hou van hou.** Amerikaanse speelfilm ui 1979 onder regie van Georke Roy Hill met Laurence Olivier, Sally Kellerman, Diane Lane, Arthur Hill en anderen. Daniël Michon, het dertienjarig zoontje van een Parijse taxichauffeur, is bijzonder begaafd. Dat is ook het geval bij het Amerikaanse leeftijdsgenootje Lauren King, het dochtertje van een echtgenoten verzamelende actrice. De twee ontmoeten elkaar op de set van een opnameploeg, waar Laurens moeder niet bij regisseur George de Marco is weg te slaan. Daniël is ook een filmfanaat. Hij dweept met Robert Redford en Humphrey Bogart. Lauren heeft het daar wat moeilijk mee, maar toch staat dat het opbloeien van wederzijdse verliefdheid niet in de weg. Tijdens een wandeling in het park leert het tweetal de bejaarde oplichter Julius Santorin kennen, die zich uitgeeft voor diplomaat in ruste. Met zijn boeiende verhalen steelt hij direct de harten van de kinderen.

België/RTBF 1

14.00 - **17.00 Schooltelevisie.**
17.30 **Plein jeu.** Jeugdprogramma.
19.00 **Antenne-Soir.** Regionaal programma vanuit Luik.
19.25 **Weerbericht.**
19.55 **A Suivre.** Wekelijks informatieprogramma.
21.10 **Denière Seance: La Chambre de l'Eveque.** Italiaanse speelfilm uit 1977 van Dino Risi met Ugo Tognazzi, Patrick Dewaere, Ornella Mutti en anderen. De jonge en rijke Marco Maffei, die op het Lago Maggiore rondzeilt, maakt op zekere dag kennis met de advocaat Orimbelli, die in een monumentale villa aan het meer woont. Marco valt vooral op Orimbelli's schoonzuster Mathilde, die op de annulatie van haar huwelijk wacht, aangezien haar man tijdens de oorlog verdween. Marco wordt een goede vriend van Orimbelli...
22.55 **Journaal.**

België/RTBF 2

19.00 **Arts-Magazine.** Kunstprogramma van Christian Bussy.
19.30 **Journaal.**
19.55 **L'Homme a l'orchidee.** „Het dodende boek". Amerikaanse detectiveserie.
20.55 **Vendredi-Sports.** Sportmagazine gepresenteerd door Raymond Arets en Guy Lemaire.
22.05 **Generation 80.** Gevarieerd jeugdmagazine van Dolly Damoiseau met o.m. een optreden van The Associates.

Vanavond finale NCRV-Stedenspel met de ploeg van Nuth

„We zullen winnen, dat is zeker!"



● Óók de heren van het team van Nuth waren dagelijks actief in de weer om vanavond in Leiden zo goed mogelijk voor de dag te komen.

door els van der vaart

NUTH – „Voordat ik hier aan meedeed, vond ik het NCRV-Stedenspel een afschuwelijk programma", zegt de 17-jarige Elisa Go uit Nuth. „Ik had nooit gedacht dat het zo leuk zou zijn. De onderlinge sfeer is prima en de mensen zijn sportief. Tijdens de vorige uitzending zijn we bij het omkleedspel behoorlijk de mist ingegaan, maar daarover heeft niemand van de andere sporters ons verwijten gemaakt. Eigenlijk was het ook niet onze schuld dat het spel niet zo'n succes werd. De NCRV had ons verkeerde kleren gegeven, waarna we ons nog twee keer moesten omkleden. Op het laatst wist niemand meer wat hij aan had. Het werd dan ook een enorme chaos. Kortom, een ramp".

Maar vanavond wordt alles anders. Trainer Hill Beekman van de sportploeg van Nuth, die in Leiden de punten tijdens het Stedenspel moet binnenslepen, zegt: „We zullen winnen, dat is zeker. De vorige keer hebben we niet optimaal kunnen trainen, maar nu kan het niet meer misgaan. In deze loods op het industrieterrein De Reuken is de ploeg al sinds september gemiddeld driemaal per week aan het oefenen. Dank zij onze sponsor hebben we de spelletjes die de NCRV heeft bedacht, zo goed mogelijk nagebouwd. Als we vanavond in Leiden hetzelfde presteren als hier in De Reuken, dan komen we gegarandeerd als kampioen terug".

Kokosnoten

Eén voor een druppelden de eerder deze week in Nuth vertrokken spelers binnen in de grote loods. Ze begonnen met het oefenen van het „kokosdraaiwippen". Drie wippen, bevolkt met zes sporters, draaiden uitstekend getimed in het rond, waarbij de spelers stokjes aan elkaar doorgaven. In Leiden worden die stokjes vanavond vervangen door kokosnoten. De „ontdekkingsreizigers" maken zich klaar voor de start. Met behulp van een reeks touwen zwaaiden zij in Nuth, als volleerde Tarzannen, naar de andere kant van de loods. Zodra iemand halverwege van het touw viel, werd hij erop gewezen dat loslaten vanavond een plons in het koude water betekent.

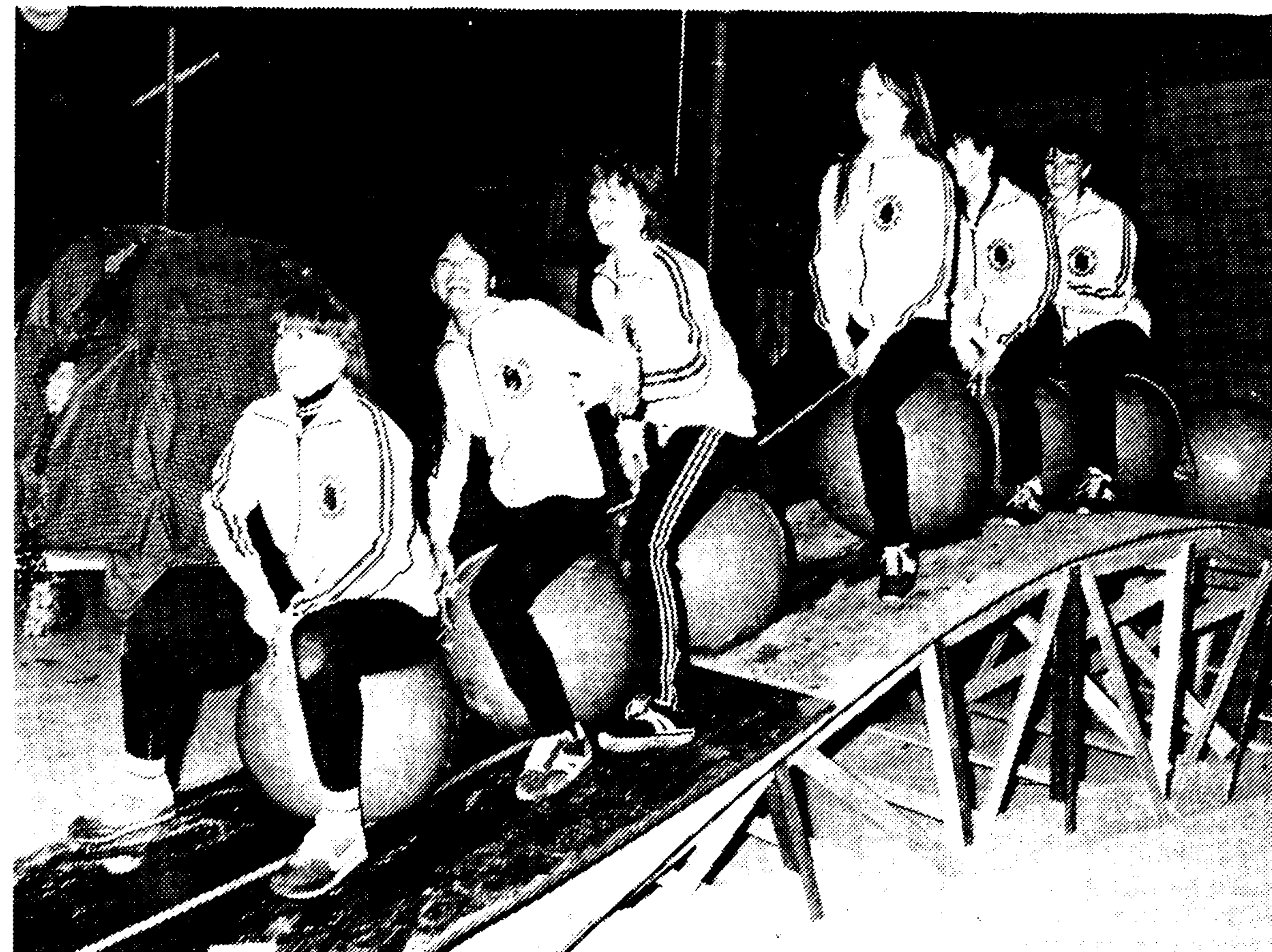
Hill Beekman is ervan overtuigd dat deze keer niet alleen de denkers beter zullen zijn dan de tegenstanders, maar dat ook de sporters de Friezen uit Menaldumadeel ver achter zich zullen laten. „We hebben na de vorige wedstrijd tegen het Groningse Grootegast nogal wat kritiek gehad", vertelt de trainer. „En daar hebben we ons behoorlijk aan geërgerd. Goed, de sportploeg verloor de eerste drie spelletjes, maar met het winnen van de bakfietsrace hebben we Nuth wel mooi over de streep gehaald. Vanavond willen we bewijzen dat we iets waard zijn en dat zal lukken ook. De ploeg uit Menaldumadeel bestaat uit een aantal sterke, maar ook zware kerels. Bij deze spelletjes geldt", zegt Beekman, „hoe meer je moet meeslepen, des te zwaarder wordt het. Bovendien bestaat er geen beter gemotiveerde ploeg dan de onze".

„Van zenuwen heb ik nauwelijks last", vertelt Elisa Go. „Er staan zoveel camera's, dat je ze op het laatst niet eens meer ziet. Bovendien heb je er geen idee van welke aan het opnemen is, dus wat dat betreft hoef je je geen zorgen te maken".

De finale van het NCRV-Stedenspel wordt op deze vrijdagavond uitgezonden via Nederland 1 om 19.05 uur.



● ELISA GO
...van zenuwen heb ik nauwelijks last"...



● Skippy-spel, één van de onderdelen tijdens het NCRV-Stedenspel, de finale, vanavond in de Groenoordhallen in Leiden.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



● IAN DURY AND HIS BLOCKHEADS
tijdens het Pinkpop-festival van afgelopen jaar in Geleen, nu zaterdag op TV bij de KRO

Pinkpop '81 Geleen zaterdagavond op TV

GELEEN/HILVERSUM – De KRO-televisie zendt in dit weekeinde van 8 en 9 mei twee eigen popprogramma's uit. Het zijn reportages van het Pinkpop-festival dat op tweede pinksterdag vorig jaar in Geleen werd gehouden (8 juni 1981) en van Werchter Rock '81 dat op 5 juli 1981 in het Belgische plaatsje Werchter plaatsvond.

De reportage van Pinkpop wordt zaterdag uitgezonden: op tv van 22.50 tot 24.00 uur op Nederland 1. De volgende groepen zijn te zien en te horen: New Adventures, U2, Fischer Z, Madness, Michael Schenker, UB 40 en Ian Dury and the Blockheads. Aan Ian Dury wordt in dit programma speciale aandacht besteed: er werden opnamen bij hem thuis in Londen gemaakt, waar hij zich voorbereidt op zijn optreden, verder beelden van een repetitie, de reis naar Geleen en de toestand in de kleedkamer vlak voor het optreden. Het Pinkpop-festival van vorig jaar, het twaalfde in successie, trok 50.000 toeschouwers. Van Pinkpop 1982, op 31 mei a.s., maken KRO-televisie en -radio (zoals wij al in TV-weekend lieten weten) ook weer opnamen. Op zondag 9 mei wordt een reportage uitgezonden van het popfestival in Werchter: van 23.00 tot 24.00 uur, op televisie op Nederland 1 en tegelijkertijd op radio, op Hilversum 3.

Werchter, 10 kilometer van Leuven, trok vorig jaar 30.000 toeschouwers. De KRO laat van dat festival de volgende groepen zien en horen: de Belgische groep De Kreuners, uit Ierland The Undertones, uit Jamaica Toots and the Maytals en uit Engeland The Cure en Elvis Costello.

Op zondag 6 juni zendt de KRO nog een tweede programma met opnamen van Werchter uit. De opnamen van zowel Pinkpop als Werchter werden geregisseerd door Harry de Winter en geproduceerd door René Sleven.



● Foto uit 1960 met ROY ORBISON (tweede van links en nu eens zonder bril) met verder v.l.n.r. Joe Melson, Anita Kerr en een van haar singers (ingezonden door Wim Berden, Grathem).

GRATHEM/STEIN – In alle delen van de provincie gaan oude dozen en vergeelde plakboeken opnieuw open. De drang naar nostalgie, de verzamelwoede naar aardige, oude showfoto's beleeft gouden tijden. Prima vrienden. Doorgaan daarmee. Laat kniesoren links liggen. Opa, kom uit uw stoel vandaan. Het wordt weer weekend! Maar goed, alle gekheid op 'n stokje. U heeft ons dusdanig overstelpt met aardige foto's uit vervlogen dagen dat we vandaag in tv-weekend van het Limburgs Dagblad graag de ruimte geven aan twee leuke kiekjes.

WIM BERDEN, Serverinusstraat 7 in GRATHEM liet ons de keuze uit drie foto's van ROY ORBISON. Juist ja, die van „Only the lonely" en „Pretty Woman". We zijn het met Wim Berden eens wanneer hij schrijft dat deze op 23 april 1936 in Veron (Texas) geboren artiest wel erg wordt ondergewaardeerd. „Anderen pikken tegenwoordig nummers van Roy in", zo zegt Wim en hij noemt daarbij als voorbeelden Don McClean („Crying"), Linda Rondstadt („Blue Bayou") en Van Halen („Pretty woman"). Roy Orbison werd op 16-jarige leeftijd tot de beste zanger van Texas uitgeroepen en het was in 1956 Buddy Holly die hem aan een platencontract hielp. Het was ook Roy Orbison die voor The Everly Brothers dat wereldsucces „Claudette" schreef. Stil werd het rond deze populaire zanger toen diens vrouw bij een motorongeluk om het leven kwam. Het noodlot achtervolgde Roy want twee jaar later (in 1968) kwamen zijn twee zoontjes om toen zijn villa in vlammen opging. Op bijgaande foto uit 1960, gemaakt tijdens een opnamesessie zien we v.l.n.r. Joe Melson (die samen met Roy o.a. „Only the lonely" schreef), dan Roy zelf, Anita Kerr en een van de toenmalige Anita Kerr-singers. Het aardige van deze foto is dat u Roy Orbinson nu eens ziet zonder bril. Voor verzamelaars dus meteen goed om linea recta in het plakboek te verdwijnen.

HALLO EN HOE GAAT het er daar in Stein mee zeggen we ook aan MIEKE VAN MÖLKEN, Vaart 16 in STEIN, die heeft samen met haar man Hen ook eens alle kamers van het huis grondig doorgenomen. En warempel kwam men ook hier weer enkele aardige foto's tegen. We hebben gekozen voor dat Rotterdamse trio THE TREE JACKSONS, dat zijn glorietijd in de vijftiger jaren beleefde. Herinnert u ze zich nog die accordeonpotpourri's? Vijftig afleveringen of daaromtrent op de plaat. Steeds met de actuele hits uit die tijd. Bij aflevering 25 bestonden The Jacksons 12½ jaar. Zo'n oude schellakken 78-toerenplaat van dit fameuze accordeontrio hebben we nog eens voor de dag gehaald. Misschien herinnert u zich nog wel een van deze nummers uit 1957, nu 25 jaar geleden: the song from Moulin Rouge, How much is that doggie in the window, 'k heb maling aan geld, ik wou ik wou, Till I waltz again with you, Am Strande von Havanna en Tell me a story.

ZO, WIJ DOEN ons album weer dicht. Met dank aan Wim Berden en Mieke van Mölken. U weet het: uw oude showfoto blijft bij ons van harte welkom (teruggave gegarandeerd). Het adres is nog steeds: Limburgs Dagblad, TV-weekend, postbus 3100, 6401 DP in Heerlen.

● THE THREE JACKSONS, het populaire accordeontrio dat destijds de ene accordeonpotpourri na de andere op de plaat bracht. Een foto van ruim 25 jaar geleden (ingezonden door Mieke van Mölken, Stein).



...arkt & veiling

...oenvorst CVV

...BENVORST – Prijzenoverzicht ...veilde produkten op 6 mei 1982 ...C.V. te Grubbenvorst: kassla ...anvoer 7.850 kolli): a 23 51,20, a ...0, a 19 51,30, a 17 51,80, a 15 ...13 33,90, b 23 49,80, b 21 49,50, b ...0, b 15 43,90, b 13 33,30, b 12 ...kassla krat vak. (aanvoer 2.400 ...a 25 48,10, a 23 46,90, a 21 44,30, b ...0, b 21 38,50, b 19 38,20, b 17 ...kassla krat (aanvoer 5.850 kolli): ...7,70, a 23 46,10, a 21 45,70, a 19 ...17 42,40, a 15 38,90, b 23 46,00, b ...0, b 15 31,70, b 13 28,50; natuurs- ...(aanvoer 280 kolli): a 1 29-32 ...4; koolrabi glas (aanvoer 85.000 ... 10 + 120,00, 9-10 101,00, 8-9 ...7-8 71,20, 6-7 39,10; witlof zonder ...de (aanvoer 7.250 kg): 1 kort ...1 lang 358,00, 2 kort 301,00, 2 ...46,00, 3 a 151,00, 3 b 119,00, 3 c ...witlof met dekaardr (aanvoer ...kg): 1 kort 350,00, 1 lang 386,00, 2 ...1,00, 2 lang 239,00, 3 a 153,00, 3 b ...3 c 98,60; tomaten rood (aan- ...260 pb.): a 1 22,70, b 1 22,72, c 1 ...tomaten groen (aanvoer 550 ...1 22,33, b 1 22,03, c 1 21,13; toma- ...ezig (aanvoer 3.300 pb.): bb 1 ...bbb 1 25,63, b 1 22,45; asperges ...eerd (aanvoer 500 kg): 1 grof wit ...b 1 15,40, 3 grof 15,20; asperges ...(aanvoer 3.300 kg): aa 1 wit 21,33, ...0,61, a 1 wit 22,17, a 1 17,77, b 1 ...,89, b 1 11,29, 3 grof 13,09; gla- ...beien: 150 gram a 1,50-1,90; bo- ...veense snijbonen 1 712,00, Veen- ...bonen 2 610,00, peulen 1 15,00- ...komkommers klasse 1: 75-90 ...60-75 112,00, 50-60 89,40, 40-50 ...35-40 82,30, 30-35 76,00, krom 2 ...stek middel 38,50; komkommers ...2: 75-90 84,30, 60-75 65,80; 50-60 ...40-50 62,60, 35-40 56,50, 30-35 ...25-30 25,60; aanvoer komkom- ...klasse 1 en 2 200.000 stuks: 25-30 ...prei: 1 wit 2/4 zak 85,60, 1 wit 2/4 ...6,90; 2 wit 2/4 39,30, 2 2/4 26,00; ...ber: 1 40 op 33,70, 1 29,00; papri- ...ben 85 op 510, 75-85 476,00, 65-75

...erprodukten: rode kool 0,88- ...witte kool 1m,26-1,35, spitskool ...,72, bospeen 2,80-3,00, radijs 20 ...s 0,30-0,67, rettich 1 65-75 0,64, 1 ...0,56-0,57, spinazie 0,67-0,83, uien ...,57, ijsbergsla 40-60 kg 1,62-1,72, ...vie 0,65-0,81.

...pignonveiling d.d. morgenvei- ...mei 1982. Dozen 1 fijn 4,96, 1 fijn ...5, 1 m 4,11, 1 m c 4,02, 1 x fijn 4,21, ...of 3,79; (4 kg-bakken) 1 x grof – 2 ...a 2,68, 3 b 2,44.

...enteveiling Venlo

...LO – Prijzenoverzicht Venlose ...nteveiling VGV Venlo d.d. 6-5- ...aarbei: 49 55, radijs: kas I 69 75, ...vie: kas I 52 67; prei: AI 66 82; AII ...Tamppriine: kas I 8,80, veense ...kas I 7,30 7,60, witlof: I kort 2,70, ...g 3,50; koolrabi kas: 9-10 97 100, ...88, 7-8 76 78, 6-7 38 39. ...talingen: st. glas k.k. per st. 76 I ...61 I 1,140, 51 I 0,922; 41 I 0,803; ...637, 31 I 0,470; 26 I 0,250; 61 II ...51 II 0,580; 41 II 0,530; 36 II ...krom II 0,600, stek grof II 0,230, ...per kg: A2 0,400, A3 0,360, B1 ...B2 0,450, B3 0,310. Kassla per st. ...n: 12 kg II (30 st.) 0,090; 23 kg II ...25 kg II 0,174. Kassla per st. ...ten: A12 (30 st.) 0,262, A15 0,297; ...0,333; A19 0,432; A 21 0,456; A 23 ...A 25 0,498; A 27 0,526, A 29 0,554, ...0,598; B 12 (30 st.) 0,120, B 13 ...B 15 0,178; B 19 0,389; B 21 0,453; ...0,484; B 25 0,496; B 27 0,510, 12 kg ...st.) 0,090, C1 (30 st.) 0,070, 23 kg II ...Tomaten rood per bak: A1 ...0; B1 22.468; C1 21.746; CC1 ...0; A2 16.000, B2 16.500, C2 14.900. ...nnel. 9.600, C binnenl. 6.600, to- ...n 1.k. per bak: A1 22.597, B1 ...4, C1 20.600; tomaten laag type ...per bak: B1 22.200; tomaten vl. 1. ...per bak: BBBB I 21.500; BBB 1 ...0; BB1 23.116; B1 21.800.

...lling Gronsveld Coöp.

...ONSVELD – Prijzenoverzicht van ...eveilde produkten van de veiling ...nsveld Coöp.; fruitveiling 4-5-'82: ...en delicious I 80/90 2.09, I 80/85 ...2.16, I 75 85 2.08-2.18, I 70 80 1.90- ...I 65 75 2.00-2.01, I 65/70 1.85-1.98; ...0/90 1.96-1.98, II 80/85 1.87-1.94, II ...1.84, II 70/80 1.63-1.90, II 65/70 ...1.73; goudrenetveiling 6-5-'82: schelk II ...II 80/85 ...; witlof II 2.34-2.97, III 1.62- ...rabarber I 36-55, II 25-48, spinazie ...0-75, bloemkool 6 ... II ...; AIII ... 19, II 60-80, prei AII 35-65, AIII ...6, BII 36; witte uien II 42-50, selde- ...AI 56-83, BI 59, CI 40, peterselie 36- ...selook I 33.

...ardenmarkt Den Bosch

...BOSCH – Aanvoer 273 stuks. ...ijen in guldens per stuk: luxe paar- ...2500-4200, volparige 2000-3300, lu- ...twee en een half jarige merries ...0-2700, luxe twee en een half jarige ...tsten 1500-2350, luxe anderhalfja- ...merries 950-1800, luxe anderhalf- ...ige hengsten 900-1750, veulens mer- ...725-1375, veulens hengsten 725- ...5, hitten 700-1850, Shetlandse pon- ...(ruins 250-650, Shetlandse pon- ...s (merries) 300-700. Prijzen in gul- ...per kg: jonge slachtpaarden 7,60- ...oude slachtpaarden 7,50-8,50. De ...del was vlot en de prijzen hoger.

...ardappeltermijnmarkt

...STERDAM – Voor Bintje 50mm ...den 1235 contracten (incl. 16 spots) ...smaakt voor mei-levering bij een ...s van f 63,60 tot f 67,80 per 100 kg, ...16 spots tegen 62,00-65,00. 5 con- ...ten voor levering november tegen ...50. De stemming was voor mei ...lauw en voor november kalm.

...rprijzen Barneveld

...ARNEVELD – Coop. Veluwse eier- ...ling: Aanvoer 4.630.993 stuks, stem- ...ng redelijk. Prijzen in gulden per ...stuks: eieren van 50-51 gram 7,20- ...0, 55-56 gram 8,40 60-61 gram 9,35- ...5 en 65-66 gram 11,65-12,15. ...eveiling: Aanvoer 1.860.750 stuks, ...mming vlot. Prijzen in gulden per ...stuks: eieren van 51-52 gram 7,50- ...0, 56-57 gram 8,50-8,65, 61-62 gram ...5-10,35 en 66-67 gram 12,00-12,60. ...eveiling: Aanvoer ca. 1.050.000 ...ks, handel vlot. Prijzen in guldens: ...ren van 48-54 gram 7,60-8,75 per 100 ...s of 1,58-1,62 per kg, 57-61 gram ...0-10,50 per 100 stuks of 1,68-1,77 per ...en 64-67 gram 12,60-13,00 per 100 ...s of 1,97-1,94 per kg.

...eemarkt Utrecht

...RECHT – Totaalaanvoer 4693 stuks ...leenvoer 4978), waarvan 1089 ...derен, 78 graskalveren, 1296 nuch- ...kalveren, 1318 schapen, 265 lam- ...ren, 492 varkens, 145 biggen en 10 ...len. Er waren ca. 815 slachtrunde- ...

...rijzen in guldens per kg: slacht- ...eren extra kwal. 8,00-9,00, 1e kwal. ...8,00, 2e kwal. 6,35-7,20 en 3e kwal. ...6,20, stieren 7,00-8,80, worst- ...eren 5,00-6,25, slachtzeugen extra ...al. 3,15-3,20, 1e kwal. 3,10-3,15, 2e ...al. 3,05-3,10 en 3e kwal. 2,95-3,00, ...lammeren 11,00-13,25 en slacht- ...apen 6,50-8,50 en overhouders 9,50- ...

...rijzen in guldens per stuk: melk- en ...fkoeien 1950-3000, kalfvaarzen ...00-2700, vare koeien 1600-2200, pin- ...en 900-1475, graskalveren 700-1075, ...chtere fok- en mestkalveren zwart- ...ont 200-415 en roodbont 280-560, ...mmeren 135-150, biggen 117.50- ...2,50 en bokken en geiten 20-140.

Van onze redactie economie

Van Veen (VNO): verlaag belasting voor iedereen

UTRECHT – De aftrek voor beroepskosten bij de aangifte van de inkomstenbelasting zou voor elke werknemer in ons land drastisch omhoog moeten. Tot die conclusie is de voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO), mr. Chris van Veen gekomen blijkens zijn jaarrede voor het congres van zijn organisatie.

Minister Lieftink zag het in 1949 nog zo gek niet, toen hij het arbeidskostenforfait, de kosten van verwerving, van 5 procent invoerde. Dat had, naast verlichting van de taak van de belastingdienst, een gunstig psychologisch effect op de werknemer in de wederopbouw, die zonder gezeur beroepskosten tot 600 gulden per jaar bij zijn belastingaangifte kon aftrekken. „Als men dat forfait geïndexeerd had (zou hebben laten meestijgen met de prijsontwikkeling), zou het maximum nu 6000 à 7000 gulden bedragen, in plaats van de huidige 4 procent met een maximum van 800 gulden. Er is alles te zeggen voor een forse verhoging van het maximum in dat arbeidskostenfarfait". Van Veen bepleit voor die verhoging een eerste stap tot bijvoorbeeld 1200 gulden. Dat zou voor werknemers een indirecte koopkrachtinjectie en voor de werkgevers een verlichting van de druk op de loonkosten betekenen. Een belangrijk voordeel noemt Van Veen het dat de netto-verschillen zowel tussen de minimum en de modale lonen als tussen de inkomens van mensen die actief aan het arbeidsproces meedoen en die van een uitkering moeten leven, weer wat kunnen toenemen.

Solidariteit

„Ik durf bovendien de stelling aan, dat van een dergelijke maatregel een heel wat gunstiger effect op de solidariteit van de werkende met de niet-werkende zou uitgaan, dan de zogenoemde solidariteitsheffing die het kabinet voor ogen staat. Wat mij betreft mag mijn voorstel best een solidariteitspremie worden genoemd", aldus Van Veen.

AKZO-topman Van den Bos

Sticht nieuwe SER voor sluitingen van bedrijven

Van onze redactie economie

AMERSFOORT – Bedrijfssluitingen zouden niet moeten worden afgehandeld door mensen die daarbij emotioneel zijn betrokken. Dit zegt voorzitter A.G. van de Bos van Akzo, die de suggestie opwerpt van een speciaal overlegorgaan, waarin vertegenwoordigers van vakbonden en ondernemers als niet-emotioneel betrokkenen over noodzakelijk geachte bedrijfssluitingen zouden moeten oordelen.

Het zou een soort van „nieuwe Sociaal-Economische Raad" moeten worden volgens Van den Bos, die zijn idee lanceert in het blad „Akzo Chemie Reporter" ter gelegenheid van het feit dat hij volgende maand afscheid neemt als voorzitter van de raad van bestuur van het Akzo-concern.

Onafhankelijke vertegenwoordigers zouden in het overlegorgaan sluitingskwesties snel en goed moeten afhandelen. Dit om te voorkomen dat zulke sluitingen, zoals in het geval van Enka Breda, tien jaar lang ten koste van miljarden guldens en verspilde inspanningen kunnen worden geblokkeerd. Zo'n gang van zaken is in het nadeel van de naam van Nederland als investeringsland voor buitenlandse ondernemingen.

Wat de kwestie-Breda betreft (in 1972 geruchtmakend als de eerste bedrijfsbezetting in ons land) zegt Van de Bos dat gebleken is dat de Akzo-leiding „het destijds toch bij het rechte eind had, ja dat we toen in feite nog te optimistisch in onze schattingen zijn geweest". Hij vindt het wel begrijpelijk dat de werknemers zich tegen de sluiting hebben verzet. Maar op dit punt deugt naar zijn mening de wet op de medezeggenschap niet.

Nog weinig interesse voor 2-weg-TV

NEW YORK – Maar weinig mensen in de VS blijken geïnteresseerd in de mogelijkheden van tweeweg-TV, die zoals bekend ook voor Zuid-Limburg wordt gepland. Bij een onderzoek onder ruim tweeduizend personen bleek dat de meeste belangstelling uitgaat naar de mogelijkheid, het systeem te gebruiken voor het signaleren van brand: 49 procent van de mensen vond dat wel iets.

Verder was 32 procent geïnteresseerd in inbraakbeveiliging via de kabel. Thuis winkelen werd maar door 10 mensen als mogelijkheid verwelkomd, nog eens 27 procent was daarin matig geïnteresseerd. Het opvragen van gegevens uit de winkel (waarna men toch zelf gaat winkelen) sprak 35 procent van de ondervraagden aan. Uit het onderzoek blijkt dat de mensen winkelen en bankzaken doen als een soort uitje beschouwen.

Een heel belangrijke hinderpaal voor de TV als tweezijdig medium is de wijze waarop men de TV beschouwt: die ziet men namelijk als ontspanningsmedium. Interactie met de TV schrikt mensen af, computerangst speelt daar een rol bij. Bijna 30 procent van de mensen vindt het bijvoorbeeld een vervelend idee, dat men permanent op een computer aangesloten zou zijn. Twintig procent van de mensen zegt zelfs ronduit: „Ik houd niet van computers."

VERZENDING ZEEPOST

DEN HAAG – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden. De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld.

Argentinië, ms „Cap San Marco", 13 mei; Brazilië, ms. „Alnata", 13 mei; India, ms. „Lanka Abhaya", 11 mei; Indonesië, ms. „Borussia", 12 mei; Israel, ms. „Sigal", 12 mei; Kenya, Oeganda, ms. „Tagama", 11 mei; Nieuw-Zeeland, ms. „Remuera Bay", 11 mei; Verenigde Staten van Amerika, ms. „Atlantic Span", 10 mei; Zuid-Afrika (rep.), ms. „Table Bay", 12 mei.

Nieuw van Olau

De Olau Line, die vanuit Vlissingen op Engeland vaart, heeft een nieuwe autoveerboot, de Olau Brittannia, in gebruik genomen. De 15.000 ton metende Brittannia zal tussen Vlissingen en het Engelse Sheerness worden ingezet.

Rentedaling

Beursoverzicht

AMSTERDAM – Het Damrak moest het gezien het nagenoeg onveranderd niveau van Wall Street donderdag alleen doen en dat lukte behoorlijk. Over een breed front gingen de koersen in de ochtenduren omhoog. De obligatiemarkt weerspiegelde eveneens de voortgaande rentedaling door hogere koersen. Bij de staatsfondsen kwamen stijgingen tot bijna een half punt voor.

Donderdag staat nog de inschrijving open op een kortlopende, 10-pcts. staatslening. De tariefsverlagingen van De Nederlandsche Bank betekenen een stimulans voor het slagen van de lening, waarvoor eerder weinig animo bestond.

Bij de actieve fondsen waren behoorlijke stijgingen weggelegd voor met name Unilever, die ƒ 1,60 beter was op ƒ 158,10 en voor Middenstandsbank, die rond het middaguur ƒ 3,50 hoger noteerde ƒ 145. Ahold voegde ƒ 1,70 aan de koers toe op ƒ 81,70. KLM was zestig cent beter op ƒ 104,30, Philips dertig cent op ƒ 24,90 en ook Akzo en Kon. Olie waren wat hoger. Hoogovens verloor echter tien cent op ƒ 16,80. ABN ging ƒ 2 vooruit op ƒ 294,50 en Amro Bank trok eveneens wat aan. De hypotheekbanken waren vriendelijk gestemd. Van de verzekeringswaarden ging AMEV ƒ 1,30 vooruit naar ƒ 89,30. Ook de uitgevers en de aannemers toonden een vriendelijk gezicht. NedLloyd, die op iets langere termijn optimistisch is gestemd, was ƒ 1,80 hoger op ƒ 127,80.

Lokaal

De staatsfondsen bleven gestaag oplopen, zodat spoedig winsten voorkwamen van bijna een vol punt. Ook de lokale markt deed het goed. De daling van de rente betekent, dat de molensteen van de interestlasten, die veel bedrijven om de nek hangt, geleidelijk lichter wordt. Bovendien wordt de handel vergemakkelijkt door de verlaging van de prolongatierente van 10 tot 9,5 pct.

Wyers, die in haar jaarverslag al zinspeelt op de extra stimulans, die van een voortgaande rentedaling kan uitgaan op de koopkracht, werd ƒ 2,40 meer waard op ƒ 27,50. Emba werd een rijksdaalder duurder op ƒ 82,50. De optimistische uitlatingen van VMF leidden tot een koersstijging van ƒ 1,50 op ƒ 50. Voor Otra werd nog eens tevergeefs ƒ 4 meer geboden op ƒ 55. Vast waren verder o.m. KBB, Klene, MHV en Van Berkel. RSV daarentegen zakte ƒ 2 naar ƒ 28,60 en ook Vereenigde Glas zat in de verkeerde hoek.

Op de actieve markt deden zich ook later verdere stijgingen voor. Zo liepen Middenstandsbank en Elsevier-NDU gestaag verder op. NedLloyd, die nogal goedkoop wordt geacht, stond vroeg in de middag op een winst van een rijksdaalder op ƒ 128,50.

De Europese optiebeurs boekte een ochtendomzet van 709 contracten. Bij de goudopties werden vooral puts verhandeld met overwegend hogere premies. De calls daarentegen leverden wat in. De actiefste aandelenoptie was Philips.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen, d.d. 6 mei 1982 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg.

GOUD: onbew. 27380-27880, vorige 27920-28420; bew. verkoop 29280, vorige 29850.

ZILVER: onbew. 523-593, vorige 531-601; bew. verkoop 630, vorige 640.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,51	2,61
Engelse pond	4,51	4,81
Belgische frank (100)	5,29	5,59
Duitse mark (100)	109,50	112,50
Italiaanse lire (10.000)	18,75	21,75
Portugese escudo (100)	3,30	4,00
Canadese dollar	2,04	2,14
Franse franc (100)	41,50	44,50
Zwitserse franc (100)	131,25	134,25
Zweedse kroon (100)	43,00	46,00
Noorse kroon (100)	41,50	44,50
Deense kroon (100)	31,25	34,25
Oostenr. schilling (100)	15,65	15,95
Spaanse peseta (100)	2,37	2,67
Griekse drachme (100)	3,95	4,75
Finse mark (100)	55,50	58,50
Joegoslav. dinar (100)	4,30	5,70
Ierse pond	3,70	4,00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,56075-56325
Pond Sterling	4,6715-6765
Duitse Mark	111,075-111,125
Franse Frank	42,600-650
Belgische Frank	5,8905-8955
Zwits. Frank	132,985-33,035
Japanse Yen	110,05-110,15
Ital. Lire	19,955-20,005
Zweedse Kroon	44,575-625
Deense Kroon	32,715-765
Noorse Kroon	42,975-43,025
Canadese Dollar	2,09975-10225
Oostenr. Schilling	15,7950-8050
Iers Pond	3,8290-8390
Spaanse Peseta	2,490-2,510
Austr. Dollar	2,7250-7350
Antill. Fls.	1,4150-4350
Surin. Fls.	1,4225-4525
Saoedi Riyal	74,55-74,80

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 29.60/29.70 gl (29.60)
Kon. Olie 92.30/92.60 (92.50)
Philips 25.20 (25.20)
Unilever 158.10/158.50 (158.10)
KLM 106.00/106.50 (106.30)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	92,90	93,80
Algemeen-lokaal	93,90	94,90
Internationals	91,90	92,60
Industrie	72,60	73,20
Scheep- en luchtvaart	143,10	145,20
Banken	213,30	217,20
Verzekering	179,50	180,70
Handel	76,40	77,30
CBS-oblig.index	90,30	90,70
Rendem.staatslening	9,93	9,84
waarvan 3-5 jaar	9,93	9,85
5-8 jaar	9,93	9,81
8 jaar en langer	9,96	
nieuwste drie	10,09	10,01
rend. BNG-leningen	9,84	9,80
rend. bankleningen	10,12	10,08
rend. spaarbrieven	10,86	10,78

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	861.97	353.52	115.20	340.33
Hoogst	867.96	357.17	116.91	343.49
Laagst	856.35	350.01	114.71	337.89
Slot	863.20	352.97	116.42	341.03
Winst/verlies	+ 8.75	+ 3.44	+.1.63	+ 3.64

---

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	79,90	81,70
Akzo	29,20	29,40
ABN	290,50	295,00
Amev	88,00	89,30
Amro-bank	55,00e	55,20e
Bos Kalis Westm.	50,50	51,50
Dordtsche Pr.	238,50	238,50
Dordt. Petr. pref.	235,50	235,50
Elsevier-NDU	151,50	153,50
Ennia	128,50e	129,50
FGH	55,40	56,70
Gist Brocades	74,10	74,20
Heineken	58,50	59,40
Heineken Hld.	52,50	53,20
Holl. Betongroep	84,80	84,40
Hoogovens	16,90	16,80
KLM	103,30	104,70
Kon. Olie	92,00	92,10e
Nat. Ned.	117,80f	118,10
NedLloyd groep	125,80	129,30
NMB	136,50	142,00
Van Ommeren	25,80	25,90
Pakhoed Hold.	45,00	45,00e
Pakhoed cert.	42,10	42,30
Philips	24,70f	25,20
Philips (div. 82)	23,70e	24,30e
Robeco	208,30	209,00
Rodamco	122,20	122,10
Rolinco	208,20	209,50
Rorento	148,40	148,70
Unilever	156,50	158,10
Ver. Bezit VNU	59,30	60,10
Volker Stevin	33,90	35,00
Westland U.H.	93,00	95,00

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	115,40	116,00
12.50 Ned. 81-91	110,70	111,50
12.25 id. 81-88	107,40	108,00
12.00 id. 81-91	108,40	108,80
12.00 id. 81-88	106,40	106,60
11.75 id. 81-91	105,50	106,00
11.50 id. 80	105,60	106,10
11.50 id. 81-91	106,10	106,60
11.50 id. 81-92	106,60	107,10
11.50 id. 82-92	106,60	107,10
11.25 id. 82-92	105,10	105,70
11.25 id. 81-96	106,90	107,50
11.00 id. 81-88	103,60	103,80
10.75 id. 80	103,30	103,80
10.75 id. 81	102,60	103,10
10.50 id. 74	102,70	102,70
10.50 id. 80	103,40	103,90
10.50 id. 82	102,40f	102,70
10.25 id. 80-90	102,50	102,80
10.25 id. 80-87	·100,90	101,20
10.00 id. 80	100,40	100,40
9.75 id. 74	99,10	99,30
9.50 id. 76-1	100,20	100,50
9.50 id. 76-2	98,50	98,70
9.50 id. 80-95	97,40	97,70
9.25 id. 79-89	97,50	97,70
9.00 id. 75	95,00	95,40
9.00 id. 79-94	95,20	95,60
8.75 id. 75	96,60	96,60
8.75 id. 75-2	95,80	96,10
8.75 id. 76-96	94,10	94,50
8.75 id. 79-94	95,00	95,30
8.75 id. 79-89	95,00	95,40
8.50 id. 75	95,40	95,70
8.50 id. 75-2	94,90	95,20
8.50 id. 78-93	93,10	93,30
8.50 id. 78-89	96,30	96,40
8.50 id. 79-89	95,90	96,00
8.25 id. 76-96	91,70	92,20
8.25 id. 77-92	93,50	94,10
8.25 id. 77-93	93,10	93,50
8.25 id. 79-89	93,80	94,10
8.00 id. 69	91,50	91,80
8.00 id. 70-95	91,30	91,60
8.00 id. 71-96	90,60	90,80
8.00 id. 70-I	98,70	98,90
8.00 id. 70-II	98,20	98,40
8.00 id. 70-III	98,10	98,30
8.00 id. 76-91	93,10	93,40
8.00 id. 77-97	90,70	91,00
8.00 id. 77-87	96,50	96,70
8.00 id. 78-88	93,40	94,00
7.75 id. 71-96	89,30	89,70
7.75 id. 73-98	87,70	88,20
7.75 id. 77-97	89,10	89,40
7.75 id. 77-92	91,80	92,00
7.50 id. 69-94	89,80	90,10
7.50 id. 71-96	88,50	88,70
7.50 id. 72-97	87,60	87,90
7.50 id. 78-93	90,10	90,60
7.50 id. 78-88	92,50	92,70
7.50 id. 78-88-2	92,10	92,20
7.20 id. 72-97	87,40	87,40
7.00 id. 60-I-91	91,00	91,40
7.00 id. 66-II	90,10	90,30
7.00 id. 69-94	88,60	88,80
6.75 id. 78-98	84,90	84,90
6.50 id. 68-I-93	88,00	88,20
6.50 id. 68-II	88,00	88,20
6.50 id. 68-IV	86,70	87,10
6.25 id. 66-91	89,50	89,50
6.25 id. 67-92	87,70	88,30
6.00 id. 67-92	88,40	88,50
5.75 id. 65-1-90	90,30	90,50
5.75 id. 65-2	90,30	90,30
5.25 id. 64-1-89	90,50	90,50
5.25 id. 64-2	90,30	90,30
5.00 id. 64-94	85,80	86,40
4.50 id. 58-83	96,80	96,80
4.50 id. 59-89	90,40	·90,40
4.50 id. 60-1-85	94,60	94,60
4.50 id. 60-2	89,30	89,30
4.50 id. 63-93	84,90	84,90
4.25 id. 59-84	95,70	95,70
4.25 id. 60-90	87,40	87,40
4.25 id. 61-91	87,30	87,50
4.25 id. 63-1	84,60	84,60
4.25 id. 63-2	87,10	87,10
4.00 id. 61-86	93,90	93,90
4.00 id. 62-92	86,30	86,30
3.75 id. 53-93	85,50	85,40
3.50 id. st. 47	86,50	86,50
3.50 id. 53-83	96,60	96,60
3.50 id. 56-86	95,20	95,00
3.25 id. 48-98	80,00	80,00
3.25 id. 50-90	87,00	87,00
3.25 id. 54-94	84,50	84,50
3.25 id. 55-95	82,20	82,20
3.25 id. 55-85	94,50	94,50
3.00 id. Grb 46	97,50	97,50
12.00 BNG 81-06	112,30	112,40
11.00 id. 74-84	102,80	102,70
11.00 id. 81-06	106,40	106,60
10.50 id. 1974	100,10	100,10
9.50 id. 74-82	99,50	99,50
9.50 id. 74-99	98,00	98,10
9.50 id. 75-85	100,10	100,00
9.50 id. 76-01	97,80	98,20
9.00 id. 75-00	95,30	95,50
8.75 id. 70-90	—	97,30
8.75 id. 70-95	94,50	94,90
8.75 id. 75-00	94,00	94,00
8.75 id. 77-02	93,50	93,80
8.50 id. 70-85	98,20	98,40
8.50 id. 70-95	93,50	93,70
8.50 id. 73-98	92,00	92,30
8.25 id. 70-85	97,90	98,30
8.25 id. 70-96	91,80	92,10
8.25 id. 76-01	89,20	89,30
8.00 id. 69-94	91,50	91,70
8.00 id. 71-96	90,60	90,90
8.00 id. 72-97	90,40	90,50
8.00 id. 73-79	99,50	99,50
8.00 id. 75-00	88,00	88,50
7.60 id. 73-98	87,40	87,60
7.50 id. 72-97	87,60	87,80
7.25 id. 73-98	85,90	86,00
7.00 id. 66I-91	—	89,80
7.00 id. 66-II	90,20	90,30
7.00 66-IV	89,50	89,80
7.00 id. 72-97	85,60	85,80
7.00 id. 73-83	99,40	99,50
6.75 id. 67-92	89,60	89,80
6.75 id. 68-93	87,90	88,20
6.75 id. 72-82	99,70	99,70
6.50 id. 67-92	88,70	88,90
6.25 id. 67-92	—	88,40
6.00 id. 57-82	98,55	98,60
6.00 id. 65I-90	89,80	89,90
6.00 id. 65II	89,20	89,30
5.75 id. 65II	91,50	91,70
5.50 id. 65-90	90,80	90,90
5.25 id. 64-89	90,90	91,50
5.25 id. 65-90	89,80	89,80
5.00 id. 58-88	90,80	91,20
5.00 id. 64-89	90,40	91,00
4.75 id. 58-88	92,00	92,20
4.50 id. 58-89	90,50	90,50
4.50 id. 59-84	95,20	95,50
4.50 id. 60-85	94,50	94,60
4.50 id. 62-92	85,80	86,00
4.50 id. 62-93	85,80	85,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,40	79,60
8.75 ABN	102,30e	103,00
6.75 Amro 73	92,30	92,10
5.50 Amro 8.25	174,00	175,00
8.50 Westm.	88,30	87,50
6.25 Buhr T	91,00	91,00
4.00 Elaion	86,50	86,80
8.75 Elsev.-NDU	73,50	74,50
7.25 Furn. 73	83,50	84,50
5.75 Gist-Br.	105,20	105,50
5.25 Hoogovens	73,00b	73,50b
7.25 Kappa 73	86,00	87,00
8.75 KNSM	93,50	93,50
8.75 KBB	73,00	73,50e
7.75 K.N. Pap.	87,70	87,50
7.25 M'intosh	97,50	97,50
9.00 Meneba	90,00	90,20
7.00 NBM-B	74,50f	74,00
7.75 Nutricia	92,40	92,60
8.00 Nijverd.	92,50	92,50
6.50 Océ-Gr.	91,50	91,00
4.75 Philips	93,00	93,20
10.00 Pont	82,00b	81,00
7.50 Proost B.	88,50	88,50
6.50 Rolinco	66,20	66,20
6.50 id. 1000	69,80	69,80
8.00 Sanders	89,00	89,00
8.75 Schuitema	—	90,50
7.00 Slav. Bk.	89,50	89,50
8.75 Stev. Gr.	83,00	83,50
9.00 VMF-St.	—	71,50
8.25 Vih. But	87,70	88,00
8.50 Volk. Stev.	72,50	73,80
7.00 W'have	94,10	94,40
7.00 W'sanen	92,30	92,30
8.75 W.U. Hyp.	86,00	86,70

Binnenlandse aandelen

ACF	82,00	84,50
ADM-Beheer	226,00	225,50
AMFAS	91,80f	92,50e
Asd. Rubber	4,50	4,00
Asd. Rijtuig	125,00	125,00
Ant. Brouw.	315,00b	315,00b
Ant. Verf.	200,00	200,00
Ass. St. R'dam	68,00	70,00
Audet	88,00	88,00e
Aut. Ind. Rt.	—	680,00a
Ballast-N.	72,90	72,80
Bam	28,80e	28,40
Batenburg	359,00	359,50
Beek van	65,00	67,50
Beers	107,00	108,00
Begemann	65,50	63,00
Belindo	319,00	319,00
Berkel P	26,60	28,00b
Blydenst. C.	512,00	550,00e
Boer Druk	105,20	105,20
Bols	58,50	58,70
Borsumij W.	98,00	97,00
Braat Bouw	—	—
Breevast	147,00	147,00
Breevast (cert.)	147,00	148,00
Bredero	200,50	199,00
Bredero (cert.)	202,50	201,00
Buhrm. Tett.	45,80	45,30
Cal. hold. NV	33,60	33,90
Calvé-D. cert.	212,50	213,50
id. 6 pct. cert.	1422,00	1415,00
Centr. Suik.	77,50	76,50
id. cert.	76,50	76,50
Ceteco	178,50	181,00
id. cert.	180,00	182,50
Chamotte	15,00e	15,70
Cindu-Key	17,20	17,00
Claimindo	320,00	319,00
Deli mij.	84,50	83,60
Desseaux	42,00	42,00
Dorp en co.	110,00e	109,00
Econosto	40,00	41,50
Emba	80,00	82,50
Eriks	50,50b	51,00
Fokker	32,00	32,50
Furness	25,20	25,20
Gamma H.	45,50	46,50e
id. 5 pct.	16,00	16,30
Gel. Delft c.	173,00	173,00
Gerofabr.	46,50	47,00b
Giessen	118,00	119,50
Goudsmit	49,00	49,00
Grasso	77,10	78,50
Hagemeijer	33,30	33,30
Hoek's Mach.	60,80e	61,60e
NV Holdoh.	169,00	172,00
Holec	46,00	45,00
HALL Trust	264,50	263,50
Holl. Kloos	143,00	144,00
Hunter Douglas	7,90	7,90
HVA Mijen crt.	44,10	45,00
ICU	70,00	70,50
IHC-Inter	184,00	185,00
Ind. Maatsch.	180,00a	176,00
IBB Kondor	120,00e	120,00
Internat. M.	20,90	21,40
Kempen B.	55,00	56,00f
Klene S.	195,00b	205,00
Kluwer	66,30	66,50
KBB	29,00b	30,00b
id. cert.	26,10	27,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	25,60	25,50
Krasnap.	98,50	96,00
Kwatta	11,30	11,30
Landre Gl.	96,50	96,00b
Leids Wol.	105,00	104,00
Macintosh	92,20	92,50e
Maxw. Petr.	217,00	217,00
Meneba	60,50	61,20
MHV A'dam	11,00b	12,00e
Moeara En.	375,00	375,00
id. 1-10	4730,00	4720,00
id. 1-4	1000,00	950,00
Mulder	560,00	550,00
Mijnb. W.	335,00	320,00
Naarden	24,80	25,00
Naeff	120,00b	120,00b
Nagron	25,40	25,10
NBM-Bouw	6,60	6,60e
Nedap	161,00b	164,00
Ned. Crediet	34,50	34,90
NEFIT	795,00	795,00
Ned. SHB	219,00b	221,00b
Ned. Springst.	3350,00a	3350,00a
Nierstrasz	670,00	670,00
Norit	68,70	68,20
Nutricia GB	59,90	60,50
Nijverdal	58,50	58,40
Océ-Gr.	111,00e	112,20e
Orenstein	136,00	139,00
Otra	51,00b	55,00b
Palembang	85,00	85,00
Palthe	33,50	32,50
Pont Hout	65,00b	65,00
Porcel Fles	146,00	146,00
Proost en Br.	74,00	75,00
Rademakers	160,00	165,00
Ravast NV	17,70	17,00
Reesink	197,50	198,50
Riva	334,00	334,00
id. cert.	331,00b	332,00
Rohte en Jisk	117,20	125,00e
Rommenholl.	311,00	311,00
Rijn-Schelde	30,60	28,50
Sanders	76,00	75,50
Sarakreek	74,70	75,10
Schlumberger	615,00	620,00
Schuitema	56,00	58,00
Schuppen	97,00	97,00
Schuttersv.	40,50e	40,50
Slavenb. Bnk.	91,80	93,00
Smit Intern.	54,50e	54,80
Telegraaf	78,00	78,80
Textiel Tw.	39,00	39,50
Tilb. Hyp.bk.	29,10	28,80
Tw. Kabel h.	162,00	163,00
Twynstra en G.	40,50	40,00
Ubbink	75,00	—
Ver. Glasf.	117,50	115,50
VMF-Stork	48,50	51,50
Verto cert.	34,10	34,10
Vihamij Butt	22,00	22,00
VRG Gem. Bez.	34,00	34,80
Wegener cert.	22,20	22,70
Wessanen	72,20	73,00
Wyers	25,10	28,50e
Wijk en Her	107,00	107,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	108,00	168,00
Alrenta	112,10	112,30
Alvamy	120,00	122,00
America Fnd.	168,50	168,50
Asd. Belegg. D	145,50	145,90
Binn. Belf. VG	131,00	131,00
B.O.G.	148,80	150,00
Goldmines	875,00	850,00
Holland F	103,50	104,00
Interbonds	520,00	520,00
Leveraged	246,00	245,00
Obam	77,60	77,30
Sumabel	40,00	41,00
Tokyo PH(S)	151,00	150,50
Tokyo PH	206,00	207,50b
Uni-Invest	102,00	102,00
Viking	118,50	120,00
Wereldhav.	91,50	91,50
Concentra	179,00	182,00
Unifonds	335,00	335,00
Chemical F	20,90	20,70
Col. Growth	16,90d	16,60
Japan Fund	21,10	21,70
Madison F	—	—
Technology F	25,40	25,00
Vance, Sand.	13,20	13,30

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	9,60	9,20
Am. express	49,20	49,50
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,75e	3,70
Am. Tel. & Tel.	54,70	54,90
Asarco	19,90	20,10
Atl. Richf.	40,20	41,80
Beth. Steel	21,90	22,40
Boeing Comp.	19,60	20,00
Burroughs	36,60	36,30
Citicorp.	28,50	28,50
Cities Serv.	34,80	34,80
Colgate	18,50	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	30,60	30,20f
Down Chemical	22,80	22,80
Du Pont	35,60	35,60
Eastman Kodak	72,10	72,50
Exxon Corp.	28,50	29,10
Fluor Corp.	19,20	19,40
Ford Motor	24,20	24,30
General Electr.	65,70	65,80
General Motors	43,30	43,00
Getty Oil	51,30	51,90
Gillette	35,00	—
Gulf Oil	30,60	30,80
IBM	64,95	64,20d
Intern. Flavor	19,30	20,00
Intern. Paper	37,30	36,80
Intern. Tel&Tel	26,00	25,40d
Litton Ind.	48,20	46,10
Lockh. Aircraft	55,50	54,75
LTV Corp.	14,40	14,40
Mobil Oil	21,60	22,30
North Am. Phil	38,60	38,30
Occ. Petr. Corp.	19,60	19,60
Pepsico	39,00	39,10
Philip Morris	51,80	52,90
Philips Petrol.	30,70	31,60
Polaroid Corp.	20,10	19,40
Quaker Oats	—	—
RCA	21.00	21.00
Rep. Steel	20.10	20.20
Schlumberger	47.85	47.75
Sears Roebuck	19.70	19.85
Shell Oil	35.45	36.20
Sperry Corp.	28.40	27.60
Stand. Oil of Cal.	30.40	31.10
Tandy	31.90	31.20
Texaco	29.25d	30.10
Texas Instruments	91.00	89.60
Union Carbids	47.10	46.90
Union Pacific	37.60	37.70
U.S. Steel	23.50	23.70
Warner Lambert	24.00	23.60
Westingh. El.	26.20	26.10
Woolworth	19.80	20.40
Xerox Corp.	35.00	34.60

Buitenlandse aandelen

All. Breweries	398.00	398.00
Br. Petrol	625.00	633.00
Gevaert Ph.	82.00d	—
Hoechst	137.00	137.00
Hoesch	27.00	27.00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	52.50	51.70
Am. Cyanam	73.00	73.00
Am. Standard	70.00d	70.00
Bell Teleph.	39.20	39.40
Can. Pacific	53.00	53.50
Celanese	150.00	147.00d
Chrysler	—	15.00
Columb. Gas	81.20	82.50
Cons. Edison	95.00	95.50
Curtiss W.	106.00	106.00
East Airl.	16.20	16.20
Gen. Foods	94.10	95.50
Goodrich	50.00	50.00
Goodyear	59.50	59.00
Hysky Oil	17.50	16.00
Imperial Oil	48.00	49.20
Inco	27.90	27.40
Mc. Donnell	99.00	99.00
Merck Co.	201.50	196.00
Minnesota	146.50	146.50
Nabisco Brands	91.00	89.50d
National Can.	48.00	47.50
Nat. Dist & C.	55.50	56.50
NCR Corp.	126.00	122.50
Procter & C.	226.00	224.00
Reynolds I	129.00	127.50
Shell Can.	32.20	32.00
Sterling Dr.	61.00	61.00
Sun Oil C.	89.50	89.00
Transam C.	51.50	52.00
U. Brands	27.50	27.50
Dai-Ichi K.	515.00	520.00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	—	170.00
Sanyo Electr.	230.00	240.00
Sony Corp.	800.00	780.00

Aken koopstad

Interessante Sonderangebote für Ausstellungsstücke!

Sitzgruppen Lampen Teppiche

und Programme von

Behr **interlübke**®

INTERLUBKE, KNOLL, MILLER, BEHR, COR, DE SEDE, B&B ITALIA, FLÖTOTTO u.v.a.m. sowie Gardinen, Teppiche, Lampen, Kunst u.a

FRANZSTR. KASERNENSTR. THEATER KAUFHOF INTER MÖBEL ELISENBRUNNEN

intermöbel exclusiv

5100 Aachen Kasernenstraße 16 Telefon 0241-26165 FS 832763 SIS

Alles für den Wandertag

- Anoraks
- Bundhosen
- Rucksäcke
- Regenjacken
- Wander- und Bergschuhe



in großer AUSWAHL



Sporthaus Schöller
Aachen - am Theater

Alle führenden
WELTMARKEN



Übrigens von Ihren wertvollen Negativen Farbbilder ab -,35 DM - heute gebracht - morgen gemacht.

1.000 GÜNSTIGE ANGEBOTE

FOTOBRELL
Aachen, Krämerstraße 17 (am Dom)

ZAHN MARKENSCHUHE **informiert...**

Schuhe für Ihre Einlagen

Spezialisten leisten mehr!



✿ GUTSCHEIN ✿ für unseren Farbprospekt
ausschneiden und portofrei absenden

Ihr Partner für richtige Schuhe in großer Auswahl

Aachen, gegenüber dem Elisenbrunnen

100 Jahre 1882 1982

FOTO HAUS PREIM
DAS HAUS DES GUTEN BILDES

Ursulinerstraße 3-5, am Dom

Großer Jubiläumsverkauf

vom 3. bis 15. Mai 1982 mit vielen interessanten und preisgünstigen ANGEBOTEN

bleyle

Für alle Baumwollfans

Unser Maiangebot: Eine 3teilige Baumwollkombination in Tupfen- und Streifen-Dessin, jung, sportlich, sommerlich-chic

Top	DM 39,-
Bluse	DM 79,-
Rock	DM 79,-



bleyle
Jersey Sauer GmbH
Dahmengraben 15
5100 Aachen
Tel. 0241/21945

ZUM MUTTER TAG

Mit Liebe gedacht

»Princess, uni weiß«
Kaffeeservice nur DM 89,–
Tafelservice nur DM 99,–

Besteck-Garnitur, Edelstahl 18/8 für 6 Personen, 24 tlg. DM 99,–
BSF
Vorlege-Garnitur, 9 tlg. nur DM 99,–

...am besten gleich ins **HAUS für ALLE**

Aachen · Adalbertstraße · Stolberg · Am Rathaus

Bogner
SUMMERLO...

AKEN BÜCHEL DAHMENGRABEN TEL. 09-49241...

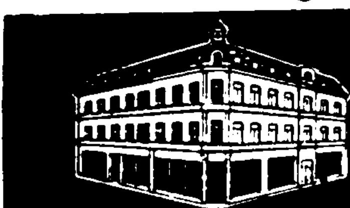
das Fachgeschäft für Neues und Bewährtes

PORZELLAN ergänzen & erneuern

preis-aktuell

Wir haben für Sie zahlreiche Porzellanservice und Ergänzungsteile der Firmen:
Heinrich-Porzellan
Villeroy & Boch
Porzellanfabrik Friesland
stark reduziert.

Es freut sich auf Ihren Besuch
Ihr Fachgeschäft



Schorn
ALEXANDERSTR. 37/39
ECKE HEINZENSTR. 1
51 AACHEN
TEL. 0241/35192

SEIT 1892 DAS HAUS FUR NEUES UND BEWAHRTES

BUCHSTABEN-DEKORATIONS- und BASTEL-CENTER
Deko-Haasenstrauch
5100 Aachen - Jakobstr 86
Styropor-Buchstaben

ZAHN MARKENSCHUHE
5100 AACHEN
gegenüber dem Elisenbrunnen
Ihr Partner für richtige Schuhe

gota Tapetenmärkte

„Kein Geld verschenken an Gota denken!"

Tapeten 10,05 x 0,52 m, Rolle ab	98,-
Rauhfaser 33,50 x 0,56 m, Rolle	4,85
Fassadenfarbe 11 kg	18,48
Innenbinder 12 kg	9,36
Styroporkleber 7,5 kg	10,64
Abdeckplane 4 x 5 m	-,87
PVC-Deckenplatten Holzmuster, ca. 50 x 50 cm, Stück ab	1,49
Tapeten Borte Textil, selbstklebend, 20 m	23,9...
Textiltapete 7,75 x 0,52 m Ro...	9,9...

AACHEN Theaterstraße 58 Telefon: 02 41/3 23 54 — P — Zollernstr. 2 (Nähe Normaluhr) Telefon: 02 41/50 32 07 — P Riesiger Kundenparkplatz — Jülicher Straße 212-218 Telefon: 02 41/16 41 04 AACHEN

Wochentags 9.00-18.30, Samstag 8.30-14.00, Langer Samstag 8.30-18.00

Te koop aangeboden

Spotgoedekope ENCYCLOPEDIEEN, z.g.a.n. Alle merken, tel. 043-645938.

Leon Jansen kadoboetiek net even ANDERS. Serviezen, glas, bestek, wand-, vloerkleden. Kerkstr. 298-300, Brunssum.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Cove-Tomos-Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf ƒ 369,- compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderd. koopavond. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225, reeds 74 jaar tweewielers.

Steeds voorradig gebr. mil. RIJGSCHOENEN, nw. en gebr. mil. Nato-jacks, werkkleding zoals overalls, werkbroeken en jassen, spijkerbroeken, werkschoenen, gummilaarzen, ook met stalen neus, hemden, petjes, sokken, koppels, werkhandschoenen, pukkels, veldflessen, schopjes, pl. zakken, luchtbedden, slaapzakken 2-pers. tenten, enz. enz. K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Hrl. Tel. 045-722334.

Voor alle ZWEMBADBENODIGHEDEN, ook chmicalien, naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Te k. een gulden per liter DIEPVRIESKASTEN en kisten, gebr. z.g.a.n. met gar. Gratis aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen Cash-en Carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastr. 39-41 Nieuwenhagen, tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-, radio TV B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

FIETSEN, fietsen, maar dan met vakhandelservice. Bij ons Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. Nu een echte racefiets voor ƒ 479,-. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,–. 2 jaar schrift. garantie, montage mogelijk. Vrijbl. inl. 045-711608.

Isolerende velours GORDIJNSTOF nu va. ƒ 21,95 p.m. Ook vitrage, pr. naaister ƒ 12,– p. baan. Velourshop, Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-714161.

Te koop eiken- en kunststof SHOWROOMKEUKENS. Wandkasten, hang- en legkasten. RV Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Te k. 2e hands MEUBELEN. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten als nieuw, voor de helft van de prijs met 1 jr. garantie. Gratis thuisbezorgd. Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-726206.

Te k. electr. IBM-TYPEMACHINE, inbrandapp. Gestettner, vloeistofdupl. Sada Sprint, plastificeerapp. Memofax, 6 barkrukken. Onder schooltijd, Paulusschool, tel. 045-212068.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,-; 3 versn. ƒ 249,-; crossfietsen ƒ 259,-; kinderfietsen ƒ 109,-; oma-fietsen ƒ 289,-. Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. (restpartij) TV-ONDERSTELLEN en tafels vanaf ƒ 35,–. Eindstr. Brunssum (achterkant Maaskabel)

T. k. PIANO Wittenburg zwrt. in perf. st. Vr.pr. ƒ 2500,-, 04490-11742.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop.mtr. tot 65% kort. Grote voorr. karpetten m 20% kort. unieke sort. Stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Strakke ant. MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot ass. Interart. Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Te k. MEUBELEN in zwart-essen, leefkuil, eethoek m. 4 stoelen, salonkast en salontafel. Van Ruysdaelstr. 13, Brunssum.

BANKSTELLEN grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs. Tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te koop van part.: 2 albums met Ned. MUNTEN (Wilhelmina) waaronder: gouden, zilveren, bronzen en zinken. Vraagprijs ƒ 6000,-. Alléén de hele collectie!! Te bevr. 045-414013.

Houthandel J. Rinkens B.V. Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms, 319846, speciale aanbieding: BALKEN 5x15 ƒ 4,25 p/m, 6x16 ƒ 6,- p.m., 8x18 ƒ 8,- p/m., 8x20 ƒ 9,45 p/m., kepers 5x5 ƒ 1,92 5x7 ƒ 2,78 5x2,78 p/m, hardboardplaten 1,22x2,44 ƒ 9,95 p./pl., afrasteringsplanken 24-x150 mm ƒ 1,70 p/m, grenen schroten, reeds geschuurd, ƒ 1,40 p/m, eternietplaten 3,2 mm 250x120 ƒ 15,95 p/pl., shipwoodplaten 0,61x2,44 ƒ 17,35 p./pl. incl. BTW. Ook alle dakmaterialen etc.

Te k. 4 eiken BARKR. m. rug en rieten zit, t.e.a.b. Kundergats 29, Voerendaal. Vrijd. na 18 uur, zaterd. geh. dag.

KLEUREN-TV te koop wegens omstandigheden, prima toestel. 045-454628.

Te k. gebr. houten BALKEN en kepers. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. eiken WANDMEUBEL pr. ƒ 600,–; 3-delige kinderwagen met alle toebeh. ƒ 100,– Tel. 045-223904, na 16.00 u.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. 3-2-1-zits BANKSTEL met moderne salontafel ƒ 400,–, Limburgiastr. 170, Heerlen.

Groot eiken WANDMEUBEL, ƒ 595,-; klassiek 3-2-1 bankstel, ƒ 695,-; moderne eethoek, ƒ 145,-; modern hoekbankstel, zeer zwaar, ƒ 695,-; compl. slaapkamer met grote kast, ƒ 495,-; verder echt leren clubfaut., vanaf ƒ 395,-; mooie 2-zitters, barok eethoeken en bankstellen, massief eiken wandmeubels, bankstellen en eethoeken. Alles spotgoedkoop en ondanks onze spotprijzen ruilen wij uw oude meubels in aan beslist hoogste waarde. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum, vlakbij Alb. Heyn en aan Promenade.

Pr. klassiek BANKSTEL met mooie tafel, ƒ 595,-; klassiek 2-zits bankje, model Chesterfield, ƒ 145,-; bijz. degelijke eiken eethoek, ƒ 595,-; pracht klassieke notehouten eetkamer, compl. met wortelnoteh. kast, ƒ 1195,-. Inruilen mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum, vlakbij Alb. Heyn en aan Promenade.

Te k. 2 LUIDSPREKERBOXEN, rond model, 70 watt, elke box 4 speakers, merk ITT, ƒ 400,-. Tevens te k. gevr. trekhaak, Mazda 323. Tulpstraat 31, Heerlen (Nieuw-Einde).

Te k. ORGEL m. ritme, nw.pr. ƒ 4800,-, voor ƒ 2200,-. Tel. 045-224953.

KOELING voor twee vaten, ƒ 250,-. Amstenraderweg 16, Hoensbroek, na 13 uur.

Te k. aluminium ROLLENBAAN, plast. rollen 1-± 25 mtr. stukken 2 en 3 mtr. + 1 harmonicagedeelt., pr.n.o.t.k. 04499-1868.

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

De „bijdehandjes" van Honda.

Een Honda generator is licht en kompakt. Daarom neemt u hem overal gemakkelijk mee naar toe. Zoals naar de camping, de boot of 't karwei. Z'n stille zuinige 4-takt motor loopt op gewone benzine. Levert zowel 220 V wisselstroom als gelijkstroom.

HONDA Begint waar een stopkontakt stopt.

van dooren bv
In de Cramer 17, Heerlen, 045-711778

Te k. 3 lederen MOTORJACKS, herenm. 50 + 2 damesmaten 38-40. Pr. v.t. Hoffstr. 4, H'broek.

Weg. plaatsgebr. noten KAST te k. 3 m br./2 m h. 14 mnd. oud, vr.pr. ƒ 900,–, te bevr. Schrieversheideweg 3, Heerlen. Na 18.00 uur.

Te k. compleet DRUMSTEL merk Pearl. Stationstr. 4 Nuth t.o. station. Tel. 045-241461.

Te k. AANBOUWKEUKEN wit/oranje kunststof met gasfornuis, koelkast, afzuigkap, vraagpr. ƒ 750,– grenen keukentafel met 2 banken ƒ 150,– De Thun 8 Heerlen tel. 045-715962.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend, met garantie. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, vanaf ƒ 295,–; zwart/wit-tv, ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), tel. 045-312091, Schaesberg.

GELDLENINGEN, hypotheken. Betaalbaar en snel. Bel tel. 045-423208.

Antieke SLAAPKAMER jachtkast, linnenkastje. Drievogelstr. 139, Kerkrade.

Te k. TREKHAAK voor Renault 20TL pr. ƒ 125,–. Juliausstr. 27 N'hagen.

Berkel SNIJMACHINE te k. voor elektr. en handbediening. Tel. 04405-2133 Craubeek-Klimmen.

Te k. BRANDHOUT ƒ 20,– per kub.; 3 kub. voor ƒ 50,–. Tel. 045-225488.

Te k. compl. TIENERSLAAPKAMER. Schinkelstr. 16, Brunssum. Tel. 045-252972.

Te k. RACEFIETSFRAME 58 Campagnolo onder. reservewiel + schoenen, truien en fietstrainingsrol sam. ƒ 900,–. Heerenweg 64, Heerlen.

Bij afspraak, tel. 045-750799. SCHOENENINTERIEUR Oranjenassaustr. 2, Heerlen. Rekken, standaards, reclamebakken, kassa, verlichting decor en veel div. ±1/4 nieuwprijs.

Te k. 100 zakken VETKOOL, Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen, zeer goedkoop!

Te k. PEDICUREMATERIAAL en boeken, zo goed als nieuw. Pius 12 plein 14, Hoensbroek.

Te k. etage KIOSK. Promenade 1, 2.50x2.50. Tel. 045-750799 of 045-414819.

Te k. AANHANGWAGENTJE z.g.a.nw. met deksel, tel. 045-221125, Erfstr. 14, Heerlen.

Heren- + DAMESFIETSEN met en zonder versn. Opa/omafiets, kinderfietsen, 045-257371.

Te k. BUNGALOWTENT, met enkele toebeh. Panhuisstr. 30, Hoensbroek, tel. 214476.

Te k. radiografische bestuurbare AUTO'S + boot + 6 kanale radio Ridder Hoenstr. 131, H'broek.

Te k. eethoek CHIPPENDALE (noten) z.g.a.n. Ligtenbergstr. 8, H'broek, na 13.00 uur.

Te k. PIANO/ACCORDEON „Weltmeister", 80 bass., Yamaha leslibox, H. + H.-cass. box, 200 W.; Hammond ritmebox, microfoon merk „Paerl", drumstel „Sonor" m. hoezen, electr. „Leslie". Nachtegaalstr. 48, Vriehede-Heerlen.

Te k. zw. essen SALONKAST, 2,50 m., zw. essen salontafel 70x1,40 m, mod. bankstel, tel. 045-259465.

Te k. DRUMSTEL, merk Kings. Tel. 04459-1260.

Te k. BANKSTEL, klassiek m. salontafel. Tel. 045-311133.

Weg. sluiting timmerbedr. te k. alle soorten HOUT. Poststraat 28, Kerkrade, tel. 045-452455.

Weg. omstandigh. te k. 1 jr. oude WASMACHINE. H. Dunantstr. 577, b.g.g. 581, Brunssum.

Te k. VELDBRANDSTENEN ƒ 0,60 per stuk; staande klokkenkast zonder klok, ƒ 650,–. Tel. 045-418295.

Boerderij-restaurant
't Heekerhöfke
tussen Klimmen en Valkenburg
Tel. 04405-1542
Moederdagmenu
ƒ 27,50 (4 gangen)
's Zondags geopend vanaf 13.00 uur

Te k. div. afmetingen LICHTKOEPELS. Tel. 04407-1721.

Te k. massief eiken WOONKAMER en tv.-kast, z.g.a.n., wegens omstandigh. Tel. 045-351257.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 045-460252.

Te k. BABYKAMER, best. uit kastje en bedje. Na 18 uur Hoofdstr. 31, Kerkrade.

Te k. BANKSTEL, i.z.g.st. Tel. na 16.30 uur 045-455276.

Dames- en HERENSPORTFIETS met versn., als nw. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. DAMESSPORTFIETS, Peugeot, z.g.a.n., pr.n.o.t.k. Projector m. standaard en doek. Populierenlaan 14, Oirsbeek.

Te k. compl. ORGELCURSUS, 5-delig, op cassetteband m. boeken, 2 muz.albums + cass.band. Gratis cass.rekorder + maattikker. Pr. ƒ 750,– of ruil. teg. iets anders. Tel. 045-454740 b.g.g. 252968.

Te koop wegens omstandigheden: enkele HENGELS en molens, z.g.a.n. Bevr. Haembuckerstr. 13, Simpelveld, na 18.00 uur.

Te k. Peugeot RENFIETS. Eikstraat 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Te k. 4-pits GASSTEL Pelrim., z.g.a.n. ƒ 85,–, tel. 04490-15183.

DAMESFIETS ƒ 150,–, ant. wekkerklokje ƒ 250,–, electr. grasmach. ƒ 65,–, Pfaff naaimach. ƒ 95,–, gr. schilderij ƒ 850,–, tel. 04493-1584.

Te k. ALLESBRANDER, nw.pr. ƒ 560,- nu voor ƒ 250,-. Tel. 045-458178.

Te k. 15-delige stand. ENCYCLOPEDIE, ƒ 550,-; filmcamera Quarts Super 8, ƒ 150,-; kort suède jasje, grijs met bont, ƒ 125,-, mt. 38. Annastr. 52, Kerkrade, tel. 452399.

Te k. nieuwe VLOERPLANKEN en buitendeuren. Matrak Nuth. 045-243736.

Te k. KUIKENS, ongesnaveld. Tel. 045-452298.

Te k. ANTIEK: zilverkast, hangklok en klokkenstel. Tel. 045-214153.

HUISBAR, 2 meter br, 3 m lang, jukebox, merk Seeburg. Industriestr. 23, Kerkrade-West.

Ook uw bankstel, stoelen, kussens enz. binnen een week als nieuw bekleed. Prachtige collectie meubelbekleding. STOFFEERDERIJ Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735.

Te k. aangeb. witte AANBOUWKEUK., met gasforn., ijskast en wasemkap. Tot. ƒ 1000,–, Holzbroekstr. 9, Kerkrade-W. 045-420540.

SNUFFELBEURS: Bij ons vindt u van alles, antiek, tweedehands spullen, tienerslaapk., kleding, te veel om op te noemen, elke zaterdag Snuffeldag. Pr. Hendriklaan 58, Brunssum.

Weg. verhuiz. overcompl.: gasboiler 115 l, 1 jr. closetpot + duobloc 1 groen, 2 pers. bed + matr., luxaflex 1,80 br, 1,50 h., grenen parket ± 8 m² (nieuw) sierpleister 3 mm, dubb. TL-armatuur m. bak, brievenbussen, metaal. T.e.a.b. 045-271089.

VOLIÈRES te koop, 2x2-x0,85 m. J. Haydnstr. 1, Brunssum.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,-; lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,-; suède broeken vanaf ƒ 149,-; leren en suède T-shirts vanaf ƒ 98,-; ook extra grote maten. Nieuw, leren broeken, motorkleding en Elvisjacks. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 of 34374.

Z.g.a.n. ACCORD. Charon Frere 120B en citer, k. fiets tot 12 jr., 3 versn., Etna gaskookpl., bar, ijskastje, porc. douchebak, 045-310741.

Te k. 2 BALKONDEUREN 78 x 201,5 cm, omafiets, kinderfiets, eiken miniset en telefoontafeltje, karrewielsalontafel en regulateur. Tel. 045-753398.

Te k. voor zaate har... div. TROMMEN en... sels, gr. en kl. ook ... stel van te maken, D... 11, Obbicht.

HERENFIETS met ... i.z.g.st. pr. ƒ 185,–, vis... rium + vissen afm. 1... 60 pr. ƒ 300,–, Ons ... burgstr. 54, Kerkrade.

TUINPALEN le... werkelijk allerlaagste... zen (niet gedompeld ... professioneel onder ... druk vacuüm geïm... neerd dus zeer lang... vensduur), ook spoo... zen en eiken vaten vo... genton of bloembak... lencentrum „De Ka... laan", Kasteellaan 10... Bij drogisterij Hub... 045-720808.

Te k. klassiek BANKSTEL, eetkam... 2 Perzische tapijten ... nieuw). Tel. 04750-18...

Te k. BERGMEUB... tafel en 4 stoelen ƒ ... Vespa Ciao ƒ 75,–; ... haak Datsun ƒ 75,–. ... genstr. 34 Heerlen.

Te k. wit AANRE... BLOK 2 mtr. ƒ 150,– ... beekplein 187 Bruns...

Te k. KLEURENTE... SIE, 66 cm, volt ... i.pr.st. Prinsenstr. ... Hoensbroek.

Te k. WEDST... CROSSFIETS en ... broek, z.g.a.n., ƒ ... merk Rampar-Raleig... eind '81. Lauriersti... Passart-Zuid Heerlen.

Weg. beëind. w... schietsport: Diana ... PLUIMBUKS, in p... met gewatt. foudr. 04459-2011.

Te k. BUFFET (dres... Queen Ann, draaibare ... tafel, wastafel co... bromfietshelm nw., s... raam gesch. v. tuin... Tel. 045-411616. Na 17...

Te k. 2 witte k. KAST ƒ 75,- en ƒ 100,- p.st., el... naammachine, p... ƒ 150,-, sal.tafel, gr. ... mer ƒ 150,-, radio, ... mod., kl. rood ƒ 75 ... electr. straalamp. ... p.st., rieten boodsch... ƒ 50,-, alles z.g.a.n. K. Oeverstr. 15, Hrl.-M... berg. Tel. 045-420264.

Aken koopstad



Das Original. [F]ür alle, die wissen, was zählt.

Lacoste Tennis- und Freizeitkleidung ist kompromißlos in Funktion und Qualität. Mit dem Krokodil als Markenzeichen und spürbar besser als alle Kopien.

Fragen Sie uns einfach nach den Originalen.

Der Sport-Profi

Sporthaus Drucks

Aachen · Alexanderstraße 29

traumhaft finnisch



»Koivutaru« mit Lederbezug in grau, rostbraun und dunkelbraun. Gestellfarbe darauf abgestimmt.

ASKO finnternational — WOHN DESIGN

GROSSER JUBILÄUMS-VERKAUF

vom 3.5.-15.5.1982

50 Jahre sportverfahren

In allen Abteilungen haben wir unsere hochwertige Markenware stark reduziert.

Die Jubiläumsangebote sind zwischen 10 % und 50 % preisgünstiger.

Einige Preisbeispiele:

- Völkl Servo-Pro — Kunststoffracket — ~~316.-~~ 249.–
- Kneissl Red-Star Mid — Kunststoff-Mid-Rahmen — ~~219.-~~ 179.–
- Kunststoffsaite — darmähnliche Qualität — ~~40.-~~ 29.–
- AMF Head Tennisshorts — Herren — ~~99.-~~ 55.–
- Völkl Servo-Soft — ~~299.-~~ 245.–
- Snauwaert Lady Caravelle — ~~115.-~~ 99.–
- AFV – Natur-Darmsaite — ~~88.-~~ 59.–
- AMF Head -Tennis-Röcke — ~~95.-~~ 59.–
- Puma Maradona 10 — Fußballschuhe mit Schraubstollen — ~~89.-~~ 65.–
- Eislauf-Complets — Leder mit Lederfutter für Damen und Herren — ~~75.-~~ 59.–
- Puma Maradona – Sport — Trainingsschuhe — ~~55.-~~ 45.–
- Lowa Scout — Leicht-Wanderschuhe — ~~149.-~~ 89.–

sport mulack

51 Aachen, Markt 30-34, Ruf (0241) 3 52 66

ECHT TIBET

Wir stellen aus:

Teppiche vom Dach der Welt

teppich Rottmann

AACHEN
Theaterplatz 13/17
Tel.: 09-49-241/49781
direkt neben dem Stadttheater
Sonntag von 14-20 Uhr zur Besichtigung geöffnet.

Wolle Hartmuth

Gewerbegebiet Kaninsberg · Tel. 02405/91744 · 5102 Würselen

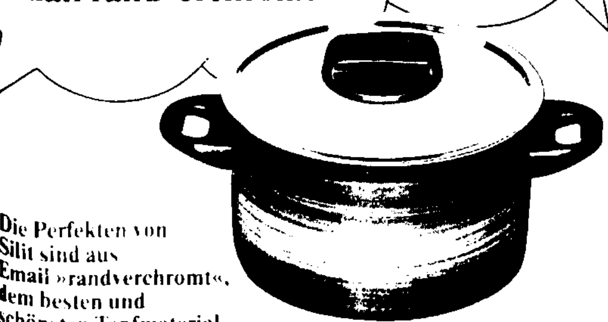
Da steh' ich drauf!

Bärenstark – die Hartmuth Wolle

Der perfekte Silit-Topf.

»Für den Topf natürlich nur Email randverchromt...«

»...und für den Deckel Edelstahl.«



Die Perfekten von Silit sind aus Email »randverchromt«, dem besten und schönsten Topfmaterial. das wir kennen. Und sie haben einen Deckel aus Edelstahl »Rostfrei«, dem besten Deckelmaterial, das es gibt.

Silit — Einzigartige Qualität von bleibender Schönheit.

DEMMER
HAUS DER GESCHENKE
AM ELISENBRUNNEN · IN AACHEN

Bei uns schon zu sehen: Die neue Küchen-Generation — Trend '82

Helle Flächen, gerahmt, in frischen Farben, die Hits der Möbelmesse '82



Dazu unser sprichwörtlicher Service.
- Mitmietergenaue Planung durch Fachleute
- Individuelle Bearbeitung Ihres Bedarfs
- Qualitätsgarantie für unsere Markenküchen
- Ergänzungsmöglichkeit über Jahre hinweg

einige Musterküchen zum Sonderpreis

AMG — Aachen Kuchenzentrum: Oligsbendengasse 9, Nahe Kaiserplatz, Telefon 0241-504032

Samstag, 8. Mai 1982 bis 18.00 Uhr geöffnet.

MODE, QUALITÄT und SERVICE

Herrenausstatter **Paul Wienand**

Alexanderstraße 20 · An der Hotmannspief
5100 AACHEN Tel. 09-49-241/32976

Wir führen die Größen 44 bis 60, 23 bis 30 und 90 bis 110

Aachens Paradies für Freizeitprofis.

Hier treffen sich Leute, die Kreativität schätzen und Initiative ergreifen. die Freude am Spielen haben und ihre Träume verwirklichen.

hobby & modellbau kerschgens

Seilgraben 10, Aachen ☎ 22936

PORZELLAN
KRISTALL
BESTECK
SILBER
TISCH-BETT- und KÜCHENWÄSCHE
ACCESSOIRES

PRÜMM — Markt 21 · 5100 Aachen

Die große Auswahl von **Villeroy & Boch-** und **Heinrich-Porzellan** finden Sie im

VILLEROY & BOCH-CENTER

Aachen, am Markt 17-19, Tel. 3 87 36

Faiencerie — Mettlach — Luxemburg
Christallerie — Wadgassen

HEINRICH PORZELLAN — CHRISTALLERIE JOSEPHINENHÜTTE

die schönsten Geschirre, Cristallgläser und Geschenkartikel

VILLEROY & BOCH-CENTER, Inh. Manfred Juhre GmbH

Wir führen eine exclusive Auswahl traumhaft schöner Brautkleider



Lassen Sie sich von uns beraten. Wir sind die Spezialisten für modische Brautkleider und Brautausstattung.

BRAUT-SALON DÉSIRÉE

Aachen
Komphausbadstr. 37
Peterstraße 15

FOTO

ASAHI-PENTAX ME-Super 50 mm - Objektiv 494,-	**FUJI RD-100 Farbdiafilm 36** incl. Entwicklung 9,75
MINOLTAX-700 mit 50 mm-Obj. 777,-	**KODACHROME 40** Super-8 Film 12,20
NIKON FM mit 50/1,8 595,-	**FUJI F-II 36** Farbfilm für 36 Bilder im 10er-Pack 49,-
DURST RCP - 20 Papierentwicklungsmasch. 1393,-	
DURST AC 650 6 x 6 - Vergrößerer mit eingebautem Analyser 2696,-	**NIZO-INTEGRAL 5** Tonfilmkamera statt 848,- jetzt 696,-

Wir entwickeln alle Diafilme innerhalb von 12-Stunden; auch Rollfilme und Planfilme.

AUDIOPHIL-FOTO

51 Aachen, Annuntiatenbach (Nähe RWTH)
Tel.: 09-4924130002 - Täglich geöffnet ab 11.00 Uhr

Keukencentrum Muyrers & Wijnen

Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, 045-441800
– Aanbouwkeukens rechtstreeks af fabriek;
– Franse en Duitse topmerken in eike-, note-, kerse-, grene-, mahoniehout en kunststof;
– Inbouwapparaten met Nederlandse garantie: Atag - AEG - Etna - Husqvarna - Miele - Siemens;
– 5 jaar volledige garantie.
Wij hebben nog enkele showroomkeukens voor de helft van de prijs.

Kunststof & aluminium

Direkt af fabriek:

Iso-ramen en deuren Isolerende rolluiken

15% glassubsidie - 15% winterkorting extra op glas. Vakkundige montage - 10 jaar garantie.

Samzon

Tel. 043-19287 - 04492-3638.

Kunststof kozijnen en deuren

vrijblijvende prijsopgave 04494-43098.

Moederdag bij Hoffleur

Anjelierstraat 56, Heerlen, Windeling in prijzen. Ook uw adres in tuinplanten v.a. 40 ct. Geraniums ƒ 2,–.

Bloemkwekerij J. von Lümich

Bloemenliefhebbers opgelet ook dit voorjaar bieden wij een prachtig sortiment perkplanten aan. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, 04743-1554.

Baksteenstrippen

keus uit div. soorten, ƒ 14,50 p.m.², verzorgen tevens alle vakkundig zetwerk. Moonen Schelsberg 33, Heerlen, 045-721670.

Te koop aangeboden

[Br]oedk. te k., 2 hechth. BIJ[E]NKASTEN, 2 zesraamsk. [te]vens uitgebouwde [b]roed- en honingkamertjes, 04457-1765.

[T]e k. prachtig BANK[S]TEL, 6 mnd oud, zeer [go]edkoop! Kerkstr. 33, [U]bach over Worms.

[T]e k. TIENERKAMER, [h]oog model, ƒ 300,–, [U]trechtstr. 7, Heerlen.

[T]e k. BAGAGEAAN[H]ANGWAGEN m. deksel [e]n res.wiel, ƒ 350,–. Vasstr. [9], Eygelshoven, tel. 045-[4]51796.

Wij kochten weer 25 rollen VLOERBEDEKKING voor dumpprijzen. Kom kijken nu het voorjaar weer in aantocht is. Cobra karpet 4 mtr. br. nu ƒ 39,–; enorm stevig fantasietapijt in div. kleuren nu ƒ 59,–; 4 mtr. br. zeer mooi bloemtapijt nu ƒ 79,–; slaapkamertapijt nu ƒ 29,–. Wij kochten 12 rollen wollen berber 4 mtr. br. nu ƒ 89,–; hoogpolige berber, zeer apart ƒ 98,–; Dit is eenmalig; grote partijen worden door ons vakkundig gelegd. Bel C.C. Kleba te Brunssum, tel. 045-252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. Z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. massief eiken EETHOEK, bankstel, wandmeubel, salontafel, dekenkist, mimiset. Alles ongebruikt. Pr. ƒ 11.000,–. Rumpenerstr. 3, Brunssum tot 18.00 uur.

Te koop originele gietijzeren Franklin VOORZETOPENHAARD. 15.000 Kcal. Tel. 04493-1904.

Mensen met weinig geld, kamerverhuurders, vrijgezellen, kom naar ons magazijn te Hoensbroek voor spotprijzen te k. grote partij INRUILMEUBELEN 25 div. bankstel. nu v.a. ƒ 250,–; 20 st. div. eiken kasten v.a. ƒ 500,–; 15 eetkamers nu v.a. ƒ 250,–; moderne kasten 12 st. nu v.a. ƒ 450,–; verder grote partij kleinmeubelen en moderne eetkamers voor elk aannemelijk bod, restanten vloerbedekking v.a. ƒ 100,– per rol. Gratis thuisbezorgen. Bel C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. ORKESTINSTALLATIE 10 kan. mengp. + E.Q. + verst. 2x200 w. eindtrappen 130 + 2x 130 w. mon inst. boxen 4x 115 HT Peavey + 2x Dyn. mon. inst. Bas- en git.inst., multykabel, Flightcases, 16 kan meng. Discotheek, tel. 045-456224.

Te k. ouderwets BABYLEDIKANTJE met toebeh., tel. 04490-23865.

Te k. (TWEELING(WANDELWAGEN, geheel compl., tel. 04490-23865.

Te k. BOUVIER zwart 16 mnd. teef, weg. verh. Erres stereo-inst. m. 2 Technics boxen 3½ jr.; trouwjurk crème-br. m. 38. Hommerterweg 104, Hoensbroek.

MEUBELEN: inruilmeubels van topkwaliteit voor weggeefprijzen, kasten, bankstellen, eethoeken enz. Dag. geop. van 2-6 uur. Zat. van 10-5 uur. Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden) naast L.A.C.

APPELS 95 cent p.kg. p.kist, wortels, asperges ƒ 4,50 p. kg; tomaten ƒ 2,95 p.kg; komkommers en sla 3 st. v. ƒ 1,45; bloemkool ƒ 1,95 p.st. p.kist; witte, rode kool en koolrabi ƒ 0,50 p.kg p.kst.; sinaasappels 3 kg v. ƒ 4,75; aardapp. ƒ 040 p. kg. Coniferen ƒ 2,– p. st. Geraniums en fuchsia's 10 st. voor ƒ 17,50; violen en perkbegonia's. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek.

Te koop gevraagd

Te koop gevraagd tour- en STACARAVANS tel. 04749-5061.

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, ook goede auto's. A. Niessing, tel. 045-751325.

Gebruikte SLAGERIJMACHINES te koop gevraagd, tel. 045-221762.

GOUD, zilver, munten en juwelen, briljanten. Aller hoogste prijs contante betaling, tel. 04490-21472.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-460262.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. tel. 04494-42785.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN Oosthoek, Spectrum, Larousse enz. 04406-12875.

Te k. Larousse ENCYCLOPEDIE 26-delig, laatste uitgave, 1 jaar oud wegens omstandigheden. 045-721785.

Te koop gevraagd KLEUREN-TV, klein defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Goud, goud, goud, Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle GOUD, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

GOUD, munten, armbanden, ringen enz. Contante betaling, hoogste prijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a. 045-714666 te Heerlen, Elisabethstr. 38 te Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. TROTTOIRTEGELS + bandjes. Tel. 045-225257.

Winkeliers en MODELBOUWERS. Wie is in bezit van Formule 1-racewagens, schaal 1:12, merk Tamiya, liefst in bouwdoos, mag ook gebouwd, BS-1207 Ferrari 312 B BS-1211, Honda F-1 BS-1212 Lotus, 49 BS-1214 Porsch Carrera 10. J. Haydnstr. 1, Brunssum, tel. 045-252137.

Te k. gevr. HEFBRUG, liefst 4 4-koloms, ±3,5 hefvermogen. Tel. 045-721848.

Te huur aangeboden

Hollanders BV, verhuur van **TAPIJTREINIGINGSMACHINES**, vloeronderhoudsmachines, stof- en waterzuigers, afvalzuigers en handveegmachines en schrobautomaten. Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-218888.

Video thuis VHS

Bezorgt u de films thuis. Prima kwaliteit en groot aanbod, ƒ 10,– per/film en 3 voor ƒ 25,–. Bel nu 045-723859.

Te huur in centrum Hoensbroek, LOODS ± 420 m2 met parkeerterrein ± 180 m2 huurprijs ƒ 1350,– p.mnd. geïndex, tel. 045-211976 of 253024.

Vrijst. VILLA 4 slpks. in Hoensbroek te huur c.q. te koop. Vaste huurprijs ƒ 1500,– p.mnd. geind. Tel. 045-211976 of 253024.

BAR in België (Lanaken) ter overname, tel. 09.32.11/713340. Na 15 uur.

Te h. gemeub. KAMERS te Kerkrade-West, tel. 045-411264.

ZIT/SLPK. v. rustig pers., cv., keuken, douche, Pannesheidestr. 1 + 19, Kerkrade.

Te huur BEDRIJFSRUIMTE, 200 m². Tel. 04492-1298.

SITTARD: Centrum, luxe kamer te huur met eigen kookgelegenheid, huurpr. ƒ 400,- p. mnd., waarborgsom 2 mnd. Aanvaard. per 1 mei a.s. Inl. Beugels assurantiën, Linde 16, Sittard, 04490-17360.

Nieuwenhagen, KAMER te huur met wasmachine etc. Tel. 045-315191.

Te h. in centr. HEERLEN en Spek'heide 1-2-pers. gem. kamers met keuken, douche en c.v. Tel. 045-717525.

KAMERS te h. met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek, 045-214804.

Te h. 2 KAMERS gem. en keuken te Heerlen. Tel. 045-720350.

KAMER in Geleen. Tel. 04494-40142.

Spuit- en MOFFELCABINE te h., met of zonder spuiter en alle schade- en rep.werk. Tel. 045-312271.

APPARTEMENT, ƒ 550,- excl., gesch. v. 1 of 2 pers., tevens kamer, ƒ 300,- incl. Tel. 043-628823.

TRIM BOURGOGNE een begrip in het volledig verzorgen van bruiloften en partijen. Tel. 045-312320, Nieuwenhagen, gem. Landgraaf.

Te huur aangeboden: Lanklaar/Dilsen tegenover Geleen/Berg aan de Maas. Te huur luxe VILLA met Amerikaans ingerichte keuken, living met open haard, drie slaapkamers, werkkamer, wc met ligbad, grote zolder. Geheel onderkelderd. Huurprijs ƒ 750,- per maand. Inl. tel. 09-3211765081, vrij per 1 aug. a.s.

KAMER te h. met gez. gebr. v. keuken en sanitair, nabij centrum Heerlen. Tel. 045-422526.

KAMERS te h. m. keuken, wc. en douche te Bleijerheide. Tel. 462145.

Te huur MAGAZIJN 200, 400 of 600 m2 à ƒ 615,– per maand met kantoor, w.c., verlichting en verwarming. Tel. 045-441913 na 18 u.

Te huur goedlopend CAFÉ in Nuth. Papieren en overname vereist. Ideaal gel. Inl. naar postbus 22128, 6360 AC Nuth.

Te huur in centrum v. HEERLEN, gem. kamers m. douche, huurpr. ƒ 390,- per maand. Tel. 045-255774.

Te h. mooi vrijst. WOONHUIS, i.z.g.st., geh. gestoff., huurpr. ƒ 1800,- p.mnd. Te aanv. per 1 juni a.s. Tel. 045-212820, na 18 uur.

Gem. KAMER te huur. Kloosterbosstr. 22, Kerkrade. Tel. 045-453846.

2 KAMERS te h. m. bad, w.c., keuk., in Kerkrade. Huur p. mnd. ƒ 360,–. Borg ƒ 1500,– in term. te betalen. 09-49241162574, of Kohlbergsgr. 60, 045-451418, vrag. n. Fathoulah.

Te huur 2 gemeubileerde KAMERS met keuken te Brunssum. Telefoon 045-720350.

KAMER voor net persoon, na 18 uur 04490-24796.

Te EYGELSHOVEN compl. etage, 2 slpk., woonk., keuk., douche + wc. Voor net jong stel. 045-310706.

Te h. gr. BENEDENWONING (België) 2 km v. Slenaken ƒ 475,– incl. tel. 09-3287686124 tus. 14-17 uur.

Te h. a. BETAMAX-VIDEOBANDEN ƒ 5,– per film max. 7 dagen. Tussen 18.00 en 20.00 uur. Geen borg. Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen.

Te huur voor echtpaar nieuwbouwwoning Kerkstr. SCHINVELD, e.v.t. huursubsidie mogelijk, br. on. nr. 763 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Te h. ± 80 m² WINKELRUIMTE tegen zeer gunstige condities in centrum Kerkrade te bevr. tel. 045-455208.

KAMER te huur in Geleen. Tel. 04490-22619.

ETAGE te huur, gemeub., ƒ 650,- per mnd. incl. Te aanvaarden met ing. van 18 mei. Tel. 461375, na 13 uur, Kerkrade.

Te h. centr. KERKRADE, m. vrije opgang, nette gestoff. zit-/slaapk. m. vaste wastafel en tv, radio, aansl., gebr. v. badk., keuken, c.v. Tel. 045-460142.

Te huur te Kerkrade-West, 2-K.APPARTEMENT m. keuken, ƒ 675,– p. mnd. Kamer m. gebruik keuken, douche, w.c., ƒ 400,– p. mnd. Beide gestoffeerd/gemeubileerd, incl. gas, water, licht. Inl. 045-254478.

Heerlen: kamer te h., all-in, ƒ 325,–. Tel. 043-615189.

Te h. Ambachtstr. Hrl. 1-pers. gem. KAMER. Tel. 045-442192.

Te h. te Kerkr.-W. gem. KAMER met alle comfort. Tel. 045-442192.

Te h. SCHAESBERG-TERWINSELEN, gem. eetk., keuken en zit-/slaapk., voor all.st. oudere heer, met alle comfort. Tel. 045-419144.

Te h. in HEERLEN, luxueus appartement bij het centrum, vrij vanaf 15 mei. Inl. Akerstr. 34, Heerlen.

TE HUUR: Born, halfvrijst. woonhuis. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer. Huurprijs ƒ 580,– per maand. Inlichtingen: De Bruijn Assurantiën b.v., Nachtegaalstr. 91, Geleen, tel. 04494-40955.

Privéclub

aan de verkeersweg Heerlen-Sittard, per 1-5-'82 te huur. Inl. tel. 04750-17136.

VIDEOFILMVERHUUR. Stationsstr. 31, Sittard, ook verkoop, 04490-12526.

Moderne KAMERS te huur in Vaals. Te bevr. Tentstr. 47, Vaals, of tel. 045-315960.

KAMER te huur in herenhuis te Heerlen met gebr. van keuken en badk., kamer groot 4 x 5 m. Prijs ƒ 365,– per maand. Inl. 02290-34696.

Te h. KAMER-APPARTEMENT, eigen toilet, douche en keuken. Schoolstr. 10, Ubach over Worms, tel. 04902-13519.

Bedrijfsruimte + woning te huur te HOENSBROEK, te gebr. als winkel, woonhuis, werkpl. tel. 045-251579, tussen 14.00 en 17.00 uur.

Goed KOSTHUIS aangeb., huiselijk verk. voor alleenst. nette heer, 55-60 jr. Tel. 045-455945.

Te huur aangeb. KAMERS en studios te Hoensbroek, voor nette personen, tel. 045-211376 of 04492-3178.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v., Coriovallumstr. 51, Hrl.-centr.

Te huur in centrum van SCHAESBERG appartement te bevr. 045-311328 tot 18.00 uur.

Te h. gemeub. KAMER, keuken, douche, voor nette werk. mensen, Meezenbroekerweg 100 Heerlen.

SITTARD: te h. gem. kamer m. gebr. v. gez. keuk. en badk., Rijksweg N 12 04490-12078 na 20.00 uur.

Te h. een- en tweepers. gem. WOONRUIMTE met gebr. v. keuken en douche. Kerkraderweg 42 Hrl.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 7 mei 1982 ● Pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6445 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



...ktie

...n ophaalaktie voor Polen, ...s we dat tegenwoordig ge...halve noemen, heeft in ...rlen een nettobedrag van ...00 gulden opgebracht. Dat ...is door vijftien scholen en ...nigingen bijeengesprok... Gisteren is een grote ...chtauto volgeladen met goe...n, medicijnen, instrumen...voor ziekenhuizen, babyvoe... en wat dies meer zij en als ...goed gegaan is, dan heeft ...ly Spera en haar begelei... vanochtend om vier uur de ...r gestart. Het „ritje" gaat ...r Sucha-Beskidzka.

...it(ten) (1)

...e hebben ons wel eens laten ...ellen dat spit een typisch ...demannenkwaaltje" is. Na ...lang en werkzaam leven wil ...ug nog wel eens wat proble... opleveren en dat is natuur...geen schande. Nu schijnt het ...e zijn dat spit ook wel eens ... optreden bij niet-zo-oude ...nnetjes die onverhoedse be...ingen maken.

...it(ten) (2)

...bent van ons niet gewend ...wij over ons zelf schrijven, ...gebeurt althans niet vaak. ...ar nu moeten we toch even ...e collega vermelden, die een ...erhoedse beweging gemaakt ...ft. Met als gevolg: spit. Al...ms: het is hem in de rug ge...oten, zoals wij Limburgers ...zeggen. En nu is hij dus ge...d. Sinds een weekje ligt hij te ...en alleen als het hoognodig ...kruipt hij moeizaam over...d, waarna hij met behulp ...een wandelstok door het ...„sjravelt". Misschien wilt u ...weten wat die ongewone be...ing is geweest die onze colle...gemaakt heeft? Wel, hij heeft ...acht een stuk grond om te ...ten! En daar komt meer bij ...an alleen kracht. De ...ga heeft al beloofd dat hij ...spittechniek gaat verbete...n de hoop zo de nodige sou...se te verkrijgen.

...ered

...e politie is goed voor dui...en-een dingen. Behalve het ...en van bekeuringen, rege...van verkeer, oplossen van ...renruzie, komen politiemen...ook in aktie als redders van ...nsenlevens. Of, in voorko...nde gevallen, dierenlevens. ...n krachtdadig ingrijpen van ...Nieuwenhagense politie ...eft een klein zwart bastaard...dje zijn leven te danken. Het ...je was druk bezig te ver...nken in een modderpoel aan ...Schachtstraat. Maar de poli...wist het handje tijdig uit de ...ubber te trekken. Het diertje is ...ergebracht naar het dierente...in Heerlen. Overigens ...elde de politie dat zij assis...tie van een wakkere burger ...eft gehad bij de reddingsak...Hoe heet dat ook alweer: Die ...t past iedereen?

...uimen

...En vandaag is het natuurlijk ...duimen geblazen voor de ...edenspelers van Nuth die in ...iden (en in Nuth) de finale ...n het Stedenspel proberen te ...inden. Hopelijk heeft de ploeg ...n burgemeester mr. Chris ...utten niet teveel van zijn ...etochtje verspeeld tijdens het ...nstoeien op het zo fel begeerde ...k verleden week. Enfin, van...vond weten we hoe het alle...aal afloopt. Er zijn twee mo...lijke uitslagen die we u niet ...illen onthouden. Ten eerste: ...uth winnaar Stedenspel – Me...naldumadeel eindigt op laatste ...laats. Ten tweede: Nuth ein...igt op eervolle tweede plaats – ...naldumadeel wordt voor...laatste. De man van Palemig ...t ons voorzien voor de eerste mogelijk...heid. Al twee dagen maakt hij ...nwachtige draaiende bewe...gingen met zijn duimen. Het ...hijnt te helpen.

Versiliënbosch moet nieuwbouwwijk worden

Raad Heerlen zegt 'ja' tegen sloop 200 huizen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Met krappe meerderheid, 19 tegen 15 stemmen, heeft de gemeenteraad van Heerlen gisteren besloten, dat aan de woningvereniging De Volkswoning toestemming mag worden gegeven de 200 woningen in de wijk Versiliënbosch af te breken. Daarmee werd, na ruim zeven jaar strijd, een beslissing over deze uit 1920 daterende mijnwerkerswoningen genomen. Maar dat wil niet zeggen dat de huizen inderdaad worden afgebroken.

„Wij zullen blijven doorvechten en alle middelen aangrijpen om toch nog renovatie van onze huizen te krijgen", zei Frans Wich, voorzitter van het Saneringscomité Versiliënbosch na afloop van de ruim vier uur durende discussie in de raad. „Wij hebben gevraagd wat er moet gebeuren wanneer de raad een voor ons negatief besluit neemt en 95 procent van de mensen heeft toen gezegd: doorvechten. Dat doen we ook".

Welke stappen het comité gaat ondernemen is nog niet bekend. Een AROB-procedure tegen het door B. en W. te nemen besluit ligt het meest voor de hand.

Verdeeld

Twee facetten waren in de langdurige raadsdebatten opmerkelijk. Allereerst het verdeelde standpunt van de PvdA-fractie, waarbij wethouder Andriesma, Henk Rozeboom en Jos Zuidgeest zich uitspraken voor renovatie van slechts 92 woningen, terwijl Rein Hummel en Loek Melissen aanstuurden op renovatie van 180 woningen en een motie van die strekking van D'66'er Huub Oostwegel steunden.

Opmerkelijk ook de veranderende houding van de raadsleden Theo Vroling en Hub Wijnen van de fractie Heerlen-Noord. In de eerste ronde van de debatten leek het of zij een redelijk renovatieplan zouden steunen. Thei Vrolings drong er zelfs op aan meerdere aannemers een offerte te laten indienen om zodoende een zo gunstig mogelijke prijs voor de verbetering van de woningen te kennen. Maar na schorsing van de vergadering waren die gedachten toch van de baan en stelde de fractie Heerlen-Noord zich onverwaardelijk achter afbraak en nieuwbouw in de wijk Versiliënbosch op.

Niet waard

Uitputtend werd door alle raadsfracties ingegaan op allerlei zaken, die in de afgelopen jaren rond het renovatievraagstuk Versiliënbosch hebben gespeeld. Zakelijke argumenten, menselijke argumenten, emotionele argumenten, zij werden allemaal gebruikt om college en mede-raadsleden te overtuigen van de noodzaak van hetzij afbraak, hetzij renovatie.

Geen gebrek aan duidelijkheid liet wethouder Hub Savelsbergh in zijn uitgebreid antwoord bestaan toen hij opmerkte: „Deze huizen zijn niet waard om gerenoveerd te worden". Wethouder Savelsbergh wees de suggestie van de hand om bij de minister aan te kloppen voor een hogere bijdrage voor renovatie van de woningen. „Dat is al eens gedaan. Het antwoord was duidelijk, dat de beslissing voor renovatie een zaak van dit gemeentebestuur moet zijn. Wij zullen moeten beslissen", aldus Savelsbergh. Zijn betoog om de 200 woningen af te breken en door nieuwbouwwoningen te vervangen vond steun bij zijn eigen CDA-fractie, bij de twee VVD-raadsleden, bij Ed Schiks van de HBG en bij de fractie Heerlen-Noord. Samen goed voor 19 stemmen in de raad.



● Met 19 stemmen vóór en 15 stemmen tegen besloot de gemeenteraad van Heerlen tot sloop van onder andere deze woningen aan de Koekoekstraat in Versiliënbosch.

Gereedschap gestolen

KERKRADE – Onbekenden hebben uit een garage aan de Veldhofstraat gereedschap ter waarde van 2200 gulden gestolen.

Woensdagnacht verdween uit een auto aan de Schaesbergerstraat een versterker, radio en cassetterecorder. De spullen waren ongeveer 2000 gulden waard.

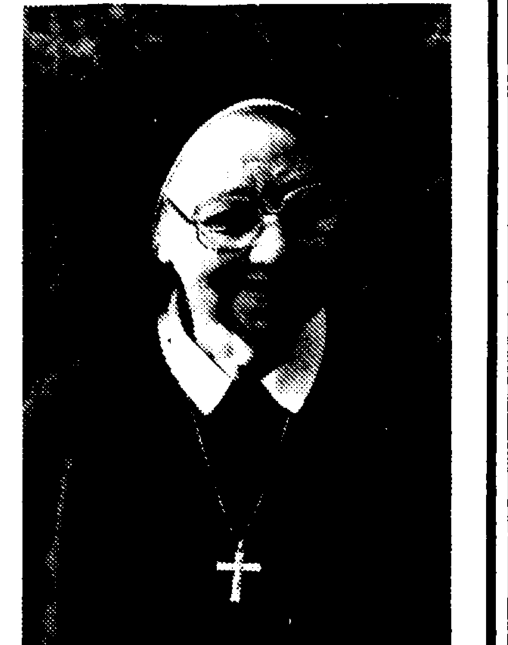
In Ursulinenklooster Kerkrade

Zuster Gerardine 60 jaar kloosterling

KERKRADE – Morgen, zaterdag is het precies zestig jaar geleden dat zuster Gerardine, Helena Latten van Bleijerheide, haar kloostergelofte aflegde bij de zusters Ursulinen in Haelen. Direct daarna keerde zij terug naar het klooster aan de Holzstraat in Kerkrade, waar zij haar diamanten kloosterjubileum viert. Om 11.00 uur is een mis in de kloosterkapel en van 12.00 tot 14.00 uur heeft een receptie plaats in het klooster.

De thans 82-jarige zuster werd in Bleijerheide geboren. Zij was de oudste van elf kinderen, waarvan er drie naar het klooster gingen. In oktober 1919 deed zuster Gerardine haar intrede bij de zusters Ursulinen en na haar proeftijd werd zij op 8 mei 1922 geprofest.

De jubilaresse bleef tot 1940 als keuken-zuster in Kerkrade. Tijdens de oorlogsjaren was zij in Eindhoven en toen in 1950 het klooster werd opgeheven, vertrok ze naar Eijsden. Het verzorgen van bloemen werd haar levenswerk, ook toen zij in 1972 terugkeerde naar Kerkrade. Ofschoon zij het in Kerkrade iets rustiger aan zou doen, is ze toch elke dag van vroeg tot laat bezig met kweken van planten en het verzorgen van bloemen.



● De diamanten kloosterzuster Gerardine, Helena Latten in Kerkrade.

Inbraken

HEERLEN – Vanaf een bouwterrein aan de Heisterberg in Hoensbroek is een grote hoeveelheid handgereedschap gestolen. De waarde van de spullen is 2500 gulden.

In de nacht van dinsdag op woensdag verdween uit de garage van een woning in Heerlen een crossmotor ter waarde van 1000 gulden. In een kelder van een woning aan de Marktstraat in Hoensbroek werd ook ingebroken. Daar stalen de dieven huishoudelijke artikelen en grammofoonplaten ter waarde van 25.000 gulden. De goederen waren na een brand tijdelijk in de kelder opgeslagen.

Ook werd ingebroken in woningen aan de Tichel, de Sittarderweg en de Pieter Breughelstraat vandaan verdwenen sieraden en kledingstukken alsmede waardepapieren. De schade bedraagt tenminste 7700 gulden.

Geldtas gestolen

HEERLEN – Onbekenden hebben woensdagavond tussen 23.00 en 23.15 uur een geldtas met 400 gulden gestolen uit een tankstation aan de Schelsberg. De tas bevond zich, onzichtbaar voor de klanten, in het kantoortje. De pompbediende heeft niets of niemand gezien.

Willem Peeters na 30 jaar terug

Pad van emigrant niet over rozen



● Willem Peeters temidden van zijn familieleden.

KERKRADE – De komst van Willem Peeters (70) naar de woning aan de Boudewijn Eik 19 te Spekholzerheide, na een afwezigheid van ruim 30 jaar, was voor de broers Edmond, Pierre en de gezusters Maria en Ketha een gebeurtenis van de hoogste orde. Vooral voor de gezusters want zij haeden hun broer sinds zijn vertrek naar Australië niet meer gezien. Willem had de lange reis niet alleen gemaakt. Met hem vlogen mee zijn dochter Magdalena, zijn schoonzoon Graham en twee van zijn kleinkinderen Wayni en Linda, vier en zes jaar oud. De reis naar Nederland had voor Willem en zijn metgezellen geen florissant verloop. Na zeven uur vliegen in de buurt van Singapore moest het vliegtuig terugkeren naar Perth. Willem had het te kwaad gekregen met zijn hart en moest worden opgenomen in het ziekenhuis van Perth. De rest van het gezelschap werd voor 14 dagen ondergebracht in een hotel.

Willem Peeters, van beroep mijnwerker, vertrok in 1953 als emigrant met zijn vrouw en vier kinderen naar Australië omdat hij het in Nederland niet meer zag zitten. Hij wist toen niet dat zweet en tranen zijn metgezellen zouden zijn. Zijn pad in het nieuwe vaderland ging bepaald niet over rozen want na een verblijf van vier jaar stierf zijn vrouw en Willem bleef achter met vijf kinderen. Hij is niet meer hertrouwd en nam alle zorgen, die voor zijn vrouw waren weggelegd, op zijn eigen schouders.

„Ik had wel terug kunnen komen maar dat ging niet. De reis voor zes man was niet te betalen en mijn kinderen wilden niet. Bovendien wilde ik in de buurt van mijn vrouw blijven", vertelt Willem. „Er bleef toen anders niets over dan in Australië te blijven. De eerste jaren in den vreemde waren niet gemakkelijk. Niet alleen door de taal, maar wij moesten de eerste 18 maanden doorbrengen in een opvangkamp. Toen ik de taal een beetje meester was en wij in Sydney een huis kregen ging het beter. Toen kwam mijn vrouw te overlijden en werd ik geconfronteerd met nieuwe ellende. Hieraan kwam een einde toen de kinderen wat groter werden. De zon ging schijnen en alles liep van een leien dakje. De reis naar Nederland heb ik te danken aan mijn broers. Die zijn verleden jaar bij mij geweest om de reis voor te bereiden en ze hebben deze ook betaald met hulp van de andere familieleden. Dat zal ik nooit vergeten", vervolgt Willem zijn relaas.

„Aan werk heb ik geen gebrek gehad. De eerste jaren werkte ik als spoorwegarbeider en later werd ik tuinier op een militaire vliegbasis en dat ben ik steeds gebleven. Ik ga weer terug want ik heb de Australische nationaliteit. Mijn kinderen hebben er wortel geschoten. Bovendien heb ik met heel veel moeite een bestaan opgebouwd dat ik niet kan prijsgeven. Door mijn gezondheid kan ik in Nederland nergens heengaan. Toch ben ik gelukkig want dagelijks komen vele vrienden mij opzoeken. Dat zie je bij ons niet", besluit Willem.

Voor behoud van Brunssums laatste monument

Stichting wil kasteel Op Gen Hoes overnemen

BRUNSSUM – De „Stichting Historische bron van Brunsham" heeft in een brief aan B en W van Brunssum het voorstel gelanceerd om de kasteelhoeve Op Gen Hoes van de gemeente over te nemen. Na een eventuele overdracht wil de stichting de kasteelhoeve onder eigen beheer en verantwoordelijkheid gaan herstellen en, na herstel, zelf exploiteren. Op deze manier wil zij voorkomen dat het laatste monument van Brunssum verloren gaat. De gemeente Brunssum heeft zelf namelijk geen geld om de op de monumentenlijst staande hoeve op te knappen.

In een beleidsnotitie, die ook naar B en W is gestuurd, schrijft de stichting dat het mogelijk moet zijn om ook met schaarse middelen de kasteelhoeve op te knappen. „De stichting gaat er in principe van uit dat een tot voor kort gangbare financiering van de verbeteringsaktiviteiten vanwege de schaarse middelen vrijwel onmogelijk zal zijn. Uitzonderlijke omstandigheden vragen om uitzonderlijke maatregelen en vandaar dat de stichting heeft gekozen voor de optie dat dit complex hersteld kan worden via de zelfwerkzaamheid van vrijwilligers, evenwel onder stringente deskundige begeleiding", heet het in de notitie.

De stichting betreedt hierdoor 'nieuw terrein' in het monumentenbeleid. Zij gaat er van uit dat er een 'mengplan' ontwikkeld moet worden waarbij, via een werkcombinatie van architect – aannemer(s) – vrijwilligers, het verbeteringsplan tot een goed einde kan worden gebracht. En bij vrijwilligers denkt de stichting niet alleen aan de enthousiasten, die in hun vrije tijd komen metselen, timmeren en schilderen, maar ook aan de mogelijkheid van 'praktijklessen' voor leerlingen in bouwvak-beroepsopleiding of van de vakopleiding van volwassenen.

Als mogelijke financieringsbronnen ziet de stichting bijdragen van particulieren, fondsen en stichtingen, sponsors, leveranciers, donateursacties onder de Brunssumse bevolking, speciale activiteiten zoals fancy fairs en rommelmarkten en als subsidies van overheidsbijdragen.

Sectie

Inmiddels is binnen de stichting een bestuurlijke sectie Op Gen Hoes opgericht die zich de komende tijd uitsluitend met de planvoorbereiding van het herstel van de kasteelhoeve gaat bezighouden. De stichting hoopt, als de onderhandelingen met het gemeentebestuur tot een positief resultaat leiden, nog deze zomer te kunnen starten met een historisch onderzoek en de ontwikkeling van een bouwplan. Hiervoor zijn reeds contacten gelegd met de afdeling Bouwkunde van de TH in Delft. In het voorjaar van 1983 zou dan gestart kunnen worden met de uitvoering van het feitelijk herstel. De stichting houdt er rekening mee dat de bouwperiode tussen de drie en vijf jaar kan duren; met name de opzet van zelfwerkzaamheid maakt deze 'lange adem' noodzakelijk.

„Maar aan het einde van deze operatie zal Brunssum kunnen beschikken over een fraai monument in een aantrekkelijke omgeving, met woonmogelijkheden voor verschillende mensen en een educatieve en recreatieve voorziening met betekenis voor de hele regio. Alleszins de moeite waard", aldus de stichting in de beleidsnotitie.

Bewoners overbluft

HEERLEN – Uit een woning aan de Benzenraderweg is geld en juwelen ontvreemd ter waarde van 7.500 gulden. Woensdagmiddag reed een auto de oprit van de woning op. Een vrouw stapte uit en belde aan. Toen de bewoner de deur opende, stapte de vrouw naar binnen en vroeg in het Italiaans om koffie. De bewoner en zijn echtgenote vonden het leuk om hun Italiaans eens op te kunnen halen, verklaarden zij tegenover de politie, en dus lieten ze de vrouw verder binnen. Even later verklaarde de vrouw dat ze haar man ging binnenroepen. De man kwam onmiddellijk de huiskamer binnen. Na een kort gesprekje vertelden de beide Italiaanssprekende personen het huis. Volgens de politie is de man binnengewandeld terwijl de vrouw de gedupeerde familie afleidde.

Medicijnen verloren

BRUNSSUM – Een inwoonster van Brunssum heeft op 3 of op 4 mei een doosje pillen verloren in de Kerkstraat of in het Vijverpark. De pillen zaten in een klein zwart pillendoosje met een schuifdeksel. Het gaat om 5 of 6 witte tabletten Nitrobaat, die zeer gevaarlijk zijn voor de gezondheid en 2 of 3 blauwe tabletten Valium, 10 mg. De vinder wordt verzocht de medicijnen bij de politie Brunssum af te geven.

50

Op 14 mei a.s. hopen onze ouders en grootouders

Piet Extra

en

Lies Extra-Heil

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Een plechtige h. mis uit dankbaarheid zal op die dag worden opgedragen om 15.00 uur in de Maagd der Armenkerk, Mariagewanden-Hoensbroek.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30-19.30 uur in Hotel Amecitia, Markt 9, Hoensbroek.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, mei 1982.

HUWELIJKEN

Rinie Willems en **Rob van Rey** trouwen zaterdag 8 mei om 13.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Maastricht. Receptie is van 18.00 tot 20.00 uur in de feestzaal van café Monopool, Rijksweg 1 te Eijsden. Toek. adres: Onze Lieve Vrouweplein 1 Eijsden.

---

†

Bedroefd geven wij u kennis van het plotseling overlijden, op 63-jarige leeftijd, nog voorzien van de h. sacramenten der zieken, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Wil Nelissen

echtgenoot van

Maritza Korosec

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **M. Nelissen-Korosec**
Susteren: **Wil Nelissen**
Mien Nelissen-Stevens
Ellen en Nelis
Ron, Vivianne, Karin
Susteren: **Bep Schepers-Nelissen**
Jos Schepers
Marina, Patrick
en zijn achterkleinkinderen
Familie Nelissen
Familie Korosec

6114 AR Susteren, 6 mei 1982
Kavinksbosch 28

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 10 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt herdacht in alle diensten van het weekend, eveneens in voornoemde kerk.

Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoektijd dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

OVERLEDEN

† **Mia Gulikers**, echtgenote van Jo Theunissen, oud 72 jaar, 6224 AP Maastricht, Old Hickoryplein 16. De uitvaartdienst is heden 7 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Wijckerveld-Maastricht.

† **Maria Delarue**, echtgenote van Josephus Crapels, oud 87 jaar, 6223 CM Borgharen-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 8 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Borgharen-Maastricht.

† **Johanna Sneepers**, echtgenote van Henri Hermans, oud 76 jaar, 6261 NZ Mheer, Burg. Beckersweg 57. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 8 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Mheer.

† **Jacobus Levels**, echtgenoot van Maria Elisabeth Beckers, oud 73 jaar, Hoek 16, 6088 ES Roggel. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 8 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Op 10 mei is het een jaar geleden, dat wij plotseling moesten missen mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Greet Mendel

De eerste jaardienst zal gehouden worden zondag 9 mei om 11.30 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek.

H. van de Laarschot
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, mei 1982
Prins Hendrikstraat 25

---

†

Geheel onverwachts ging heden van ons heen, na een kortstondige ziekte, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 72 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Antoon Rademaker

weduwnaar van

Theodora Aantjes

echtgenoot van

Jeanne Joosten

Sittard: **Mevr. J. Rademaker-Joosten**
Kinderen en kleinkinderen
Fam. Rademaker
Fam. Joosten
Fam. Aantjes

6135 CM Sittard, 5 mei 1982
Dempseystraat 208

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 8 mei a.s. om 11.00 uur in de St.-Pauluskerk Limbrichterveld-Sittard.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.

Heden vrijdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve en zorgzame moeder

Helena Christina Visschers

weduwe van

Emile A.J.M. Custers

betuigen wij u onze oprechte dank.

Haar dankbare
kinderen en kleinkinderen

Sittard, mei 1982
Ceciliastraat 14

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de parochiekerk van Christus Hemelvaart Vrangendael-Sittard op zondag 9 mei om 11.30 uur.

Voor de vele blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw en onze moeder en oma

Anna Kloppenburg-Penris

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

J. Kloppenburg
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 8 mei om 19.00 uur inde rectoraatskerk van het H. Hart te Geleen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man, onze goede vader en opa

Jan La Haije

zal plaatsvinden op zondag 9 mei as. om 10.00 uur in de kerk O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Schaesberg.

Mevr. La Haije-Florax
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, mei 1982.

De eerste plechtige jaardienst voor onze lieve zuster, schoonzuster en tante

Maria v. Beek-Bosten

zal gehouden worden op zaterdag 8 mei om 19.00 uur in de St.-Martinuskerk te Kerkrade-West.

Fam. Bosten-v. Beek

Kerkrade-West, mei 1982

„Hetzij wij leven,
hetzij wij sterven,
wij zijn des Heren". *Rom. 14:8.*

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u met droefheid mede, dat heden in de leeftijd van 72 jaar door een noodlottig ongeval van ons is heengegaan, mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Hilbrand Siewert Baar

echtgenoot van

Jantje van der Wal

Schaesberg: **J. Baar-van der Wal**
Schaesberg: **A. Baar**
T. Baar-van Dalen
Heerlerheide: **H. Baar**
R. Baar-Boumans
Schaesberg: **S. Baar**
A. Baar-Meijer
Gulpen: **R. Reuwer-Baar**
W. Reuwer
Mheer: **G. Schmidt-Baar**
H. Schmidt
en zijn kleinkinderen
Familie Baar
Familie van der Wal.

6371 CR Schaesberg, 6 mei 1982
Parklaan 8

De rouwdienst zal plaatsvinden op maandag 10 mei a.s. om 14.00 uur in de Ned. Hervormde kerk „De Ark" op de Heugden te Schaesberg, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Kempkensweg.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Wat doet het goed, als men bij blijde of droevige gebeurtenissen in het leven ondervindt, dat er zoveel mensen zijn die meeleven. Dat hebben ook wij ondervonden, bij het overlijden en de begrafenis van onze zoon en broer

Frits Rutjens

Uw belangstelling en medeleven, was voor ons een grote steun. Een speciaal woord van dank aan de buurt en de schietverenigingen.

Vader, moeder, broers, zusters
schoonbroers en schoonzusters

Nieuwenhagen, mei 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 8 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Auto's en motoren

Te k. TOYOTA Corolla, bwj. '73, tel. 045-311230.

Te k. VW K 70 4 nw. banden, radio, vr.pr. ƒ 1000,–, bwj. '73, Kremerstr. 103, Kerkrade-West.

Te k. HONDA Civic, automatic, bwj. '79, inl. tel. 045-351560.

Te k. 2 VOLKSWAGEN-BUS BANKEN, zwart, als nieuw, pr.n.o.t.k., tel. 04492-2388, tussen 16.00 en 19.00 uur.

TALBOT 1307, bj. '76, rad.-cass., vr.pr. ƒ 1500,-. Inr. mog. Tel. 043-72349.

Te k. MINI 1000 Jubileumuitv., bj. '75, veel extra's. pr. ƒ 2150,-. Tel. 043-622454.

KADETT coupé '79, Ascona 16 S luxe '80, Kadett 16S, stat.car, '78, Renault 5 TL, '75, automobielbedr. J. Denneman. Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

INRUILAUTO'S met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service o.a. Fiesta 1300 S '80, Kadett 1200 S '79, Allegro 1100 SDL, '79, Renault 18 TL, '79; VW Passat diesel '79; Opel Kadett City '78, Simca 1308, GLS '78; Taunus 1600 L '77; Citroën 2 CV 4, '76, Marina 1300 coupé '76. Inr. en financiering mogelijk. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek.

FIAT KOLENBURG biedt aan: Lancia Delta 1500 5 V demo '81, Fiat 132-2000 5 V '78, Fiat 132-1600 met LPG, Fiat 131-1300 SP '77, Fiat 131-1600 '76, Fiat 131 Fam. '78, Fiat 131-1300 '75, Ritmo diesel L 3-drs. '80, Fiat Ritmo 65L 5-drs. '79, Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '79, Fiat 127-900 2-drs. '77, Auto Bianchi AMC '78, Innocenti '80, Mini 1100 SP '79, Citroën 2 CV 6 '79, Citroën GS '79, Lada 1300 S '80, Citroën Dyane '77, Alfetta 1.8 '77, Lada 1200 LPG '76, Reliant Robin '79 voor motorrijbewijs. Bovag-garantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. MERCEDES 300 D, km.st. 88.000, bj. nov. '79, stuurbekr., kl. bruin, getint glas, autom., vergr. sportvelgen, pr. ƒ 27.750,-. Tel. 04494-53254, of 04494-41962.

Te k. TRIUMPH Spitfire MK III, bj. '70, zomer- en winterkap, i.g.st., incl. verz., vr.pr. ƒ 1650,-. Heerstr.-Zuid 33, Stein, tel. 04495-4759.

Te k. FORD Granada combi, nov. '75, 2300 cc, 6-cyl., prima wagen. Merkelbeekerstr. 33, Brunssum. Tel. 045-252739.

Te k. weg. vertr. naar buitenl. HONDA Civic, 5-drs., 1500, juli '80. Tel. 045-270108.

Te k. YAMAHA cross 250, bwj. '78, vr.pr. ƒ 1200,–. Tel. 455380.

Te k. OPEL Kadett, bj. '73, i.z.g.st., ƒ 950,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. MINI 850, bj. '75, i.z.g.st., ƒ 1950,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

---

officiële mededelingen

GEMEENTE ST.-ODILIËNBERG

Burgemeester en wethouders van St.-Odiliënberg maken bekend, dat de gemeenteraad in diens openbare vergadering van 29 april 1982 heeft besloten te verklaren, dat met uitzondering van de provinciale weg Roermond-Posterholt voor zover vallende binnen de grenzen van de gemeente St.-Odiliënberg, van alle wegen de komende 10 jaren de verkeersintensiteit de grens van 2450 motorvoertuigen per etmaal niet zal overschrijden.

St.-Odiliënberg, 7 mei 1982.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
de secretaris,
F.G.H. Ridderbeekx,
de burgemeester,
mr. G.M.M.J. van Heur.

GEMEENTE ONDERBANKEN

Burgemeester en Wethouders van Onderbanken maken bekend, dat een verzoek is ingekomen van de heer H.J. Keulen, Dorpsstraat 189, Bingelrade gemeente On[der]banken om vergunning voor verbouwen van stallen tot 4 wo[nin]gen op het perceel, kadastraal [be]kend Bingelrade sectie C nr. 30[...] plaatselijk gelegen aan de M[aas]trichterweg.

De bouwvergunning kan sl[echts] verleend worden na afgifte van verklaring van geen bezwaar als [be]doeld in artikel 19 van de Wet op [de] Ruimtelijke Ordening juncto art. 50, lid 8 van de Woningwet.

In verband met de aanvrage van verklaring van geen bezwaar [ligt] vanaf heden het bouwplan gedu[ren]de 14 dagen voor een ieder op [af]ling Grondbeheer (voormalig [ge]meentehuis Merkelbeek) ter inz[age]. Gedurende genoemde termijn k[un]nen eventuele bezwaren tegen [het] bouwplan schriftelijk bij het co[llege] van Burgemeester en Wethou[ders] worden ingediend.

Onderbanken, 7 mei 1982.

Burgemeester en Wethoude[rs]
Drs. V.G.N. Ritzer,
burgemeester
J.A. Pagen,
secretaris.

Mijnterreinen kosten *f* 1,2 miljard

Buck: hou op met tijdelijke banen

● Een goed voorbeeld van de sanering Mijnterreinen in de Oostelijke Mijnstreek, is wel de aanleg in Schaesberg van het complex Draf- en Renbaan Limburg, dat reeds aan vele tientallen personen permanent werk biedt. Op de foto een overzicht van een deel van dat fraaie en modernste draf- en rencomplex van ons land. Rechts achtergrond: tribune (overdekt) rechterstoel, restaurant, etc. Op de voorgrond links de zg. inspanstallen, waarvan bezoekende trainers gebruik kunnen maken hun paarden tijdens de koersmeeting onder te brengen. Op voorgrond rechts een pas klaar gekomen stallencomplex, waarin ruim 100 dravers zijn ondergebracht. Duidelijk is ook de drafbaan (binnenkant) en de houtvezelbaan voor volbloeds. De baan is volledig verlicht en bezit de modernste bedieningsapparatuur, zoals kleurenvideo, computer voor totalisatorspel en een electronisch scorebord, dat uniek is in Europa.

Foto: Wil Houben



KERKRADE – Het groeiend onbehagen bij Gedeputeerde Staten over de neiging van de regering het Herstructureringsgebied hoofdzakelijk te bedenken met tijdelijke PNL-banen vond ook gisteren weer zijn uitlaat. Namelijk toen gedeputeerde drs. K.W. Buck voor het Zuidelijk Technisch Wegenbouwcentrum sprak bij gelegenheid van Wegenbouwdag-1982. „Wij willen in de oude mijnstreek een nieuwe structuur. Maar dat zal steeds minder lukken wanneer men hier maar steeds tijdelijke arbeidsplaatsen wil stichten" zei hij.

Het provinciebestuur is er meer-en-meer van overtuigd geraakt, dat waar de economische neergang is begonnen in de particuliere sector (de mijnindustrie, die in de Oostelijke Mijnstreek 35.000 werkers telde), in die sector ook het herstel moet worden opgebouwd.

Neergang

„Maar juist in deze sector, bij de diensten en de industrie, is de doelstelling van de eerste PNL-periode niet gehaald. Met 33.000 werklozen in het Herstructureringsgebied heb je geen keus; van de PNL-gelden zal driekwart gestoken moeten worden in verbetering van de economische structuur en dan juist in de particuliere sector" aldus Buck.

Sanering

De Wegenbouwdag van gisteren stond in het teken van de sanering van de mijnterreinen in de Oostelijke Mijnstreek. Een gigantisch karwei dat tussen 1975 en 1985 moet zijn afgewerkt en dat in zijn totaliteit – zoals burgemeester J.G. Smeets van Kerkrade voorrekende – een bedrag van *f* 1,2 miljard vergt. Steenbergen, slikvijvers, gebouwen en emplacementen moeten in die tien jaar van een lege, grouwe en sombere mêlee een bewoonde groene nieuwe wereld worden. De omvormingsoperatie an-sich kost *f* 317 miljoen, de bouw van 6900 geplande woningen *f* 755 miljoen. Al-bij-al kan men dat vertalen in 12.000 manjaren werk.

Steenbergen

Een van de opvallendste brokken werk aan de herinrichting is de verwijdering cq. aanpassing van steenbergen. Ir. L.C.A. Dijkstra van Projectpromotie-Hoefnagels in Heerlen rekende voor dat Steenbergafgraving BV in de afgelopen vijf jaren al 15 miljoen kubieke meter mijnsteen, grond en slik verzet heeft. Alles-bijeen is er totdusver aan slopen, wegen- en woningbouw, riolenaanleg, grondaankopen en wijkafwerkingen een bedrag van *f* 160 miljoen uitgegeven.



Veiligheid

De autoweg Maastricht-Heerlen, en in het bijzonder het stuk tussen Amby en Hulsberg, heeft opnieuw een slachtoffer geëist. Stilaan krijgt deze autoweg, die toch pas zes jaren gereed is, de benaming „dodenweg". Met name tijdens regenbuien blijkt zij levensgevaarlijk. Nu kan men stellen dat er bij het optreden van verkeersongelukken vaak te hard of roekeloos wordt gereden. Maar dat gebeurt op andere autowegen – het valt niet goed te praten, doch zo is het nu eenmaal – ook. Daar is de frequentie van het aantal ernstige ongevallen evenwel veel lager dan op de Zuidlimburgse provinciale autoweg. Men mag zich dan ook afvragen of hier niet andere factoren een rol spelen. Wij stellen rechtuit de vraag of bij de aanleg van deze autoweg geen ernstige fouten zijn gemaakt voor wat betreft de profilering en afwatering van het wegdek? De laatste maanden worden er naarstig werkzaamheden uitgevoerd om de afwatering te verbeteren. Maar ook daarbij mag men zich afvragen of die correcties geen lapmiddelen zijn en of er niet een grondiger aanpak nodig is. Want het wordt nu toch stilaan tijd dat er werkelijk iets gedaan wordt aan de veiligheid van deze dodenweg.

J.D.

MOTIE VAN CDA, PvdA EN D'66

Kamer eist voortbestaan van Eurocontrol in Beek

door george taylor

DEN HAAG/BEEK – Staatssecretaris Van der Doef (Verkeer en Waterstaat) heeft gisteren in niet mis te verstane bewoordingen van een zeer grote Kamermeerderheid te horen gekregen dat hij binnen de kortste keren een begin moet maken met de overdracht van de nationale luchtverkeersleidingstaken aan Eurocontrol in Beek. Deze eis was neergelegd in een motie, ondertekend door Hennekam (CDA), Rienks (PvdA), Smit-Kroes (VVD) en Tommel (D'66). Deze motie komt dinsdag 11 mei as. in stemming bij de Tweede Kamer en zal met overgrote meerderheid worden aangenomen.

Staatssecretaris V.d. Doef zal dan een week later – op dinsdag 18 mei – deze Nederlandse politieke stellingname in moeten brengen in het overleg van de vier partners van Eurocontrol, t.w. West-Duitsland, België, Luxemburg en Nederland. Die bijeenkomst vindt in Brussel plaats op de Westduitse ambassade. Op 29 juni komt vervolgens – wederom in Brussel – de permanente commissie van Eurocontrol bijeen, waarop de mening zal blijken van de partners over deze voorstellen rond een snelle overdracht van taken door Nederland aan Beek. V.d. Doef gaat ervan uit, dat deze partners die overdracht positief zullen benaderen en de idee van hernationalisering van luchtverkeerstaken in afwachting van daadwerkelijke overdrachten een tijdje in de ijskast zullen zetten.

Optimisme

De heer A. Bonne van de vakbond van Europese beambten was na deze duidelijke terechtwijziging vanuit de Tweede Kamer aan het adres van de Staatssecretaris duidelijk optimistischer gestemd over het voortbestaan van Eurocontrol.

„We hebben echt wel vertrouwen in de heer Van der Doef", aldus de heer Bonne, „hij wil wel, hij ziet de noodzaak ook wel in, maar de Rijksluchtvaartdienst blijft hem de voet dwars zetten op dit punt. Het is nu de derde motie, die door de Tweede Kamer over Eurocontrol het daglicht heeft gezien. Eerst was er die van de CDA'er Van Zeil, vervolgens kwam die van de PvdA-er Rienks. En nu deze derde motie, waarin wordt aangedrongen op een daadwerkelijk begin van overdracht van taken naar Eurocontrol". De heer Bonne toonde zich verheugd dat een van de indieners van de motie, de heer Hennekamp, het onwillige beleid van de RLD in deze scherp aanviel. „De Kamer heeft nu de tanden laten zien".

Roer moet om

De heer Hennekam (CDA) gaf de staatssecretaris tijdens de interpellatie op scherpe toon te verstaan, dat Nederland altijd de mond vol heeft over internationale samenwerking en zich in alle uithoeken van de wereld met allerlei zaken bemoeit, maar dat het in deze de politieke wil rond Eurocontrol nog steeds niet in daden heeft omgezet. „Dat moet nu dan maar zo snel mogelijk gebeuren. Het roer moet om, anders gaat Eurocontrol voor Nederland verloren".

Staatssecretaris V.d. Doef wees het verwijt van de hand, dat Nederland het erbij laat zitten. Hij meende, dat de suggestie dat de RLD permanent weerstand biedt tegen het plan de Schipholtaken over te dragen aan Eurocontrol onjuist was. V.d. Doef wees erop – evenals zijn voorganger trouwens – dat er grote moeilijkheden zijn door de structuur van het luchtverkeer boven Nederland. „Een stelling, die door Eurocontrol overigens altijd is verworpen". Eurocontrol", aldus de heer Bonne, „kan alle taken, die nu door Schophol worden gedaan – royaal aan".

Volgens een nog niet volledig vrijgegeven rapport zal de overdracht van de Nederlandse luchtverkeersleidingstaken in de jaren 1990-1995 moeten plaatsvinden en beeindigd zijn. De Kamernotie zag de heer Van der Doef als een herhaalde uitdrukking van het parlement dat het verdrag dient te worden nageleefd, maar er zal nog veel moeten worden opgelost. „Het parlement zal zich over de consequenties van de overdracht moeten buigen", aldus de staatssecretaris.

Holding Telegraaf: gehandhaafd

AMSTERDAM – De stakingsacties in de grafische industrie in maart van dit jaar hebben het ochtendblad De Telegraaf door de houding van het overgrote deel van het personeel geen schade opgeleverd. Het alsnog drukken en verspreiden van de krant na een nachtelijke blokkade heeft de goodwill nog doen toenemen. Dit zegt de directie van de Holding Maatschappij De Telegraaf in een toelichting op het jaarverslag-1981.

Gemeld wordt overigens, dat de omzet van het concern in 1981 gestegen is van *f* 479,2 mln tot *f* 490,3 mln. De winst ter beschikking van aandeelhouders nam toe van *f* 18,5 tot *f* 20,2 mln. Voorgesteld wordt een dividend van *f* 6,40 per aandeel van *f* 20,– nominaal, naar keuze geheel in contanten of *f* 4,– in contanten plus 5 pct in aandelen. Over 1980 werd *f* 6,40 in contanten uitgekeerd. De betaalde oplaag van De Telegraaf-De Courant Nieuws van de Dag handhaafde zich ruim boven de 750.000. Het aantal personeelsleden van de groep daalde van 2756 tot 2624.

EZ onderzoekt economische haalbaarheid

„Limburgse" kabelnetten werken exportbevorderend

DEN HAAG – In antwoord op vragen van het PvdA-Tweede Kamerlid Kosto over kabelnetten met tweerichtingsvervoer in Limburg, zegt minister Van der Louw van CRM, dat een dergelijk grootschalig project export van apparatuur die gebruikt wordt voor een dergelijk transport van televisiebeelden, exportbevorderend kan werken. De grootte van het Limburgse experiment kan er tevens voor zorgen dat er meer inzicht komt over de werkgelegenheid die het experiment oplevert.

Limburg komt in aanmerking voor het gebruik van kabelnetten met tweerichtingsvervoer. Het ministerie van Economsiche Zaken onderzoekt de economische haalbaarheid van het experiment, heeft inmiddels al geld voor studie beschikbaar gesteld.

Volgens Gedeputeerde Staten van Limburg kost tweerichtingsvervoer dertig miljoen gulden méér dan het „gewone" systeem, waarbij de abonnee alleen kan ontvangen. Dit alleen al zou honderd miljoen gulden kosten. Limburg rekent voor wat betreft de extra kosten op Den Haag, wil die niet verhalen op de aangeslotenen.

Zes gemeenten hebben zich bereid verklaard mee te werken aan tweerichtingskabel, t.w.: Heerlen, Maastricht, Kerkrade, Beek, Spaubeek en Valkenburg. In Beek en in het centrum van Heerlen zullen behoeften-onderzoeken worden gedaan.

Asperges *f* 15,- per kilo

VENLO – Door het koude weer van de laatste weken is de aanvoer van asperges op de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst – de belangrijkste veiling voor asperges in het land – met 25 ton tot nu toe aan de zeer lage kant. Verleden jaar waren in de eerste week van mei 172.000 kilo asperges geveild. Dit, en de sterke vraag van de handel heeft gisteren een kiloprijs opgeleverd van vijftien gulden voor de hoogste kwaliteit en van twaalf gulden voor de laagste. In 1981 lag de doorsneeprijs, begint mei rond de acht gulden per kilo.

De vraag naar de slanke geelwitte groente wordt vooral bepaald door de (exclusieve) restaurants. Die zetten eind april asperges op de menukaart en willen hun klanten liever geen „nee" verkopen. Naarmate de temperatuur stijgt, wordt de oogst beter. Aspergekwekers in Limburg en Noord-Brabant wachten op het ogenblik dan ook met smart op warmer weer. De temperaturen van de laatste dagen lagen gemiddeld vier graden onder het normale niveau.

Het aspergeseizoen, thans twee weken oud, eindigt officieel op 24 juni, de feestdag van Sint Jan.

Beleid voorlopig op een spaarpitje

Maastricht moet 7 miljoen bezuinigen

door bèr dohmen

MAASTRICHT – Maastricht ziet zich gedwongen voortaan elke uit te geven stuiver tweemaal om te draaien. De provinciehoofdstad is financieel een patiënt geworden, die alleen met een zeer drastische bezuinigingsoperatie op de been kan worden gehouden. De toe te passen therapie liegt er niet om: de komende drie jaren moeten vrijwel alle sectoren van het gemeentelijk apparaat gaan inleveren tot een „structurele omvang" van 7 miljoen gulden. De koek, die Maastricht tot dusver financieel nog enige leeftocht bood voor het vullen van de begrotingsgaatjes, is totaal op. „De afgelopen paar jaren hebben we de begrotingen uitgebeend tot op het bot om deze sluitend te kunnen maken. We zijn nu op het punt gekomen dat we genoodzaakt zijn er het mes in te zetten", zo bereidt wethouder drs. H. Roovers van financiën Maastricht voor op een aantal magere jaren.

Definitief is de methodiek van de driejarige afslankoperatie nog niet al zullen die zeven miljoen gulden hoe dan ook ingeleverd moeten worden. B. en W. hebben daartoe een discussiestuk laten verschijnen dat eerst bij de raadscommissies de revue zal passeren alvorens het op 8 juni als strikt omlijnd voorstel aan de gemeenteraad wordt voorgelegd. Een speciale studiegroep als overkoepelingsorgaan van een reeks werkgroepen zal het bezuinigingsplan verder begeleiden.
In het discussiestuk wordt het afslankplan opgediend als een „fundamentele heroverweging" voor de diverse terreinen van overheidszorg om in de toekomst begrotingstekorten te kunnen voorkomen. Daarbij wordt tevens gewezen op de onvermijdelijkheid van een „stringente aanpak". De vraag hoeveel en wáár beslag moet worden gelegd op gemeentelijke uitgaven achten B. en W. zo delicaat, dat zij in afwijking van menig andere gemeente in dit opzicht een zo groot mogelijke keuzevrijheid aan de gemeenteraad willen over laten. Niettemin wordt er een „strikt zakelijke en rekenkundige benadering" voorgestaan en niet een selectieve aanpak op grond van politieke voorkeuren.

In principe wordt ervan uitgegaan dat wie het meeste geld van de gemeente opslokt ook relatief het meest dient in te leveren. De noodzaak tot bezuiniging is echter zo groot en urgent dat ook sectoren, die niet bij de gemeente om geldelijke steun aankloppen, een bijdrage zullen moeten leveren.

Schaduw

Daarbij wordt het „evenredigheidsbeginsel" gehanteerd dat ook bezuinigd moet worden op de personeelslasten als een zeer belangrijk bestanddeel van de overheidsuitgaven. In dit opzicht wordt wel enige schaduw vooruit geworpen. „Reeds nu willen wij uitspreken dat niet kan worden voorkomen dat de ombuigingen het verlies van arbeidsplaatsen bij de gemeente en elders met zich zullen brengen. Het is niet realistisch om dit feit niet onder ogen te zien", aldus B. en W. in het discussiestuk, daarbij aantekenend dat het bezuinigingsproces niettemin ruimte biedt om gedwongen ontslagen tot een minimum te kunnen beperken. Voorlsnog wordt vooral gezocht naar mogelijkheden tot herschikking van taken bij het gemeentepersoneel, dat een reeks bezuinigingsmaatregelen te wachten staat.

Ook de burgerij van Maastricht zal niet alleen indirect maar ook rechtstreeks de bezuinigingsoperatie gaan voelen aan de portemonnaie, al is daar in de voorbije jaren door de gemeente reeds menige extra aanslag op gepleegd. Zo zullen de reinigingsdienst, het parkeren, de begraafplaatsen en de markten volgens het profijtbeginsel kostendekkend dienen te worden. Dit betekent dat de tarieven fors omhoog gaan. Op de gemeentelijke subsidies zal vijf procent worden besnoeid.

In de welzijns- en sportsector zal de burgerij zelf meer de handen uit de mouwen en in de portemonnaie dienen te steken door met zelfwerkzaamheid de gemeente kostenbesparend tegemoet te treden. Het voorzieningenniveau op het vlak van onder meer de plantsoendienst, de wegen en de sportaccommodaties zal worden verlaagd.

In het stadhuis wenst men er geen enkele twijfel over te laten bestaan dat het gemeentelijk beleid van Maastricht voorlopig op een spaarpitje zal worden gezet in afwachting van betere tijden.



Wethouder drs. H. Roovers
... het mes er in ...

Met Limburgs mineraalwater

LIOF positief over kuuroord

MAASTRICHT – Het mineraalwaterproject in Maastricht e.o. heeft nog rijke kansen. Het LIOF is – na het afhaken van een aantal kandidaten – over flessenverkoop in een voortgezet gesprek met nieuwe geinteresseerden.

Nog positiever uit LIOF zich over de opzet van een kuuroord of gezondheidshotel op basis van het Zuidlimburgse natriumrijke bronwater: met drie kandidaten worden gesprekken gevoerd en deze verlopen tot dusverre bevredigend.

Naar aanleiding van nadere geologische studies is intussen gebleken dat de plek waar zo'n kuuroord kan worden gevestigd zich niet hoeft te beperken tot Maastricht, maar dat het hele gebied binnen de driehoek Maastricht-Eijsden-Valkenburg ervoor in aanmerking komt, aldus LIOF. De industriebank heeft i[...] tussen voor het co[...] mercieel begeleid[...] van projecten d[...] door de provinc[...] binnen het voo[...] waardenscheppend[...] beleid worden aa[...] gereikt een manag[...] ment-team ingestel[...]

Dit team werkt o[...] voor het mineraalw[...] terproject. Maar z[...] ken als toerisme, [...] validatie-technolog[...] en tweewegkabel-e[...] perimenten krijg[...] eveneens de zorg v[...] het team toegem[...] ten.

Ondanks sombere perspectieven

Financiële injectie voor enkele gemeenten

MAASTRICHT – Er bestaat een gerede kans dat een beperkt aantal Zuidlimburgse gemeenten, die door de gemeentelijke herindeling in een uiterst precaire financiële situatie zijn gekomen, een éénmalige financiële injectie van het rijk zullen ontvangen. Gedeputeerde Staten hebben daarover overleg gepleegd met de minister en de staatssecretaris van binnenlandse zaken. „Wij hebben goede hoop op deze manier enig soelaas te kunnen bieden aan enkele gemeenten. Dat wij hierover hebben overlegd betekent dat wij het geen zinloze poging vinden", aldus deputé L. Stals. Met nadruk wijst hij erop dat het niet gaat om een structurele aanvulling van de uitkeringen uit het gemeentefonds.

Het totale financiële plaatje is voor de heringedeelde gemeenten minder rooskleurig uitgevallen dan werd verwacht. „Deze verwachting is in verband met de amenderingen in de Tweede Kamer niet uitgekomen, maar de gemeenten zijn [in] het algemeen toch niet ster[k] achteruit gegaan. Sommigen zi[jn] integendeel toch nog op voorui[t] gaan", zo zegt de heer Rama[...] hoofd afdeling Toezicht Geme[ente] financiën.
De heer Stals maakte ook e[en] kritische opmerkingen ten aa[nzien] van een aantal om hulp roep[ende] gemeenten. „Er worden oneig[en-] ke argumenten afgeschoven o[p de] herindeling, allerlei problemen [wor-] den daar onterecht aan toeges[cho-] ven". Wensen en plannen van [...] gere gemeenten worden nu naa[...] ren geschoven en kunnen, med[e] zien de algemene financiële [...] heidsproblematiek, niet worde[n uit-] gevoerd. In dit verband hang[t het] zwaard van Damocles dreigen[d bo-] ven de gemeentelijke plannen[...] gaat binnen afzienbare tijd no[g] belangrijke financiële aderlatin[g...] de gemeenten afkomen. De u[itke-] ringen uit het gemeentefonds [...] onder druk", aldus de heer R[...] kers.

Minder

Men verwacht daar meer duide[lijk-] heid over als de voorjaarsnot[a's] zijn vastgesteld. Voor de geme[enten] betekent dit minder uitgeven d[an] begroot. Er zal ook geen geb[ruik] mogen worden gemaakt van d[e re-] serves. „Dit zal een speciaal [aan-] dachtpunt voor GS zijn. Wij zu[llen] daar nauwlettend op toezien", a[ldus] de heer Stals.

De begrotingen in de 23 Zuid[lim-] burgse gemeenten zijn over he[t al-] gemeen krap sluitend, er is we[inig] ruimte voor nieuwe ontwikk[elin-] gen. „Terug naar minder" g[eldt] voor alle gemeenten, want oo[k de] marge bij de landelijke overhe[id is] niet groot", zo zegt de heer S[tals.]

Weinig begrip bij GS is er ook [voor] de klachten over een personee[lste-] kort. Men zou, zo vindt men [bij de] provincie er toch vanuit ku[nnen] gaan dat het personeelsbest[and] ruim voldoende is als een aa[ntal] gemeenten, en dus ook het pe[rso-] neel wordt samengevoegd.

Maria Farantouri vandaag in Aken

AKEN – De in Athene geboren Griekse volkszangeres Maria Farantouri treedt vanavond om acht uur met haar ensemble op in het Eurogress bij het casino in Aken. Met haar heldere, volle altstem wordt zij als de beste vertolkster van Theodorakisliederen beschouwd. Mikis Theodorakis was de man die Maria ontdekte toen zij 16 jaar was. Met de komst van de junta werd de muziek van Theodorakis in Griekenland verboden. Hierdoor mocht ook Maria Farantouri er niet meer optreden. Mikis Theodorakis werd in 1967 gevangen genomen en Maria vluchtte met haar in Griekenland geformeerde orkest naar het buitenland.
Haar liederen werden het symbool van verzet en hoop en verspreidden zich over de hele wereld. Nadat Mikis Theodorakis weer vrij kwam maakte zij met hem van 1970 tot 1974 tournees door vele landen. In 1974 keerde zij naar Griekenland terug. Met Theodorakis gaf zij toen het inmiddels beroemd geworden concert voor meer dan 50.000 toehoorders in het stadion van Athene. Sinds 1976 heeft Maria Farantouri weer een eigen orkest.



● *Maria Farantouri.*

Notenboom (CDA) over huidig Europa

„Bureaucratie veroorzaakt lijdensweg"

VAALS – Op een door slagregens en onweer geteisterd Drielandenpunt heeft Harry Notenboom, voor het CDA lid van het Europees Parlement, gistermiddag krachtig geprotesteerd tegen de papieren oorlog, die volgens hem een nog steeds onneembare hindernis is in het streven Europa te vrijwaren van grenzen. „Die bureaucratie is voor veel mensen een lijden", aldus Notenboom. „In Den Haag, Bonn en Brussel liggen stapels dossiers waar wij geen weet van hebben".

Ten overstaan van zo'n duizend scholieren uit de Benelux en West-Duitsland en vele belangstellenden hielden zowel Notenboom als zijn collega's Kurt Malangré (Aken), Lambert Croux (Alken; en Nicolas Estgen, vice-president van het Europese Parlement, een krachtig pleidooi voor een „Europa ohne Schlagbaum". Er werd een vier punten tellende resolutie aangenomen (opgesteld in de Duitse taal) die appelleerde aan een vrij grensverkeer, een vrij handelsverkeer, het verleggen van douaneposten naar de grenzen van de EEG en het zenden van en signaal naar de Beneluxlanden en de Bondsrepubliek om de eerste stappen te zetten naar een „grenzeloos Europa".

In zijn toespraak ging Notenboom dieper in op de problematiek van met name de pendelaars die de belemmeringen dagelijks aan den lijve ondervinden.

Notenboom: „Degenen die in een land wonen en in een ander werken zijn het grootste slachtoffer", aldus de CDA'er. „Met deze demonstratie vandaag laten we zien dat het zo niet langer kan. Het moet anders, het kan anders". Hij riep de aanwezigen op het Europees Parlement duidelijk te maken wat gedaan moet worden om de grootste barrières te vernietigen.

Estgen vroeg om een „solidariteit, zodat de derde generatie na de Tweede Wereldoorlog kan leven in een gemeenschap zonder slagbomen en grenzen".

Minister Den Uyl van Sociale Zaken:

Biedt Beneluxoverleg oplossing pendelaars?

DEN HAAG – Minister Den Uyl van Sociale Zaken en Werkgelegenheid vraagt zich af, of uit Beneluxoverleg een oplossing kan komen voor het probleem van de grensarbeiders, Nederlandse arbeiders die in België werken. Dit zegt Den Uyl in de memorie van antwoord over onderwerpen inzake het Departement van Sociale Zaken en Werkgelegenheid die in de Eerste Kamer behandeld werd.

In de Eerste Kamer was erop gewezen, dat de revaluatie van de Nederlandse gulden of de devaluatie van de Belgische frank gevolgen heeft voor inkomens van werknemers uit Limburg en Brabant die in België werken. België zou overeenkomsten hebben met Duitsland en Frankrijk om ongelijkheden in sociale zekerheid en inkomenspositie teniet te doen. Hiervan was Den Uyl niets gebleken.De minister stelt ook, dat in het verleden koersschommelingen een inkomensverhogend effect hebben gehad. Tot en met '81 had werken in België duidelijk voordelen volgens Den Uyl. De kinderbijslag zou er hoger liggen, en de ontwikkeling van de lonen was tot vorig jaar positief.

Niet ontkend wordt door de minister, dat voorstellen van de Belgische regering tot inkomensdaling voor Nederlandse werknemers in Belgische dienst kan leiden.

„Verworvenheden moeten gered"

MRC van plan zelfstandig te blijven

VALKENBURG – Het Medisch Regionaal Centrum – experiment met regionalisatie van de gezondheidszorg in Zuid-Limburg – is vastbesloten zich te verdedigen tegen de aanval op zijn zelfstandigheid, die is gedaan door het provinciaal bestuur. Dat laatste doet sinds enige tijd pogingen enige „stroomlijn" te brengen in de situatie rond de diverse samenwerkingsverbanden in Limburg op het gebied van de gezondheidszorg. De samenwerkingen in Noord- en Midden-Limburg hebben een andere status dan het RMC. Het laatste is een zelfstandige stichting, en wil dat ook blijven.

Aanvankelijk bestond enige vreugde rond het feit dat het MRC ook Districtscommissie van de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid zou worden, en daarmee de gelegenheid zou krijgen geleidelijk van experiment omgebouwd te worden tot instituut met een welomschreven status. Uit correspondentie met het provinciaal bestuur blijkt echter, dat het laatste van mening is dat de wijziging van status met zich meebrengt dat de Stichting MRC moet worden opgeheven. Het bestuur van het MRC verzet zich daar fel tegen.
Bij de besprekingen die binnenkort – vermoedelijk 1 juni – met het provinciaal bestuur zullen worden gehouden zal het MRC-bestuur keihard vasthouden aan een aantal waarborgen. De relatie met de universiteit zal moeten worden gecontinueerd, de verworvenheden moeten worden beschermd en het personeel van het MRC moet duidelijke garanties krijgen, anders gaat het niet door, zo bleek ook gisteren tijdens de vergadering van de raad van het MRC in Valkenburg. Voorzitter drs. J. Mans wilde zich overigens gisteren niet al te scherp uitlaten, om nog ruimte voor onderhandeling te houden. „Ik begrijp dat men zaken wil ordenen, maar wij willen alleen niet dat het zodanig gebeurt dat het MRC uiteen zou vallen. Als het niet zorgvuldig gebeurt, dan bestaat daar wel gevaar voor, dat zullen wij naar voren brengen", zei hij.

Uit de vergadering werd nog opgemerkt, dat het bestuur op steun van de raad kan rekenen. „Zuid-Limburg is de enige regio in het land waar op dit gebied iets van de grond is gekomen, omdat het particuliere initiatief er de plaats in krijgt die het verdient", zo zei men. „Dat mag niet teniet worden gedaan."

Vakbeweging vreest voor werk in ziekenhuizen

VALKENBURG – De vakbeweging is niet bereid mee te werken aan de oprichting van een beleidsorgaan voor de drie algemene ziekenhuizen in de Oostelijke Mijnstreek, als er geen garanties komen voor de werkgelegenheid op lange termijn. Dat lieten de vakbondsvertegenwoordigers in de raad van het MRC weten bij de behandeling van de nota over dit onderwerp. De ondernemingsraden van de ziekenhuizen in Brunssum en Kerkrade hebben zich om die reden tegen de instelling van een beleidsorgaan gekeerd.

De vakbondsvertegenwoordi[gers] verwachten veel van een plan[...] die leidt tot een grotere sprei[ding] van de academische functies [in] de regio.
Van de huidige plannen verwach[ten] zij „afbraak" in de Oostelijke M[ijn-] streek en verdergaande concen[tra-] tie in Maastricht, en daar zij zi[j te-] gen.

De MRC-raad was het in princ[ipe] eens met de opmerkingen van [de] vakbondsvertegenwoordigers. Maar, zo bleek, op het punt van spreiding van academische func[ties] en specialistenopleidingen zijn veel eerder beslissingen genom[en] of hebben de Zuidlimburgse inst[an-] ties weinig zeggenschap.

Drs. J. Verhey, voorzitter van [het] bestuur van het Ziekenhuis Ma[as-] tricht, maakte van de gelegenh[eid] gebruik nog eens te benadrukk[en] dat spreiding van opleidingen [en] andere functies over de regio d[oor] het ziekenhuis positief zal wor[den] benaderd. Hij zegde ook toe dat [bij] nieuwe beddenreducties Ziek[en-] huis Maastricht nooit bedden zal [...] eisen of trachten te houden als [dat] ten koste gaat van de andere zie[ken-] huizen in de regio.

„Van centralisatie naar decentralisatie"

SROL DUIKT IN DE HISTORIE

MAASTRICHT – Onder de titel „van Centralisatie naar Decentralisatie" verspreidt de Stichting Regionale Omroep Limburg in de komende dagen een brochure waarin de geschiedenis van de omroep in Zuidelijk Nederland staat beschreven van 1944 tot 1982. Auteur is Steph Oomen uit Maasbracht, bestuurslid van de SROL en eender – in de perioden 1937-1977 en 1977-1981 – lid van de programmaraad van de Regionale Omroep Zuid.

De brochure heeft het voorkomen van een goed gedocumenteerd en interessant geïllustreerd geschiedenisboekje, dat zijn eerste alinea's ontleent aan Radio Herrijzend Nederland in 1944 en een dertigtal pagina's verderop de Limburgse actualiteit binnenstapt en daar de SROL in sobere lijn profileert. De meeste aandacht gaat naar het ontstaan en funktioneren van de Regionale Omroep Zuid en zijn adviesraad met overstapjes naar de Katholieke Radiobond, regionale uitzendingen voor Oost-Brabant, conflicten met Zwitsers over het bespelen van de 218 metergolf en deining in en rondom de programmaraad van de ROZ.

Slechts terloops klinkt het credo van de SROL door. Dat gebeurt nadat eraan is herinnerd, dat de adviesraad van de ROZ reeds in 1959 de problematiek rondom regionale televisie onder de loep heeft genomen. De auteur stelt daarop vast dat „het centrale bestel" inmiddels is volgroeid. Naar zijn mening zal nog voor de realisatie van een derde televisienet de regionale televisie in de steigers moeten staan.

De korte beschouwing eindigt met de verklaring: „Het SROL-bestuur ziet de toekomst dan ook met vertrouwen tegemoet, ook al zal „Hilversum" met man en macht nog steeds trachten de decentralisatie van de omroep te blokkeren".

NAAST TAL VAN ONGELUKKEN MET GEWONDEN EN/OF BLIKSCHADE

Autoweg MMH eist zeven mensenlevens in zes jaar tijds

THEM – De autoweg Maastricht-Heerlen heeft gisteren ij Rothem opnieuw een mensenleven geëist. Bij een fron- botsing tussen een trekker met oplegger en een perso- auto gistermorgen om 20 voor elf tijdens een regenbui am de 72-jarige H.S. Baar, een campinghouder uit Schaes- g om het leven. De man, enige inzittende van de personen- o, was op slag dood.

ongeluk gebeurde nadat de htwagen van de firma R. uit tel en bestuurd door de 46-jari- .S. uit Best op het andere weg- elte van de autoweg door nog ekende oorzaak was gaan scha- en vervolgens dwars door de denbermbeveiliging reed. De htwagen was op weg naar Maas- t. Bij de botsing ontstond een rme ravage. De personenauto zodanig in elkaar gedeukt dat bijna een uur duurde eer de dweer van Maastricht met behulp van snijbranders het slachtoffer had bevrijd.

Het opruimen van met name de vrachtwagencombinatie nam zoveel tijd in beslag dat de rijbaan tot omstreeks half vijf 's middags was afgesloten. Het verkeer werd omgeleid via de E9, klaverblad Kerensheide en de E39 richting Heerlen.

Sinds dit gedeelte van de autoweg tussen Amby en Hulsberg werd geopend op 28 juni 1976 zijn er reeds zeven doden gevallen en diverse gewonden bij ongelukken. Opmerkelijk is dat de meeste dodelijke ongevallen gebeuren doordat een auto na een slippartij via de middenberm op het andere weggedeelte terecht kwam. Slechts op enkele plaatsen is de middenberm op deze autoweg beveiligd met vangrail.

Een overzicht van de dodelijke ongelukken:

● op 16 september 1976 kwam een kleuter om het leven bij een botsing onder Hulsberg waarbij een der auto's van het andere weggedeelte kwam;

● op 8 juli 1981 verongelukte een vrouw nabij het Ravensbos nadat haar auto via de middenberm op het andere weggedeelte was terecht gekomen en daar over de kop sloeg;

● op 9 april van dit jaar waren twee doden en vier gewonden te betreuren toen een auto na roekeloos rijden via de middenberm frontaal op een tegemoetkomende auto botste; dit ongeluk gebeurde op slechts enkele tientallen meters van het ongeval van gisteren.

De overige dodelijke ongevallen betroffen een voetganger die door een auto werd geschept en de inzittende van een auto die na de afrit Rothem rechtdoor was gereden en van het hoge talud was gevallen. Daarnaast zijn er in de zes jaar nog diverse ongelukken geweest met gewonden en/of blikschade.


● *Bij voortduring wordt aan de autosnelweg tussen Maastricht en Heerlen gewerkt. Hier is men doende het wegdek te repareren. Deze foto dateert van 1977...*

Werkgroep onderwijs Euregio

MAASTRICHT – De werkgroep onderwijs van de Eurogio Maas-Rijn houdt vanmiddag in Hotel Maastricht een plenaire bijeenkomst, die zal zijn toegespitst op het taalonderwijs aan culturele minderheidsgroeperingen in ons land. Na een inleiding door staatssecretaris drs. G. van Leijenhorst voor het minderhedenbeleid zal prof. dr. G. Extra een voordracht houden over „taalonderwijs en taalonderzoek in een multiculturele samenleving". Prof. Extra is hoogleraar in de taalproblematiek van minderheden aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg. Na de voordracht houdt de werkgroep een discussie over dit thema.

Auto zonder bestuurder door etalage

SITTARD – Bij garage Cartigny aan de Rijksweg Zuid in Sittard meldde zich een aspirant-koper van een auto die in de showroom stond. Abdoulla O. ging in diverse auto's zitten, tot zijn keuze tenslotte leek te vallen op een 'automaat'. Hij wilde weten hoe de motor liep. Buiten de auto staande draaide hij de kontaktsleutel om, waarna de auto startte en vervolgens in beweging kwam. Via de grote etalageruit reed de auto zonder bestuurder naar buiten en kwam daar tot stilstand tegen een paal. Totale schade: ruim 1200 gulden. Abdoulla O. zag er toen maar vanaf de auto te kopen.

Privé-dierenparkje nu geheel uitgeroeid

Piet Gillissen:



● *Een radeloze Piet Gillissen voor de ingang van zijn parkje. Op verdachte wijze beet een hond zijn kleinvee dood.*

„Ik ga zelf mijn recht halen"

EUWENHAGEN – „Ik ga nu zelf ijn recht halen, de overheid doet toch niets aan". Zo reageerde steren Nieuwenhagenaar Piet illissen op de slachtpartij die oensdagnacht in zijn dierenpark- aan de Oude Schachtstraat is ngericht. Gillissen trof donder- gmorgen zo'n 20 dode konijnen, ppen en cavia's aan. Volgens de litie van Nieuwenhagen zijn de eren door een hond of door vos- n doodgebeten, maar volgens et Gillissen is het opzet. Want, zo aagt hij zich af, kan een hond of n vos door een afrastering heen aar nog geen konijntje tussen ist? En hoe kan een hond of een s over een afrastering heenkli- en en later ook weer terugklim- en?

Het is niet de eerste keer dat onbekenden huishouden in de veestapel van Gillissen. Onlangs verdween een aantal pony's uit zijn dierenparkje. Daarvóór hebben onbekenden al enige malen dieren van Gillissen gedood. Begin deze week werd een pauwhaan gestolen en de daders probeerden toen ook de pony's van Gillissen te stelen. Dat lukte niet omdat de dieren onmiddellijk door de vernielde afrastering vluchtten. Gillissen trof ze later in de omgeving van het parkje aan.

Piet Gillissen is in het verleden meerdere malen via anonieme telefoontjes bedreigd met uitroeiing van zijn dierenbestand. „Ik weet bijna zeker wie mij dwars zit, maar ik kan dit niet bewijzen", zegt hij. „Ik heb de politie zelfs de namen genoemd van de mensen die erachter zitten, maar er gebeurt niets.

Als de overheid binnenkort niets tegen deze vernielingen onderneemt, ga ik die namen gewoon in het openbaar bekendmaken".

De eigenaar van het dierenparkje, dat bezocht wordt door veel kinderen en bejaarden die de dieren voeren, heeft de overlevende beestjes overgebracht naar zijn andere parkje aan de Heldeviersweg. Om de vernielingen aan zijn park en de moord op zijn diertjes zoveel mogelijk tegen te gaan, is hij van plan om de komende tijd in een schuurtje van dit parkje te overnachten. Na de vele diefstallen, de moorden op zijn dieren, de vernielingen aan zijn eigendommen en het illegaal storten van vuilnis in zijn parkjes, is hij het grondig beu. „Ik ga nu zelf mijn recht halen, de overheid doet er toch niets aan", kondigt hij aan.

Gillissen heeft steeds zijn dierenparkjes helemaal zelfstandig gerund. De gemeente Nieuwenhagen (en de nieuwe gemeente Landgraaf) heeft Gillissen steeds subsidies geweigerd. Hij heft ook geen entree voor bezoek aan de parkjes.

Het onderhoud van de parkjes en de dieren wordt uit eigen zak betaald, terwijl hij in Nieuwenhagen voedselafval ophaalt om zijn beesten te voeren.

Vereniging „Geen uitbreiding vliegveld Beek"

'Verbijsterd over berekeningsfout'

SCHIMMERT – De vereniging „Geen uitbreiding vliegveld Beek" zegt in een brief aan GS met verbijstering te hebben kennis genomen van het feit dat in het ontwerpplan partiële herziening Streekplan Zuid-Limburg een berekeningsfout werd gemaakt met betrekking tot de geluidscontouren. Door deze fout heeft de provincie het aantal nachtvluchten teruggebracht met 700 vliegbewegingen. De vereniging spreekt over een „blunder", waarvan zij zich afvraagt door wie en wanneer deze werd onderkend en stelt verder dat GS door de ontstane situatie in grote moeilijkheden kwamen.

Om de fout te herstellen zouden de contouren vergroot moeten worden of het aantal vliegbewegingen worden verminderd. „Politiek gezien zal grote onrust ontstaan als u voor de eerste mogelijkheid zou hebben gekozen. Bovendien heeft uw college grote haast met de vaststelling van de herziening van het Streekplan omdat de tijd dringt in verband met de parlementaire behandeling van het structuurschema Burgerluchtvaartterreinen en u hiervoor de noodzaak voor een 3500 meter lange oost-westbaan moet aantonen", aldus de vereniging in haar brief. Voorts worden er door de vereniging grote vraagtekens geplaatst bij „deze blunder en de wel wat gemakkelijk door u gevonden oplossing hiervan".

Dit onder meer omdat met het verminderen van het beoogde aantal nachtvluchten geen recht meer wordt gedaan aan het uitgangspunt van GS met betrekking tot het percentage van 29 procent nachtvluchten, gebaseerd op een continue-bedrijf van het vrachtvervoer. De vereniging berekende dat nu in totaal circa 22.200 ton minder vracht per jaar zal worden vervoerd. „Dit zal, samen met de afhandeling van ook nog 300 nachtelijke passagiersvluchten minder per jaar, onherroepelijk gevolgen hebben voor de door u voorgestane economische ontwikkeling van de luchthaven en het aantal te creëren arbeidsplaatsen".

Ook stelt de vereniging dat door het gemak waarmee GS 700 vliegbewegingen laat vallen de „weloverwogenheid" zoals in het herzieningsplan staat aangegeven nu wel zeer ongeloofwaardig is geworden.

Concluderend vindt „Geen uitbreiding vliegveld Beek" dat er noodzakelijk een heroverweging dient plaats te vinden op de werkelijke haalbaarheid van de in de partiële herziening van het Streekplan voorgestane rigoreuze uitbreiding van de luchthaven.

ECHTENAAR CENTRALE FIGUUR

Forse straffen geëist voor amfetaminehandel

ROERMOND – Een kluwen van tegenstrijdige verklaringen en ontkenningen, waar als een rode draad de naam van de 42-jarige Gerard M. uit Echt doorheen geweven was, typeerde donderdag de zitting van de rechtbank in Roermond. Daar moesten zich naast Gerard M. ook J.F. (40) uit Montfort, H.G. (59) en J.G. (22) uit Deurne, en H.G. (24) uit Someren verantwoorden voor het vervoeren, in bezit hebben en/of verzamelen van hoeveelheden amfetamine die telkens schommelden tussen 450 en 2100 gram. Officier van justitie mr. H. Overbosch vorderde gevangenisstraffen van één jaar en drie maanden tot vier jaar.

De hoogste straf vorderde de officier tegen Gerard M. Deze was volgens mr. Overbosch de centrale figuur geweest in de amfetaminezaken die donderdag behandeld werden. M. zelf bekende donderdag maar twee van de vijf aan hem ten laste gelegde feiten, dat hij in januari dit jaar 1500 gram amfetamine had verstrekt en in februari nog eens 2000 gram in bezit had gehad.

Tegenover M's ontkenning van de overige feiten stond de verklaring van J.F. die gisteren toegaf dat M. ook bij de andere zaken betrokken was geweest. De rol van F. in de amfetaminehandel, die zich voornamelijk afspeelde in het huis van M., had bestaan uit het bewaren van de amfetamine voor M. Ook in de verklaringen van de andere verdachten en getuigen kwam de naam van Gerard M. steeds terug als centrale figuur in het geheel.

„Dat M. zich in het groot heeft beziggehouden met de handel in amfetamine staat tijdens deze zitting als een paal boven water. Hij heeft de kopers en producenten in verbinding gebracht met elkaar", zei officier van justitie mr. Overbosch gisteren. Hoewel mr. Overbosch J.F. bestempelde als iemand die zwaar inbreuk heeft gemaakt op de opiumwet, wilde hij bij zijn vordering rekening houden met het feit dat F. bij het gerechtelijk onderzoek volledige medewerking heeft verleend en open kaart heeft gespeeld over de amfetaminehandel. Mr. Overbosch vorderde tegen F. twee jaar vrijheidsstraf.

Eveneens in tegenstelling met de verklaring van J.F. waren de verklaringen van vader H.G. en zoon J.G., die in alle toonaarden ontkenden op 15 februari 480 gram amfetamine van Gerard M. gekocht te hebben. Volgens F. was dit wel gebeurd. Een andere verklaring die belastend was voor vader en zoon G., was die van een wachtmeester van de rijkspolitie die gezien had hoe het tweetal de woning van M. was binnengegaan en kort daarna weer was weggegaan. Toen de auto van vader en zoon even later op verzoek van de wachtmeester aangehouden werd, bleek onder de bestuurderszitting een draagtas met amfetamine verstopt te zijn. Vader en zoon G. hielden donderdag vol niet te weten hoe de amfetamine in de auto terecht was gekomen.

In de zaak tegen de 24-jarige H.G., die ten laste was gelegd dat hij op 11 december in Echt 2100 gram amfetamine had vervoerd, had diens raadsvrouwe mr. G. van de Marel zes getuigen a décharche opgetrommeld die allen onder ede verklaarden dat G. op 11 december niet in Echt geweest kon zijn. Ook in deze zaak was er een verklaring van een wachtmeester van de rijkspolitie die er getuige van was geweest dat H.G. een plastic zak met „iets" in zijn auto had gelegd. Tegen M. vorderde de officier een gevangenisstraf van een jaar of drie maanden. M's raadsvrouwe bepleitte vrijspraak voor haar cliënt op grond van de verklaringen van de getuigen a decharche. In alle zaken doet de rechtbank dinsdag 18 mei uitspraak.

Geen onderzoek naar slechte verkiezingsopkomst

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg vinden het niet op de weg van het provinciaal bestuur liggen om een onderzoek in te stellen naar de lage opkomst bij de verkiezingen in Limburg. Ze hebben dit gisteren aan Provinciale Staten meegedeeld nadat door een lid van de PvdA-fractie op een dergelijk onderzoek was aangedrongen.

Volgens Statenlid S.H. Stienstra (PvdA) zou het wel degelijk gewenst zijn na te gaan waarom de opkomst van de Limburgers bij de jongste Statenverkiezingen 14 procent lager was dan landelijk. Normaal is een verschil van 6 procent, maar 14 procent vindt Stienstra opvallend groot.

Als er bewust niet werd gestemd dan is dat volgens hem een veeg teken. Wanneer de daaruit sprekende aversie voor de politiek de overhand zou krijgen dan loopt de democratie ernstig gevaar, zo meent de PvdA'er.

Werkgroep 'Kind en Ziekenhuis'

MAASTRICHT – In Maastricht is een werkgroep opgericht, die zich specifiek wil gaan bezighouden met de problemen die zich kunnen voordoen bij de opname van een kind in het ziekenhuis. De werkgroep is ontstaan in navolging van de landelijke vereniging „Kind en Ziekenhuis", die inmiddels meer dan 40 van dergelijke werkgroepen op allerlei manieren steunt.

In Engeland en Duitsland zijn dergelijke verenigingen reeds meer dan tien jaar met succes actief.

De werkgroep in Maastricht stelt zich tot doel voorlichting te geven aan ouders over de emotionele en psychische kanten van het zieke kind en de opname in het ziekenhuis. De werkgroep wil via overleg tot een zo goed mogelijke samenwerking komen met de ziekenhuizen.

Het adres van het secretariaat luidt: G. van Mastrigt-Hardy, Passementsmakersdreef 30, Maastricht.

Te huur aangeboden

Te h. mooie KAMER, centr. v. Hrl. all in ƒ 330,-. Tel. 710170.

Gem. ZIT-SLPK., met c.v., wast., keuken en gebr. v. bad. Tel. 213308. Anjelierstr. 48, Hrl.

APPARTEMENTEN te huur te Geulle met grote woonk., keuken, slaapk., douche met toilet en aparte ingang. Te aanv. per. 15-5-82. Tel. 04494-50448 of 043-645823.

Te h. a. div. bedrijfs- annex OPSLAGRUIMTEN. Voerendaal. tel. 045-750539.

Te h. BEDRIJFSHAL, 120 m², inrijhoogte 4 meter, grote parkeerplaats, kantoor en toilet. Te bevr. B. Woltgens, tel. 453487.

Ruilen

Eengez. won. R'mond, 3 slpks., kamer, keuken, gar., gr. tuin, badk. Gevr. won. Brunssum, Treebeek, H'broek, N. 04750-24365.

Te ruil 4 KAMERFLAT M'str. met c.v., mooi gel. gunst. huur v. flat of gez. woning met c.v. te Geleen of Heerlen. Tel. 043-79832.

EENGEZINSWONING in centrum M'str. (2 slaapk., ligb., tegen 1 gezinswon. + tuin, huur ca. ƒ 500,– in Roermond. Tel. 043-12116.

Te huur gevraagd

WINKELRUIMTE te huur gevr. op goede ligging, hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

SLAGERIJ met inventaris, liefst zonder woning te huur gevr. (ook in supermarkt) op goede ligging, hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

Te huur OPSLAGRUIMTEN annex bedrijfsruimten, div. oppervl., te Voerendaal. Tel. 045-750539.

Wij, twee rustige meisjes, STUDENTEN vragen per 15 aug. te huur woonruimte, liefst gemeubileerd in of nabij centrum van Heerlen. Tel. 08819-2076.

Jongeman 31 jr. zkt. KAMERS met huiselijke omgang Hrl. en omg. Br. o. no. SH 459 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. gevr. WOONHUIS in de O. Mijnstreek. Huurpr. ƒ 800,– tot ƒ 900,– p. mnd. Voor gezin met een kind. Tel. reacties 045-219996 na 18 uur. Postbus 169, 6430 AD H'broek.

Alleenst. man, 40 jr., zkt. KOSTHUIS per 1 juni, omg. Eygelshoven, Nieuwenhagen, Kerkrade. Br.ond.nr. KE 414 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Verloskundige zoekt EENGEZINSWONING, (niet voor praktijk) te Born of dir. omg. Inl. 04498-55355 of 04748-1973.

Wie heeft voor nette eenv. alleenst. HEER 65 jr., een ongem. kamer, keuken en 1 slpk., te huur J. Peters, postbus 30039, N'hagen.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING met box, huur ƒ 850,–. Tel. 045-711198.

Te h. gevr. BOX voor opslagruimte. Tel. 045-711198.

Te h. gevr. in M'str. of dir. omgev. eengezinswoning, of ruime etage, ± ƒ 750,-, ƒ 850,-. hr. p. mnd. Br.o.n. Ma 412, LD Stationsstr. 27, 6221 BN M'tr.

Onroerend goed

SCHAESBERG, Baanstr. 45, te k. halfvrijst. woonhuis m. gar. en gr. tuin. Inl. en vrijblijvend bezichtigen. 045-313207, b.g.g. 311121.

Te k. groot vrijst. WOONHUIS, Pannesheiderstr. 49, Kerkrade, tel. 045-313154.

BEEK te k. ouder woonhuis met erf en tuin 610 m2 gel. Bourgognestr. 19. Te bevr. 04402-8908.

Te k. weg. emigratie: riante WONING Haansberg-Brunssum tel. 045-256576.

SCHAESBERG, te k. degelijk geb. herenhuis, 2-onder-1-kap met gar., geh. geïsol. en blijvend vrij uitzicht op bosrand. Tel. 04970-6486.

Brunssum, te k. halfvrijst. WOONH. m. garage, vr.pr. ƒ 149.000,–. Tel. 045-259850.

ELSLOO. Te k. mooie grote tussenwoning met gar. Lage stookkosten. Vraagpr. ƒ 125.000,–. Tel. 04402-2970.

SCHAESBERG, te k. h.vrijst. huis met 100 m² bedrijfsruimte. Pr.n.o.t.k. Inl. Stenen Brug 31, Sch'berg.

KERKRADE: jong woonh. met garage, c.v., tuin m. terras. Ind. o.a. woonk. m. luxe open keuken, 3 slpk., ruime zold. m. hobbykamer. Bovass BV 045-414242 (187).

Te k. VAESRADE-NUTH goed onderh. halfvrijst. woonh. Inl. tel. 045-241337.

Te koop te LIMBRICHT, vrijstaand woonhuis met 4 slpks., woonk., moderne keuken, speelk., garage en grote siertuin. Apart van architectuur. Prijs e.d. op aanvraag. Inl. J.W. Offermans B.V. Scharnerweg 104 te 6224 JJ Maastricht. Tel. 043-624200.

Te k. geheel gerenoveerd uniek BOERENHUISJE. Alle comfort aanwezig. (landelijk gelegen) 10 min van België en Duitsland, vrpr. ƒ 125.000,–. Simpelveld, Steenstr. 2, tel. 04493-2243 of 3825.

Te k. BOUWGROND te Spaubeek ± 950 m² met vergunning voor landhuis. Te bevr. 04494-44944.

Te k. van particulier HUIS, 3 onder 1 kap, omg. Heerlen-buiten centrum. Tel. 045-723421.

Halfvrijst. ouder herenhuis met garage en c.v. ind. woonk.: 32 m², keuken, 5 slpks., 2 badk., 2 w.c. Helemaal onderkelderd. Tel. 045-721239 HEERLEN ƒ 133.000,– k.k.

SCHAESBERG Baanstr. 45 te k. mooi halfvrijst. woonhuis m. gar. en gr. tuin, bwj. 1966, vrijblijvend bezicht. Na afspr. 045-313207 b.g.g. tel. 045-311121.

STEIN: uitstekend onderhouden vrijstaand woonhuis (rustig gelegen), direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k. Bezichtiging en informatie tel. 043-79608.

Bouwens Beek B.V. verkoopt GEZINSAPP. te Brunssum op zeer goede stand. Luxe afwerking. Vraagprijs ƒ 115.000,–. Inl. Bouwens Beek B.V., Burg. Janssenstr. 49, Beek (L.). Tel. tijdens kantooruren 04402-1101/4867, na kantooruren 04495-6534.

Te k. BOUWGROND o.b. hoekperseel, 11 à 57 prijs ƒ 900.000 B.fr. Te bevr. Gorjan-Tielens, Zandstr. 82, 3638 Maasmechelen (België).

Bouwens Beek B.V. verhuurt 1-pers. APPART. in centrum Amstenrade. Huurpr. incl. energiekosten, ƒ 430,– p.m. Inl. Bouwens Beek B.V., Burg. Janssenstr. 49, Beek, tel. tijdens kantooruren 04402-1101/4867, na kantooruren 04495-6534.

Bouwens Beek B.V. verhuurt compleet ingericht WOONHUIS op goede stand te Ransdaal. Gevraagde huurpr. ƒ 1500,– p.m. Inlichtingen, Bouwens Beek B.V., Burg. Janssenstr. 49, Beek (L.). Tel. tijdens kantoor 04402-1101/4867, na kantooruren 04495-6534.

BRUNSSUM: te k. V. Ruysdaelstr. 17, halfvrijst. woonhuis m. gar., zeer gr. tuin. Ind. woonk., keuken, hal, toilet, 4 sl.kam., douche en zolder. Gehele huis is onderkelderd. Vr.pr. ƒ 95.000,– k.k. Hoge hypotheek mog. Tel. 045-719120, 's avonds 04959-2107.

SITTARD. Halfvrijstaand woonhuis met grote tuin en schuur. Ind.: bg. gang, woonkamer, keuken, toilet, douche. Verdieping: 3 slaapkamers. Vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 89.000,– k.k. Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

VOERENDAAL. Halfvrijstaand, rustig gesitueerd woonhuis met berging en grote tuin (315 m²). Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken. Verd.: 4 kamers, vaste trap naar zolder. Vr.pr. ƒ 88.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

GELEEN. Goed gesitueerd appartement, best. uit: hal, toilet, m.k. keuken, badkamer, ruime woonkamer, 2 slaapkamers en een kelderberging, c.v. Prijs ƒ 68.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BORGHAREN. Boerderijtje. Goed gesitueerd te renoveren boerenwoonhuis met stal en grote tuin. Ind. bg. gang, woonkamer, eetkamer, bijkeuken. Verdieping 3 kamers. Vr.pr. ƒ 73.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

KERKRADE. Een tussengelegen woonhuis met tuin, bwj. 1975. Ind.: bg. hal, keuken, grote woonkamer. Verdieping: 3 slaapkamers, badkamer en 2 bergingen, c.v. Pr. ƒ 87.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Wonen nabij het centrum en de natuur. Ideale nieuwbouwhuizen in het plan Gouverneurstraat te HEERLEN. Hoge rijksbijdrage mogelijk. Netto maandlast vanaf ƒ 469,–. Bezoek ons info-centrum aan de Gouverneurstraat 3. Openingstijden: 's zaterdags van 14.00-16.00 uur, maandag t/m vrijdag van 16.00-19.00 uur.

Stienstra Heerlen Makelaardij BV

Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

TE KOOP. Born/Graetheide, voor de snelle beslissers nog twee woningen voor kleine gezinnen.
Indeling: hal, toilet, badkamer, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, zolder, grote kelder, zeer ruime garage en tuin. Deze woningen worden gebouwd met rijkssubsidie en bij totale toekenning hiervan bedraagt de maandlast ƒ 392,–
Inlichtingen: De Bruijn Assurantiën b.v., Nachtegaalstr. 91, Geleen, tel. 04494-40955.

Te koop goed onderhouden woonhuis in **VILT**, Valkenburg aan de Geul. Opp. 4400 m², mogelijkheid om 2 eengezinswoningen klasse K te bouwen, prijs n.o.t.k. Inl. 04407-1980, na 19.00 uur.

Te k. APPARTEMENT, Heerlen, nabij centr. (2e verd.). Ind.: kamer, keuken, 2 slpk., badk., kelder (geh. geren.), pr. ƒ 66.000,- k.k. Tel. werkdg. 045-782798, na 18.00 u., 045-750665.

Te k. huis, Heerenweg 330 HEERLERHEIDE ƒ 145.000,–. Te bevr. Musschenbroek 28, Hrl. bij rotonde, Loven.

SITTARD: halfvrijst. herenh., kamer, open keuk., w.c., 3 slpks., badk. met ligb., zolder, c.v. en c.a.s., gar., opp. 402 m2, pr.n.o.t.k. Kastelenweg 5, tel. 20902.

Te k. in ELSLOO halfvrijst. herenhuis met c.v. en gar., 7 x 3 mtr. bwjr. '72, hal met toilet, woonk. 42 m2 met dubb. begl., open mod. keuken, 4 slpk., badk. met 2e toilet, vaste trap naar zolder, geh. beplankt met groot tuimelraam, vraagpr. ƒ 148.000,– k.k. Dross. Saldenstr. 17, 04402-3423.

Elsloo, Drost Lambermontstr. 10, WOONHUIS, c.v., garage, 2e toilet, enz. Vr.pr. ƒ 135.000,- k.k. Dir. te aanv. 04493-2428.

Te k: in Kerkrade-W., bouwgr. met tekening en verg. v. bouw v. halfvr. herenh. m. gar. Tel. 045-452483.

SITTARD: mooi gel. halfvrijst. huis, w.k. circa 36 m², zolder, garage, kelder, gedeeltel. voorz. van thermop. en rolluiken. Vr.pr. ƒ 129.000,- k.k. Bradleystr. 20.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Voor alle ZWEMBADBENODIGHEDEN, ook chemicaliën, naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

V.d. Sterren

Zaterdag as. 8 mei kopen wij kanaries en betalen voor: rood vetstof man en pop 14,–; rood pigment man en pop 12,–; andere kleuren man 12,– en pop 7,–; broed 1982 ongesorteerd en niet geruid man en pop 6,–; rood vetstof 10,–. Wij komen bij Dirks, Hoogstraat 36, Nieuwenhagen, van 12-12.45 uur. Bij Oswald v. Loo, Onze Lieve Vrouwestraat, Kerkrade, van 13 tot 13.45 uur. Café De Kegel, Brusselsestraat 74, Maastricht, van 15.00 tot 15.45 uur.

Kerkrade

Te koop zeer goed gemoderniseerd, vooroorlogs woonhuis. Ind.: zeer grote woonkamer, 110 m², keuken Amerikaans, studeerkamer, 5 slaapkamers, badkamer, kelders, garage. Prachtige tuin (1000 m²), prijs ƒ 250.000,- k.k. Ruime financiering mogelijk. Inl.: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Brunssum te k.

Nabij centrum, halfvrijstaande woning, Pr. Beatrixstr. 54. Zeer gunstig, direct te aanvaarden.

Hoensbroek open huis

Ligtenbergstr. 12, zaterdag 8 mei van 10 tot 12 uur, prachtig halfvrijstaand woonhuis te k., verder steeds diverse woonhuizen in diverse prijsklassen te k., alsmede appartementen. Ass.kantoor Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543.

Th. van Oppen

++KUNST 'E KEUR

Pallieter speelt 't Kemune-fjès

ENSBROEK – Toneelgroep lieter uit Elsloo geeft dinsdag 20.00 uur in kasteel Hoens- ek een uitvoering van 't Ke- ne-fjès, een geïmproviseerd ektstuk over de viering van communiefeest. De feest- rders zitten rond een feeste- gedekte dis. De gezelligheid akt stilaan plaats voor een ex- sieve situatie, waarin de een ander zo diep mogelijk pro- ert te kwetsen. Medewerken- zijn Guido Veugen, Annelies ller, Jaack Fredrix, Frans ugen, Annie Fredrix, Margriet ssen, Jos Salden en Annema- Maessen. Het stuk is geregis- rd door Hans Trentelman.

BIOSCOPEN

ERLEN

al: Force five, 16 jr., dag. 20.30 uur; 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 21.30 uur..
oli: Absence of Malice, a.l., dag. 20 wo. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, n 21.30 uur. Salo, de 120 dagen van lom, 16 jr., vr. en za. 24 uur.
sage: Deep Rub, 18 jr., dag. 14, 16, 18, n 22 uur. Sexwish, 18 jr., do. t/m zo. uur.
: An American werewolf in London, week, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur. igula en Messalina, 16 jr., dag. 16 en uur. The Cannonball run, 11e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Veel liefs uit uchtig Tirol, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 15 en 20.45 uur. Master with crack fin- s, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 15 uur. Tom en Jerry, deel 4, 2e week, za., zo. en wo. 14 uur. La femme en- t, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur. Bruce in Nieuw-Guinea, 16 jr., do. t/m zo. 30 uur.
oet: Pinkel, zo. 20 uur.

DENSBROEK

yal: The hunter, 12 jr., vr. en za. 20.30 r, zo. 17 en 20.30 uur. ie vuisten op safari, a.l., zo. 14 uur.

BACH OVER WORMS

and-theater: De hete nachten van Jo- ine Mutzenbacher, 16 jr., za. 20 uur, 19 en 21 uur.

ERKRADE

ingrachttheater: Dit is Elvis, a.l., za. zo. 14.30 uur. Joe Kid, 12 jr., za. en zo. uur. Das Boot, 12 jr., za., zo., ma. en di. uur.

CHAESBERG

tokino: Een moordverjaardag, 12 jr., en vr. 22 uur. Mad Max, 16 jr., do. en 24.15 uur. Operation Cross eagles, 12 za., zo. en ma. 22 uur. Enter the Ninja, jr., za., zo. en ma. 24.15 uur. Pappion, jr., di. en wo. 22 uur.

ALKENBURG

oscoop: De Eend en de Cadillac, a.l., t/m zo. 20.30 uur. Een uur tot de on- rgang, 12 jr., do. t/m zo. 20.30 uur. Sex de bajes, 18 jr., do. t/m zo. 23 uur.

MAASTRICHT

stival: Conan, de koning der barba- n, 2e week, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 ur.
lace I: De killer van Parijs, 16 jr., dag. 15, 16.15 en 20.15 uur.
lace 2: Dirty dreams, 18 jr., dag. vanf 45 uur. Fox bat, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 ur.
udio: Les uns et les autres, 11e week, jr., dag. 14 en 20 uur.
oyal I: Mijn nachten met 13 bruidjes, jr., doorlopend vanaf 12 uur. Ik voel attigheid, 18 jr., vr., za. en zo. 22.30 uur.
oyal 2: Canonball run, 6e week, 12 jr., ag. 14, 16 en 20.30 uur. De Sjao Lin guil- tine, 16 jr., vr., za. en zo. 22.30 uur. rank en Frey, 6e week, a.l., za., zo. en o. 14 uur.
abi I: Stripes, 2e week, a.l., 14, 17 en 0.30 uur. Het geheim van Bear Island, 2 jr., vr. en za. 23.15 uur.
abi 2: The French lieutenant's woman, 6 jr., 5e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur. asy rider, 16 jr., vr. en za. 23.30 uur.
abi 3: Cactus Jack, 12 jr., dag. 14, 16.40 n 21 uur.
ilmhuis: Gebroken tijd, do. t/m zo. 20 ur. My Brilliant Career, do. t/m zo. 22.30 ur.

EXPOSITIE

HEERLEN

alerie Kunstbezit, Kruisstraat 36: unstwerken van Johan Schreurs en ré Houben. Open di. t/m za. van 14 tot 9 uur. Tot 21 mei.
alerie Stadhouders, Potgieterstraat 0: Beeldhouwwerken en schilderijen an Alfons Stadhouders. Elke zaterdag an 10 tot 12 uur.
alerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: te- eningen en schilderijen van eigen verk. Open van 14 tot 17 uur.
tadhuis: werk en visie van Frits Peutz, rchitect van 1916 tot 1966. Open dag. an 9 tot 17 uur, za. en zo. van 14 tot 17 ur. Tot en met 9 mei.

HOENSBROEK

Kasteel, Fotogalerie '68: foto's van Paul len Hollander. Open ma. t/m vr. van 10 ot 12 uur, van 13.30 tot 17 uur, za. en zo. an 13.30 tot 17 uur. Tot en met 23 mei.
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: oto's van Piet Cranen, Jan Schiffers en André Reiters. Open ma., wo. en do. van 10 tot 18 uur, di. en vr. van 10 tot 20 uur. Tot 15 mei.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van fa- cetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. van 9 tot 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand van 13 tot 17 uur.
Kasteel Erenstein, Galerie De Blauwe Olifant: olieverven en zeefdrukken van Jos Muris, olieverven en potloodteke- ningen van Anton Verhoeven. Open do. en vr. van 17 tot 20 uur, zo. van 14 tot 17 uur.

SCHIMMERT

Hof van Oensel, Haagstraat 5: poppen van Phil Blom-Groenhagen, schilderijen van Maddy Rentenaar. Open di. en za. 14 tot 18 uur. Tot en met 15 mei.

MAASTRICHT

Galerie 13, Koestraat 13a: werken van Pieke Dassen. Open di. t/m zo. van 11 tot 18 uur. Tot 12 mei.
Bonnefantenmuseum: modellen en meubels van Dom Hans van der Laan. Tot en met 31 mei.

Bazuinenkorps Brunssum krijgt eervolle uitnodiging

„Jong Leven" naar Brits kampioenschap

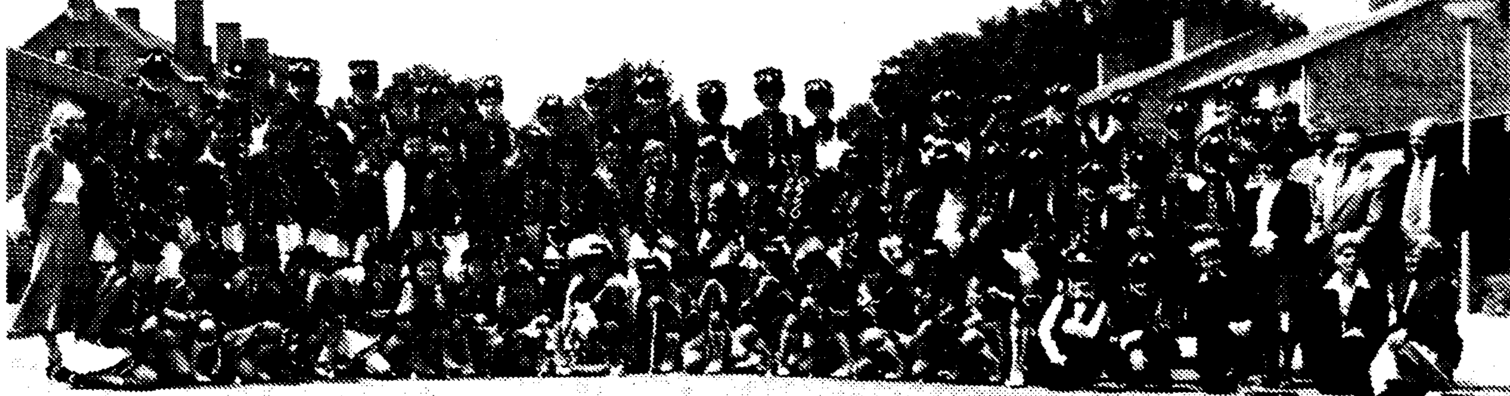
BRUNSSUM – Het bazuinenkorps Jong Leven van Brunssum gaat deelnemen aan het Open Engelse Kampioenschap voor showorkesten. Bazuinenkorps Jong Leven is een van de elf Nederlandse verenigingen die aan dit kampioenschap deelnemen en de enige uit het zuidelijke deel van Nederland. Bijna 100 mensen, grotendeels jongelui in de leeftijd van acht tot vijftien jaar, vertrekken in de ochtenduren van Hemelvaartsdag (20 mei) naar Engeland. Het kampioenschap vindt plaats in Graves End, een stad met 40.000 inwoners aan de oostkust van Engeland aan de monding van de Thames.

Het is de eerste maal dat Jong Leven een uitnodiging krijgt voor dit kampioenschap. In totaal nemen 22 korpsen deel, de elf Nederlandse en elf Britse. De hele onderneming gaat ongeveer 20.000 gulden kosten. De leden van de vereniging betalen ieder 110 gulden. Voor de meeste leden betekent dat een flinke aderlating, 70 procent van de leden is jonger dan vijftien jaar. De supportersvereniging van Jong Leven draagt 4000 gulden bij. Het reisje naar Engeland komt in de plaats van het jaarlijkse kamp dat Jong Leven organiseert. De overige 5000 gulden hoopt Jong Leven zaterdag te verdienen, tijdens de grote rommelmarkt die de vereniging houdt in De Burcht aan de Wieënweg. De rommelmarkt heeft plaats tussen 10 en 14 uur.

Samen

De elf Nederlandse verenigingen reizen 20 mei in twee groepen naar Graves End. Oorspronkelijk hadden de elf verenigingen gezamenlijk een schip gereserveerd voor de reis, hetgeen een aardige besparing zou opleveren, maar dat schip is door de Engelse regering gevorderd voor troepentransport naar de Falkland-eilanden. De verenigingen hebben daarna hals-over-kop een nieuwe reisgelegenheid moeten zoeken.

Jong Leven verblijft in een school in Graves End. Daar koken de dames bestuursleden de maaltijden. Op deze manier kunnen de onkosten enigszins beperkt blijven, voor het jongste lid (acht jaar) tot het oudste (57).



● Van de 142 leden die Jong Leven telt, reizen er welgeteld 100 mee naar Graves End om deel te nemen aan het Open Engelse Kampioenschap voor showorkesten.

Donderdag 20 mei arriveert het korps in Graves End. Vrijdag bezoekt het hele gezelschap Londen. Voor zaterdag staan de hele dag wedstrijden op het programma voor het Open Engels Kampioenschap.

Zondag worden de slaapverblijven opgeruimd en reist het gezelschap terug naar Brunssum, waar de leden in de vroege avond verwacht worden.

Jong Leven bestaat pas twee jaar in de huidige vorm. Het korps heeft zich ontwikkeld tot een volledig showorkest in de Amerikaanse stijl en het bazuinengeschal is naar de achtergrond verdrongen. Verleden jaar nam Jong Leven voor het eerst deel aan een groot showconcours in Huizen. Daar sleepten de Brunssummers meteen een vierde plaats in de wacht. En daaraan hebben zij tevens de uitnodiging te danken voor het Open Engels Kampioenschap.



● J. Biermans

Hulding jubilarissen

Patroonfeest St.-Pancratius

Van onze verslaggever

KERKRADE – De harmonie St.-Pancratius uit Kerkrade viert vandaag en morgen het jaarlijkse patroonfeest. Vanavond wordt het feest om 18.00 uur ingezet met spelen voor de jeugd, zoals biljart, ping-pong en sjoelen. Om 20.00 uur is er voor de leden een kwajongconcours.

Zaterdag is er om 15.00 uur een mis in de Maria-Gorettikerk, die wordt opgeluisterd met andantes, gespeeld door de harmonie. Omdat dirigent Wim Brils verhinderd is, wordt het korps gedirigeerd door J. Doveren. Na de mis is er voor leden en genodigden een koffietafel in café Lochtman aan de Nullanderstraat. Aansluitend vindt de huldiging plaats van drie jubilarissen. De heer J. Biermans, eerste trompetist en medeorganisator van de wekelijkse kienavond, is vijftig jaar lid.

De heer M. Hanneman bespeelt de contrabas en af en toe de soloklarinet. Ook leidt hij verschillende adspirantmuzikanten op. Meneer Hanneman is net als de heer Bierman 50 jaar lid. De heer L. Starmans, 1e tuba, viert zijn zilveren jubileum.

Receptie

De drie jubilarissen recipiëren van 19.00 tot 20.00 uur. Na afloop van de receptie is er een gezellige avond met muziek van het orkest „Sensation".



● M. Hanneman

Cuep Bruijstens plots overleden

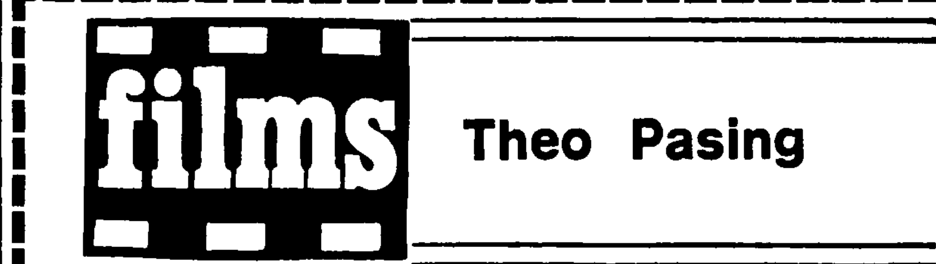
NIEUW-EINDE – Op 71-jarige leeftijd is plotseling overleden de heer J. Bruijstens, beter bekend als d'r Cuep. De plechtige uitvaartdienst vindt vandaag plaats om 11 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde.

Cuep Bruijstens heeft vooral naam gemaakt in de wereld van de muziek. Hij was niet alleen de oprichter van het fluit- en tamboerkorps Juliana'27 te Nieuw-Einde, maar richtte ook nog enkele andere fluitkorpsen op. Bij Juliana was hij jarenlang tambour-maître, instructeur, voorzitter, secretaris en penningmeester. In 1967 werd hij onderscheiden met de eremedaille van de Limburgse bond van Tamboerkorpsen en in 1977 met de gouden speld met smaragd.

Eerste lustrum van 't Veldeke

VOERENDAAL – Het dagverblijf voor volwassen geestelijk gehandicapten 't Veldeke, in Voerendaal gaat van 11 tot en met 15 mei met tal van activiteiten het vijfjarig bestaan vieren. Deze aktiviteiten zijn voor alle belangstellenden gratis toegankelijk.

Het feest begint dinsdag om 15 uur met een fancy-fair en een rommelmarkt. Naast de vele evenementen zijn er stands ingericht waar artikelen gekocht kunnen worden die gemaakt zijn door de bezoekers van het dagverblijf. De opbrengst van deze verkoop is bestemd voor een projekt in Botswana. Verder zullen verschillende verenigingen uit Voerendaal een demonstratie geven. Woensdag gaan de poorten van het dagverblijf om 10 uur wijd open. Belangstellenden kunnen dan van 10.00 tot 12.30 uur in het verblijf terecht om eens een kijkje te komen nemen wat de bezoekers op een gewone dag allemaal doen. Woensdag begint om 16.00 uur een slotfeest. De medewerkers zijn het zangduo Maggy en May, het orkest Pee Point en de drive-in-disco Leka. Op het programma staan verder een toneelspel en een optreden van de eigen volksdansgroep.



Theo Pasing

ROYAL

„FORCE FIVE": een Amerikaanse karatefilm uit 1981. In de hoofdrollen: **Joe Lewis, Bong Soo-Han, Sonny Barnes, Richard Norton.** Regie: **Robert Clouse.** De prediker Rhee heeft een aardige techniek ontwikkeld om aanzienlijke geldbedragen voor zijn kerk bijeen te sprokkelen. Met dat geld heeft hij een bloeiende wapen- en drugshandel opgezet. In opdracht van een senator, wiens dochter zich ook al aan de kerk van Rhee verkocht heeft, moet een karate-expert met een groepje van vier man (Force Five) een einde aan de praktijken van Rhee maken. 16 jaar.

RIVOLI

„SALO OF DE 120 DAGEN VAN SODOM": een sadistisch Frans-Italiaanse anti-fascistische film uit 1975. In de hoofdrollen: **Paolo Bonacelli, Giorgio Cataldi, Uberto P. Quintavalle, Aldo Valletti.** Regie: **Pier Paolo Pasolini.** Een grote groep jongeren trekt zich onder aanvoering van vier heren, een bisschop, een hertog, de president van het hof van appèl en de president in een riante villa terug. Daar worden zij aan talloze gruwelijke vernederingen onderworpen om vervolgens te sterven. 16 jaar.

WIJNGRACHT-THEATER

„DAS BOOT": een Duitse oorlogsfilm uit 1981, de duurste productie uit de Duitse filmgeschiedenis. In de hoofdrollen: **Jürgen Prochnow, Herbert Grönemeyer, Klaus Wennemann, Martin Semmelrogge.** Regie: **Wolfgang Petersen.** De film speelt in de herfst van 1941. De boot is in de duikboot U-96, die vanuit de Franse haven Rochelle in het oorlogsgebeuren wordt ingeschakeld. De boot moet tal van bombardementen vanuit de lucht en op zee doorstaan. Men krijgt voornamelijk heldhaftig gedrag van de mannen van de duikboot te zien. 12 jaar.

AUTOKINO

„MAD MAX" een weinig originele Australische misdaadfilm uit 1979. In de hoofdrollen: **Mel Gibson, Joanne Samuel, Hugh Keays-Byrne, Steve Bisley.** Regie: **George Miller.** De politie moet optreden tegen een bende Hell's Angels, die de streek terroriseren. Een van de agenten krijgt ook in zijn privé-leven met de bendeleden te doen. Zij vermoorden zijn kind en verkrachten bijna zijn vrouw. De agent neemt dan het recht in eigen hand. Een gegeven, dat inmiddels tot cliché in de film is verheven. 16 jaar.

Ziekendagen in Brunssum en Kerkrade

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – In de recreatiezaal van het verpleeghuis Schuttershof komen van woensdag 12 tot en met vrijdag 14 mei weer 70 zieken bij elkaar voor het tweejaarlijkse ziekentriduüm van het dekenaat Brunssum. De zieken worden elke morgen om 8.15 uur opgehaald en rond 17 uur weer teruggebracht.

Pastoor Frans Bomers van de parochie Nieuw-Einde uit Heerlen is tijdens deze dagen de geestelijk leider. Van dinsdag tot en met donderdag vinden in het verenigingsgebouw Spekholzerheide weer de ziekendagen plaats. De ziekendagen worden dagelijks geopend met om 9.00 uur een eucharistieviering, waarna een gezamenlijk ontbijt. Na een gevarieerd ochtendprogramma wordt om 12.00 uur een middagmaal genuttigd. De dagen worden om 16.30 uur afgesloten.

Regio kort

TREEBEEK
● De bloemen- en tuindersvereniging „Houdt Treebeek Schoon" houdt zaterdag vanaf 9.30 uur in het Casino een grote bloemenmarkt.
● De fanfare Harpe Davids geeft zaterdag om 20 uur in de Gereformeerde kerk aan de Zonnestraat een voorjaarsconcert. Naast de fanfare is er ook een optreden van de drumband. Het concert is gratis toegankelijk en na afloop is er koffie.

BOCHOLTZ
● Dames die met het vrouwengilde mee willen gaan naar Den Bosch voor een bezoek aan een handwerkfabriek kunnen zich tot zaterdag aanmelden bij mevrouw Rompelberg, Margrietstraat 1. De kosten zijn 20 gulden met inbegrip van een warme maaltijd.
● Door de douanegrenspost Bocholtz wordt zaterdag in de sporthal Bocholtz een volleybaltoernooi gehouden voor recreanten. Bij de wedstrijden die om 14 uur beginnen komen 15 teams in het strijdperk.
● De leden van de fanfare St.-Cecilia houden zaterdag een ophaalactie van oud papier. Bezicht worden de wijken in de Stationsstraat, Overhuizen, Min. Ruijsstraat, Dr. Nolensstraat, Pastoor Neujeanstraat, Beatrixstraat en de Kerkstraat.

VAESRADE
● De harmonie St.-Servatius houdt zaterdag een rondgang voor het ophalen van materialen voor de rommelmarkt.

VOERENDAAL
● De leden van de voetbalvereniging houden zaterdag in de kom van Kunrade een ophaalactie van oud papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

BRUNSSUM
● In het gemeenschapshuis de Burcht wordt vrijdag om 20.30 uur een kwajongconcours gehouden. De organisatie is in handen van de bolclub De Vregelers. De vriendenkring FCBN houdt om 20.30 uur een concours in het Open Huis.

SCHAESBERG
● Een aantal leden van het fluit- en tamboerkorps St.-Paulus zal zondag in Tegelen deelnemen aan de federatieve landskampioenwedstrijden voor solisten en kleine ensembles.

HEERLEN
● De prijzen van de negende trekking van de loterij gehouden door de sportvereniging Heerlen zijn gevallen op de lotnummers 285 en 506.

HEKSENBERG
● Door de piratenzenders studio Korenbloem, Romantica en Lamara wordt vandaag om 20 uur in zaal 't Karrewiel aan de Heerenweg 66 een talentenjacht gehouden. Als gasten zijn aanwezig een zangeres en een zanger.

HULSBERG
● De buurtvereniging De Vriendenkring uit Arensgenhout houdt zaterdag om 20 uur in de grote zaal van camping De Bron een feestavond. De muzikale omlijsting is in handen van het orkest The Jongo's.
● Het comité van bijstand van de fanfare St.-Clemens houdt zaterdag in Aalbeek, Sportpark, Meswa en Arensgenhout een ophaalactie van oud papier en ijzer.

KERKRADE
● De zangvereniging Crescendo uit Spekholzerheide zal zaterdag in het kasteel van Hoensbroek deelnemen aan de zangersdagen. Onder leiding van Felix Notermans zal het koor ten gehore brengen „Just as the was flowing, Lobe den Herren en Limburg mijn heerlijk land".
● De stichting „Gehandicapt kind op vakantie" houdt zaterdag van 12 tot 18 uur op het speelterrein van de Blijde Boodschapschool een rommelmarkt. De opbrengst is bestemd voor vakantiereizen gehandicapte kinderen te Kerkrade.

MERKELBEEK
● De leden van de voetbalvereniging RKFDC houden vandaag vanaf 17.30 uur een ophaalactie van oud papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.
● In lokaal Smeets wordt vandaag om 20 uur een kwajongconcours gehouden. De organisatie is in handen van de supportersclub.

Kienagenda

VANDAAG:
Heerlen: 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum door de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door het Schalmeienkorps.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden Chèvremont door SCC. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Dominiaal door schutterij Wilhelmina.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
Brunssum: 19.30 uur in zaal Concordia door verkennerij St.-Vincentius. 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo. 14 uur in het Irenehuis door algemene bond voor ouderen. 20 uur in het hofke door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers door de ouderenbond. 19.30 uur in het St.-Janscentrum door St.-Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door VV Nieuw-Einde.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

WEEKEND-AGENDA

SOS-HULPDIENST

SOS-Hulpdienst telefonisch dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.

Hulppost Welterhof
Heerlen: acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar. Tel. 718180.

Gezondheidscentrum
Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500
Simpelveld: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
Brunssum - Schinveld - Jabeek: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Koolwijk, tel. 311845, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Louwerse, tel. 314365, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

Heerlen: apotheek de Hesselle, Bongerd 25, tel. 714325-714809.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772-715034.
Nuth - Hoensbroek: apotheek Martens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, tel. 212214.
Hoensbroek: apotheek Janssens, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Zaterdag van 10 tot 16 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 17 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Nieuwenhagen - Schaesberg - Ubach over Worms: apotheek Ubach over Worms, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Schaesberg: apotheek Landgraaf, Pasweg 6, tel. 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Schaesberg: apotheek Maussen, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur.
Kerkrade - Eygelshoven: apotheek van Wersch, Hoofdstraat 41, tel. 452010.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide-Nulland, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Simpelveld - Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot 16 uur en zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22.30 tot 23 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Brunssum - Hoensbroek: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schimmert: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter J. Ypma, Schumanstraat 14, tel. 313323.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagavond 24 uur dokter W. Loyson, Brunssummerweg 39, Nieuwenhagen, tel. 312307.
Voerendaal - Ubachsberg: dokter Panhuysen, tel. 751322.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Zeeuwen, Pricksteenweg 42, tel. 453059. Dokter Vluggen, Bleijerheidestraat 93, tel. 452913, van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Jehne, Christinastraat 1, Simpelveld, tel. 441251. Van vrijdag 18 tot zondag 24 uur.

TANDARTSEN

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Sijben, Bekkerweg 23, Heerlen, tel. 710697. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.

Brunssum - Schinveld - Hoensbroek - Nuth - Schinnen: tandarts Starmans, Nieuwstraat 37, Hoensbroek, tel. 211018. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

Simpelveld - Bocholtz - Gulpen - Vaals - Wijlre - Wittem: tandarts Cremers, Schoolstraat 47, Bocholtz, tel. 441236. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Dautzenberg, Peschbeemderstraat 20, Kerkrade, tel. 457720. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

Limburgs Dagblad



Maastrichtenaar barst weer van zelfvertrouwen

Jo Maas: „Ik wil nog 'n rit winnen"

door bennie ceulen

HEERLEN/SAN FERNANDO DE HENARES – Jo Maas barst weer van het zelfvertrouwen. Niet verwonderlijk, want voor het eerst sinds zijn leverziekte vorig jaar in de Ronde van Zwitserland leverde de Maastrichtenaar eergisteren in de tijdrit in het dorpje Campo de Criptana een opvallende prestatie. Jo Maas hoefde in de 35 kilometer lange rit tegen het uurwerk slechts 59 seconden prijs te geven op de winnaar van de tijdrit en leider in het klassement Angel Arroyo. Nadat hij gisteravond – de Belg Willy Sprangers won de zestiende rit van de Ronde van Spanje – op de massagetafel door soigneur José Vidal onder handen was genomen, verklaarde Maas optimistisch: „Eindelijk heb ik de goede vorm weer te pakken. Ik rij al sinds begin deze week als in mijn beste dagen".

Jo Maas, die in de etappe van gisteren zijn snelle ploegmakker Eddy Planckaert wegens griep de strijd zag staken, was de Ronde van Spanje beslist niet veelbelovend begonnen. „Ik schoot nog veel kilometers te kort. Met de dag voelde ik mijn conditie verbeteren. Bovendien verloor ik de eerste dagen belangrijke minuten door lekke banden en en defecte ketting. Voornamelijk daardoor raakte ik in het klassement achterop", verduidelijkt de Limburgse klimmer, die met een achterstand van 14.05 min. als 21e staat geklasseerd.

Door het goede rijden van zijn ploegmakkers Claude Criquielion en Eddy Planckaert werd Maas verplicht een knechtenrol te spelen.

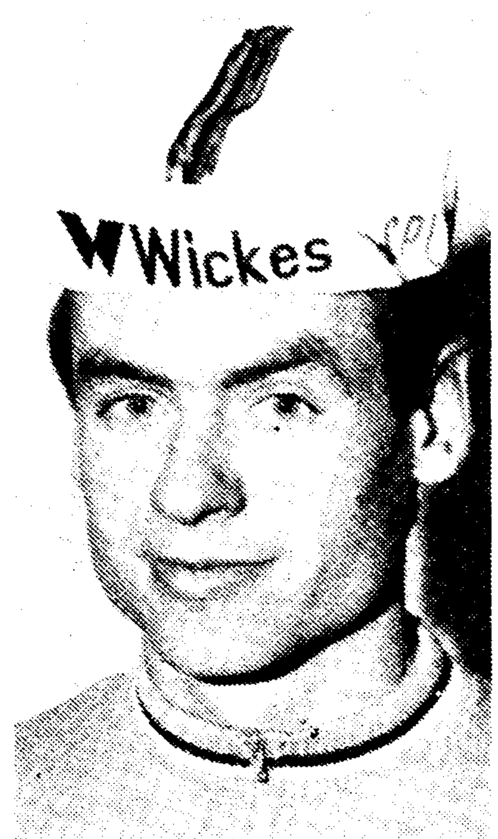
„Zonder te morren knap ik dagelijks mijn werk op. We moeten immers geld verdienen. De laatste dagen voel ik vooral tijdens het aantrekken van de eindsprinten dat ik weer enorme sterke benen heb. Ik blijf steeds als laatste van onze ploeg over. Daarvan heeft Eddy Planckaert enkele keren kunnen profiteren. Jammer dat hij heeft moeten opgeven. Ook Claude Criquielion is griepering. Daardoor verloor hij in de tijdrit belangrijke tijd. Vandaag (gisteren) kwam hij ook nog ten val. Zijn knie ziet er gehavend uit. Het moreel van Claude heeft nu een flinke opdonder gekregen. Zijn kansen op de eindzege zijn verkeken, maar we zullen alles in het werk stellen om hem aan de tweede plaats te helpen".

Jo Maas, die het vrijwel iedere etappe aan de stok heeft met zijn Spaanse concurrenten („Ze moeten me blijkbaar niet") hoopt de resterende dagen (de Vuelta eindigt zondag met een criterium) zijn groeiende vorm met een etappeoverwinning te bekronen. Maas: „Morgen (vandaag) en zaterdag hebben we twee zware bergetappes voor de boeg. Een van beiden hoop ik te winnen. Ik mag van ploegleider De Kimpe mijn eigen kans gaan. Morgen (vandaag) eindigt de rit op een col van tweeduizend meter hoogte en zaterdag krijgen we vier cols van eerste categorie voorgeschoteld. Ik heb ondervonden dat de concurrentie doodvermoeid is en naar het einde snakt. Ik voel me daarentegen kiplekker. Ik wil dan ook nog absoluut een ritzege veroveren".

In de etappe van gisteren eindigde Maas op de 45e plaats. Ritwinnaar Sprangers was in de slotfase van de rit over 174 kilometer aan de aandacht van het peloton ontsnapt. Op de eindstreep hield de moedige Belg een seconde over op de Zwitser Lienhard en drie op het compacte peloton.

De uitslag: 1. Sprangers 174 km in 5.06.34; 2. Lienhard op 1 sec.; 3. Walter Planckaert op 3 sec.; 4. Rault; 5. Van Haerens; 6. Louwet; 7. Van Brabant; 8. Schepmans; 9. Gomez; 10. Mutter; **17. Heddy Nieuwdorp; 22. Johnny Broers; 45. Jo Maas; 55. Roy Schuiten.**

Algemeen klassement: 1. Arroyo 84.26.09; 2. Fernandez op 1.48; 3. Pollentier op 1.52; 4. Lejarreta op 1.55; 5. Criquielion op 2.02; 6. Nilsson op 2.24; 7. Heredia op 3.27; 8. Ruperez op 3.58; 9. Durant op 4.03; 10. Villemiane op 4.06; **21. Maas op 14.05; 27. Broers op 25.41; 32. Schuiten op 34.09; 65. Nieuwdorp op 1.25.53.**



● *Jo Maas: „Ik heb weer sterke benen"*

Jennen negende in klassieker

UTRECHT – Wim Jennen heeft in de B-klassieker Ronde van Midden-Nederland beslag gelegd op de negende plaats. De Grevenbichtenaar had een achterstand van 1.04 min. op winnaar Joop Ribbers (186 km in 3.50.01). Ron Smit werd 2e en Roger Lemmens 3e. In de klassieker voor junioren eindigde Heerlenaar Albert Nuy als 5e. Winnaar: J. Bongers, de 118 km in 2.33.19. Nico Hamers uit Schaesberg reed na 70 kilometer tegen een vluchtheuvel en moest naar het ziekenhuis van Utrecht worden overgebracht.

● TRENTO – Giuseppe Saronni heeft de eindoverwinning behaald in de driedaagse Ronde van Trentino. In de derde en laatste etappe verwees Saronni zijn grote rivaal Moser naar de tweede plaats.

Mister Wong polst Brom

HEERLEN – Nadat „Mister Wong", eigenaar van Seiko in Hong Kong eerder deze week een gesprek had met Roda JC-spits Dick Nanninga, heeft nu ook een onderhoud plaats gehad met Cor Bromm, de huidige coach van het Brusselse RWDM. Zoals bekend is Wong op zoek naar een coach die Seiko komend seizoen gaat trainen. Cor Brom, die wel trek heeft in zo'n avontuur, heeft van het RWDM-bestuur nog niets vernomen over een nieuw contract.

ROTTERDAM – Met ingang van het komend seizoen zal Feyenoord-trainer Vaclav Jezek als directeur sportief bij Spartak Praag optreden. Deze week ging hij in op een aanbieding van de Tsjechoslowaakse voetbalbond.

Aanvoerder Kevin Keegan heeft er geen bezwaar tegen als Engeland zich terugtrekt

Schotse spelersvakbond roept op tot boycot WK

…ASGOW – De vakbond van beroepsvoetballers in Schot…d heeft een beroep gedaan op de spelers van de nationale …tallen van Engeland, Schotland en Noord-Ierland zich te… te trekken van deelneming aan de eindronde van het we…dkampioenschap voetbal in Spanje.

…ij zijn niet bereid een afwachten…houding aan te nemen en deelne…ng aan een toernooi met een land, …t onze broeders gedood heeft, in overweging te nemen", schrijft vakbondssecretaris Harry Lawrie in een brief aan premier Margaret Thatcher. „Het zou een verschrikkelijke belediging voor de familieleden van de gedoden in de Zuid-Atlantic zijn als wij tegen een Argentijns team zouden uitkomen op een sportevenement".

Lawrie verzocht de Britse premier tevens een verbod uit te vaardigen voor deelneming van de drie landen.

De Engelse spelersvakbond verwierp het voorstel van de Schotse collega's. Voorzitter Gowling noemde het initiatief van de Schotten prematuur. „Als wij nu een beslissing nemen en de Falkland-crisis wordt opgelost, staan wij buitenspel. Naar mijn mening dient de kwestie in handen van de regering te blijven en moeten onze spelers rustig doorgaan met de voorbereiding".

Gowling vond gehoor bij Trevor Francis. „Ik zal zeer teleurgesteld zijn als wij niet naar Spanje gaan. Je hebt er tenslotte veel voor gedaan. Maar ja, we verkeren in de situatie dat sport en politiek elkaar raken. Wat er momenteel gebeurt rondom de Falkland-eilanden is verschrikkelijk, maar wij zijn voetballers en willen alleen onze sport bedrijven", aldus de aanvaller van Manchester City.

Zijn uitspraak stond in tegenstelling tot die van Kevin Keegan, de aanvoerder van het Engelse elftal. Keegan schaarde zich achter de woorden van Trevor Booking, die eergisteren verklaarde, dat hij er geen bezwaar tegen zou hebben indien Engeland zich zou terugtrekken voor het WK.

Keegan: „Men mag niet verwachten, dat wij tegen een land voetballen, dat twee maanden eerder Britse soldaten de dood heeft ingejaagd tijdens de Falkland-crisis".

De voetbalbonden van Engeland, Schotland en Noord-Ierland zullen volgende week een onderhoud hebben met de minister van sportzaken over de WK-deelneming.

David Loggie vrijgesproken
Johan Dijkstra 3 wedstrijden en 300 gulden boete

…EIST – De tuchtcommissie van de …NVB heeft Johan Dijkstra drie …edstrijden schorsing opgelegd …oor de rode kaart die hij tegen …parta kreeg. Bovendien moet de …oorstopper van MVV een boete …an 300 gulden betalen.

…e straf voor Dijkstra is afgelopen …eekend (toen hij de wedstrijd te…en Feyenoord miste) ingegaan. Dat …etekent dat hij nog twee duels aan …e kant moet blijven en de laatste …mpetitie-ontmoeting (MVV-PSV) …zetbaar is.

…avid Loggie, de Spartaan waarmee …ijkstra het die bewuste dag aan de …ok had, werd vrijgesproken. „Ge…ek aan bewijsmateriaal", aldus de …cretaris van de tuchtcommissie, … van Zon.

…e zaak-Rausch (volgens het sectie…estuur niet bevoegd om MVV te …achen) komt pas volgende week …n de orde.



● *Martin van Geel: „Wat Lerby bij Ajax doet, dat was voor mij onbereikbaar."*
Foto: DRIES LINSSEN



Martin van Geel:
„Ik hoop dat Cruijff speelt"

door harry muré

KERKRADE – Heel Roda JC ligt wakker van Johan Cruijff. Het scheelt natuurlijk een slok op 'n borrel: Ajax mét Cruijff trekt gegarandeerd vijfduizend mensen meer. Het is zondag in Kerkrade in elk geval „kassa". Martin van Geel, Roda's centrale middenvelder: „Ik hoop dat Cruijff speelt. Wij staan veilig. Ons kan niets gebeuren. We kunnen er een mooie wedstrijd van maken".

Volgens de ex-Ajacied heeft het geen enkele zin om Cruijff extra bewaking op te plakken. „Als Cruijff midhalf speelt, krijgt hij te maken met de Roda JC'er die daar toevallig staat. Nou, dat ben ik. Ajax doet ontzettend veel positiewisselingen in z'n spel. Die kun je onmogelijk allemaal volgen. Dat is niet op te brengen".

De 21-jarige Brabander die vindt dat hij de laatste tijd best lekker draait bij Roda JC, pleegde gisteravond een telefoontje met zijn ex-Ajax-gabber Peter Boeve. „Dan hoor ik tenminste zeker of Cruijff van de partij is. Ik wil het toch graag weten. Het belangrijkste is dat Roda JC zoveel mogelijk zijn eigen spel speelt. We kunnen niet naar Ajax gaan zitten kijken. Als Cruijff op het middenveld blijft hangen, vliegt Rijkaard er overheen. Wie moet die dan weer opvangen?"

Martin van Geel gelooft niet dat Roda JC alleen maar als klankbord voor Ajax gaat fungeren.

„De Amsterdammers komen toch met angst. Dat weet ik uit m'n Ajaxtijd. Ze hebben het in Kerkrade nooit gemakkelijk gehad. Officieus kunnen ze kampioen worden. Dat zullen ze zeker proberen. Mogelijkheden voor Roda JC? Zeker, wij hoeven niet zomaar te verliezen".

Roda JC speelt een punt gemiddeld per wedstrijd. „Dat is niet slecht. Toch hebben we vijf punten onnodig afgegeven. Roda JC heeft vorig jaar met een verjonging de ploeg de goede weg ingeslagen. Dat is op het juiste moment gebeurd. Roda JC zal natuurlijk wel moeten proberen dat het qua selectie niet zwakker wordt. Er wordt gepraat over transfers. Dat geeft een bepaalde onrust".

Na zijn ellendige periode bij Ajax, waar hij praktisch een jaar lang op de bank zat, maakt Martin van Geel zich weinig kopzorgen over de nabije toekomst. „Ik ben blij dat ik bij Roda JC m'n kans heb kunnen pakken. Bij Ajax begon ik met een kapotte meniscus, gerekte kniebanden, alles tegelijk. Ik werd twintig. Dat is de leeftijd waarop je bij Ajax je plaats in het eerste team veroverd moet hebben. Maar ik lag mooi zes maanden uit de roulatie. Trouwens, als ik nu Lerby in de halfpositie bij Ajax zie staan, denk ik: dat was voor mij toch onbereikbaar. Ik zit goed bij Roda JC".

De Kerkraadse selectie is compleet. Dick Nanninga hervatte gistermorgen de training.

Studio Sport: Uitgebreid Roda JC-Ajax

KERKRADE – De TV-kijker kan zondagavond in het programma Studio Sport een langere samenvatting van Roda JC-Ajax zien dan de verwachte twee minuten. De Kerkraadse club heeft, volgens de NOS op eigen verzoek, medewerking verleend aan het weghalen van een aantal reclameborden zodat een langere uitzending niets in de weg staat.



Wilmann slaat toe

LA TZOUMAZ – Jostein Wilmann is op dit moment verreweg de sterkste klimmer in het professionele wielerpeloton. De 29-jarige blonde Noor, lid van de ploeg van Walter Godefroot, was in de 13 kilometer lange klim van de La Tzoumaz onnavolgbaar. Zijn demarrage in de slotkilometers van de tweede etappe van Romandië bleek voor alle vedetten onweerstaanbaar.

Met ruime voorsprong bereikte Wilmann de finish: 1.05 op de Italiaan Contini, 1.27 op de leider in het algemeen klassement, de Zweed Tonny Prim, ruim twee minuten op Bernard Hinault, meer dan drie minuten op Johan van de Velde, de kopman van Peter Post, die de eerste Nederlander werd met de vijftiende plaats, luttele seconden later gevolgd door Joop Zoetemelk.

Uitslag tweede etappe (119.5 kilometer):
1. Jostein Wilmann 3 uur 12 minuten en 5 seconden; 2. Silvano Contini op 1.10; 3. Tommi Prim op 1.35; 4. Erik Pedersen op 1.48; 5. Robert Millar z.t.; 13. Bernard Hinault z.t.; **15. Johan van der Velde op 3.12; 19. Joop Zoetemelk 3.22; 20. Theo de Rooy op 3.40; 21. Lucien van Impe op 3.45; 24. Henk Lubberding z.t.; 31. Gerard Veldscholten op 5.02; 46. Peter Winnen op 8.26; 49. Ad Wijnands op 8.47; 55. Ludo de Keulenaer op 10.28; 61. Rene Koppert op 13.32.**

Algemeen klassement:
1. Wilmann 8.24.58; 2. Contini op 1.12; 3. Prim op 1.14; 4. Pedersen op 1.49; 5. Grezet op 1.52; 11. Hinault op 2.24; **14. Van de Velde op 3.10; 15. Zoetemelk op 3.29; 18. Lubberding op 3.52; 27. Veldscholten op 5.16; 28. De Rooy op 5.21; 31. Van Impe op 6.21; 37. Winnen op 8.47; 38. Wijnands op 8.50; 42. De Keulenaer op 10.38; 53. Koppert op 13.43.**

Etienne de Wilde zegeviert in Duinkerken

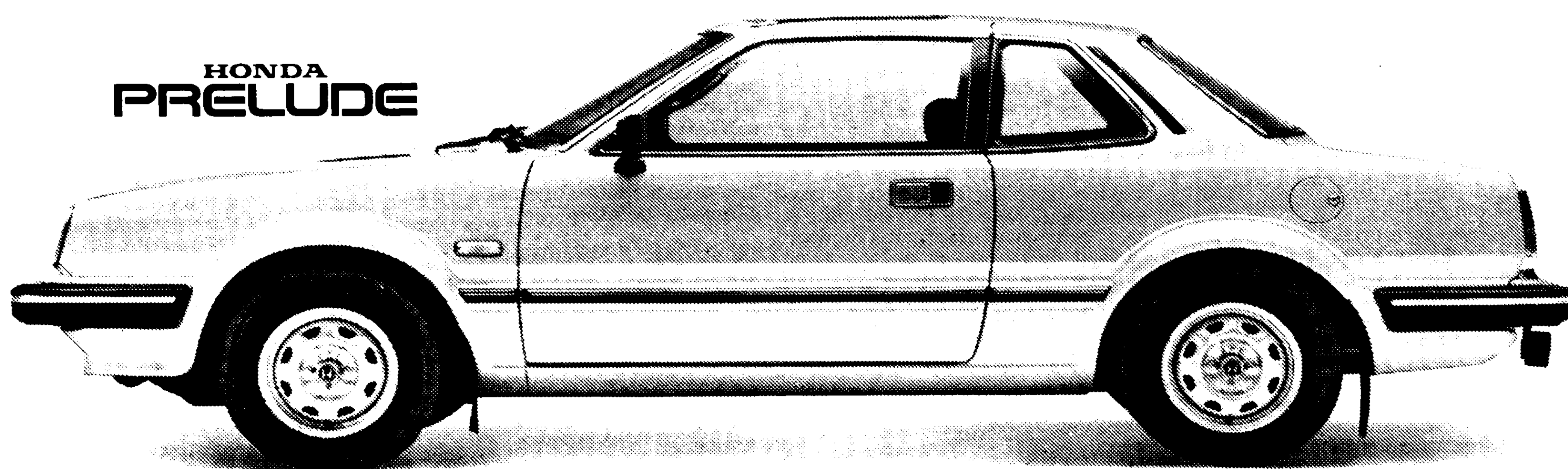
DENAIN – Etienne de Wilde profiteerde van de overmacht van zijn ploeg in de Vierdaagse van Duinkerken. In de pogingen van de equipe van ploegleider Crepel om Jean-Luc Vandenbroucke in het rose leiderstricot te houden, waren de Belgische renners uitermate actief. Toen Etienne de Wilde op het parkoers van aankomst in Duinkerken voorop raakte, werd hij door zijn ploeggenoten Vandenbroucke en Ferdi van den Haute uitstekend geholpen.

Uitslag tweede etappe (169 kilometer):

1. Etienne de Wilde 4.13.39; 2. Daniel Willems op 5 sec.; 3. Gilbert Duclos-Lasalle; 4. Frank Hoste; 5. **Jan Raas;** 11. **Cees Priem; 14. Aad van den Hoek; 16. Ludo Peeters.**

De stand:
1. Vandenbroucke 10 uur 16 minuten en 22 sec.; 2. Duclos-Lasalle op 1 sec.; 3. Willems op 12 sec.; 4. Van den Haute z.t.; 5. Roche z.t.; 6. **Raas op 13 sec.; 11. Priem op 1.12; 18. Van den Hoek op 1.44; 20. Peeters op 1.55.**

Een gewone auto kopen kan altijd nog.



Waarom zou u 'n gewone auto kopen als u nu voor f 19.995,– in een Prelude kunt rijden? Weliswaar een 1981 model maar de technische verschillen met 1982 zijn minimaal, terwijl het prijsverschil duidelijk is: maar liefst f 2.500,–!

De Prelude is een auto die in alle opzichten anders is dan anders. Met een eigen gezicht. Een eigen karakter, waarmee hij zich onderscheidt van de matte middelmaat. Van binnen ziet hij er net zo luxueus uit als van buiten. En de sportiviteit die de buitenkant suggereert maakt hij in de praktijk dubbel en dwars waar.

De Prelude leent zich voor een pittige rijstijl. De krachtige 1600 cc motor met vijfbak, de onafhankelijke wielophanging en de perfekte afvering stempelen de Prelude tot een uiterst komfortabele reiswagen. Daarbij laat het benzineverbruik een bescheiden 1:16,1 bij 90 km/uur konstant zien.* Een enkel woord over zijn uitrusting: 5 versnellingen, toerenteller, stereoradio, kwarts digitaalklok, gordels achter, achterruitverwarming.

Dat laat weinig te wensen over nietwaar? Terwijl wij nog lang niet alles genoemd hebben. Het voornaamste zouden wij vergeten. De Prelude heeft een schuifdak, elektrisch bediend. Magistraal. Transparant. Het benadrukt ten overvloede de allure waarmee hij zich zo nadrukkelijk onderscheidt van een gewone auto. De Prelude is al met al een auto om heel lang, heel veel plezier mee te kunnen hebben. Is het niet mooi dat u zich nú zo'n 1981 Prelude kunt aanschaffen voor slechts f 19.995,–? Wacht u niet te lang want het aantal is beperkt!

u rijdt nu al in 'n Honda Prelude voor 19.995,-

** Verbruik per 100 km volgens ECE-normen: 6,2 liter bij 90 km/uur, 8,7 liter bij 120 km/uur en 9,9 liter bij stadsrit. Leverbaar handgeschakeld 5 versnellingen f 19.995,– of als Hondamatic f 20.995,–. Prijzen inkl. btw en inkl. ML-behandeling met underbody coating. Afleveringskosten f 350,– inkl. btw. 3 jaar karrosseriegarantie op roest van binnenuit. Wijzigingen voorbehouden.*
Honda Nederland, Nikkelstraat 17, 2984 AM Ridderkerk, telefoon 01804-23333.

AUTO HERAL B.V.	GAR. E. KNOPS	GAR. ROTOR	AUTOBEDRIJF BOS	GAR. CENTRAL	FA. JAEGERS-PAULY & ZN.
Brunssum	Born	Heerlen	Heer-Maastricht	Geleen	Vaals

Audi 100 GL 5 S '80

Polo '77, '79, '81; Golf '75, '77, '78, '79, '80; Audi 100 GL 5 S '80; Audi 80 '80; Audi 100 '79, '80; Passat '78 t/m '81; Renault 14 GTL '79; Ford Taunus '79 m. gas; Simca 1307 GLS '78; Datsun Cherry '79; Scirocco GT '80; Honda Civic '78; Mazda 626 '79; Renault 5 '78; Volvo 343 '80; Audi 100 '79, automatic; Fiat Ritmo '79; autom.; Passat LD '80; Golf D '77 t/m '80. Peter Schunckstr., Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Mazda RX.7

Nieuw en gebruikt uit voorraad leverbaar bij Mazda Rotory Dealer voor Zuid-Limburg Automobielbedrijf A. Caubo B.V., Langheckweg 2, Kerkrade. Tel. 045-457976. Industrieterrein Dentgenbach. Verder bieden wij te koop aan: Mercedes 300 D aut. 1978. Golf D 1979. Mazda 626 aut. HT 1979. Mazda 323 aut. 1979. Mazda Legato 1978. Mazda 323 1978. Mazda 323 1979.

Te k. SUZUKI GS 1000 G bwj. '81, kmst. 7000, pr. f 7000,–. Kl. zwart. Tel. 045-257257.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. 5-'80, vele extra's, autom. als nw. Nwpr. f 21.000,– nu f 13.000,–. Zadelmaker 14, Brunssum.

Te k. zeer mooie VW KEVER f 3850,–. Vondelstr. 6, Brunssum.

Te k. BMW 518 met LPG, kl. rood, bwj. '76, i.z.g.st. Inr. kl. auto mog. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. zeer zuinige SIMCA 1000 GLS bwj. '77, kl. beige, i.z.g.st. Vrpr. f 2250,–. Tel. 04494-45249.

Garage Tiems heeft 't FORD Transit lpg f 4.000,–; Renault 4 TL als nieuw 50.000 km, f 4.000,–; Ford Fairmont coupé 6-cil. f 17.500,–; Dodge omni coupé, 4-cil. '82, f 23.500,–; Daihatsu Charade f 9.000,–; Daihatsu Charmant f 9.200,–; Daihatsu Charmant '78, lpg, f 5.500,–; Volvo P 544, f 6.500,–; Daihatsu Cuore, demonstratieauto '82, f 9.900,–; Honda Accord, 3-drs., '78, f 8.500,–; Mitsubishi Galant '78, f 8.500,–. Gar. R. Tiems, Daihatsu - Dodge - Chrysler - dealer. Rijksweg N. 16, Geleen. Tel. 41521.

Te k. MINI 1000 '74, f 900,–, na 18 uur, tel. 043-627989.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. '79, i.pr.st. inr. mog. Houtbaan 47, Schaesberg.

Te k. SIMCA Matra Bagheera '74, vr.pr. f 2250,– een beetje werk, tel. 045-455352.

Te k. VW KAMPEERBUS, tel. 045-215768.

Te k. FORD Taunus 20 GL automaat, 4-drs., met gas, type '80, Bosbeek 23, Geleen.

Te k. MITSUBISHI Lancer bwj. '77 pr. f 3500,–, 045-415169.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 S nov. '75, radio + trekh., i.z.g.st., vr.pr. f 1300,–, 045-418160.

ROVER 3500 aut., 8 cil., '76. Verk. in topcond., techn. 100%. Benzine 1:10, leder bekl. f 5750,-, tel. 045-458608.

Koopje! FORD Taunus 1300 L, bj. sept. '75, km.st. 79.000, vr.pr. f 2500,-. Dr. Kuyperstr. 15, Urmond.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '80, vr.pr. f 12.500,-. Laarstr. 7, Sittard.

Te k. SIMCA bestel, '77, met nw. banden. Tel. 045-259684.

Te koop HONDA 500 XL Prolink, 2 mnd. oud, km.st. 700, f 5000,–. De Jong, tel. 045-310003.

Te k. CITROËN GS club, bwj. '77, bruinmet. i.z.g.st. f 3150,–. Veestraat 109, Sittard.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '77, 58.000 km, iets spuitwerk, f 3100,–, Anjelierstraat 51, Sittard.

Te k. ALFA Romeo, Süd, sprint plus 1.5, bwj. '81, spec. uitv. Tel. 04494-52496, b.g.g. 04459-2298.

Te k. v. part. FORD Taunus 1.6 L m. bruin open dak, pr. f 2000,–. Nieuwenhagerstr. 43, Ubach over Worms.

Te k. zeldz. mooie SIMCA Rally, bj. '75, 100% in orde, pr. f 1450,-. Te bevr. 04454-1337.

Te k. v. monteur KADETT L, bj. '75. Eynattenstr. 2, Schaesberg, na 18.00 uur.

Te k. v. part. zeer goede en zuinige CHEVETTE, type Kadett, bj. '77. Goedkoop af te geven. Dassenlaan 9, Schaesberg.

Te k. mooie KEVER, vr.pr. f 775,-. Tel. 045-718299, na 18.00 uur.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op: MERCEDES type 280 S '75, autom. op gas f 8750,–, Opel Admiraal '76, autom., f 3250,–, zeldzaam mooie Rover 3500 8 cyl. aut. lederbekl. '72 f 4750,–, Chrysler type Cordoba, 8 cyl. autom., bwj. '76, f 3750,–, Mazda 1300 '76 f 2450,–, Audi 80 LS op gas f 3250,–, Ford Taunus '75 coupé f 1750,–, Sunbeam '77 met gas f 1850,–; Mercury Monarch 8 cyl., autom. op gas '76 f 2750,–, Daf 44 '76, f 1750,–; Toyota Corolla '76 f 2650,–. Peugeot 304 '76 f 2450,–, Peugeot 504 '73, f 950,–, Ford Escort 1600 sport, f 3950,–, Chevrolet Camaro '76, 6 cyl. op gas f 3950,– Inruil en financ. mogelijk, sterk wisselende voorraad, Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links, voor grensw. Locht.

Te k. FORD Granada, bj. '75, kl. grijsmet., stuurbekr., rembekr., div. acc., alum. velgen, 6 cyl., 3 liter, vr.pr. f 2500,-. In de Stack 25, Vrieheide.

Door komst bedrijfsauto te koop: MITSUBISHI Galant GLX 2300 turbo diesel, jan. '81, 4-drs., getinte ruiten, 4 hoofdsteunen, stereo-radio, kleur beige, vr.pr. f 18.000,-. Tel. 045-218561.

Te k. MITSUBISHI Sapporo, met LPG, f 8500,-. Dr. Poelsstr. 7, Valkenburg.

SKODA 120L, bj. '80, i.z.g.st., f 5000,-. Tel. na 16.30 uur 043-622093.

Te k. FORD Capri, type '74, i.z.g.st. Arendstr. 6, Heerlen, tel. 045-214343.

Te k. CITROËN DS, bj. '74, i.g.st., pr. f 4000,-. Tel. 045-715244, na 18 uur.

Te k. AUDI 80 LS, 12-7-'74, kl. rood, m. trekh., olievrije mot., pr. f 1250,–. Jac Schreursstr. 23, H'rade-K'rade. Tel. 045-454740, b.g.g. Lindepln. 11, Br'sum, 252968.

Te k. R.4, bj. '75. Tel. 04451-1439.

Te koop van part. FORD Escort 1300 L, bj. '81, 5-deurs, kl. arcticbluemetallic, radio, z.g.a.n., km.st. 32.000. Platz 1, Klimmen, tel. 04405-1870.

Te k. SIMCA 1100 TI bwj. '75 kl. bmw-groen mag. velg. 185. B. Oud-Lemiers 18, Lemiers-Vaals.

Te k. LADA 1500 met gasinstall. pr. f 1500,–, K. Fabritiusstr. 3, Brunssum.

Te k. MINI bwj. '74, tel. 04498-53542.

FORD 2000 GL, '79, nieuw type; Ford Escort 1300 GL, '79; Ford Fiesta L, '77; Opel Ascona, '79, 4-drs., met gas; Datsun F II 120, '78, 4-drs.; Mazda 323 L, '77 en '78; Peugeot 305 GL, '78; Mitsubishi Galant GL 1600, '79, als nieuw; Honda Civic, 5-drs., automaat, '78; Volvo 343 DL, '76, automaat; Toyota Corolla 30 coupé, '75; Audi 100 L 5E, '78; Opel Kadett, '78. Inruil en financiering, garantie. P. van Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

HONDA Civic automatic, 5-drs., type '81; Kadett spec., '79, '78 en '77; stationcar, '79; Datsun 1200 GL, 3-drs., '80; Datsun 120 A F2, 4-drs.; Ascona 1600 de L, '78; Escort 1300 GL, 4-drs., '79; Mercedes 200 Benz, '77, schuifdak en sportvelgen. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. RENAULT 5, i.z.g.st., bijna '76, f 2200,-. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

G.G. AUTO'S biedt aan: Fiat sportwagen X 1.9, zeer speciaal, bj. '78; Renault 5 GTL, 5-drs., bj. '80, km.st. ± 20.000; Fiesta, luxe uitvoering, bj. '80, als nieuw; Datsun Cherry 1200 GL, bj. '79; Golf Extra, type '79; Mini 1100 special, '79; Fiat 128 CL, 4-drs., bj. '78; Ascona 16 S, 4-drs., '77; Manta 16 S, '79, f 8900,-; Escort 1.3 Luxe, bj. '78; Mini Estate, bj. '77; VW Kever, bj. '75, 1e eig., origineel 66.000 km gelopen; Simca Rally I, bj. '77; Lelijke Eend, f 950,-. De gelijke garantie, inruil mogelijk. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172.

KADETT 1300 S, blauwmet., '80, f 11.900,-; Kadett, '78, special, 4-drs., groenmet.; Ascona 1900 N, '78, f 7800,-; Datsun Cherry, '77, f 4250,-; BMW 1502, '76; BMW 1602, '75; BMW Touring, '74; Toyota Corolla, '77, op gas, f 4500,-; Ascona, '72, 4-drs., op gas, automaat, f 2750,-; Opel GT, v. liefhebber, '69; Mini 1000, '76, f 2250,-; Datsun, i.z.g.st., '73, type 1200, f 1500,-; Honda Civic, '76, f 3750,-; Ford 1600 XL, '74, f 1500,-. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268.

Auto Roda biedt aan: MERCEDES Sport 350 SLC, f 19.500,-; Mercedes 200 Benz, 80.000 km, 1e eigenaar, f 13.950,-; Opel Kadett, '80, 3-drs., f 12.750,-; Opel Kadett, '81, 5-drs., f 14.750,-; Opel Ascona 1600, LPG, f 7750,-; Renault 18 GTS, bj. '79, f 9800,-; Renault 6 TL, '79, f 6500,-; Renault 14 TL, '77, f 4950,-; Mazda 323 automaat, '78, 5-drs., f 8250,-; Mazda 323, 5-drs., '77, f 5950,-; Datsun automaat, '77, f 6950,-; Datsun Cherry, '74, f 750,-; Honda Accord, '77, f 6750,-; Peugeot 504 automaat, LPG, f 6950,-; Ford Capri 1300, '78, f 7750,-; Mini Innocenti, '80, f 8750,-; Audi 80 S automaat, '73, f 2750,-; VW Pick-Up met huif, '76, f 5500,-; VW LT 28, gesloten bestel, '76, f 5750,-; Austin jeep, '58, f 2000,-; Suzuki Off the Road, '79, f 2500,-; Fiat Mirafiori 131, met gas, '78, f 5950,-; Opel Kadett 1200 S, 4-drs., blauwmet., bj. '78. Langheckweg 36 (industrieterrein Dentgenbach), Kerkrade-West.

Te k. zuinige goed onderhouden MAZDA 1000, bwj. '76, vr.pr. f 1950,–. Delfstofweg 12, Zeswegen-Heerlen.

HONDA Accord '78, Ford Taunus '78 1600 XL, Datsun 120 Y coupé '76, Renault 5 L '76, Mini '80 speciaal, Opel Manta 1600 '76, Opel Ascona 1600 '76 op gas, Volvo 343 op gas '78, Opel Rekord 2 ltr. op gas '78, Mini 1000 '75 f 1500,–. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Te k. OPEL Rekord 2100 D, bwj. '74, nw. uitlaat en trekh., f 1500,–. Tel. 045-318088.

Te k. SIMCA 1501 bwj. i.z.g.st. Oranjestr. Brunssum.

Te k. MINI special 110 z.g.st. Bwj. '76, Fina ta station. Pr. Hendrik 243, Brunssum.

Te k. SIMCA Rally, bj. pr. n.o.t.k. Limburgia 73, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett, bj. i.z.g.st., f 900,-. Evertsstr. 33, Kerkrade 18 uur.

Te k. RENAULT 14 metall., bj. 28-9-'79, km 37.500. O.L. Vrouwestr Kerkrade, tel. 045-4564

Te k. FORD Gran i.z.g.st., bj. eind '76, f 2500,-, met gasinst. gerdweg 10, Hoensbr tel. 045-216015.

Te k. FORD Mustang '79, met LPG, i.z.g.st. neliuslaan 135, Heerlen de.

Te k. JAGUAR XJS, m '79; Ford Mustang mod. '80; BMW 525, bj. en '77, grijsmet., va f 4000,-; Golf GLD, bj. bruinmet. en w.w.-g Ford Escort, stationcar pe '77, f 1850,-. Klaver 1, Limbrichterveld.

Weg. omst. te k. TAUN Bravo, goed onderh., acc., mei '80, v f 10.800,-. Tevens ma salontafel en schom stoel, f 300,-. Tel. 420789.

Te k. ALFASUD, bj. t.e.a.b. Constantijneik Kerkrade-West, tel. 417821, na 12 uur.

Automobielbedrijf Koetshuis biedt GOLF GTI, '80; Golf '77; Scirocco GTI, '79; nault R18, '79; Renault GTL, '79; Renault R5 '80; Renault R5 L, '77; nault R12, '76; Mitsub Lancer, '76; Toyota 160 Luxe, '77, f 3500,-; m ren: Honda CB 750, '77; maha 750, '80; Kawasak 1000 ST, '80. Reparati eigen werkplaats, L 52, Kerkrade, tel. 421423.

Te k. FIAT 128, bwj. sportuitvoering met acc. Prijs n.o.t.k. Te be Tel. 04451-1650.

RENAULT 5 '78, R 5 '80, R 5 GTL '77, '78 en 2x, R 18 TL, '79, R 18 '79, R 20 TL '79, gas, V 343 aut. '78, Fiat Ritm drs., '80, Honda Civi drs., '76, Ford Escort GL, 5-drs., '77, inruil fi ciering mogelijk. garantie. Auto Valk burg, Wilhelminalaan V'burg. 04406-12514, nault-dealer.

PEUGEOT 504 type kleur blauw, i.st.v.nw. nig gel. weg. omstand f 3850,–, tel. 04402-1723

OPEL Manta, bwj. i.z.g.st., pr.n.o.e.t.k. rastr. 1, Eygelshoven. 17 uur.

Koopje MINI 1000 be nov. '79, groen, pr.n.o 045-412186.

RENAULT 4 GTL, '81 nw., div. acc. f 10.7 04493-3139.

Te k. CITROËN CX 2 '77 i.g.st. Koopje. B hardstr. 12, Munste leen.

Te k. CITROËN DS, i. st. st., m. accu. Stadh derstr. 3, Hrl. Tuss. 20.00 uur.

Te k. DIANA de L., '71, i.g.st., f 500,-, tel. 710972.

Te k. LADA 1500 Stati wagen, bwjr. 16-10-'78, 51.000, f 2800. Pauwen, Kennedystr. 25, Schinv tel. 045-253782.

Te k. HONDA 550 st.v.nwe., bwjr. '77, 15.000, vr.pr. f 2500,-. 045-259644.

Te k. HONDA CX 500 mnd. oud, m. Krauser ferset. Bevr. 04750-1840

Te k. TREKHAAK v. L Niva, nieuw f 100,–, sp stuur Mini f 40,–, tel. 310741.

SUZUKI sport, okt. 11.000 km, vaste f 6.750,–, tel. 045-41451

Te k. OPEL Kadett i.z. f 450,–, Pontstr. 33, rendaal.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf f 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154 312709.

Voor het op maat zagen van alle soorten STENEN. Q&Q expl. mij. Bergseweg Voerendaal tel. 045-751884.

Rustieke BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar, diverse soorten natuursteen o.a. Kunradersteen, voor terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, flagstones, veldbrandstenen, Oudholl. pannen, leien, eiken balken zwerfkeien, grau-acker, maaskeien, en koperslak Zweeds spoor (kinderkopjes), binnen- en buitendorpels, Travertin vensterbanktegels. Q&Q Expl. Mij. Bergseweg Voerendaal, tel. 045-751884.

Te k. partij 2 cm GLASMOZAIEK v. keuken of badkamer op 40 cm matjes, kl. beige. Tot. 20 m², pr. f 460,–, tel. 045-751756.

Dieren

KINDERBOERDERIJ Haanrade-Kerkrade, dagelijks geopend. 045-451670.

Te k. nest Duitse HERDERS, zuiver ras, ingeënt, ontwormd. Hoogstraat 84, Slek-Echt.

Te k. HENNEN, Heistr. 48, Einighausen. Tel. 04490-19300.

Te k. YORKSHIRE TERRIERS 10 wk. oud, m. stamb., geent. 04745-679.

HONDEHOKKEN, konijne-pluimveehokken, vanaf f 195,- bez. Houtbouwshow, Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Het adres voor mooie en goede TECKELS, lang, ruw of kort haar. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. zeer mooi, lief Yorkshire TERRIERTJE, koopje. Dr. Kuyperstr. 38, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. Mechelse HERDER, oud 13 mnd., f 450,-, geschikt voor bewaking. Na 17 uur tel. 04459-1805.

ROTTWEILER, 6 mnd., f 300,-. Amstenraderweg 16, Hoensbroek, na 13 uur.

Te k. Duitse STAANDER reu. Schaesbergerweg 37 Hrl. tel. 045-721110. Do. en vr. na 18 u.

Te k. jonge HERDERSHONDJES. Torenstraat 22, Oirsbeek, tel. 04492-4338.

Nieuw Belgisch hondevoeder, CERVO hondebrokken en hondediners f 2,20 en f 2,40 p. kg. Haal gratis proefmonster. Eussen-Rutten, Hoofdstr. 28, Eygelshoven. Tel. 045-351760.

Attentie! Moederdagaanbieding. Leuke YORKSHIRE TERRIERTJES v. goede kwaliteit. Een blijvend gewaardeerd geschenk. Tel. 04404-1439.

Jonge KONIJNEN te k. Lichtenbergstr. 7, Chèvremont.

Z.m. witte DWERGPOEDELS. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. Duitse HERDER, 6 jr., teef, m. pap. of te r. voor papegaai met kooi. Parkstr. 12, Voerendaal, tel. 045-750796.

Goed tehuis gezocht voor 9 mnd oude PINCHER reu zindelijk, lief voor kinderen. Seringenstr. 5, Kerkrade.

Te k. een klein zwart PERZ. katertje 11 wkn m. st.b. pap. Een choc. self perz poes 1½ jr. tel. 045-270857.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERTJE, 2 jr., f 650,-. Tel. 04490-11449.

Te k. Duitse staande PUPS met stamboom. Houben Muldermolen, Thull-Schinnen.

TRIMMEN en toiletteren van honden, mevr. Willems-de Jong, Nieuwenhagen, tel. 045-314282, voor afspraak. Ook na 18.00 uur.

Grijze ROODSTAARTPAPEGAAIEN, kwartels, parkieten, rose colli's, fischeri's, hamsters, cavia's, dwergkonijntjes, vijvergoudvissen, waterschilpadjes, tropische vissen, planten enz. Dierenspeczaak V.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Te k. jonge BOUVIERS. St.-Maartenspiein 1, Vlodrop, tel. 04742-1330.

Sneeuwwitte KATER met zwart halsband; „Till" nabij Vaalsbroek weggelopen. Beloning voor vinders f 300,–, tel. 04454-1886, na 17.00 uur. Schuttebergsweg 7.

Gratis af te halen POESJES 7 weken. Tel. 04402-4971 (Beek)

Te k. Mechelse HERDER, 12 weken oud, tel. 045-322542.

Jonge HERDERSHOND te k., 3 mnd. oud, bel tussen 12 en 14 uur, tel. 045-454871.

PAPEGAAIEN, superstunt; jonge pap. en kooi f 225,-. Met spraakgar. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. Tel. 043-627280.

PAPEGAAIEN, spec. aanb. Congo grijze roodstaart met kooi en spraakgar. f 495,-. Flamingo Meerssenerweg 15, M'str. 043-627280.

Te k. GEELWANGAMAZONEPAPEGAAI, handtam. compl. m. kooi op standaard. Te bevr. Stiftstr. 9, Ubach over Worms, tel. 045-312458.

POTGROND 25 ltr. f 3,75. Dierenspec.zaak Trupa, Sloterstr. 11, Ubach over Worms.

ZAND 25 kg à f 6,–. Dierenspec.zaak Trupa, Sloterstr. 11, Ubach over Worms.

25 kg DUIVENVOER, vlieg.kweek voor f 22,50 bij dierenspec.zaak Trupa, Sloterstr. 11, Ubach over Worms.

Te k. BOBTAILPUPS, enkel voor de serieuze liefhebber, inl. tel. 04747-2910.

Te k. FORD 1600L bwj. '76, km.st. 72.000, kl. wit, zwart, zwart leren dak, 4-drs., i.z.g.st. Inr. kl. auto mog. Vraagpr. f 3600,–. Oranjestr. 39 Brunssum-Egge.

Auto Dirks RENAULT-DEALER met ANWB-gekeurde auto's. R4GTL '78 '80; R4TL '79; R5 aut. '78 '79; R5GTL '80; R14TL met gas '79; R18GTL '79; R18 aut. '80; R16TX '79; R20LS '80 met gas; Fiat 131 '78; VW diesel '80; Morris Marina 1.8GT Coupé '76; Toyota Carina '77; Fiat Ritmo '78; VW Polo '76. Snelle financiering, 100% Bovag-garantie, Amstenraderweg 81b Hoensbroek, tel. 045-213068. Tel na 18 u. 043-624614.

PEUGEOT 504 Familial te k. a. f 5250,–. Muntstraat 11, Valkenburg.

Te k. VW-PERSONENBUS bwj. '77, vrpr. f 6.500,– Tel. 04498-52748, Wijngaardskamp 41.

MERCEDES bestel L 407 D; Mercedes 300 D '77; BMW 320 '80; BMW 316 '78; Datsun Cherry '79; Datsun 120 AF II Coupé '78; Mazda 323 '79; Fiat 128 Sport '79; Honda Accord aut. '79; Mitsubishi Stationcar '79. Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion).

Te k. HONDA Civic autom., bwj. nov. '78, als nw., vr.pr. f 7900,–. Tel. 045-314760.

AUTO-WA-VERZEKERING vanaf f 124,04 incl. Tel. 045-423208.

Te k. OPEL Kadett 1600 S, m. gasinstall., open dak en trekh., bwj. '78. Achter den Winkel 137, Schaesberg. Tus. 14 en 17 uur.

Te k. PRINCESS, bwj. '76, km.st. 44.000, te bevr. 045-456549.

Te koop OLDTIMER Peugeot 201 1930, gerestaureerd, torpedomodel, f 11.500. Telefoon 04490-12933.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bwj. 1976, kl. zilvermet., na 18.00 uur, 04402-2471, Kaakstr. 9, Elsloo.

Te k. FORD Taunus 2 ltr. de L. bwj. '79, m. LPG-install. Vialle i.st.v. nw., 1e eig., ANWB-keur. toegest. f 7800,–, 04490-17956.

Te k. FIAT 131 S bwj. '76. Prijs f 1250,–. Tel. 045-723120.

VOLVO 343 DL autom. '81, km.st. 17.000, van 1e eigen. Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth, tel. 045-243317.

BEDRIJFSAUTO'S Merc. 207D '79 gesl. lang met zijdeur, Mercedes 206D met zijdeur '76; Mercedes 306D open laadbak 4 mtr.; Hanomag F55 met huif; Hanomag F55 Kipper; Hanomag F66 2800 kg laadverm.; Opel Blitz klein rijbew.; Opel Blitz 2500 kg laadverm. div. goedk. inruilers. Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth, tel. 045-243317.

Te k. FIAT 131 Mirafiori Stationcar bwj. '79, grijs met., getint glas. Tel. 045-415994.

Te k. AANHANGWAGEN. Speciaal gemaakt voor hondevervoer. Vaste prijs f 750,–. Tel. 045-320734 of 318728.

Te k. van part. SAAB 99GL met sportset, 6 mnd. oud, juweel, f 5000,– onder nieuwprijs. Financiering mogelijk. Tel. 04498-52570.

VERBOUWINGSUITVERKOOP

van 1 mei t/m 31 mei in onze zaak te Heerlen

EEN GREEP UIT ONZE GEWELDIGE AANBIEDINGEN!

eethoek CASTLE FURNITURE in antiek finish eiken van 4812.– voor **3600.–**
eethoek CASTLE FURNITURE stoelen met lederen zitting en rug van 6635,– voor **4300,–**
CASTLE FURNITURE aanbouwwand van 14350,– voor **6500,–**
mahonie salonkast van 4870,– voor **3400,–**
Hülsta slaapkamer incl. 4-deurs kast met gedeelde deuren van 6804,– voor **4000,–**
Hülsta wandmeubel „ALLWAND" breed 275 cm Balibruin van 6109,– voor **3650,–**
Hülsta aanbouwwand „PASCAL" Balibruin van 8935,– voor **5300,–**
hoekbankstel „LEOLUX" incl. fauteuil van 12045,– voor **8400,–**
bankstel „LEOLUX" model „COCO" 3+2-zits incl. salon- en hoektafel van 5300,– voor **3700,–**
bankstel „LEOLUX" 3+2-zits in leder caribou van 10948,– voor **7500,–**
bankstel „PIERRE HAGEMAN" in velours antiek van 10965,– voor **7000,–**

Verder een uitgebreide collectie lederen bankstellen, vitrinekasten, eethoeken en kleinmeubelen in Amerikaans eiken tegen zeer sterk verlaagde prijzen.
OP ALLE LAMPEN 50% KORTING.

STOFFELS WONINGINRICHTING

Bongerd 29 Heerlen

Donderdag koopavond van 18.00 tot 21.00 uur


Jan Lammers hoopt op medewerking van de weergoden
Foto: DRIES LINSSEN

Grote belangstelling pers voor GP-België

Jan Lammers: hoop op regen

Van onze sportredactie

ZOLDER – De donkere regenwolken boven het circuit van Zolder zorgden voor een mineurstemming bij de organisatoren van de Grand Prix van België. Regen is wel het laatste wat de verantwoordelijken op de omloop van Terlamen kunnen gebruiken. Vijftigduizend toeschouwers zijn er zondag nodig, om de GP-België niet op een financieel debacle uit te laten draaien. Mochten de weersomstandigheden niet drastisch veranderen, komt de organisatie van deze Formule I-race behoorlijk in de kou te staan.

Geheel anders was de reactie van Jan Lammers, toen het weer ter sprake kwam. „Wat mij betreft, mag het nog enkele dagen zo blijven", sprak de 26-jarige Zandvoorter. Begrijpelijk, want een nat circuit opent hem aanmerkelijk meer perspectief op een plaatsing voor de race van zondag dan een droog wegdek. Weliswaar is Lammers bijzonder tevreden over de Theodore, die hij nu ter beschikking heeft, maar zelfs de grootste optimist weet, dat de bolide van Nederlands enige Formule I-coureur qua prestatie tot de zwakkere moet worden geteld.

Logisch dat Lammers voordelen ziet tijdens regenachtig weer. De „zware jongens" kunnen dan niet al hun pk's gebruiken, omdat het risico te groot is. Bovendien voelt Jan Lammers zich thuis in deze Nederlandse weersomstandigheden. Hij was al actief met slipcursussen, toen zijn vriendjes nog zandkastelen in de duinen bouwden. De voordelen, die de kleine piloot opdeed in de school van Rob Slotemaker, hebben hem reeds vaker een dienst bewezen.

Hoewel het Formule I-geweld pas vandaag losbarst (vrije training van 10.00-11.30 uur en tijdtraining van 13.00-14.00 uur) heerste gisteren de gebruikelijk drukte, die de dagen voor een Grand Prix kenmerken. De belangstelling van de verschillende media is ook dit jaar weer bijzonder groot. Zevenhonderd journalisten uit alle delen van de wereld zullen zondag de nieuwe persruimte bevolken. 21 TV-teams, 22 radio-équipes en 13 filmploegen zijn in touw om uitzendingen tot in de verste hoeken van de wereld te verzorgen. Zolder is klaar voor de start; het woord is nu aan de coureurs.

Vennootschapsbelasting sportkantines van baan

EN HAAG – Als sportverenigingen zich houden aan de nog te kondigen richtlijnen van het Ministerie van Financiën aan de vrijwel gelijkluidende bepalingen van het nog af te uiten contract tussen KNVB en horeca zullen zij geen vennootschapsbelasting over de kantine-opbrengsten behoeven betalen.

resultaat kwam tot stand in het raad tussen staatssecretaris van nanciën Hans Kombrink en een SF-delegatie, dat in Den Haag rd afgesloten. Als gevolg van de voor de sport gelukkige uitkomst eft de KNVB afgezien van de balatentactie van 12 mei. Op die dam zou staatssecretaris Kombrink ludieke wijze worden geconfronrd met de angst van de voetbalbs, dat heffing van vennootapsbelasting de doodsteek voor n vrijwilligersorganisatie zou zijn. Die angst is thans weggenomen. Namens de NSF sprak voorzitter Peter van Dorst van een eindresultaat, waarmee de sport zeer tevreden kan zijn.

Als criterium voor de richtlijnen aan de (autonome) belastinginspekteurs zal gelden, dat een sportvereniging niet belastingplichtig is voor de vennootschapsbelasting als de activiteit van de kantine in beginsel beperkt blijft tot het sportgebeuren. Als deze directe verwevenheid niet aanwezig is, ontstaat een andere situatie en is het in beginsel mogelijk dat een vereniging vennootschapsbelasting moet betalen, ook al is de omzet minder dan ƒ 125.000,–.

Tijdens het overleg werden ook de laatste geschilpunten betreffende de BTW en de loon- en inkomstenbelasting uit de weg geruimd.

Bij een kantine-omzet van meer dan ƒ 125.000,– zal een gemiddeld BTW-percentage van twaalf worden gehanteerd. Er is een tweede grens van ƒ 125.000,–. Deze geldt voor de verkopen van goederen, zoals speldjes, lepeltjes en glazen. Daarnaast is er een grens van ƒ 45.000,– voor entree-gelden en sponsoring. Ook voor opbrengsten uit fancy-fairs, bingoavonden e.d. kan van deze grens gebruik worden gemaakt. Deze BTW-heffing wordt met terugwerkende kracht ingevoerd per 1 juli 1981. Belastingdeskundigen ramen de BTW-opbrengst tussen de ƒ 600.000,– en de 1.2 miljoen per jaar.

De staatssecretaris had al eerder toegezegd dat onkostenvergoedingen voor vrijwilligers in de sport tot een nader in te vullen bedrag buiten de werking van de loon- en inkomstenbelasting zouden blijven. In het laatste overleg heeft hij deze bedragen vastgelegd: een maximum-vergoeding van vijf gulden per uur, terwijl de vergoeding op jaarbasis de ƒ 600,– niet te boven mag gaan. De maatregel gaat in, nadat nader overleg is gepleegd met de sociale verzekeringsraad. Over één zaak heerst bij de georganiseerde sport nog ongerustheid: de aangekondigde hoofdelijke aansprakelijkheid van penningmeesters bij sportverenigingen.

Monty en Uno ongenaakbaar

SCHAESBERG – Sjeng Hendrikx en Wim Velis hebben dezer dagen op Duindigt voor uitstekende prestaties gezorgd.

Sjeng zegevierde met Monty Buitenzorg in een sterk bezette sprintkoers over 1609 meter in de kmtijd van 1.17.7. Hij bleef daarbij o.a. ook Greatest Action voor, die derde werd. Beide dravers komen vanavond ook uit op de zeer sterk bezette „Mijl van de Vriendenkring" op Schaesberg.

Wim Velis kreeg zijn revanche op Uranis ter Lune, die in de Derby-U vorig jaar Uno Hazelaar zeer verrassend voorbleef. In het duel woensdag jl. op Duindigt bleek Uno Hazelaar goed voor een goede revanche. Derde werd in deze semiklassieker het „Criterium der Vierjarigen" Umberto K. De kmtijd van Uno Hazelaar was 1.21.4. Wim Velis maakte ook waar de sterke vooruitgang, die Veitch du Bois in de afgelopen weken toonde. Hij zegevierde fraai in de tweede Duindigt-koers in een kmtijd van 1.22.2.

Henny Grift mocht op Duindigt eveneens voorrijden. Hij kon dat met vedette Berkum, die fraai zegevierde. Met Vanity Elsene werd Grift tweede. Datzelfde resultaat behaalde Cees de Leeuw met Thor ter Lune.

Moeilijk kompetitieslot volleybalteams

EERLEN/MAASTRICHT – Wat enschijnlijk een eenvoudige file van de volleybalkompetitie in eredivisie voor de Limburgse ams zou moeten zijn, wordt zowel voor de dames van Van Houten H als de heren van VCJ Sutherland een niet eenvoudige klus. De gave voor de Heerlense volleylsters tegen Van Santen Haag kt iets eenvoudiger, al knokt de agse formatie voor een allerlaatste kans op klassebehoud in ein hal. VCJ Sutherland, voor de laatste maal onder leiding van ach Jos Geraedts, reist naar eek waar de ploeg ongetwijfeld n warm onthaal van Animo te achten staat.

or een bijna sensationele overnning op Zaan'69, vorige week, n de Friese brigade rechtstreekse gradatie wellicht nog ontlopen inen ook Sutherland op deze laatste ompetitiedag geklopt wordt. Animo weet zich bij voorbaat gesteund or een grote en zeer fanatieke pportersschare.

e dames van VCJ Sutherland hebn alle krachten gemobiliseerd or het beslissingsduel tegen Vaas/VCT uit Tegelen. Op neutraal rrein (sporthal In de Bandert van cht) gaan beide ploegen morgen in n onderlinge krachtmeting uitmaen wie behouden blijft voor de veede divisie. De verliezer wordt eroordeeld tot het spelen van prootie/degradatiewedstrijden. De aastrichtse equipe heeft voor dit effen nog eens alle krachten gemoliseerd en de gerezen onderlinge oblemen even in de ijskast gegd. Henriette Geraedts zal van de artij zijn, evenals de van een eepslag herstelde Marcelle Dreiuller, terwijl Pie Mey op de bank s coach plaatsneemt. Sutherland voor deze wedstrijd voorbereid oor Geert Postma, die tijdelijk het ainerschap van Boy van der Craats eeft overgenomen.

De „veertig" van Guy Thijs

RUSSEL – De Belgische voetbaloach Guy Thijs heeft zijn eerste electie van veertig spelers bekend emaakt voor de eindronde van et toernooi om het wereldkampioenschap, waarin België de openingswedstrijd speelt tegen titelouder Argentinië. In de groep van eertig zijn Anderlecht en Standard Luik het sterkst vertegenvoordigd, zeven man van de kampioen van 1981 uit Brussel, zes van Standard, dat dit jaar vrijwel zeer de titel zal overnemen.

De voorlopige groep van Thijs ziet r als volgt uit: Baecke, Pfaff, Theuis en Van Moer (Beveren), Bosch n Vandenberg (Lierse SK), Ceulemans (Club Brugge), Cluytens, oeck, De Groote, Geurts, Munaon, Renquin en Vercauteren (Anerlecht), Clijsters en Hoste (Tongeen), Criel en Laurijssen (Gent), usters (Espanol Barcelona), Czeriatynski en Mariman (Antwerp), Daerden, Gerets, Meeuws, Plessers, reudhomme en Van der Smissen Standard Luik), De Coninck, Luc Millecamps en Marc Millecamps Waregem), De Schrijver, Mommens, Somers en Verheyen (Lokeen), De Vriese en De Wolf (RWD Molenbeek), Janssen (Waterschei), Querter (Cerkel Brugge), Vander Eycken (Genua) en Van der Elst West Ham United.

Limburg terug in promotieklasse

Bridgers VM promoveren

HEERLEN – In de promotiewedstrijden voor de regionale Promotieksse zijn twee Zuidlimburgse viertallen succesvol geweest. Het zijn VM 2 (Ackermans-Narinx en van Bracht-Wagenvoord) en VM 1 (de Liége-Flick en van de Peppel-Timmers) uit Maastricht, die in deze volgorde als nummers 1 en 2 van de acht concurrerende viertallen de beide beschikbare promotieplaatsen voor zich hebben opgeeist.

Na de degradatie van Mijnstreek (Heerlen) had Zuid-Limburg geen vertegenwoordigers meer in de Promotieklasse, welke ongewenste situatie door de Maastrichtenaren nu dubbel en dwars is gecorrigeerd.

In de laatste ronde werd Veghel door VM 2 met 15–5 verslagen en als promotiekandidaat terug verwezen naar de derde plaats. Hierdoor bevestigde VM 2 niet alleen haar kampioensallure maar werd Veghel zelfs te weinig punten gelaten voor een tweede plaats, die nu met slechts enkele punten verschil aan de clubgenoten VM 1 ten deel kon vallen. Hierbij speelde het volgende spel een essentiële rol.

Zuid gever; niemand kwetsbaar

Noord	Zuid
♠ A864	♠ B109532
♡ 982	♡ –
◇ HB105	◇ A9843
♣ A8	♣ H6

Met Wagenvoord en v. Bracht als NZ ging het bieden:

Noord	Oost	Zuid	West
–	–	Pas	Pas
1R	2H	2Sch	3H
4Sch	pas	4SA	pas
5H	pas	6Sch	
		en alle passen	

Dit is een scherp, doch verantwoord eindbod, gebaseerd op de uitstekende fit in zowel schoppen als ruiten.

Dit geïnspireerd bod, kampioenen waardig, werd beloond door het vallen van ruitenvrouw, die door de leider overigens op de juiste plaats werd getaxeerd en dus toch geen echte bedreiging meer kon zijn. Aan de andere tafel volstond Veghel met 4Sch, waardoor ze de wedstrijd met de genoemde cijfers van 15–5 verloren i.p.v. met slechts 11–9 hetgeen voor hun nog promotie zou hebben betekend.

Aston Villa blijft finalist

ZÜRICH – Aan het recht van Aston Villa uit te komen in de finale van het toernooi om de Europese voetbalbeker voor landskampioenen op 26 mei te Rotterdam zal niet worden getornd.

De commissie van beroep van de Europese Voetbal Unie wees tijdens zijn vergadering te Zürich het protest af dat Anderlecht had ingediend. De Brusselse club wilde de uitslag uit de tweede halve-finalewedstrijd (0–0) ongeldig verklaard hebben omdat supporters van Aston Villa invloed op het eindresultaat zouden hebben gehad door betreding van het speelveld.

De commissie van beroep deelde de mening van Anderlecht niet en stelde zich daarmee achter de uitspraak van de strafcommissie van de UEFA.

De commissie van beroep maakte wel de financiële schade voor Anderlecht iets kleiner. De boete van 15.000 Zwitserse franken (bijna 20.000 gulden) werd teruggebracht tot 5000 franken.

● Gerrie Schrijnemakers: „Ik concentreer me nooit op financiële aangelegenheden."
Foto: PETER ROOZEN

Schrijnemakers met Fortuna op drempel van promotie

'Wij hebben 'n eigenaardig bijgeloof...'

door jo gerards

SITTARD – Drie seizoenen geleden werd Gerrie Schrijnemakers door MVV afgeschreven. Hij werd geruild tegen de Fortunees Jean Colombain. Bovendien kreeg Fortuna geld toe.

Nu staat de linkerverdediger op het punt om met Fortuna Sittard te promoveren naar de eredivisie.

Schrijnemakers heeft een beregoed seizoen achter de rug. Het begon allemaal niet zo rooskleurig, want in de eerste wedstrijd tegen Veendam kreeg hij een rood karton voor ogen getoverd, iets wat voor vele spelers bij voorbaat een halve bedorven competitie betekent.

Na drie wedstrijden schorsing speelde de blonde Maastrichtenaar echter weer een gedegen partij. Frans Körver kon niet om hen heen. „Schrijnemakers is een van de beste verdedigers die we in Limburg hebben", zegt Körver, „maar hij kan zeker dertig procent meer presteren". De man in kwestie wil dat direct beamen en weet heel goed waarom zijn prestatiepeil beter kan zijn.

„Ik ben niet snel op de eerste meters. Daarom ben ik bang op snelheid te worden geklopt. In het begin van de week moet ik van de trainer weten welke tegenstander ik in het weekend ontmoet. Ik stel me zo goed mogelijk op hem in. De medespelers houden me vaker voor de gek door te stellen, dat de rechterspits van de volgende tegenstander erg snel is. Laat ze maar, voorlopig heeft niemand me nog uit de wedstrijd gespeeld."

Pech

De enige pech die Gerrie Schrijnemakers ooit heeft gehad waren drie meniscusoperaties. „Nog één keer kan een onwille meniscus mij hinderen, dan ben ik ze allemaal kwijt.

Overigens heb ik de eerste keer al na zes- en de tweede keer na vier weken kunnen spelen. Dat gaat bij mij dus als een fluitje van een cent."

Contractbesprekingen zijn voor de 26-jarige Fortunees echte verschrikkingen. „Daaraan heb ik een broertje dood. Gelukkig heb ik nog één jaar te gaan bij Fortuna, dan zien we wel verder. Misschien had ik meer uit mijn contract kunnen halen. Vooral die kleine dingen als reiskosten en andere vergoedingen kunnen beter. Ik wil echter vrij zijn van zorgen. Daarom concentreer ik me nooit op financiële aangelegenheden. Dat komt je spel niet ten goede. Dagelijks kun je dat naast je zien gebeuren."

Zenuwachtig

Voor de wedstrijd zal het opvallen dat Schrijnemakers erg zenuwachtig is. Hij gaat zeker zeven maal naar het toilet, poetst vlak voor de wedstrijd pas zijn schoenen, trekt altijd hetzelfde ondershirtje aan, gebruikt steeds dezelfde windsels en moet een kort broekje in de tas hebben, dat hij nog nooit heeft aan gehad.

De laatste tijd hebben we bij Fortuna nog zo'n eigenaardige bijgeloof. Sinds in volledig gele kleding gespeeld wordt hebben we pas één keer verloren. Tegen Heerenveen, maar toen werd wél uitstekend gespeeld. Tegen DS'79 voelde ik me niet op mijn gemak omdat we in groen-geel speelden. Geloof me dat meerdere spelers die „fout" hebben. Dus tegen Wageningen geheel in het geel en de zaak zit volkomen snor."

Limburgia wint probleemloos

WILHELMINA - LIMBURGIA 1–3. 20e minuut Damoiseaux 0–1 (strafschop). Rust. 73. Wolter 1–1; 84. Derks 1–2; 87. Seijen 1–3. Scheidsrechter: Kuijpers. Toesch.: 200.

In de eerste helft waren beide ploegen aan elkaar gewaagd. Wilhelmina had de beste kansen. Bij een aanval van Limburgia werd Derks in het beruchte gebied gevloerd en Damoiseaux benutte de toegekende strafschop. Na de hervatting een fel aanvallend Wilhelmina maar de verdediging van Limburgia was heer en meester. Uit een voorzet van Wiertz bracht Wolter de partijen op gelijke voet. In de slotfase drong Wilhelmina nog meer aan en via succesvolle counters plaatste Limburgia zich door doelpunten van Derks en Seijen voor de volgende ronde.

VENRAY - PANNINGEN 2–3. 12. Verdonschot 0–1; 13. Kardol 0–2; 16. V.d. Weijden 0–3 (strafschop); 42. De Lauw 1–3. Rust. 61. Poels 2–3. Scheidsrechter: Simons. Toesch.: 550.

In de eerste helft was Panningen oppermachtig en werd Venray weggespeeld. Na rust grote inzet van Venray dat Panningen in de verdediging drukte maar er niet in slaagde de hecte gastendefensie voor problemen te stellen.

CHÈVREMONT - LINDENHEUVEL 4–4. Lindenheuvel w.n.s. P. Geenen 0–1; J. Schilder 1–1; T. Geenen 1–2. Rust. P. Geenen 1–3; H. Stevens 1–4; J. Huynen 2–4; L. Kemmerling 3–4; J. Huntjens 4–4.

Scheidsrechter: Levels. Toesch.: 100.

In de eerste helft spannend gelijkopgaand duel. Na de hervatting een licht offensief van Lindenheuvel. In de slotfase kwam Chèvremont verrassend op gelijke hoogte. In de verlenging kwam geen van beide ploegen tot scoren. Bij het strafschoppen nemen was Lindenheuvel de gelukkige en gaat daardoor over naar de volgende ronde.

De volgende wedstrijden werden afgelast: Leonidas - Roda JC 2; Berg - Fortuna S. 2; SVM - Maasbracht.

Hoofdklasse:
HAPERT - UNA 0–0.

Derde klasse B
KOLONIA - LAURA 1–2. In een gelijkopgaande wedstrijd moest Kolonia in de slotfase de zege aan de gasten laten. Dautzenberg 1–0. Rust. Ketelaer 1–1; J. Janssen 1–2. Scheidsrechter: Hunen. Toesch.: 125.

provincie limburg
mededeling

M 82/18-82.

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 5 april 1982 bij hen zijn ingekomen de aanvragen dd. 31 maart 1982 (ingeschreven onder nrs. BL 8084 en BL 8085) van het gemeentebestuur van Maastricht, om vergunningen ingevolge de Hinderwet, voor het oprichten of in werking hebben van twee gasdrukregelstations, gelegen aan de Kapittellaan - de Beemte respectievelijk Heugemerstraat - de Beemte te Maastricht.
De aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 10 mei 1982 tot 11 juni 1982 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Maastricht, Kantoorpand Markt 28, (kamer 005) tijdens de werkuren en bovendien op 13 en 27 mei en 3 en 10 juni 1982 van 18.00 uur tot 21.00 uur bij de afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang Zuid-zijde) en op 18 mei 1982 van 18.00 uur tot 21.00 uur in het Stadskantoor (kamer 20),

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag;
desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.
Tot uiterlijk 4 juni 1982 kan telefonisch (043-849999, toestel 381 of 286) verzocht worden om over de aanvraag van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning(en) mondeling in te brengen.
Tot uiterlijk 11 juni 1982 kunnen tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning(en) schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3, te Maastricht.
Degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikking indienen en zijn als dan later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 7 mei 1982.

De Raad van Toezicht der Orde van Advocaten in het arrondissement Maastricht heeft bij, door het Hof van Discipline te Utrecht d.d. 19 april 1982 bevestigde, beslissing d.d. 11 december 1981 aan **mr. W.S.L.M.F. Engels** te Hulsberg de straf van schrapping van het tableau opgelegd.

Mr. J.H.F. Wijnen,
secretaris van de Raad van Toezicht der Orde van Advocaten in het arrondissement Maastricht.

Het Hof van Discipline te Utrecht heeft bij beslissing d.d. 19 april aan **mr. W.S.L.M.F. Engels** te Hulsberg opgelegd de straf van schrapping van het tableau der advocaten.

Mr. J.H.F. Wijnen,
secretaris van de Raad van Toezicht der Orde van Advocaten in het arrondissement Maastricht.

Auto's en motoren

Te k. OPEL Ascona, type '76, zeer mooi, km.st. 70.000, f 4950,-; Buggie, i.z.g.st., f 2250,-; stationcar Kadett, bj. '75, met revisiemotor, f 2650,-; VW Kever, '72, i.z.g.st., f 1150,-; 2 CV 4, bj. '75, f 1500,-. Tel. 04405-2896, gar. Schaepkens, Klimmenderstraat 110, Klimmen.

Autohandel RAPIE biedt aan: Fiat Mirafiori Familiale op gas '77, f 3150,–, Honda Civic '77 f 3200,–, Alfasud '77 f 3300,–, Audi 100 LS op gas '78, Volvo 242 DL, '75 op gas. Tevens v. onderd. v. alle merken auto's. Ink. en verk. goed en schadeauto's. Autosloperij Rapie, Locht 70, Kerkrade 1 km voor grensovergang Locht. Tel. 423423.

Te k. HONDA Civic, 4-drs., als nieuw alles 100%, in orde, bwj. eind '76, vr.pr. f 4250,–. Zien is kopen, Schroederstr. 26, Leenderveld-Schaesberg.

SIMCA 1000, 100% o.k. f 1250,–, bwj. '76, tel. 045-456487.

Voor de liefhebber leuke en zuinige auto, merk NSU 1000, Oude Baan 23, Buchten, 04498-52408.

VOLVO 343 DLS met 2-litermotor, 1981-03, groen-metallic met 20.000 km, zeer mooi, f 17.750,-; VW Golf MX, rood 1979-08 met 50.000 km, f 10.750,-; Peugeot 504 GL, oranje met maar 51.000 km, f 14.950,-; Volvo 343 L 1981, groen f 14.350,-. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Prijsbewuste mensen kopen bij AUTORAMA. Ruime keuze en prima garanties: Honda Prelude '80, 1e eig., kl. groen, 25.000 km, f 12.750,-; Fiat Ritmo diesel '80 1e eig., kl. ivoor, f 10.500,-; VW Golf SC '81, 1e eig., kl. zwart, f 13.500,-; Renault 5 GTL '80, kl. grijs, f 9500,-; Ford Mustang Ghia '80, 1e eig., kl. grijs gas, f 12.500,-; Suzuki SC 100 GX '80, 1e eig., kl. rood f 7750,-; BMW 730 '79, 1e eig., kl. grijs f 17.500,-; Alfa Romeo Giullieta 1,8 L, dec. '79 1e eig., kl. ivoor f 10.500,-; Renault 4 GTL '79, kl. rood f 7750,-; Honda Civic 1200, dec. '79 1e eig., kl. koper schuifd., f 8750,-; VW Polo S, dec. '79 1e eig., kl. bruin f 8750,-; Toyota Corollo 30 spec., '79 kl. rood, f 8750,-; Fiat 131 1600 CL '79 gas, kl. blauw, f 5750,-; Mazda Legato '79, kl. grijs f 7500,-; Mazda 323 '79, kl. bruin f 9000,-; Citroën 2 CV '79, kl. beige f 3900,-; Mini Special 1100 '78, kl. grijs schuifd., f 5000,-; Ford Capri 2.0 S m. '79, kl. grijs f 9500,-; Alfa Sud Sprint '78, kl. bruin f 5750,-; 2x Opel Ascona 19 N '78, gas kl. rood, bruin v.a. f 7250,-; Opel Record '78, gas kl. bruin f 8500,-; Opel Record D '78, kl. blauw f 8500,-; Opel Record caravan D '78, kl. rood f 8500,-; Alfa Romeo Giulia 1,6 '78, kl. paars f 6000,-; Ford Taunus 1,6 GL '78, kl. grijs f 6000,-; Volvo 343 L '78 gas, kl. ivoor f 8250,-; Mazda 818 S combi, kl. goud f 5750,-; Chevrolet Concours '78, kl. groen f 5700,-; Mazda 323 '78, kl. grijs f 6250,-; VW Polo '78, kl. grijs f 7250,-; VW Golf '77, kl. groen f 4750,-; Renault 5 TL, '77 kl. groen, f 5250,-; Renault 14 TL '77, kl. rood f 4750,-; Ford Escort 1,3 GL '77, kl. groen f 5500,-; Volvo 343 DL '77, gas kl. blauw f 6750,-; Mazda 929 hardtop '77, gas kl. blauw f 4500,-; Peugeot 304 '77, kl. blauw f 3250,-; Jaguar XJ 6 '77, kl. rood f 7500,-; Opel Manta 2.0 '77, kl. rood f 6250,-; BMW 525 '76, gas kl. bruin f 7500,-; BMW 520 '76, kl. rood 55.000 km, f 6750,-; BMW 3.0 L '76, kl. groen f 5000,-; Rover 2200 TC '74, kl. groen i.z.g.st. f 3750,-; BMW 2002 '75, gas kl. wit f 4250,-; VW Golf '75, kl. rood f 3250,-; Chevrolet Camaro '73, kl. goud f 1750,-; 2x Mercedes 280 S, '74 kl. groen, v.a. f 6500,-; Matra Bagheera '75, kl. rood f 4000,-; Honda XT 500 S, '81, kl. rood f 3500,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. f 500,-. Inruil en directe financ. mogel., ANWB-keuring toegest. Moderne serviceafd. AUTORAMA, Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-24697, Prov. weg, Sittard-Heerlen, onder aan Windrakerberg.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Zitvolleybalteam kan promoveren naar de hoofdklasse

'Waar blijft de integratie?'

Van onze medewerkster MARGA VAN DER WERF

OENSBROEK – Uitkomende in de 1e klasse regionaal Zuid, is het zitvolleybalteam van de ehandicapten Sportvereniging Hoensbroek er in geslaagd kampioen te worden. Winnen ze ht mei de in Eindhoven te spelen promotiewedstrijd dan gaan ze over naar de hoofdklasse. Gehandicapten Sportvereniging Hoensbroek afdeling zitvolleybal is opgericht in 1962 en eft ongeveer 25 leden. Leden die over het geheel genomen al wat ouder zijn, gemiddelde eftijd 35 - 40 jaar.

Voorzitter dhr. Adema: „Zit er morgen een promotie in, dan zullen we om die plaats te kunnen blijven handhaven, nieuwe aanwinsten nodig hebben. Het gaat wel goed maar jongere spelers zouden we zeker kunnen gebruiken. Door de hogere leeftijden kun je op een gegeven ogenblik niet meer zo intensief trainen en ontstaat er misschien een verschuiving van wedstrijdsport naar recreatiesport. Dit willen we nog niet. Er is nu ook nog genoeg ambitie en vechtlust te vinden om competitie te blijven spelen. Trouwens aan recreatiesport doen wij ook hoor, we willen het alleen blijven combineren en niet dat de wedstrijdsport door gebrek aan nieuwe spelers zou wegvallen."

Training

Ze trainen 1x in de week en wel op maandagavond van 20.00 tot 22.00 uur. Gedurende die twee uur wordt er zowel aan conditietraining als aan techniektraining aandacht geschonken. Trainer Jac Cox hierover: „Het conditionele aspect neemt een erg bepalende dus belangrijke plaats in. Bij elke sport is dat trouwens zo en dan zowel geestelijk als lichamelijk gezien. Vergelijk onze conditietraining maar met de normale conditietraining van de validen sporten, in deze nu afgestemd op het volleybalspel. Alles wordt zittend gedaan dus de armen hebben een dubbele functie, verplaatsen en spelen. De een verplaatst snel, de ander heeft daar weer wat meer moeite mee dus mijn aanpassingen van oefeningen per persoon zijn erg belangrijk. De technieken van volleybal zijn vrij moeilijk en hoe hoger het niveau hoe belangrijker die technieken gaan worden. Ik probeer die twee zoveel mogelijk te combineren in een oefening, je bent dan niet zo bewust bezig met één aspect maar gaat er spelenderwijs mee om".

Integratie

De Gehandicapten Sportvereniging Hoensbroeck is nu nog aangesloten bij het overkoepelend orgaan de NIS (Nederlandse Invaliden Sportbond). Er wordt echter aan gewerkt om het zitvolleybal onder te brengen bij de NeVoBo (Nederlandse Volleybal Bond).

Voorzitter dhr. Adema: „Gaat dat gebeuren dan krijg je eindelijk die belangrijke integratie van niet- en wel gehandicapten. Er wordt veel over integratie gesproken, echter om al nieuwe spelers aan te trekken die wel gehandicapt zijn is al moeilijk. Of dat nu komt door onbekendheid, drempelvrees, we weten het niet maar het is wel een gemis en zeker als je dan praat over INTEGRATIE!

De GSV Hoensbroeck afdeling zitvolleybal viert vier september '82 haar 20-jarig bestaan. Ze vieren dit o.a. door een internationaal toernooi te houden op die dag. Teams uit Denemarken, Zweden, Noorwegen, Zwitserland, België, Duitsland en Luxemburg zijn hiervoor uitgenodigd. Het wordt een inleiding op de volgende 20 jaar van de Gehandicapten Sportvereniging Hoensbroeck afdeling zitvolleybal.



● *Het succesvolle team van GSV Hoensbroeck. Morgen kunnen de mannen van Jean Cox promoveren naar de hoofdklasse.*
Foto: DRIES LINSSEN



● Wim van Buytene was met Venit de eerste, die vorige vrijdag kennis kon maken met de uitgebreide hondenschare uit de kennel Manolitho te Schin op Geul. Hier wordt hij gefeliciteerd met de overwinning in de eerste koers en een fraaie Rottweiler kijkt attent toe... Wim van Buytene is een van de trainers, die geen vrijdagavond op Schaesberg overslaat. Een van de steunpilaren onder de draverstrainers. Woonachtig in Groenningen vlak bij de Limburgs-Brabantse grens ziet hij de toekomst van de baan „echt" wel zitten.

SCHAESBERG DUIDELIJK IN DE LIFT

SCHAESBERG – Mede dankzij de invoering van de computer en het steeds groeiende paardenbestand rond de baan is de Schaesbergse draf- en renbaan in de maand april duidelijk in de lift gekomen. Directeur Jean Schoenmaeckers beschikt eigenlijk voor het eerst sinds de baan op 8 augustus 1980 van start ging, over vergelijkende cijfers. April 1981 en april 1982, beide maanden vijf meetings en de vergelijkende cijfers zijn veelzeggend en hoopgevend.

Het aantal betalende bezoekers (exclusief de 600 jaarabonnementen en de invité's) steeg van 7295 tot 8066 (ruim 10 procent meer). Het aantal deelnemende paarden steeg van 369 tot 472 (28 procent meer) en de totalisatoromzet boekte een stijging an niet minder dan 45 procent. Van 373.536 gulden naar 542.422 gulden.
De gemiddelde toto-omzet per meeting steeg van 74.707,- in 1981 naar 108.485 in 1982. Het gemiddelde aantal betalende toeschouwers ging omhoog van 1459 naar 1613 (exclusief de 600 jaarabonnementen) en het gemiddelde aantal paarden per meeting ging van 73 naar 95.
De stichting Nederlandse Totalisator die de opbouw (in vijf jaar) met een planning begeleidt, heeft voor 1982 een gemiddelde toto-omzet van 90.000,- en een bezoekersaantal per meeting van 1300 noodzakelijk geacht.
Schaesberg zit daar momenteel dus ruimschoots boven, hetgeen tot grote vreugde stemt en tot voldoening van de vele paardensportliefhebbers en het hardwerkende personeel die zich in de afgelopen tijd hebben ingezet voor deze baan. Het wordt steeds meer duidelijk dat de levensvatbaarheid van Schaesberg steeds reëler vormen begint aan te nemen.
De komst van de computer opent gunstige perspectieven. De waardering van de directeur van de NDR, de heer Jaap Werners, die vorige vrijdag de Koninginnedagmeeting op Schaesberg bijwoonde en zijn verbazing toonde over de grote publieke belangstelling, voor het momenteel bereikte, impliceert tevens dat deze Jaap Werners vanaf dit moment zal ijveren voor toekomstige Schaesberg-meetings óók op zondagmiddagen. Misschien al, als het even kan met ingang van het komende jaar.

redactie george taylor

Nederlandse top in „Mijl Vriendenkring"

SCHAESBERG – De Nederlandse draverstop is vanavond op de Schaesbergse baan aanwezig in de „Mijl van de Vriendenkring", waarin elf paarden van start gaan. Daarbij Jan Wagenaar met Robin Buitenzorg, Sjeng Hendrikx met Monty Buitenzorg, Giel v.d. Togt met Meadow Frank, M.A. Pools met Greatest Action en Ros Performer (de houder van het Schaesbergse km-record 1.17.1). Verder de Zweed Alway A Way, Tizzy R., Pannepieta, Parel Holland, Peter Post en Massel T.

Een uitgelezen gezelschap, dat niet alleen voor veel strijd kan zorgen, maar ook in staat moet zijn bij gunstig weer een aanval te doen op het baanrecord van 1.17.1.
Vanavond honderd paarden aan de start. Twee goed bezette rennen en acht draverijen. Bij die draverijen een koers voor amateurs en amatrices over 2600 meter en naast de „Mijl van de Vriendenkring" nog een 1609 meter koers t.w. de negende met elf dravers, die voor goede sport kunnen zorgen.
Een kwalificatiekoers opent deze interessante avond om half zeven.

LD-TOTOTIPS

SCHAESBERG – Hedenavond op de Schaesbergse draf- en renbaan tien koersen. Acht draverijen en twee rennen. Aanvang half zeven (kwalificatie). U kunt trio spelen op alle koersen. De rennen staan gepland als tweede en vijfde koers.
Onze LD-tips zijn:
Spaarclub Dorpsplayprijs: Victor Ricardo - Vrieswind - Violette Weber. Outsider: Vorstin Star.
Mitchellprijs (ren): Makinaria - Aiglon - Quadritek. Outsider: Wild Fire.
Paradijsvogelprijs: Veiteh du Bois - Victor Kraanhof - Udo Douglas. Outsider: Uno Prise.
Kegelver. De Vlindersprijs: Vaguely Noble - Uitdager - Uberto. Outsider: Urizona R.
Mustangprijs (ren): Pfalzknabe - Jolarca - Cheli. Outsider: Kasto
Wijnhandel van Werschprijs: Vonny Brogan - Uniek Fortuna - Yvonne Promise. Outsider: Uderka S.
Papegaaiprijs: Uniek Boszorg - Tjaske - Trudy. Outsider: Tadira Loo
Mijl van Vriendenkring Limburg prijs: Robin Buitenzorg - Monty Buitenzorg - Greatest Action. Outsider: Meadow Frank - Ros Performer - Always A Way
Kanarieprijs: Une Jeannine - Tacho V. - Truusje A. Outsider: Torero Cavaljos.
Merelprijs: Sebastiaan - Thor ter Lune - Tyfoon Hazelaar. Outsider: Puskas Mendel.

Recepties

ZVV EENDRACHT – Morgen van 18.30 uur tot 20.30 uur in restaurant van manege Kessels vanwege kampioenschap in de derde klasse E van de zaalvoetbalcompetitie.

DWS BOYS – Morgen van 18.00 tot 19.30 uur in café Royal, Kasteelstraat 98 te Heerlen. Vanwege kampioenschap eerste en tweede team in zaalvoetbalcompetitie.

TVC HEER – Morgen van 18.30 tot 20.00 uur in clublokaal Promenade, Cortenstraat 1 te Heer-Maastricht. Vanwege kampioenschap in tafelvoetbalcompetitie.

Bedevaartronde in Bunde

Profkoers in Venlo

VENLO/BUNDE – Morgen wordt in Venlo het eerste profcriterium op Limburgse bodem van dit seizoen verreden. De wedstrijd wordt georganiseerd in het kader van de landelijke fietsdag. In het centrum van Venlo – start en finish van het 1.500 meter lange parcours zijn gelegen aan de Puteanusstraat – worden morgen en zondag circa 40 professionals van start geschoten. Trekpleisters zijn onder andere Gregor Braun en Hennie Kuiper. Voordat de profs om 20.30 uur van start worden geschoten voor het avondcriterium over 100 kilometer, zijn vanaf 19.00 uur de liefhebbers en veteranen in de straten van Venlo aan het werk. Afstand 50 kilometer.

Bedevaartronde

In Bunde wordt zondag de dertigste bedevaartronde gehouden. Aan alle categoriën wordt startgelegenheid geboden. De wielerkoersen beginnen om 10.45 uur. De amateurs, met als favorieten Walstock, Meulenberg, Dohmen en Geerkens, beginnen om 17.00 uur aan hun afstand over 90 kilometer.

Gymnastiekclub FIDES viert zilveren bestaan

HEKSENBERG – Vandaag bestaat de gymnastiekvereniging FIDES (Flink In Doen En Streven) exact vijfentwintig jaar. De club zal dit zilveren jubileum dan ook niet onopgemerkt aan zich voorbij laten gaan. Volgende week namelijk zal het bestuur deze mijlpaal luister bijzetten met een groots feestprogramma. Tevens zullen Hub Schiffers, Jan Kleykers (beiden 25 jaar lid) en Jo Herings (20 jaar actief bij de club), tijdens die dagen in de bloemetjes worden gezet. Een kwart eeuw geleden aanschouwde de gymnastiekvereniging, die aangesloten is bij de Limburgse Katholieke Gymnastiekbond, het eerste levenslicht.

De bouw van een gymzaaltje aan de Bruinkoolweg te Heksenberg gaf de eerste impuls, die uiteindelijk leidde tot een grote bloeiende vereniging. „FIDES had binnen de kortste keren een kleine tweehonderd leden bij elkaar, een aantal dat in de loop der jaren vrijwel niet veranderde", meent de heer Schiffers, de voorzitter die jubileert. „Daar de bouw van de zaal echter nog niet volledig voltooid was, moest de groep noodgedwongen trainen op de speelplaats van de meisjesschool, hetgeen met veel improvisatie gepaard ging. Pas in november was ons onderkomen gereed".

Klap

In de periode tussen 1957 en 1982 kende de Heksenbergse club vele ups en downs. De eclatante prestaties van de dames Heutz en Andriessen liggen nog vers in het geheugen. Daarnaast moest FIDES in de zestiger jaren een flinke klap incasseren. „Het aantal mannelijke leden liep in die dagen zienderogen terug. De heren hadden kennelijk meer interesse in de voetbalsport dan in het turnen. Zo werd de club een typische damesvereniging. Naast diverse provinciale successen was het jaar 1976 ongetwijfeld het absolute topjaar, met enkele aanzienlijke resultaten op nationaal niveau. In dat jaar legde FIDES tevens beslag op het Nederlands kampioenschap op het onderdeel minitrampolinespringen. Bovendien startte de club haar activiteiten ook in Heerlerheide".
De lange mat en het springen op de minitrampoline zijn tegenwoordig de onderdelen waarop de gymnastiekvereniging haar imposante successen boekt. „Naast een aantal wedstrijdgroepen telt FIDES echter ook een groot aantal recreanten".
„We hebben een goede leiding ter beschikking. Alles uit eigen kweek. Ook de jeugdleden zijn momenteel erg sterk bezig. Zij maken deel uit van een nieuwe generatie, die over enkele jaren weer voor diverse imposante resultaten moet gaan zorgen", aldus voorzitter Schiffers.

Vrijdag 14 mei recipieert de gymnastiekvereniging FIDES in het gemeenschapshuis Heksenberg van 18.30 tot 20.30 uur. Iedereen is van harte welkom.



● *Het imposante ledental van FIDES verenigd. 50 leden ontbreken nog op de foto.*
Foto: THEO GIJZEN

Sport-kompas

Paardensport

SCHINVELD – Ponyclub Schinveld houdt op 16 mei een concours hippique in de weilanden nabij manege Mols. Ruim 360 ponys uit geheel Limburg komen met hun ruiters aan de start. Om 10.00 uur begint men met dressuur, om 12.00 uur volgt het springen en om 14.00 uur het defilé.

Zwemmen

SITTARD – Aanstaande zondag wordt in zwembad de Hateboer een internationale zwemwedstrijd gehouden met deelname van diverse nationale topploegen. Voor Limburg komen zwemmers van MZ&PC, RZ, ZON en het organiserende Hellas in het water. Inzet is de Annie Palmaers-trofee. De wedstrijden beginnen om 12.45 uur.

KERKRADE – De Kerkraadse zwemvereniging KZ&PC houdt aanstaande zaterdag (morgen dus) een nationale limietwedstrijd in zwembad d'r Pool. De start is om 15.30 uur.

Basketbal

HOENSBROEK – Vanavond is het eerste team van basketbalclub Nashua Den Bosch te gast in sporthal De Deyl om een demonstratiewedstrijd te spelen tegen Nepomuk. Bij Nashua spelen zeker de bekende mensen als Barker, Dekker, Akerboom en de Limburger Jos Kuipers. Jos Wolfs (van eredivisionist Coveco) zal Coveco versterken. De happening begint om 20.00 uur.

Motorrit

MEERSSEN – Motorclub Rang-Koetjee uit Meerssen houdt aanstaande zondag een zijspanmotorrit voor gehandicapten onder de naam: Nightingale-Run. Ruim 60 zijspanmotoren trekken dan door heel Limburg. Het eindpunt van de rit is op de markt in Maastricht rond 18.00 uur. Om 12.00 uur wordt vertrokken vanaf stadion De Geusselt.

Toernooi

BRUNSSUM – Voetbalvereniging Langeberg houdt op 5 en 6 juni een jeugdtoernooi voor A-, B- en C-elftallen. Belangstellende verenigingen kunnen zich opgeven bij de heer Zaat, telefoon 045-255898.

Competitie

KERKRADE – Op het sportcomplex De Groene Long in Kerkrade worden morgen weer wedstrijden gehouden in het kader van de ZAC-competitie. Van 10.00 uur tot 17.00 uur zijn zeven voetbalwedstrijden te aanschouwen.

Volleybal

BRUNSSUM – Volleybalclub BSV uit Brunssum houdt op 13 juni op het sportcomplex Houserveld weer haar jaarlijkse buitentoernooi. Inschrijving is mogelijk voor: derde divisie, alle districtsklassen, recreatieteams, junioren en adspiranten. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij de heer Otten: 045-244212 of 045-736666 (toestel 2332).

Ravensbosch

HULSBERG – Op de terreinen van manege Ravensbosch wordt zondag een concours hippique gehouden met deelname van 370 Limburgse combinaties. Om 10.00 uur begint het programma. Om 13.30 uur is de officiële opening en om 17.00 uur wordt het evenement afgesloten met een jachtspringen. Topruiter Rob Ehrens is met enkele paarden van de partij.

Bridge

HEERLEN – Bridgeclub Coriovallum heeft op zaterdag 15 mei een bridge drive op het programma staan. Er kan in drie klassen worden ingeschreven à ƒ 5,- per paar. Dat kan bij Willem Verhoef; telefoon 045-720127.

Motorsport

BAARLO – Op het circuit De Berckt in Baarlo worden zondag weer autospeedwayraces gehouden. De start van de eerste manche is om 13.00 uur en de coureurs komen weer in de verschillende klassen aan de start. Grote favoriet in de Formule I-klasse is Rien Rutjens, die echter kan rekenen op veel concurrentie van onder andere Wiel Nieling en Lambert Keulen.

VALKENSWAARD – Op het Eurocircuit van Valkenswaard worden zondag internationale rallycrosswedstrijden verreden. Drie Limburgers, Charly Bos, John Sieben en Jo Hellebrandt gaan er van start. De eerste heat begint om 13.00 uur.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Bij DONNY kijken is kopen! Inkoop-verkoop. Steeds voorradig 60 stuks luxe en bedrijfsauto's, bussen en open laadbakken. Div. ombouwers voor camping, stationcars enz. van elk merk en type. Donny Klassen b.v. In- en verkoop alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

DATSUN 120Y '76 i.st.v.nw. ƒ 2700.– Goselingstr. 128 Heerlen 045-723076.

HONDA Civic '78 i.st.v.nw. ƒ 4500.- Goselingstr. 128 Heerlen 045-723076.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '77, zeldz. mooi, ƒ 4250,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. HONDA Civic, bj. '76, zeer mooi, ƒ 3750,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett, bj. '73, i.z.g.st., ƒ 950,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. MINI 850, bj. '75, i.z.g.st., ƒ 1950,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Rekord 2.0 E, met LPG, bj. eind '79. Wals, Simpelveld, tel. 045-443989.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 2000, bj. '77, nw. motor, schuifdak, trekhaak, pr. ƒ 3500,- Sittarderweg 8a, Heerlen, tel. 045-726340.

V. vrouw te k. SIMCA Chrysler autom., bj. juli '75. Dr. Ackensplein 11, Kerkrade, na 12 uur.

MERCEDES 240 D, te k., bj. '75, i.g.st., ƒ 5200,-. Hofstr. 16a, Nieuw-Einde.

Te k. van part. VAUXHALL Viva, bj. '75. Hellebroek 61, Nuth, tel. 045-241829. (Motorlaarzen maat 41 en 44).

Te k. FORD Escort bwj. '72 100% in orde + radio + cassetterecorder (ook afz. te k.) + 4 brede banden met velgen van Ford Esc., Roosterderweg 18, Dieteren, 04499-3353.

PONTIAC Tr.Am nieuw (0 km), tevens leverbaar alle 82 modellen, Overstraat 19, Munstergeleen, 04490-12452.

Te k. FORD Taunus GXL coupé, bwj. begin '75, te bevr. dr. ir. Lelystr. 41, Heerlen, na 17.00 uur.

Weg. vertrek nr. buitenl. te k. FORD ESCORT 1100 op gas, bwj. febr. '82 met 10 mnd. fabrieksgar., Kwikstaartstr. 9, Kerkrade-Hopel.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, De Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: Talbot Rancho 82; Talbot Solara 1.6 GL nov. 81; Talbot 1510 GLS 80; Talbot 1510 LS 81; Talbot Solara 1.6 GL 81; Horizon 1.5 GL 81; Horizon GLS 78; Simca 1308 GT 79; 77 en 76; Simca 1308 GLS 78, 77 en 76; Simca 1100 LX 78; Simca 1000 GLS 75; Alfa Giulietta 1.6 80; Peugeot 504 GL diesel break 79; Peugeot 504 GL 78; Peugeot 204 75; Citroën CX 2200 75; Opel Manta CC 80; Lada 1600 S 78; Fiat 131 stat.car 76; Matra Rancho 80; inr. en financ. mog. 's Zaterdags de gehele dag open.

Te k. MERCEDES 300 D, km.st. 88.000, bj. nov. '79, stuurbekr., kl. bruin, getint glas, autom., vergr. sportvelgen, pr. ƒ 27.750,-. Tel. 04494-53254, of 04494-41962.

Te k. PEUGEOT 204, kl. wit, bj. '75, schuifd., trekh., i.pr.st., vr.pr. ƒ 1650,-. Heerstr.-Z. 33, Stein, tel. 04495-4759.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '76, km.st. 53.000, vr.pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-317623.

Te k. GOLF, bj. '75, ƒ 3700,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. PEUGEOT 305 SR bwj. '78, kmst. 80.000, pr. ƒ 8250,-, tel. 04405-2043.

Te k. HONDA 400 four, bwj. '77, lage prijs, tel. 045-242885.

FIAT X 1-9 juli '78, 29.500 km, zeer mooi. Europastr. 15, Schinnen, na 18 u.

Te k. OPEL Manta bwj. '75 moet weg. Corisbergweg 106 H'baan-Hrl.

Leuk goedkoop AUTOOTJE Datsun 120Y bwj. '75, 100%, t.e.a.b. Op gen Braak 39 Hrl. tot 19 u.

Te k. FIAT Mirafiori 131 CL, km.st. 31.000, bj. '78. Te bevr. zaterdag tussen 11 en 16 uur, Kokelestr. 127, Kerkrade.

Te k. FIAT 127, vr.pr. ƒ 850,-. Mucherveldstr. 21, Kerkrade, vrijdag na 18 uur en zaterdag hele dag.

Te k. in uitmunt. st. verk. MERCEDES 200 Benz, kl. groen, radio, mistl., electr. antenne en trekh., pr. ƒ 3150,-. Te bevr. Tulpenstr. 21, Kerkrade-West.

Te k. RANCHO X, '80, luxe uitv. Auto Nulland, Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545.

MAZDA 323 ES, 5-drs., 1300 cc, 1e eig., 50.000 km gel., '78. Koopje! Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. voor liefhebber klassieke MERCEDES 230SL van 1965, vraagpr. ƒ 17.500,– Tel. 04402-2970.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '74 met radio, vraagpr. ƒ 1450,– Samariastr. 23 Heerlerbaan.

Door inruil verkregen: HONDA Civic, 3-drs., autom., '78; Honda Civic, 5-drs., luxe, '78; Honda Civic, 3-drs., luxe, '80; Honda Accord, 3-drs., '78 en '79; Honda Accord, 4-drs., autom., '78; Honda Accord, 4-drs., EX, '80; Mazda 626, '79; Suzuki Auto SX, '81; Opel Ascona 16S, '77; Fiat 127, '79. Auto Heral BV, Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. FORD 1600, bj. dec. '74, i.g.st., pr. ƒ 1350,-. Eikstr. 172, Heerlen-Passart, tel. 045-218408.

TOYOTA Carina, nw. gespoten, ƒ 1000,-. Amstenraderweg 16, Hoensbroek, na 13 uur.

Te k. aangeb. YAMAHA XT 500 off the road, in. z.g.st. Tel. 045-253170.

Te k. i.z.g.st. van dame GOLF diesel bwj. '77. Citrusstr. 8 Schandelen-Heerlen, na de middag.

Te k. HONDA GL 1000 K2 met polariskuip, nieuwe uitlaat, banden, valbeugels, bwjr. juli '77. Op gen Hoes 121, Brunssum, na 18 u.

HONDA Civic, 4-drs., '78; BMW 1502, '76; Fiat 128 coupé, '78; Mercedes 200 D, '78; Toyota Cressida, '81; Mercedes 280 SL; Opel Rekord diesel, stationcar, '78; Oldsmobile Omega, '77; Toyota Carina, '79; Toyota, '80, 2x; Toyota Starlet DX, '80, 2x, '79; Toyota Liftback XT, '79; Toyota Celica GT Liftback, '78; Toyota Celica, oud model, '78; Toyota Tercel, '79; Toyota Corolla, '80, 2x, '78 2x; '77; Toyota Corolla aut., '78; Renault 5 GTL, '78. Inruil en financiering mogelijk. Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85, Elsloo.

Te k. VOLVO 244 DL, bj. '79, 70.000 km, schuifdak, gasinst., trekhaak. Tel. 045-255774.

Te k. FORD Transit bestelbus, dubbellucht, kl. rijbewijs, bj. '73, i.z.g.st. Palenbergstr. 43, Palemig-Heerlen.

SPUITLAK, gr. sortering, ook tiplak voor steenslag en krasjes. SAS Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113.

Te k. OPEL Commodore, i.z.g.st. Te bevr. Nieuwenhuisstr. 19, Aalbeek (gem. Nuth).

Te k. MAZDA 1000, bj. '76, zeer zuinig, i.z.g.st., ƒ 2750,-. Valkenburgerweg 87, Voerendaal, tel. 045-753090.

Leijenaars Autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuring en volledige garantie uw auto ook in maandelijkse termijnen. TTOYOTA TOYOTA de Luxe, bruinmet., '79; Opel Kadett, 5-drs., rood, nw. model, '80; Kadett City 12N junior, geel, 35.000 km, '79; Kadett City Junior, met sportv., geel, '77; Kadett stationcar 12N, rood, '79; Opel Kadett special 12N, geel, '80; Opel Kadett coupé 12N, zilverm., '75; VW Golf 1100 de Luxe, oranje, '80; Opel Ascona 16N, geel, '78; Opel Kadett 12N special, blauwmet., '78; Opel Kadett coupé 12N, goudmet., '77; Opel Kadett 12N autom., groenmet., okt. '75; VW kleinbussen voor orig. personenvervoer, oranje, '79; geel, met nieuwe motor, '78, 2 st. blauw, '77 en 2 st. blauw, '76; Opel Rekord stationcar, 3-drs., oker, '76; Ford Escort 1300 de Luxe, blauwmet., 35.000 km, '77; Lancia Beta coupé 1800, brons, ƒ 3250,-, '75; Daf 66, groen, ƒ 2250,-, '74; Renault R4, geel, ƒ 1900, '76; Simca 1000 autom., ƒ 1500,-, '76; Simca 1100, ƒ 750,-, '74; Datsun 100A F II, geel, '76; aanhangwagentje, nieuw, ƒ 625,-. Leijenaars Autocentrale, Ridder Hoenstraat 145 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. VW 1300, bj. '73, m. schuifdak, i.z.g.st. ƒ 1750,-. Tel. 045-453368.

VW Passat Combi, '76, zeer goed. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. FIAT 127 met 3e deur, '74, t.e.a.b. Tel. 045-453368.

Te k. zeer mooie MINI Spec. 1100, gr.met., leren dak, getint glas, bj. okt. '76. Gar. B. Wöltgens, tel. 453487.

Koopje! HONDA Civic, '76, 4-drs., a.n. Tel. 045-457777.

Te k. OPEL Record 1700, bj. '75, nw. uitlaat, trekh., mooie wagen, weinig gel., ƒ 2600,-. Bosberg 41, Kerkrade, tel. 045-458720.

FIAT 127 special 3-drs. '76 ƒ 3200,–; Kadett City '76 ƒ 5500,–; Kadett '74 ƒ 2800,–; Fiat 1600 L '76 ƒ 3950,–; Ford 1600 coupé '74 ƒ 2400,–; Simca 1308 S '67 met gas ƒ 3500,–; Simca 1307 GLS '76 ƒ 2200,–; Toyota Carina 1600 '77 ƒ 4500,–; Toyota Corolla 30 '75 ƒ 3500,–; Mitsubishi Galant coupé '76 ƒ 3900,–; Mazda 818 '76 ƒ 3500,–; Renault 20 TL '76 ƒ 3600,–; Renault 4 L '76 ƒ 2900,–; Peugeot 204 diesel combi '74 ƒ 2500,–; Mini 1000 '73 ƒ 1500,–; Simca 1000 '75 ƒ 300,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 045-311078.

Opel KADETT 11S, bj. '71, i.z.g.st., 3 mnd. weg.bel., ƒ 1000,-. Bij aank. gratis Renault 12 TL, bj. '71. Drieschstr. 6, Heerlen.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 127, '77; Fiat 127, 2-drs. en 3-drs., '80; Fiat 124, '78; Fiat 128 1100, '77; Fiat 131, 4-drs., '78; Fiat 131 1600 CL, 2-drs., '80; Fiat 131 Racing, '79; Fiat 132 1600, met gas, '78; Ritmo 65 L, 5-drs., gas, '79; Fiat 132 diesel, '78; Opel Kadett, '80, 2-drs.; Opel Ascona 2.0 S, '79; Toyota Corolla, '76; Toyota 1000, '76; Peugeot 304, met gas, '77; Renault 5TL, '75; Simca 1307, '76; Buick Regale coupé, '79, autom., met gas; Talbot Horizon GLS, '80; Pacer autom., met gas, '75; Honda Accord, '78, met gas; Volvo 343 automaat, '78, en nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovaggarantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook voor cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

SUZUKI GS 550 L, chopper, 10 mnd. oud, nw.pr. ƒ 8000,- voor ƒ 4500,-. Schelsberg 33, Heerlen. 045-721670.

Te k. onder garantie en service: OPEL Record 20S, 4-drs., luxe, '79; Opel Kadett 13 N, '80; Ascona 16 S, LPG, '76; Chevette 13 S, autom., '81; Mazda 323, '77; Toyota Corolla, '76; Rekord, 5-drs., caravan, '72; Opel Monza coupé, 30 insp., '79; Kadett SR, '78; Opel diesel, '75; Lada, 5-drs., caravan, '77; Toyota Carina, '75; Mitsubishi Colt, '81; Mazda 626, '81, div. inruilers. Autohandel Leo Franken, Golf, '75, met LPG. Div. inruilers. Autohandel Leo Franken, inr., financ. gar. Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te koop aangeb.: MERCEDES 230 autom., in nieuwstaat, alle extra's, ƒ 4750,-; Mercedes 220D, prima motor, ƒ 1950,-; Peugeot 104, type '77, mooi, ƒ 2750,-; Datsun Cherry, type '77, kl. geel, ƒ 3250,-; Daf 46, '77, ƒ 2250,-; VW Kever, kl. rood, ƒ 2750,-; Ford Capri 1600, '75, ƒ 3500,-; Ford Capri 1600, '74, ƒ 1950,-; Renault 30 TS, type '77, ƒ 3950,-; BMW 2002 TII, ƒ 2950,-; Citroën GS Club, '76, ƒ 1950,-; Fiat 131 Mirafiori, '75, ƒ 1750,-; VW Golf, type '76, zeer mooi, ƒ 3750,-; Alfetta GT coupé, type '77, ƒ 3950,-; Mazda 121 sportcoupé, (m.werk), ƒ 2750,-; Record, '73, ƒ 750,-; Renault 6, '73, ƒ 450,-; Commodore GS, op gas, ƒ 1750,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide (rijksweg t.o. droomkasteel).

Te k. FIAT bus 238 E, verhoogd dak, zijramen, bj. '79, km. 27.500, prijs ƒ 11.500,-. Tel. 04493-2760, na 18.00 uur.

Te k. zeldz. mooie sportw., FIAT 124, sportspider, Cabriolet, met zomer- en w.kamp, kl. zwart, ƒ 3750,-. Na 13 uur. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-M'str.

Te k. als nw. TOYOTA Corolla 30 de luxe, bwjr. 1977, met LPG, kl. blauwmetal., km.st. 53.000, iedere keuring toegest. ƒ 4200,-. Inl. 043-51518.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan, o.a.: OPEL Kadett 1.2 Special, blauw, '80; Kadett 1.2N Luxe, bruin, '79; Kadett City, geel, '79; Kadett Luxe, rood, '78, 4-drs.uitv.; Kadett Luxe, groen, '78; Ford Fiesta 1100 Bravo, rood, '81; Fiesta 1100 S, bruin, '79; Taunus 1600 L, blauw, '79, 4-drs.uitv.; Opel Ascona 1.9N, groen, '79; VW Golf diesel, roodmet., type '81; VW Golf 1100, bruinmet., '78; Chevrolet Camaro LT, '78, blauwm., LPG. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. DYANE 6 bwj. '73, i.st.v.nw. Pr. niet om te klagen. Te bevr. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

VW GOLF LS '75 koopje ƒ 2750,–. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen.

RENAULT R5 TS T'74, radio, windschermen. Pr. ƒ 2750,–. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen.

VOLVO 264 LPG '76 jubileumuitvoering ƒ 4950,–, Mazda 1300 '76 ƒ 2750,–; Fiat 128 '76 ƒ 2450,–, VW Golf t' 75 ƒ 2750,–, Renault R5 LS t' 75 ƒ 2750,–; Renault R6 '75 ƒ 1250,–; Fiat 124 Sport '74 ƒ 1450,–. Autobedrijf Olympi bij ons 3 mnd. schriftelijke garantie, snelle financiering en 24 uur service. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, tel. 045-322651.

KOOPJE! Daf 66 bwj. '76 moet wat bijgesp. worden. Vr.pr. ƒ 1700,–. Panhuisstraat 12, Hoensbroek.

TALBOT-DEALER Auto Nulland, Nullanderstr. 102, Kerkrade. Tel. 045-454545; Morris Marina '75; Simca 1308 excl. '78; Avenger stationcar '78; Chrysler 1609 '77; Mitsubishi Lancer l76; Simca 1308 GT '78; Citroën GS Club '78; Citroën X3 GSA bwj. '80; Peugeot 504 D bwj. '76; Opel Ascona bwj. '75; Rancho X '80 luxe uitv. Mitsubishi Galant Sigma '78.

Te k. TALBOT 1307 S, bj. '76, i.g.st. vr.pr. ƒ 1500,-. Inr. mog. Tel. 043-72349.

Etienne Franssen Auto's Spaubeek, biedt aan: ALFA Romeo Giulietta '78, ƒ 8500,-, BMW 320 '77, ƒ 9.750,-, BMW 316 '77, ƒ 9.750,-, BMW 320 I, '76, ƒ 9500,-, BMW 1602 '74 met gas, ƒ 4.650,-, Honda Accord auto maat '78, ƒ 8.850,-, Honda Civic '78, ƒ 8.250,-, Opel Ascona 4-drs., met schuifdak, weinig gel., '78, ƒ 8.950,-, Opel Ascona '76, ƒ 5.850,-, Opel Kadett Com. met gas '76 ƒ 6.500,-, VW Golf LS '76, ƒ 6.500,-, Mazda 818 coupé, met gas '78, ƒ 6.750,-, Mazda 818 com. '78, ƒ 8.500,-, Mazda 323, '78, ƒ 5.700,-, Toyota Corolla '74, Suzuki 380 GT, Citroën GS '78, ƒ 4.950,-. Inruil en fin. mog. Eigen servicedienst, direkt aan afrit snelweg Spaubeek, tel. 04493-1896. Iedere dag open tot 19.30 uur.

u8Te k. BMW 320-6 bouwjr. '78, vr.pr. ƒ 14.600,–. Tel. 045-257963.

Automobielbedrijf Ton BV., Rötscherweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-313588. Biedt aan: FORD Taunus Ghia 1.6, met LPG, '80, kl. goudbruin; Ford Fiesta 1.1 L, '78, m. open dak, zeer mooi; Honda Civic AT, '79, kl. blauw; BMW Touring, '73, zeldzaam mooi; Honda Accord EX, '80, kl. rood; Mazda 323, '77, automatic, kl. geel; Mini Special, '79, kl. groenmet., m. schuifdak; Alfa Giullietta 1.6, kl. groen, '78; Skoda 105 S, '77, kl. rood; Volvo 144 luxe, '73, met LPG, ƒ 1750,-; Simca Rally 1, '75, zeer mooi. Div. goedkope inruilers vanaf ƒ 250,-.

VW Kever 1200, bj. 8-12-'72, in zeer goede staat, sportief uitgevoerd, zien is kopen. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. van monteur FORD Escort, bj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3250,-. Tenelenweg 35, Voerendaal.

Te k. AUDI 100, 5 cyl. inspuit. Bwj. '77, tel. 311230.

Te k. MERCEDES 220 [...]tomatic met gasinst., '74, tel. 045-317621.

Te k. VW-BUS beste[...] ruiten, z.g.a.nw. '78, [...] motor en banden, tel. 318383.

Te k. HONDA Civic [...]matic, kl. grijs m. r[...] cass. auto is in gewe[...] goede staat, bwj. juli [...] pr. ƒ 5200,–. Dr. Poel[...] 32, Schaesberg-Kaker[...]

Te k. FIAT 133, bwj. [...] met radio en 4 winter[...]den, pr. ƒ 1100,–, Gren[...] 11, Haanrade-Kerkrad[...]

Autocentrum Kerk[...] Wij bieden u o.a. [...] FORD Fiesta 1.100 L[...] rood, bwj. '77, ƒ 57[...] BMW 316 met gas, kl. o[...]je, zeer mooi ƒ 6750,–, [...] Rekord 20 N, kl. rood, [...] '78, ƒ 7250,–. Peugeot [...] SLS, uitv. kl. gr.m[...] bwj. '77, ƒ 3900,–, Re[...] 12 TL, kl. rood, bwj[...] ƒ 3900,–, VW Golf met [...] type 80 kl. oranje ƒ 97[...] Honda Civic autom., [...] nov. '79, ƒ 9500,–, Ta[...] 1600 L, kl. blauw, bwj[...] ƒ 7500,–, Toyota spo[...]gon 1600, kl. rood, bwj[...] ƒ 8750,–, Peugeot 604 [...] autom. alle extra's, [...] '78, ƒ 8750,–, Opel As[...] 1.9 met gas, kl. bruin[...] bwj. '79, ƒ 8750,–, M[...] 323 ec. 3 kl. geel, bwj[...] ƒ 5400,–, Opel Kadett [...] speciaal type '76, kl. r[...] ƒ 3750,–, Escort 1300, [...] '78, kl. geel, ƒ 5250,–, [...] 80 LS, kl. wit, bwj. [...] ƒ 3200,–, BMW 520, [...] groen, bwj. '74, ƒ 45[...] idem. kl. wit ƒ 2750,–, [...] speciaal 1100 divers. [...] '78, ƒ 4900,–, Capri [...] met gas bwj. '76, ƒ 45[...] Renault 5 TL, bwj. '77 [...] rood ƒ 4500,–. Renau[...] TL, '79, kl. blauw, ƒ 55[...] Peugeot 304, bestel. kl. [...] diesel, bwj. '79, ƒ 37[...] Div. inruilers. Inruil [...] snelle financiering [...] garantie. Kerkraderst[...]weg 69, tel. 045-453502, [...] autob. Hrl.-Zuid, Ker[...]de, naast politiebu[...] Kerkrade.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

...to's en motoren

...gevr. div. sloop- en ...de AUTO'S tegen red. ...gratis afgeh. Autoslo... C. Korvers in de Cra... 98, Hrl. Tel. 045-...07.

...O'S te k. gevr. bwjr. ...9. Bet. goede prijs + ...bewijs. Gar. Schaep... tel. 04405-2896.

...etalen 50 à 500 gulden ... uw oude AUTO of ...deauto, tev. tweede ...s caravans gehr. Bel ...53058.

...k. gevr. SLOOPAU... en goede auto's ƒ 25,– ...ƒ 500,–, tel. 045-752997 ...52819.

...k. motor SUZUKI 850 ...an, Beekstraat 12, ...inveld.

...k. PEUGEOT 204 bwj. ...ƒ 1450,–, tel. 045-721037.

...NDI-HARTOG LPG in...wstation, L. Kleynen, ...n Graverstr. 92, Kerk...-W. tel. 045-410855.

...LAAT defect. Donny ...t u direct! Alle uitla... knalpotten voor elk ...k en type auto. Gratis ...tage. Ook alle revisie, ...motoren, diesels en ...zine voor elk merk. ... leveren wij alle uitla... accu's, banden, trek...en, ruilmotoren, ...okbrekers en alles voor ...auto met 30-40% onder ...tage. Donny Klassen ... groothandel automa...alen, Meerssenerweg ... tel. 043-627354 Maas...ht.

...kopen en halen uw ou... AUTO, tevens alle nieu... en gebruikte auto-on...delen. Verboom BV, ...emkampsweg 2, Pale...-Heerlen, tel. 045-...654, b.g.g. 723487.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

TREKHAKEN, uitlaten en schokbrekers 30% korting, of gratis montage, accu's 35% korting, automaterialen 30% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

RENAULT R4TL '76 i.st.v.nw. ƒ 1900,–; Audi 100 LS '78 i.st.v.nw. ƒ 5750,–; Mazda 818S '79 met gas i.st.v.nw. ƒ 4500,–; Ford 1600 GT '75 Combi i.st.v.nw. ƒ 1700,–; Mini 1000 i.st.v.nw. ƒ 2500,–. Ringstraat 7 H'broek 045-219510.

2CV% Club	1980
Visa Cart Noir	1980
GSA Club gas	1980
GS Club	1976
Mitsubishi Galant 2000 GLX op gas	1978
Mitsubishi Lancer	1980
Honda Civic	1979
Datsun 120Y	1979
Daihatsu Charade XTE	1979

Van Roosmalen's

Automobielbedrijf b.v., Rijksweg 113, Gulpen, tel. 04450-1450. Uw Citroëndealer.

Mercedes

type 250 automaat, bouwjaar 1980, originele km stand 51.000, 1e eig. Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Revisiewerkzaamheden

...n benzine- en dieselmotoren. Mercedes-ruilmotoren event. in- en uitbouw mogelijk.

B.V. Mech. Ind. Habets

Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

Loven Heerlen B.V. Mazda-dealer

...emigerboord 401, (rotonde Schelsberg), Heerlen, tel. ...5-722451. Mazda 323 ES3 V, '78, ƒ 8250,-, bruin; ...zda 323 ES3, '79, ƒ 8250,-, grijs; Mazda 626 GT 2.0, ... ƒ 11.950,-, beige; Mazda 121 coupé S, '80, ...3.500,-; Alfasud 1.5, met LPG, '79, ƒ 8000,-, rood; ...tsun 120Y, '75, ƒ 2650,-, rood; Fiat 131 Mirafiori 1.3, ...000,-, grijs; Ford Taunus 1600L, '78, ƒ 7500,-, wit; ...rd Taunus, '78, ƒ 7250,-, grijs; Honda Accord, 3-drs., ... ƒ 11.500,-, groenmet.; Peugeot 304 GLS, '75, ...950,-, beige; Mercedes 200, met nieuwe motor, '71, ...500,-, groen; Renault 16 TL, '78, ƒ 6500,-, geel; Re...ult 20 TL, ƒ 7000,-, blauw; Simca 1100 Special, '72, ...750,-, brons; Opel Ascona 2.0 N, '79, ƒ 11.500,-, bruin; ...el Ascona 1.9, '78, ƒ 9500,-, beige; Opel Rekord be... met LPG, '72, ƒ 1750,-, paars; Fiat 128 SP 1300, ... ƒ 4750,-, rood; Opel Rekord 2.0, 2-drs., '79, ...2.500,-, groen; Opel Kadett, '79, ƒ 13.250,-, oranje; ...zda 626 1.6, '80, ƒ 11.000,-, groen; Mazda 323 HB ...V, '81, ƒ 15.950,-, zwart; BMW 528, 4-drs., '76, ...500,-, rood; Citroën GS Special, '79, ƒ 7900,-, rood; ...nault 5L, '76, ƒ 3500,-, rood; Ford Escort 1300L, '77, ...750,-, bruin; Mazda 323, '79, ƒ 8750,-, grijs; Opel As...na 1.9, 2-drs., '80, ƒ 13.000,-, bruin; Renault 4 GTL, ... ƒ 10.000,-, blauw; Opel Kadett, '74, ƒ 1500,-, rood; ...el Kadett Special, '78, ƒ 8500,-, geel; Opel Kadett, ...rs., '78, ƒ 8500,-, geel; Mazda 929 HT, '76, ƒ 5000,-, ...ver; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderde... Inruil en financiering ter plaatse mogelijk. ANWB-...uring toegestaan.

...lvo 244 GL automaat met LPG-install. bruin 1979; ...lvo 244 GL automaat lederen bekl. schuifdak zilver ...78; Volvo 345 DL zilver 1980; Volvo 345 DL blauw ...80; Volvo 343 DL automaat met LPG-install. blauw ...80; Volvo 343 DL automaat rood 1980; Volvo 343 luxe ...tomaat geel 1980; Volvo 343 DL automaat oranje ...78; Ford Taunus 1600 luxe bruin 1978; Ford Taunus ...00 luxe beige 1978; Ford Taunus 1600 luxe rood ...80; Ford Taunus 1600 stationcar wit 1977; Ford Es...rt 1300 luxe gold 1978; BMW 3 liter zilver 1977; Alfa...d 5M groen 1978; Simca 1307 S geel 1976; Hyundai ...ny stationcar zilver 1982. Deze auto's worden met een ...-inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs ...geleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-...aler **CHARLES FEIJTS B.V.**, Provincialeweg Nrd. 9, ...rsbeek, tel. 04492-1314.

Automobielbedrijf E.A. Kozole b.v.

...ccasions met Bovag-garantie en eventuele ANWB-...uring. Alfa Alfetta 2000L 77 78 79; Alfa Giulietta 1600 ... 2x; Alfa Sud 1300 78 79; Alfa Sud Nuova 80 81; Alfa ...ud TI 1500 79; Alfa Sud TI 1300 78; Honda Prelude 79; ...el Kadett 80; Volvo 244DL 80; VW Golf 1100 80; ...roën 1220 Club 78; Citroën 1220 Pallas 78; Datsun ...nny 140GL 80; Fiat Ritmo 65CL 79; Daihatsu Chrade ...; Saab 99 76; Lada Niva met LPG en extra's 80; Rover ...99 79; Rover 2200 TC oud type 75; BMW motor R-90; ...yland bus Sherpa km 6800 79. Edisonstraat 23 nabij ...af- en renbaan Schaesberg tel. 045-321088.

Te k. weg. vertr. naar buitenl. HONDA Civic, 5-drs., 1500, juli '80. Tel. 045-270108.

Te k. BUGGY type Alfa Romeo Monza 2300 1931, erg mooi, Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. PEUGEOT 304 bwj. '76, vraagpr. ƒ 2.500,–, Eisenhowerstr. 452, Sittard.

Landbouw

De oplossing voor al uw reinigingsproblemen is een Kärcher HOGEDRUKREINIGER, elk gewenst type warm of koudwaterreiniger is direct uit voorraad leverbaar. Tevens uit voorraad leverbaar Hakomachines. Vraag geheel vrijblijvend voor een demonstratie op uw bedrijf. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Uit voorraad leverbaar elk gewenst type Vicon en Kuxmann KUNSTMESTSTROOIER, nergens voordeliger in prijs. Tevens diverse gebruikte kunstmeststrooiers. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Voor rubber- en KUNSTSTOFSLANGEN en bijbehorende hulpstukken naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor werk- en REGENKLEDING naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor luchtcompressoren en GEREEDSCHAPPEN naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor WATERPOMPEN, ook reparaties, naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Ook voor een leuk BLOEMSTUKJE of kamerplanten kunt u goed terecht, in ruime keuze op onze kwekerij. Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen, Hoensbroek.

Te k. HENNEN en scharrelhokjes voor ± kippen. Zilstr. 20 Dieteren 04499-1341.

DWERGGEITJE te koop. Te bevr. tel. 04458-1294.

2 ha WEILAND te koop, vrij van pacht. Gel. Schweiberg-Mechelen. Inl. Sinnichstr. 19a, Teuven (B.). Tel. via 04456-297.

Te k. AGRIA Diesel 10 pk., 2-wiel.trek. met frees, ploeg-maaibalk, dubbelwielen. Vr.pr. ƒ 2000,-. Schotel kunstmeststrooier op 3 punts hef, maaibalk Busatis 1,5 m op hefinrichting, 04459-1260.

ARKAMP, erkend installateur, specialist in schrikdraadinstallatie, storingsdienst 24 uur service, voor alle electra-aanleg in huis en stal en apparaturen. Tel. 045-423739 bij geen geh. 043-14246, of 04490-22620.

Te k. antiek RIJTUIG (tonneau), huifwagen op luchtbanden, paardetuig, cyclomaaier (Fahr), hooiwender. Tel. 043-642383.

Te k. gevr. PONYTRAILER, 1-assig. Tussen 8.30 en 17.30 uur 04494-42075.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn., Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 045-241563.

Bromfietsen

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Puchs Maxi en Vespa. Maasstraat 3, Beersdal-Heerlen.

Te koop PUCH Maxi, bwj. '79, Eikstraat 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Te k. YAMAHA FS 1-DX, bj. '78. Het Ambacht 72, Brunssum.

Te k. PUCH m. 3 versnellingen, Holtskuilenstr. 34, Eygelshoven.

Te k. YAMAHA trial '80, tel. 045-270845.

YAMAHA Scherf te k., m. kuip, valb., bj. '81, pr. ƒ 950,-. Tel. 451694.

Te k. VESPA Ciao bwj. '80, Dwarsstraat 13, Nuth.

Te k. KREIDLER, brommer, bj. '75, i.z.g.st. Te bevr. na 18 uur St.-Theresiastr. 10, Hoensbroek, prijs in overl.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '77, Dorpstr. 57a, Nieuwenhagen.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Onderwijs

ANWB erkende rijschool Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg tel. 045-322834. De eerste 10 lessen à ƒ 30.

AUTORIJSCHOOL Diemant, Schumanstr. 8, Brunssum, tel. 045-250286, Reeweg 72, Ubach over Worms, tel. 045-322642. Grote studentenkorting.

Gevonden/verloren

VERDWENEN op 28 april j.l. bij draf- en renbaan Schaesberg, bruine damesfiets, merk Rivel, met trommelremmen en versnell., frame-nr. 226635. Tegen bel. ter. te bez. De Maar 25, Schaesberg, tel. 045-316307.

Wie kan mij inlichtingen geven over groene OPEL Ascona, kenteken 16-36-UD, verdere inl. tel. 045-422044.

Weggelopen, 8 mnd. oude BOUVIER, teef, met prikband om en een bruine gevlochten leren riem, tegen beloning ter. te bez. Corneliuslaan 249, Heerlen, tel. 045-221576.

Vakantie

Te h. CARAVANS compl. inger. in Eifel en Roggel. S. Degenkamp. Tel. 045-211705.

Wat u zoekt, hebben wij te bieden! te k. of te h. vol. ingerichte STACARAVAN op mooie gezinscamping of een jaarplaats voor uw eigen caravan. Camping/Rest. Hacienda, route Noorbeek via de Plank ± 5 km. Tel. 09/3287687999.

Te k. zomer- en winter-STACARAVAN m. w.c. + douche, 2 slpkrs., aluminiumbouw. Merk: Bleubird Champion R.S. 1978. Lengte 9.30 m, br. 3 m. Evt. m. varanda. Te bevr. J. Coopmans, Donk 25 Kessel.

Wegens aanschaf zwaardere bb-motor een 20 pk BB-MOTOR Johnsson te k., 100% in orde en vaarklaar. Tel. 045-352941.

Te h. a. ZOMERHUIS + stacaravan in België, resp. 5-20 km van Maastricht van 30/4-22/10. Inl. 04406-12571.

WILK L.E. 420 bwj. '74 met 2 tafels, ijskast, kachel en voortent ƒ 3900,–; Adria imv. 4 mtr. '76 ƒ 3900,–; met 2 tafels ijskast, kachel en voortent Astral 370 l. '74 m. 2 tafels ƒ 2200,– Tel. 045-752747.

Te k. gevr. TOURCARAVANS. Tel. 045-752747.

CARAVAN Willy 3½ mtr., 400 kg, kachel, voortent '74 ƒ 2300,– Ringstr. 7 H'broek 045-219510.

Van 1-15/7 nog naar FRANKRIJK? Nu speciale prijzen! Bel Inter-Europe: 020-259089/243395.

TIROL, Vorarlberg, voor een grandioze zomervakantie, compl. ingerichte vak.woningen, 4-5 pers. v.a. ƒ 395,–, p.w. of chalet 6-8 pers. v.a. ƒ 595,– p.w. Inl. tel. 05910-22293.

ST.MAARTENSZEE, luxe bungalow, bij strand, TV, cv. ƒ 295,– p.week, bezet 11.6 tot 27.8, tel. 02246-3109.

JULI/AUG. nog naar Sauerland/Eifel/Zw. Woud? Nu Inter Europe bellen: 020-259089/243395.

Te k. CAMPINGAANHANGER met deksel, te bevr. Beekstraat 3, Schinveld, tel. 045-258667.

Te k. 3- à 4-pers. CARAVAN Spride, zeldz. mooi, bj. '75, ƒ 2750,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. zeer luxe STACARAVAN, 11.5 meter lang, bj. '81, 1 seizoen oud. Standpl. Sonnevijver, Rekum (België), nw.pr. m. vlonder ƒ 40.000,-, prijs ƒ 30.000,-. Tel. 045-223722.

Te k. 4-pers. CARAVAN merk Moonstar, vraagpr. ƒ 1500,–. Stationstr. 4 Nuth t.o. station, tel. 045-241461.

Te k. ALPENKRUIZER Junior. Klingstraat 1, Brunssum, tel. 045-259225.

Te k. CARAVAN KIP Goldstream, 5-pers., met kachel en voortent, i.g.st., pr. ƒ 5250,-. Tel. 045-218408, na 18 uur.

SPANJE, Denia, bungalow te huur aan zee, vanaf 15 mei, ook overwinteren. Inl. 045-720404.

Te koop VOUWCARAVAN, merk Casita met vaste wnanden, bwj. '80, z.g.a.n. Te bevr. Spoorstraat 24, Nuth.

Reisvereniging St.-Gregorius

Er zijn nog enkele plaatsen vrij voor onze vakantiereizen naar Rohrdorf bij Rosenheim in Beieren Zd.-Duitsland van 14 t/m 23 juni '82 geh. verzorgd ƒ 655,–; Zalec in Joegoslavië van 6 t/m 17 juli '82 met overnachting voor ƒ 695,–; beide reizen inbegr. volledige verzorging - verzekering - excursies - afscheidsdiner. Opstap in uw woonplaats. Inl. tel. 045-255967 of 045-255160.

ZOMERHUIS te h. 4-pers. Heiderust, Brandweg 30, Kikmolenstrand. Opgrimbie 11 km v. M'str. Weekend altijd aanw.

Spanje Salou (TARRAGONA) te h. app. 300 mtr. van strand. Nog vrij 29 mei. tot 12 juni + vanaf 14 aug. pr. ƒ 300,– tot ƒ 550,– p.week, tel. 043-14220.

Te h. vanaf 15-5-'82 CARAVANS in België en omg. Heerlen-Valkenburg. Ook voor de weekends, tel. 045-417026.

Te k. ALPENKREUZER, jr. 76, ƒ 2500,-. Sloterstr. 32, U.o.W., 045-318538.

STACARAVAN geh. ing., 2 slaapk., z.g.a.n. Heidecamping Brunssum. Tel. 045-752316.

Te k. in goede staat verk., snelle TOURZEILBOOT, type 470, 13 m² zeilopp., geh. compl. m. trailer, dekzeil, spinaker, zwemvesten, trapezebroek, res. mat., etc. Vr.pr. ƒ 5000,-, Krekelbergerweg 17, Oirsbeek.

Te k. weg. omst. CARAVAN, 4-pers., merk De Reu, m. nw. voortent en div. acc., alles geh. nieuw, vr.pr. ƒ 3800,-, inr. event. mog. Te bevr. 045-322179.

Te k. CARAVAN Corsar 400, als nieuw, met kachel, koelkast, en PVC-voortent, vr.pr. ƒ 8500,-. Tel. 04498-5327.

Te k. WEDSTRIJDZEILBOOT, O.K. jol. compl. + dekz. + trailer. T.e.a.b. Tel. 043-10260 na 17 uur.

Te k. STACARAVAN met wc. en berghok, z.g.a.n., verz. en staanpl. is bet. Camping Mooi Zutendaal, tel. 043-31182.

Casita VOUWCARAVANS, m. vaste wanden. Demon. Ubachs, Vink, Kerkrade.

Te k. CARAVAN, merk Bergland, bj. '73, met voortent en koelkast, pr. ƒ 2500,-. Koolkoelenweg 8, Heksenberg, na 18 uur.

Te k. 2 à 3-pers Perry Sport BUNGALOWTENT, m. luifel opp. 340x220 ƒ 200,–, 3 jr. oud, tel. 045-316647.

Te k. geïsoleerd WEEKENDHUIS in België 9x4 m, 2 slpk., gr. woonk., met keuk., w.c. en oliehaard. Permanent bew. mog. incl. stoff. Vr.pr. ƒ 4500,–, inr. tourcaravan mog. Tel. 04754-4249.

Te k. 4 pers. CARAVAN, Sprite, 4.20 m, met voort., ijsk., kacheltje, eventueel m. staanplaats, tel. 045-271089.

Te k. 3-4 pers. TOURCARAVAN met voortent, merk Astral 330, 1974, i.z.g.st., tel. 04492-1884, vr.pr. ƒ 2900,-.

Te k. 5-pers. TOURCAR. met voortent, i.z.g.st. merk Roller, pr. ƒ 8.500,– tel. 045-417486.

Te k. CARAVAN m. voortent, verw. en ijskast, 5 à 6 pers. tel. 045-310142.

Te h. STACARAVAN 8-pers. Standpl. Veluwe. Tel. 03200-45189.

Te huur op camping, nabij Clerveaux (Luxemburg), 4-pers. CARAVAN, m. voortent, vanaf 29 mei a.s., ƒ 200,- per week. Tel. 045-752465.

Te k. STACARAVAN, m. douche en wc. Camping Mooi Zutendaal, België, tel. 045-216743.

Van 14 t/m 27 mei
Riccione
14 dagen volledig verzorgd, ƒ 895,-. Keller, Hoogstr. 143, Nieuwenhagen, tel. 045-311020.

Van 10 t/m 17 mei
Fieberbrunn
8 dagen volledig verzorgd ƒ 525,-, Keller, Hoogstr. 143, Nieuwenhagen, tel. 045-311020.

Van 10 t/m 24 mei
Lorett de Mar
15 dagen volledig verzorgd, ƒ 715,-. Keller, Hoogstr. 143, Nieuwenhagen, tel. 045-311020.

Te k. BUITENBOORDMOTOR Evinrude 50 pk, handstart, kortstaart, weinig vaaruren, pr. ƒ 2750,-. Don Boscolaan 31, Ubach over Worms, tel. 045-320007.

Pension Sonnblick, 8491 Waffenbrunn, tel. 09-4999711629. URLAUB im herrl. Bayer. Wald. Halbpension ab. 22.50 DM. Vollpens. ab 28.00 DM. Bitte prospekt anfordern.

Te k. TOURCARAVAN, Sprite Sport, w. uitvoering, 4-5-pers., kachel, koelk., voortent, reservewiel, stabilisator, goed onderh. Tel. 04490-17194, na 18 uur.

Huwelijk kennismaking

Jonge man 36 jr. zoekt ser. kennismaking met MEISJE of jonge vrouw, ind geen bezw. Br. liefst m. tel.nr. Onder nr. BR 398 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jonge hr., ongeh., zkt. REISGENOOT, v. 30-40 jr. Evt. uitb. vaste vriendschapsrel. Zie gaarne reactie tegemoet. Br.m. vol. adres, altijd antw., en discretie. Br.o.nr. GE 381 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Schuldloos gesch. man, 38 jr., zkt. kennismak. met MEISJE of vrouw van 30 tot 40 jr. Kind. geen bezw. Heb eigen huis en auto. Br.o.nr. SH 460 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Vrouw van 40 jr. zkt. VRIENDIN om mee uit te gaan. Geen lesb. Br.o.nr. BR 402 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

JONGEMAN, 25 jr., m. 2 kind., zkt. vrouw (kind. geen bezw.), br.o. postbus 31290, 6370 AG Schaesberg.

Al.st. sportman in de 30, z.k.m. al.st. VROUW z. kind. in de 30 om samen uit te gaan. Moet goed kunnen dansem, tel. 045-416090.

Jongeman van 39 jr. z.k.m. net MEISJE of vrouw van ong. dezelfde leeftijd. Br.ond.nr. SB 394 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

JONGEMAN 23 jr. zoekt meisje (18-24 jr.) voor ser. bedoelingen. Br. m. foto worden op erew. beantw. o.no. SI 434 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

VRIJGEZEL 47 jaar zoekt vrouw van 35 tot 50 jaar, liefst zonder kinderen, br. met foto onder erewoord retour onder nr. HK 637 aan LD, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

HEER 50 jr., schuldl. gesch. met eigen woning, zkt. ser. kennism. met nette dame tot 47 jr. Br.o.no. HO 766 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

JONGEMAN 33 jr. zoekt inwoning bij nette vrouw t/m 35 jr. Br. o.nr. 404 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Nette MAN 41 jr. zkt. 'n eerlijke en lieve jonge vrouw, 25 tot 40 jr., kind. geen bezw. om samen iets van het leven te maken, ben i.b.v. woning en auto. Alle br. lfst. m. foto en telnr. word. beantw. Br.o.nr. SB 396, L.D. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV - Schaesberg.

Contacten/clubs

Privé **NATALIE**, van ma t/m vr van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-322116.

Privé **MARION**, vanaf 11.00 uur, tel. 045-321201.

PRIVÉ Anja en Nellie, tel. 045-321599.

PRIVÉ, Beek. Liesje, tel. 04402-4689.

PRIVÉ in Beek, Marloes. Tel. 04402-4689.

PRIVÉ, Beek. Mollie, tel. 04402-4689.

Privé, **LAURI**, van ma. t/m vr., tel. 04494-52887.

Privé, **JOYCE**, van ma. t/m vr., tel. 04494-52887.

Privé en **ESCORT**. Bel voor afspraak, tel. 045-222802.

NIEUW, nieuw. Sofia in Echt, tel. 04754-3325 van 11 tot 23 uur.

Uw **FILM** op videocassette, 04490-12526.

FILM op grootbeeld, Stationstr. 31, Sittard. Meisjes gevr.

Privé en **ESCORT** bel voor afspraak, tel. 045-225009.

Privé in **SITTARD** Thea + Jessica van ma. t/m vr. van 11-23 uur. Bel eerst voor informatie 04490-25283.

Nieuw in Geleen **DEBBY** ma. t/m vr. van 11.00-23.00 uur, tel. 04494-41454. Bel eerst.

MIRELLA, escort-service. Bel voor afspraak tel. 045-271375.

PRIVÉ Pascalle en Rebecca. Ma t/m vr. 12-23.00 u. Tel. 04494-50999.

Privé bij **TAMARA.** Tel. 043-31440.

PRIVÉ bij Kitty en Margo, ma. t/m vr., ass. gevr. Tel. 04494-52100.

NOENDA, van 10.00 tot 20.00 uur. Ook 's zaterdags. Tel. 04492-4518.

LUCIE, helemaal nieuw, van 13 tot 23 uur. Tel. 043-623416. Assistente gevr.

Privé **PATRICIA**, van 11 tot 23 uur, ook weekends. Dr. Nolensstr. 43, Schaesberg, tel. 045-322836. Assistente gevr.

Privé- en **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-420017.

NANCY, weer terug v. escort, vanaf 20 uur. Tel. 045-455074.

CATJABAR, Klein Graverstr. 193, Kerkrade-West, vanaf 21 uur, tevens gastvrouw gevr.

PRIVÉ Gisela en Wally. Tel. 045-254842.

ESCORT bel voor informatie, tel. 045-322795.

Helga, **PRIVÉ**, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

Club **VERG.ASPASIA**, te Aalbeek, Provinciale weg 12, tel. 04405-1697.

Contact **BURO-LIMBURG.** Van 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

NIEUW: Sandra, tevens nog een meisje gevr. Tel. 045-714006, Heerlen.

Bent u al eens in **'T POORTJE** geweest. Gastvrouwen aanwezig. Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. 045-217245.

Nonstop **CINEMA**, filmcabines, film kijken vanaf ƒ 1,-; videofilmsverhuur ƒ 15,- per week. Sexshop Erotica, Honigmanstr. 95, Heerlen.

Privéclub **EVA.** Rijksweg 13, Herten, geopend van 15 tot 3 uur. Tevens assistentes gevr. Tel. 04750-32742.

NIEUW, nieuw, nieuw! Privé-adres, tevens weekends geopend. Bel voor informatie 045-226980.

RIVERSIDECLUB: tel. 04755-854. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp, E9, afslag Echt. Maand. t/m vrijd. 14.00 tot 3.00 uur.

Oud vertrouwd privé-adres, Wannerplein 5, Heerlerheide, **HEROPEND.** Nieuwe gastvrouwen aanwezig van ma. t/m vr., van 12 tot 24 uur. Za. van 12 tot 18 uur. Tel. 045-227134.

ESCORT van 14 tot 24.00 uur. Tel. 045-423768.

Nieuw, **ESCORT**, van 11 tot 2 uur. Tevens assistente gevraagd. Tel. 045-726270.

Privé **MARJO** Maastricht. Tel. 043-17081.

Voor een gezellige sfeer **FLAMINGO-BAR**, Rijksweg Sittard-Geleen, en tevens nieuwe assistente. Zaterdag vanaf 8 uur, 's avonds ook open.

Contactburo **PRIVÉ** Stationsstr. 31, Sittard, 10-12 uur.

De **ROMANTICABAR** is weer geopend vanaf 16.00 uur. St.-Pieterstr. 103, Kerkrade-Vink.

DEBORAH of Carola, privé en escort. Tel. 045-226544 of 045-227114.

Bel voor afspraak, tel. 045-223015 en **ESCORT.**

Bel voor afspraak tel. 045-224735 en **ESCORT.**

Privé **STELLA**, ook voor escorts. Echt, tel. 04754-3791.

Privé **PEGGY**, tel. 043-77000.

CONTACTADRES L'Amour. Bemiddeling. Tel. 045-225327.

Bar **MI AMORE** vraagt bardames/-meisjes, 04490-19534.

Bar **PLAY-BOY-CLUB**, vraagt enkele dames. Goede verd., tel. 04745-312.

NORA: Geleen, 12.00-22.00 uur, 04494-48933.

Evabar, Koning Albertlaan 77, Masseik (B.), vraagt **MEISJES.** Tel. 09-3211564248. Tussen 20.00 en 22.00 uur.

NIEUW privé-huis vraagt met spoed nog enkele gastvrouwen, tel. 045-271454.

ESCORTSERVICE. Tel. 043-624581.

CHARLY'S escort. Bel voor informatie: 045-227116.

Privéhuis **IRENE** met haar hostessen. Britta en Janine en Nandy, v. 11-23 uur, tevens ass. gevr. 04490-20796.

PRIVÉ BLONDY. Bel voor afspraak tel. 045-721759.

CLUB PRIVÉ: Stationstr. 31 Sittard 10-22 u. Meisjes gevr.

ANJA en **WILMA.** Ma. t/m vr. Eerst bellen voor informatie 04494-50092.

Club ROMANTIQUE, Brusselsestr. 6, Maastricht, tel. 043-50339, ook 's zaterdags geopend.

Jongeman zkt. dame of echtpaar voor **VRIENDSCHAP.** Br.ond.nr. HO 760 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Privé **CHRISTIEN**, in Bleijerheide. Tel. 045-451530.

Club **PRIVÉ** N 2, open van 10 tot 23 uur, vrijd. van 12 tot 24 uur, zat. van 10 tot 18 uur. Provinciale weg 20, Reijmerstok, tel. 04457-2186, weg Maastricht-Vaals, afslag Noorbeek, rijden ± 2 km.

LOTTI, Karin en Rita. Tel. 043-14485.

OMEGACLUB, Bredestr. 31, Maastricht, ± 50 m van Vrijthof. Tel. 043-14485.

„94". Gelegen langs E9. Afslag Heerlen-Nrd. Hoensbroek. Geopend van maand. t/m vrijd. van 12 tot 24.00 uur. Tel. 045-752780.

Privé-club **TIFFANY**, Moltweg 68, Schaesberg. Tel. 045-321580.

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

CLUB PARIS. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

PRIVÉ: 045-227134.

Prive! **ADAM EN EVA-CLUB** van 12 tot acht doorlopend met geluidsfilms. Van acht tot diep in de nacht met shows, en 10 meisjes aanwezig. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

KATJA escort. Inl. 045-422564.

Nieuwe **FILMS** Videoclub Heerlen, Parallelweg 71a; Videoclub Beek, Stationsstraat 9.

MARY-AN 13.00-23.00 u. (ook voor bemiddeling) 043-623416.

Nieuw **PRIVÉ-HUIS.** Tel. 04743-2007.

Privé bij **ANITA** tel. 045-352543.

ILONA privé ma. t/m za. 10-23 uur. Ass. gevr. 04494-53169.

Antiek

Te k. grote partij antiek en Perzische TAPIJTEN tegen de laagste prijzen. Kijken is beslist de moeite waard. De verste weg loont zich. Perzen Meshed, Geleen, Rijksweg Zuid 193.

Meubels, klokken, kachels met 1 jaar garantie, vakkundig gerest. en met 100% inruilgarantie. 3000 m2 showroom. Antiekhandel WIJSHOFF B.V. Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976.

Enkele bijz. mooie antieke tafeltjes, apart biedermeier Biedemeijer EETHOEK, schitterende antieke slaapk., div. klokkenstellen vanaf ƒ 195,-; enkele zeer bijz. kasten van werkelijk hoge klasse, echt leren clubfaut., al vanaf ƒ 395,-; verder beelden, schitterende spiegels, mooie 2-zitters enz. Wij zijn zeer goedkoop en ruilen van alles in, ook moderne meubels. M. Boetiek, Rijksweg-Centrum 86, Geleen (onder de luifel).

ANTIEK: uniek aanbod! Nog intact zijnde en spelende (op lampen) Erresradio van vóór de Tweede Wereldoorlog (1938). Elk bod na het reeds gebodene van 10.000 gulden. Br.ond.nr. LD Heerlen. Op elk serieus aanbod na 10.000 gulden wordt gereageerd.

Antiekhandel Simons, Dorpstr. 45a, Nuth, t/o kerk, grote voorraad in KASTEN, eethoeken, slaapkamers, kachels, klokkenstellen, lampen enz. enz. Beslist goedkoop. Tel. 045-243437. Dond. koopavond. H. hand. spec. prijzen.

Prachtige JACHTKAST, mooi bewerkte Mechelse kasten, tafels en stoelen en diverse boerenmeubels te koop. Antiekhandel Diana, Grotestraat 31, Meers-Stein.

Te k. 2 neogotische ZETELS. Te bevr. Kokkelertstr. 20, Roosteren, tel. 04745-321.

Vrijdag 7 mei 19 tot 22 u.; zaterdag 8 mei 13 tot 18 u.; zondag 9 mei 11 tot 18 u.
antiekmarkt Thorn
in zaal Stienen a/d Steegputstraat.

ANTIEK: voor elck wat wils. Showoppervlakte 1000 m². Pierre Coumans, Meerstr.-Nrd. 144, Stein. Richting haven.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

TV defect? Pino komt direct, of gebracht klaar terwijl u wacht! Rumpenerstr. 90, Brs. 253687.

VIDEOCAMERA mensen met ideeën en ervaring in creatief videocamerawerk t.b.v. educatieve en sociaal-culturele projekten. Traning, instructie, informatie, drama, expressie, sport, manafestaties, aktie. R.P. Video, prod. tel. 043-623045-625709.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Rode diesel en PETROLEUM, nu ook te koop aan ons tankstation Hennen, Parallelweg, Heerlen. Korting super 10 cent, diesel 6 cent, LPG 4 cent.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Zd.-Limburg. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

AUTOACCESSOIRES. Grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten, spoilers, jalouzieën, hoorns enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

Kijk zaterdag naar KRO-sport om 21.55 uur
Pie Vaesen